BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Universidad Iberoamericana

El Mapa Quinatzin. De valientes guerreros chichimecas a sabios y poderosos gobernantes

Luz María Mohar Betancourt

Tesis de Doctorado

Departamento: Ciencias Sociales y Políticas

Directora: Carmen Viqueira

1999

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA

BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES

"EL MAPA QUINATZIN. DE VALIENTES GUERREROS CHICHIMECAS A SABIOS Y PODEROSOS GOBERNANTES"

TESIS

Que para obtener el título de

DOCTORA EN
CIENCIAS SOCIALES (ANTROPOLOGÍA SOCIAL)

Presenta
MARÍA DE LA LUZ MOHAR BETANCOURT

México, D.F. 1999

De valientes guerreros Chichimecas a sabios y poderosos gobernantes

UAL
CERVANTES

Mapa Quinatzin

EL CÓDICE QUINATZIN.
DE VALIENTES GUERREROS CHICHIMECAS A SABIOS Y PODEROSOS GOBERNANTES

Luz María Mohar Betancourt.

PRESENTACIÓN

1) INTRODUCCIÓN

2) BOSQUEJO HISTÓRICO DEL ÁREA DEL ACOLHUACAN.....6
   Ámbito geográfico
   Contexto histórico

3) EL CÓDICE QUINATZIN.....51
   Historia del documento
   Estudio del Mapa Quinatzin

4) DESCRIPCIÓN DE LAS LÁMINAS.....59
   Codificación
   Clasificación
   Características
   Elementos constitutivos
   Designación
   Relatos y grupos
   Color

5) LA VIDA CHICHIMECA Y LA LLEGADA DE LOS NUEVOS POBLADORES DEL ACOLHUACAN.....70

6) EL PALACIO DE NETZAHUALCOYOTL.....77

7) LOS DELITOS Y CASTIGOS.....88

8) CATÁLOGO PICTOGRÁFICO.....102
   Fauna
   Flora
   Personajes
   Topónimos
   Construcciones

9) ANÁLISIS DEL CONTENIDO DE LAS LÁMINAS DEL CÓDICE QUINATZIN.....109
   Primera lámina.....109
   Segunda lámina.....123
   Tercera lámina.....145

10) LAS GLOSAS EN LA LÁMINA DEL QUINATZIN.....159

11) REFLEXIONES FINALES.....168

NOTAS.....176

BIBLIOGRAFÍA.....187

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

PRESENTACIÓN

El presente trabajo responde a un interés por el estudio del antiguo Acolhuacan, este interés se inició hace ya muchos años como resultado de los recorridos de campo realizados con el Doctor Ángel Palerm en un período de trabajo de campo en la casa de Tepetlaoztoc. Esta experiencia fue compartida con un grupo de compañeras y amigas; María Velásquez, Cristina Doménech, Alma Rosa Rodríguez y Laura Helguera, en cuya ocasión conocí a la Doctora Johanna Broda quien despertó mi interés por el estudio del México antiguo.

Durante esos recorridos me impresionó profundamente la región, los restos arqueológicos y la información que en ese momento nos daba el Doctor Palerm.

Posteriormente, mis primeros trabajos de investigación los realicé con documentos referentes a los mexicas y su período de expansión como miembros de la Triple Alianza, analicé el **Códice Mendocino** y la **Matrícula de Tributos.** Una vez terminado ese trabajo, decidí concentrarme en el estudio de los Señores del Acolhuacan. Tomé inicialmente el Códice titulado Mapa de Coatlichan, ya que según las fuentes escritas, éste había sido el lugar donde se había iniciado el poderío de lo que sería más tarde el aliado más poderoso de los Señores de Tenochtitlan.

Como paso siguiente, elegí el estudio de un códice que tratara sobre Tezcoco y el proceso por el cual se había convertido en el centro hegemónico, que dominaba a un conjunto numeroso de pueblos y que había desplazado a Coatlichan y otros señoríos.

En la Universidad Iberoamericana, la Doctora Carmen Viqueira iniciaba un Seminario sobre el Acolhuacan, al cual me incorporé. El resto de mis compañeros se interesaban por la región, y realizaban sus trabajos sobre la época contemporánea, como parte del equipo, yo me centré en los antecedentes prehispánicos de esta región.

Una vez iniciado el proyecto con el Mapa Quinatzin, conocí los trabajos sobre el Códice Xolotl del Doctor Marc Thouvenot. Sus programas informáticos para el análisis de las pictografías me parecieron sensacionales, por lo que me decidí a iniciar el análisis del documento con el fin de elaborar un diccionario de los glifos, los personajes y los elementos de cada una de las láminas de este códice. Para lograrlo apliqué bajo la asesoría de Thouvenot los programas informáticos que elaboró, basados en la metodología propuesta por el Doctor Joaquín Galarza para el análisis de los documentos pictográficos. Todos los glifos fueron analizados y vaciados en fichas de análisis. Este análisis me permitió confrontar la información plasmada en el

códice con la información que proporcionan las fuentes escritas y otros documentos pictográficos como el Códice Xolotl.

La parte del análisis gráfico se vació en un disco compacto que forma parte de un proyecto mayor titulado Machiyotl, el cual con financiamiento de CONACYT lo realizamos en el CIESAS en los años de 1997 y 1998. En este disco se encuentra la división del códice en zonas, la codificación de cada uno de los glifos, elementos y personajes y una propuesta de lectura en náhuatl.

El análisis de los glifos y los elementos, se enriquecen con el uso de diferentes fuentes escritas en caracteres latinos. Considero que éste es un camino válido para profundizar en el conocimiento de la vida de los antiguos mexicanos y de su sistema de registro.

Quiero agradecer a Carmen Viqueira por la paciencia para ver este trabajo terminado, a Marc Thouvenot por haberme iniciado en el mundo de la informática como herramienta para conocer mejor a los libros y al sistema de escritura plasmado en ellos. Con el uso de estas herramientas, el asombro y el respeto que me despiertan los antiguos tlacuilos es cada día mayor.

A los miembros del proyecto Machiyotl con quienes compartí estos últimos dos años de trabajo, a Rossana Cervantes quien elaboró los facsimilares que aquí se presentan, a Eustaquio Celestino por su constante ayuda en mis preguntas sobre el náhuatl, mil gracias. A Brígida Von Mentz por su interés en mi

trabajo y a mis compañeros de área del CIESAS quienes con atención me escucharon hablar de códices, mil gracias.

Al Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social y a su Director General Dr. Rafael Loyola Díaz, mi agradecimiento por su apoyo para que esta investigación se pudiera realizar al proporcionar los recursos necesarios para su desarrollo.

Al Departamento de Antropología de la Universidad Iberoamericana y a su coordinadora, Doctora Marisol Pérez Lizaur, así como a Luchita Tapia de Servicios Escolares, mi agradecimiento por su apoyo para cubrir los trámites administrativos.

Finalmente a Jaime, Jai y Fer y a mis padres, gracias por su constante solidaridad, paciencia y estímulo.

EL MAPA QUINATZIN

"... Llamaron a la comarca de la ciudad y a su provincia, Acolhuacan en memoria de los chichimecas sus primeros pobladores..." (Pomar, 1986; 49)

INTRODUCCIÓN

El objetivo de este trabajo es hacer una reconstrucción diacrónica del Señorío del Acolhuacan tomando en cuenta los procesos de cambio que dieron origen al desarrollo económico y político de la región.

El análisis teórico parte de la propuesta de que este antiguo señorío se convirtió en el centro nuclear del cual dependían centros políticos menores. El objetivo no es simplemente la presentación de una historia, sino delinear el proceso diacrónico de cambio, proceso que marca un desarrollo diferenciado y un grado diferenciado de integración de la región y de articulación con entidades económicamente suprarregionales y entidades políticas.

En el México Antiguo el área del señorío del Acolhuacan (1) se convirtió en el centro nuclear del cual dependían otra serie de centros menores o periféricos. En el período previo a la conquista europea se considera que en términos de Mesoamérica dentro de la Cuenca, los tenochas y los acolhuas, eran áreas nucleares. Dentro del área del Acolhuacan, el centro urbano que constituía la ciudad de Tezcuco (2) era la capital política, por lo tanto era nuclear en términos de la economía política interna (Wallerstein, 1974, Wolf, E. 1982, Price, B. 1986).

Se entiende por centro o metrópoli a centros demográficos y

políticos que tienden a exportar manufacturas y que importan materias primas y otras necesidades básicas de regiones periféricas o semiperiféricas. El Centro se concibe en el sentido de que es el núcleo que define los términos del intercambio y que consecuentemente es el centro económico y por ello el centro político.

La sociedad que habitaba el área de estudio, se define como una sociedad estratificada con marcada diferenciación social, entendiendo por estratificación social "una distribución desigual del poder económico y político entre los distintos sectores sociales, que establecía una diferenciación en cuanto a los derechos a los medios de producción y el control de los órganos de gobierno". (Carrasco, P. 1973; 349)

Los objetivos planteados parten del análisis de la documentación pictográfica centrada en el Códice conocido como Mapa Quinatzin (3). La documentación escrita en caracteres latinos referente a la región y su historia, serán parte fundamental para lograr los objetivos propuestos. La fuente básica en este sentido serán los escritos de Fernando de Alva Ixtlilxochitl, (1985) así como el texto de Fray Juan de Torquemada (1969), los escritos de Motolinía (1971), Tezozomoc (1975), la crónica de Pomar (1986) y otras fuentes no menos importantes como los Anales de Quauhtitlan y las Relaciones de Chimalpahin (1965). (4)

Los materiales pictográficos básicos serán fundamentalmente el Mapa o Códice Quinatzin. El análisis de este documento se hará partiendo de la posición que considera a este documento como un ejemplo de un sistema de escritura existente en el

Acolhuacan. (Galarza, J. 1979, Mohar, L. M. 1990, Thouvenot, M.)

Recordando a Kirchhoff, (5) se pretende cubrir el vacío que él señaló con relación a que no se había desarrollado una metodología que permitiera estudiar la documentación pictográfica no religiosa. Él consideraba a la escritura pictográfica como la creadora de los fundamentos para la representación no solo de "situaciones culturales, sino también de acontecimientos históricos" (Kirchhoff, P. 1989; 249-50)

Para ello, utilizamos la metodología propuesta por el Doctor Joaquín Galarza que consiste en el análisis de cada uno de los elementos que lo conforman abstrayéndolos de su contexto para su mejor estudio, (Galarza, J., op. cit., 1972, 1979, 1981) con la elaboración de catálogos gráficos y lecturas de textos relacionados, que permitan un mejor entendimiento de su contenido.

Para lograr nuestros objetivos utilizamos el programa informático POHUA (1990-96) y TLACHIA creados por el doctor Marc Thouvenot, investigador del CELIA del CNRS de Francia (6) Con base en estos programas se hace un análisis de cada uno de los glifos y elementos que conforman cada una de las tres láminas del Mapa Quinatzin. Nos interesa elaborar los diccionarios de glifos y elementos y sus lecturas en náhuatl.

De la misma manera, elaboramos una serie de catálogos gráficos como resultado del análisis detallado de cada una de las tres láminas del Códice.

METODOLOGÍA

Se parte de la hipótesis de que existe un sistema de

escritura plasmado en este documento. Por ello se considera necesario conocer los elementos mínimos de este sistema. Interesa ir de lo particular a lo general como vía del conocimiento.

Los pasos a seguir serán los siguientes: nos centraremos en la historia del documento, se hará referencia a los estudios existentes en los que el Códice Quinatzin ha sido objeto de investigación. Posteriormente se hará un bosquejo histórico de la región del Acolhuacan, que se considera fundamental para el análisis de Quinatzin. Interesa resaltar el origen de sus pobladores, su fortalecimiento hasta convertirse en uno de los tres grandes señoríos en el siglo XVI. En esta parte se tomará como base las fuentes escritas en el siglo XVI y la documentación pictográfica ya mencionada, así como investigaciones recientes. (Barlow, R.; 1950, Carrasco, P.; 1971; 1976; 1977; 1978; 1996, Corona E. 1973, Dibble, Ch.; 1951, Offner, J. 1983, Hicks, F.; 1982; 1992; 1994, Sanders, W. 1994, Stresser-Pean, G.; 1996, Thouvenot, M. Ms. 1987)

En tercer lugar se ubicará al códice con relación a otros documentos de la región y la información se centrará en la física del documento como el soporte, dimensiones y estado de conservación como los puntos centrales.

Posteriormente se describirán detalladamente las secciones del documento, nos detendremos en la codificación de cada una de sus partes, el análisis de glifos y personajes. El desglosamiento de sus elementos en náhuatl y la propuesta de lectura de cada uno. Se organiza este material por orden temático.

De ello se deriva la presentación de los diccionarios de elementos por orden alfabético y por orden temático. Tomando en cuenta la gran variedad de elementos que lo conforman, se han agrupado en temas siguiendo la propuesta del Doctor Thouvenot (Thouvenot op. cit.; 90-96) con el fin de acercarnos al estilo de escritura utilizado por el tlacuilo o pintor del códice. Finalmente se propone el análisis gráfico de las pictografías señalando los relatos y los grupos en cada una.

El análisis se completa con la inclusión de las glosas en caracteres latinos enescritas en náhuatl y su traducción al español.

Posteriormente se hace una descripción de la lámina basándose en la codificación de zonas, glifos y personajes en la que se incluye las traducciones de las glosas. Como siguiente paso se hace un análisis de cada lámina y la relación entre la información obtenida con el análisis de las pictografías y los datos obtenidos de las fuentes escritas y de otros documentos pictográficos de la región. Un apartado más incluye la paleografía de las glosas en náhuatl y su traducción al español. Finalmente se incluye una reflexión.

BOSQUEJO HISTÓRICO DEL ÁREA DEL ACOLHUACAN

"Llámase a esta ciudad Tezcuco, y será de hasta treinta mil vecinos. Tiene señor, en ella, muy maravillosas mezquitas y casas y oratorios muy grandes y muy bien labrados. Hay muy grandes mercados..." (Cortés H., Segunda Carta, 1969; 48)

La gran ciudad que tanto impresionó a Cortés y otros conquistadores era junto con Tenochtitlan uno de los grandes centros urbanos en los que se sintetizaba una larga trayectoria socio cultural de los pueblos mesoamericanos.
(Hicks, F. 1984, Carrasco, P. 1996)

La historia de Tezcuco y de las 14 ciudades que en conjunto formaban el gran Señorío (Gibson, 1967, Hicks; 1982, Carrasco, op. cit. 1996) se encontraba disperso en un amplio territorio que abarcaba desde las orillas del Lago hasta una distancia de 12 kilómetros.

El área corresponde a un territorio en la Cuenca de México que sufrió un proceso de poblamiento de diferentes grupos étnicos con diversas etapas de desarrollo cultural. (Hicks, F. 1982; 236, Ixtlilxochitl, A. I; 380; II; 101, Sanders, W. 1992; 85)

ÁMBITO GEOGRÁFICO

El Acolhuacan era el centro del poderío tezcocano y se localizaba al este del Valle de México. El Valle de México es una Cuenca cerrada, que mide 130 kilómetros en dirección norte-sur y 60 kilómetros este-oeste. En el siglo XVI aproximadamente 1000 km2 de la superficie de la cuenca estaba ocupada por un sistema de lagos. (Gibson, 1964: I, Parsons, 1971: 3-5, Sanders, W. 1992) La salinidad de estos lagos era variable, aquellos localizados en el sur eran menos salados que los que se localizaban en el norte. El Acolhuacan estaba a la orilla del Lago de Tezcuco, el cual a pesar de tener una gran salinidad, permitía la existencia de una variada y rica flora y

fauna acuática.

La región se ha definido como un área que se extendía de la orilla oriental del Lago de Tezcoco hacia el este a las estribaciones de la Sierra Madre Oriental (una distancia de aproximadamente 25 Km) sus límites al norte y al sur se fijaron respectivamente en la Sierra de Patlachique un accidentado ramal de la sierra Madre Oriental) y una línea de cerros que incluyen al Cerro de Chimalhuacan y el Cerro Texotl. Esta región comprende cerca de 700 Km y forma una bien definida unidad topográfica natural situada inmediatamente al sur del Valle de Teotihuacan en la parte oriental del Valle de México. (Hicks, F. 1982; 231, Parsons, 1971: 3, Sanders, W., 1992; 77)

La región ha sido subdividida por estudiosos como Palerm y Wolf (1955: 266-268) en dos grandes zonas, cada una con características propias. Una la zona meridional, cuyo límite norte serían los ríos Chapingo y Tezcoco. Dentro de esta zona se encontraban los señoríos de Coatlichan y Huexotla. La zona septentrional, al norte de la indicada divisoria comprendería el señorío de Tezcoco.

En el Acolhuacan septentrional, cuatro zonas diferentes pero económicamente interdependientes han sido propuestas, las cuales constituyen bandas que van de norte a sur entre la orilla del Lago y la sierra. La zona de la sierra, el somontano alto, el somontano bajo y el valle a la orilla del Lago.

Mucho se ha discutido en relación con esta división sobre la importancia en la región de la existencia de canales de riego, lo que ha permitido plantear la posibilidad de la existencia de una sociedad “hidráulica” como una característica del gobierno

de Tezcoco. (Palerm y Wolf; 1955, 1972: 113-115)

Esta idea ha sido rebatida por autores como Offner (1981) quienes niegan una influencia significativa del sistema de irrigación en el desarrollo del gobierno Tezcocano. (7)

El tamaño y la población de Tezcoco se ha calculado alrededor de 450 hectáreas con una población aproximada de 12, 500 a 25, 000 habitantes en el siglo XVI. (Parsons, op. cit. 120, Borah; 1988; 13-34, Sanders, 1992. 88)

Una de las características del área fue la existencia y desarrollo de importantes centros urbanos localizados en la orilla del lago. A esta gran región denominada como Acolhuacan Palerm (op. cit.) la divide en dos subregiones: septentrional y meridional. Es precisamente en esta última donde florecen los primeros asentamientos urbanos.

Los trabajos arqueológicos de Parsons (op. cit.) muestran la importancia del Lago como un atractivo para los asentamientos humanos, ya que este constituía además de una fuente abastecedora de recursos alimenticios, un atractivo para la agricultura y un medio fundamental de transporte.

CONTEXTO HISTÓRICO

A la caída de Tula el territorio Mesoamericano sufre severos movimientos humanos, los toltecas se dirigen a diferentes puntos (Kirchhoff, P. op. cit. 264) que abarcan hasta las lejanas poblaciones asentadas en el actual estado de Yucatán. Las fuentes mayas de Yucatán, así como las quichés y cakchiqueles de Guatemala, hacen mención de grupos toltecas en estas regiones (Portilla, L. 1978; 3; 742).

La arqueología, por otra parte, ha mostrado cómo se encuentran rastros toltecas en lugares de Michoacán, Guerrero, y Oaxaca. Otros grupos se asentaron en Cholula, sometidos a los olmeca xicalanca inicialmente. (Mastache, G. Cobean, R. 1985; 295) De la misma manera Culhuacan, al sur del Valle de México, destaca por su importancia y su antecedente tolteca. (Kirchhoff, P. 1985; 261)

Las migraciones de grupos del norte en este momento histórico no son las primeras. Los ancestros de los toltecas habían ya irrumpido en territorio mesoamericano, procedentes del norte al mando de Mixcoatl. Su asentamiento, la asimilación de formas más antiguas, la fundación de Tula y la creación de un estado poderoso hablan cambiado sus formas de vida para convertirse en sociedades sedentarias, agrícolas y estratificadas.

Los antecedentes arqueológicos de Tula (700 a 800) hablan de asentamientos de grupos con cerámica proveniente del noroeste, relacionado con las élites del norte de Mesoamérica, es decir, el Bajio, Zacatecas y Jalisco.

Las diferentes fases previas a la conocida como Tollan, (950-1150) identificada con el apogeo tolteca, muestran para los arqueólogos, una ocupación pluriétnica y masiva que se asienta en un territorio común. Para algunos autores como Marie-Areti Hers (1989; 29), la arquitectura monumental tolteca introduce nuevos elementos que podrían venir del área norte de Mesoamérica.

Esta misma autora, coincide con la propuesta de Kirchhoff al plantear que la caída de Tula corresponde al final de una

etapa de bonanza climática en el norte y a un aumento progresivo de la sequía. Esto como un factor que propició la migración de los grupos norteños hacia el sur. (Kirchhoff, P. op. cit.; 268)

La historia temprana de los primeros asentamientos en el Acolhuacan coincide en mencionar la llegada de grupos norteños al área, como el inicio del florecimiento de lo que sería la gran capital de Tezcoco.

Son dos tipos de fuentes quienes relatan el proceso de poblamiento del Acolhuacan, por un lado los escritos en caracteres latinos por cronistas y conquistadores europeos así como cronistas indígenas y por otro, los materiales pictográficos. Destacan el mismo Cortés, Pomar e Ixtlilxochitl, así como Torquemada. Dentro de los segundos el Códice Xolotl, el Mapa Quinatzin, el Códice Tlotzin y el Códice en Cruz (8), son fuentes invaluables para la reconstrucción del proceso histórico en el Acolhuacan.

El Códice Xolotl es una de las fuentes pictográficas más importantes que plantea la llegada al centro de México de un grupo procedente del norte bajo el mando de su líder Xolotl. A este grupo se le ha denominado como chichimecas. (Dibble, Ch. 1980)

Durante mucho tiempo el término chichimeca se usó para identificar a los grupos del norte. Los mismos españoles usaron el término de manera peyorativa dándole el sentido de bárbaro en contraste con los pueblos mesoamericanos, sin distinguir las diferencias entre estos grupos.

De los chichimecas se dice que vivían como cazadores, que vestían con pieles de animales, que vivían como cazadores,

que se vestían con pieles de animales, que comían tunas grandes, cactus, maíz silvestre. (Torquemada, 1969, 1; 38)

Investigaciones recientes permiten distinguir a grupos con características distintas que van desde sociedades agrícolas y estratificadas como los cazcanes y tecuexes, hasta bandas igualitarias que vivían de la caza y la recolección, como los guachichiles y guamares. (López Austin, A. López L. L. 1996; 187-88)

El término por lo tanto se relaciona de manera más adecuada con los grupos que comparten un origen geográfico común, al norte de Mesoamérica, más que con un grupo étnico o una tecnología compartida. (Hers, op. cit.)

Oleadas de chichimecas hacia el sur son mencionadas por numerosas fuentes, el origen de ello se ha interpretado de forma variada, generalmente asociada a la caída de Tula. Se ha planteado que entre el siglo XI y XIII existían en el norte, grupos de agricultores que aprovechando el caudal de los ríos como el Lerma o Santiago se habían establecido en él, fundando pequeñas aldeas y aún ciudades fortificadas (Piña Chan, 1967; pp. 101-109) las cuales funcionaban como colonias y estaban organizadas por ciudades estado mesoamericanas a manera de centros integradores de las pequeñas poblaciones que colindaban con los grupos norteños. Cuando desaparecen estos centros integradores como Tula, las colonias fronterizas ya no pudieron resistir la presión chichimeca y emigraron hacia el sur, seguidas muy de cerca por los propios norteños, quienes se establecieron también en el centro de México. (Parsons, J. 1971, Odena, L. y Reyes, L. 1989)

Uno de estos ejemplos corresponde en el siglo XIII a la llegada y el establecimiento de Xolotl en la Cuenca de México. Su presencia ha sido tomada como punto de partida para el desarrollo de los acontecimientos históricos sucedidos en esta región tras la caída de Tulla.

Para investigadores como Hers (1989) los llamados chichimecas que hacen su intrusión en el Centro, encabezados por Xolotl, tienen una organización socio-política sorprendente si se les considera como simples cazadores recolectores. Para ella, posición que comparto; se trata de antiguos agricultores sedentarios del Norte que abandonaban su modo de vida en su retiro forzoso debido a la sequía. En su migración atraviesan territorios deshabitados y se vuelven nómadas, se repliegan hacia el Sur, en el Altiplano central, en Michoacán y hacia el Oeste, sierra adentro.

En este trabajo partimos de considerar a los chichimecas como un grupo que identificado con arco y flecha señala no solo su capacidad como cazadores especializados y de gran habilidad, sino sobre todo, el que se trata de valientes guerreros especializados, de gran destreza en el manejo de sus armas, conscientes de su superioridad bélica sobre otros grupos menos adiestrados.

La historia del Acolhuacan a diferencia de la historia mexica en la que el mito y la realidad se mezclan intensamente, parece una historia más real en la que los dioses y los sacerdotes no aparecen de manera protagónica. (Robertson, D. 1959; 135, Mohar, L. M. 1994; 26)

El posclásico en el Centro de México se ha dividido en tres

momentos, tomando en cuenta los acontecimientos políticos de la Cuenca lacustre:

A) De la ocupación de Tula hasta su decadencia
B) El chichimeca, que se inicia a fines del siglo XII con la llegada de la gente de Xolotl
C) El mexica, que parte de la formación de la Triple Alianza en la primera mitad del siglo XVI, hasta 1521, año de la derrota de Tenochtitlan.

LA LLEGADA DE XOLOTL Y SU DESCENDENCIA HASTA NEZAHUALCOYOTL

Es en este segundo momento cuando arranca la historia que nos interesa. Registrada principalmente en el Códice Xolotl, esta pictografía registra en nueve láminas de papel de corteza o amate, el momento en el que aparece Xolotl en el Centro de México.

A lo largo de sus láminas (Dibble, Ch. op. cit., Thouvenot, M. op. cit.) se muestra su recorrido de llegada, su asentamiento, su genealogía, sus victorias militares, la llegada de nuevos grupos, así como las etapas sucesivas que llevaron a sus descendientes a convertirse en los grandes señores que aliados con Tenochtitlan y Tlacopan, lograron someter a una gran parte del territorio mesoamericano.

Varios autores proponen que fue cinco años después de la caída de Tula cuando las huestes de Xolotl aparecen en el centro México, entre el siglo XI y XII (Hicks, F. 1982; 231, Offner, J. op. cit. 19) De la lengua que hablaban se ha especulado si se trataba del pame, (Carrasco, P. 1950: 244-5) otomí o mazahua (López A. op. cit. 188, León P. op. cit.)

Ixtlilxochitl menciona que Xolotl salió de Chicomoztoc, concretamente de Oyome (Ixtlilxochitl; 1952: 1). También se dice que procedía de Amaqueme, en el norte. (Torquemada, op. cit.) Con relación a la genealogía de Xolotl, se menciona la existencia de sus antepasados, pero cubiertos de un velo mítico en el que se señala que gobernaron por más de cien años, tal es el caso de Icauhtzin, Mozeloquixtin su hijo y Tlamacatzin, su nieto. Este último, padre de Xolotl, tuvo dos hijos: Achcautzin y el propio Xolotl. Ixtlilxochitl y Torquemada mencionan que el hermano mayor de Xolotl heredó el reino, por lo que éste tuvo que emigrar hacia el sur.

"Xolotl determinó de ir él en propia persona acompañado de todo su poder y de los más valerosos capitanes y señores de su señorío y gobierno a buscar aquellas gentes y naciones y descubrir aquellas tierras y poblarlas...". (Torquemada op. cit. 60)

De Xolotl y sus seguidores se dice que eran cazadores y recolectores, que se vestían con pieles de animales, que vivían en cuevas y que usaban la planta de mezquite como alimento, "feroces en el aspecto y grandes guerreros, cuyas armas son arcos y flechas". (Torquemada, op. cit. 58)

La mujer de Xolotl Tomiyauh, se ha señalado como un personaje importante para rastrear el origen de Xolotl. El nombre de esta señora, miembro de la nobleza tal vez de Tamiagua en la provincia de Pánuco, Tampico. Esta relación señala posiblemente el contacto con la Huasteca desde este momento, contacto que se va a mantener de manera permanente en pinturas y textos.

En su recorrido Xolotl pasó por varios asentamientos toltecas, vivieron en ellos algún tiempo y continuaron su recorrido. Entraron a la Cuenca por el noroeste, por Mizquiahualla y Actopan, llegaron al lago de Xaltocan (Ixtlilxochitl; op, cit.; Dibble, Ch. 1980).

El Códice Xolotl muestra cómo se establecieron en Xoloc, lugar de cuevas y de ahí iniciaron recorridos por varios lugares, en busca de un lugar apropiado. Algunos de los grupos contemporáneos de Tula se desarrollaron al emigrar gente tolteca, tal sería el caso de los asentamientos existentes al sur del Lago de Tezcoco como Chapultepec, Culhuacan, Tlatzallan, Xico, Chalco y Xochimilco. (9)

Xolotl recorre los siguientes lugares: Cempohualtepec, Tepepulco, Oztotepec, Tecpactepe, Tonantepec, Cahuac y regresa al punto de partida. Su hijo Nopaltzin simultáneamente recorre la zona este del Lago de Tezcoco y localiza lugares tales como Oztoticpac, Tepetlaoztoc, Tzinacanoztoc, Cuauhyacatl, Tezcutzinco, Tezcoco, Huexotla, Techacalco y regresa a Xoloc para reunirse con su padre. (Dibble, Ch. op. cit.)

Se ha propuesto que estos viajes correspondieron a ciclos de caza y recolección (Corona, E. 1973; 16) lo que no parecería extraño ya que en ese momento todavía no tenían un asentamiento definitivo. También es importante considerar que con estos recorridos los chichimecas conocen un amplio territorio, los diversos asentamientos que ya existían y tal vez, la poca resistencia bélica a la que se enfrentaban. Baste recordar aquí la descripción hecha por Torquemada, líneas arriba en las que los define como “feroces en el aspecto y grandes guerreros”.

Parsons (1971) plantea que en el horizonte clásico a pesar de la cercanía con Teotihuacan no aparecen en el área centros ceremoniales o urbanos de gran importancia, sino pequeñas aldeas dedicadas a la explotación de la sal y la obsidiana. A fines del período clásico (700 a 900 d. c.) las poblaciones se concentran al pie de la serranía norte y sur de la región conformando centros ceremoniales y villas con agricultura de temporal, las cuales son abandonadas durante el período Tolteca tardío (900 a 1200 d. c.) quedando tan solo pequeñas aldeas y campamentos dispersos a lo largo de la orilla del lago y en los valles que son los que conviven con la gente chichimeca.

El líder chichimeca decide establecerse en Tenayocan Oztopolco, junto a Tenayucan y Tultitlan, ciudades abandonadas por los toltecas (Ixtlixochitl, op. cit. I. 86) y se apodera de las tierras toltecas. A. Ixtlilxochitl basándose en el Códice Xolotl, en la lámina 1 (Dibble, Ch. 1996; 17 29) menciona que se celebraron una serie de ritos y ceremonias al tomar posesión de estos territorios. A este asentamiento como los primeros poseedores de la tierra, los primeros dueños que hubo en las montañas Coutlychan Oztoyogue (Anales de Tlatelolco, 1948; 21-28, Anales de Cuauhtitlan, Relaciones de Chalco Amecameca op. cit.; 26)

La principal actividad de estos migrantes los define como cazadores de conejos, venados, ciervos y culebras, que habitaban cuevas tales como Oztotepec, Tepetlaoztoc, y Tzinacanoztoc, según describe Pomar. (1986; op. cit.)

En oposición a lo que se describe generalmente como características de los chichimecas sin organización, con

ausencia de un líder (Zorita, 1963, Torquemada op. cit. Powell 1977) en el caso de Xolotl, se observa desde los inicios el reconocimiento al parentesco como la vía de transmisión del poder y el reconocimiento claro de un líder, y del hijo de este líder que es igualmente respetado y reconocido como tal.

Las fuentes tezcocanas mencionan constantes movimientos humanos y la llegada de grupos en diferentes momentos al territorio dominado por Xolotl. De estos grupos se dice que llegaban uno por año, durante seis años de 1 Calli a 6 Tochtli, o entre 9 y 14 años después de la llegada de Xolotl. (Dibble, Ch. op. cit. 28, Ixtlilxochitl, op. cit. II; 38, Torquemada, op. cit. I; 46, Offner, op. cit. 23) La lengua que hablaban era distinta, tal vez Otomí, Mixteco o Popoloca.

Estos grupos fueron recibidos y asentados en poblaciones tales como Oztoticpac, Tenayucan, y especialmente Tepetlaoztoc. Interesante resulta como las fuentes escritas señalan que los lugares en los que se les asentó eran pequeñas áreas rodeadas por los aliados de Xolotl. Además, se les obligó también a trabajar para el señor chichimeca.

Un aspecto que resulta importante mencionar es el relacionado con el tributo. A pesar de que las fuentes y los estudiosos de este momento no mencionan grandes batallas, sí se observa en las pictografías la entrega de guajolotes por los Toltecas a los Chichimecas, lo que permite hablar de la sujeción y el sometimiento de un grupo por otro (10).

Este reconocimiento se hace evidente también en lo que se ha llamado el tributo en servicio, (Berdan, F. 1978; 79, Mohar; L. M. 1996; 213, Carrasco, P. 1978; 41, 1979; 32; Miranda, J. 1980;

23, Zorita, A. 1963; 112) ya que según las fuentes escritas y pictográficas, Xolotl cercó un gran bosque en la sierra de Tezcoco en donde metió venados, conejos y liebres, además de que mandó construir un templo dedicado al Sol.

Lo importante de todo este relato es que quienes eran encargados del cuidado de este cercado eran los pueblos de Tepepulco, Zempohualan, Yolantzinco y Tolcuachiocan (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 58, Torquemada, op. cit. 1; 53, Dibble, Ch. op. cit. I, 37) lo que significa el reconocimiento de estas poblaciones al líder chichimeca.

La historia del Acolhuacan no se entiende si no se menciona una de las migraciones a la Cuenca que llega en 1 tecpatl o sea 52 años después de la destrucción de Tula, (11) y 47 años después del establecimiento de Xoloc.

Estos migrantes llegan dirigidos por tres caudillos: Acolhua, Chiconcuah y Tzontecomatl, quienes reciben el nombre genérico de Acolhuas, según Motolinía debido a que el primer caudillo era un hombre muy fuerte y hombrudo, lo que significa en náhuatl aculi (Motolinía; 1971; 13). De ellos se dice que provenían de Michoacán.

Ixtlilxochitl describe la escena bellamente pintada en la lámina dos del Códice Xolotl, en ella, se colocan frente a Xolotl para pedirle un lugar donde establecerse y éste les concede tierras y la mano de sus hijas. Este hecho marca ya la sólida posición del líder en la Cuenca para distribuir tierras. (Códice Xolotl; 1951 lámina II)

Acolhua, quien ha sido identificado como jefe de los tepanecas, casó con Cuetlaxochitl y recibió tierras para

establecerse en Azcapotzalco. A Chiconcuauh se le dio en matrimonio a Cihuaxochitl y tierras para establecerse en Xaltocan, por esto se ha identificado a Chiconcuauh como otomí.

A Tzontecomatl le concedió una princesa tolteca llamada Cihuatetetzin y le otorgó para establecerse Cohuatlychan Acolhuacan. Con este matrimonio Xolotl relacionó directamente al señor de Coatlichan con los toltecas, lo que definitivamente influyó en su desarrollo posterior. (Véase Mohar, L. M. 1994)

En este último señorío ya existía un asentamiento anterior a Xolotl (Offner, op. cit.; 25). Efectivamente el nombre anterior de este señorío era Techachalco.

En las láminas del Códice Xolotl, se puede distinguir un cambio en el glifo que identifica al lugar ya que inicialmente se registra como una serpiente y un conjunto de piedras, después a la cueva se le agregan dos personajes, una pareja con el glifo de acolhuacan sobre ellos, es en la lámina cuatro en la que aparece la serpiente que posteriormente formará parte del glifo de manera permanente, los elementos serpiente y casa aparecen hasta la lámina ocho, y serán los que identificarán a este lugar en los documentos Tezcocanos. (Mohar, L. M. op. cit. 27)

La llegada de los Acolhuas tambaleó la hegemonía de Xolotl, quien perdió el tributo de los chichimecas norteños de Tepetlaoztoc y conservó solo a los grupos toltecas. Tanto Ixtlilxochitl, como Torquemada y la Relación Geográfica de Coatepec (12), mencionan el reconocimiento de varios capitanes que recibieron tierras al sur, en la región de Chalco.

De estos seis señores Cuauhtlapal y Cozcacuauh se les dio la capital de Mamalihuazco, a Acatomatl se le dio Zohuatepec, a

Tecpa e Iztaccuauhtli, Amaxahuacan o Macahuacan en el oeste, Iztacmitl se estableció en Tepeyacac al este.

Interesante resulta el comentario de Ixtlilxochitl y Torquemada, en el que se señala que Xolotl no esperó un gran reconocimiento de estos seis gobernantes, a los que reconoció como señores legítimos y tanto él como sus hijos no podían despojar de su posición. (Ixtlilxochitl, op. cit.; II, 45-46, Torquemada, op. cit. I, 54-55)

En este relato las fuentes escritas y pictográficas no coinciden en la cronología. Jiménez Moreno ha señalado que cada uno de estos grupos anotados simultáneamente arribó en momentos distintos. Sostiene que Azcapotzalco había sido habitado por gente tepaneca desde 1230 o sea catorce años antes de la llegada de Xolotl; los oto mazahua de Xaltocan la habitaban desde 1250, y los habitantes de Coatlichan residían en este lugar desde 1260. (Jiménez Moreno. 1967: 109; 1954: 55: 228)

Es a partir de Coatlichan desde donde se inicia la gran expansión acolhua. Hasta este momento, Tezcoco no aparece como centro importante sino que el florecimiento se da con los acolhuas. La importancia de la agricultura en esta parte del territorio se ha señalado como un elemento que dio a los Acolhuas una posición de supremacía sobre los chichimecas de Xolotl y los toltecas sometidos. (Palerm, A. 1972; 115)

En el período de gobierno de Xolotl, se registran tanto en el Códice como en las fuentes escritas, dos importantes batallas. La primera (13 calli) se realiza contra Nauhyotl, señor de Culhuacan quien desconoce a Xolotl como superior y se niega por lo tanto a pagarle tributo. Nauhyotl es sometido, y

muere a manos de Nopaltzin, heredero de Xolotl. Un año después el mismo Xolotl instala como gobernante en Culhuacan a Achitometl, hermano de la esposa de Nopaltzin.

El dominio de Xolotl sobre Culhuacan resulta de gran importancia, ya que de acuerdo con estudios realizados sobre las ciudades Toltecas, Culhuacan destaca como un centro heredero de cultura y representante por ello de la tradición Tolteca, de gran prestigio entre los pueblos Mesoamericanos como símbolo de poder, refinamiento y legitimidad.

En la segunda batalla, se ven involucrados Tezcoco y Coatlichan, así como el segundo grupo importante de los seis señores que al llegar a la Cuenca, quienes se habían establecido en la región de Tepetlaoztoc. De acuerdo con las fuentes (Ixtlilxochitl, op. cit. I, II) el tributo de estos pueblos que consistía en el pago de conejos, liebres, venados, pieles de animales y mantas de henequén es asignado por Xolotl a Huetzin, nieto de Tzontecoma, señor de Coatlichan, como reconocimiento. (Dibble, Ch. 1951: 47)

Este hecho enfureció a Yacanex líder de Tepetlaoztoc quien se levanta en armas, en el año 1050. La sublevación fue sometida en 1064 a favor de Xolotl por Tochintecuhtli, hijo del señor de Quauhuacan, población asentada al este del Valle de México, quien desposó con Tomiauh, bisnieta de Xolotl. Quinatzin, aliado con Tochintecuhtli y Huetzin, derrotan a Yacanex y lo obligan a huir hasta Pánuco. (13)

Es en este período en el que el príncipe Quinatzin, (1272-1330) establece su morada de Oztoticpac a Tezcuco, "y dio principio a esta ciudad en su población" (op. cit. 22, Hichs,

1982, 231) lugar en el que empieza a sembrar y establece un cerco en Tepetlaoztoc para venados, conejos y liebres.

A la muerte de Xolotl en el año 1075 (Ixtlilxochitl, op. cit. II, 23) él había establecido el orden político en la región había dividido el mundo en siete partes. Su superioridad frente a los grupos que le sucedieron en la migración, le dio el derecho de ser el señor de los chichimecas o Chichimeca tecuhtli. Sabiamente había establecido alianzas matrimoniales tanto con los grupos que llegaban, como con aquellos que ya estaban establecidos. Su hijo NOPALTZIN, heredó el cargo y se encargó de consolidar el poderío de su padre.

De la ceremonia que se realizaba para iniciar el período de un gobernante chichimeca sabemos que se realizaban diversos eventos que describen los cronistas de la siguiente manera:
"el modo que tenían en la jura y coronación de los emperadores chichimecas era coronarlos con una yerba, que se dice pachxochitl, que se cría en las peñas, y ponerles unos penachos de plumas de águila real encajados en unas ruedecillas de oro y pedrería que llamaban cocoyahualol, juntamente con otros dos penachos de plumas verdes que llamaban tecpilotl que lo uno y lo otro ataban a la cabeza con unas correas coloradas de cuero y venado." (Ixtlilxochitl, op. cit. 26)

De este período los cronistas Tezcocanos relatan que los señores vivían en sus palacios que eran cuevas, (14) que utilizaban el fuego para cocinar la carne que cazaban, y que quienes no vivían en cuevas lo hacían en sencillas chozas de paja. Señalan que las piezas de cacería se comían en conjunto y las pieles de los animales eran tratadas y curadas para usarlas

como vestido. Se dice que eran "la nación más belicosa que ha habido en este nuevo mundo, y por cuya causa se señoreaban de todas las demás." (op. cit. 27)

Destacan en esta época (siglo XII), las primeras leyes emitidas por un gobernante chichimeca (15). Éstas reflejan evidentemente el carácter y actividad del grupo en este período. Interesante resulta que se señala también las penas establecidas por infringir estas reglas, que giran en torno al respeto a los campos y las montañas, así como a las piezas de cacería, y en torno a la fidelidad de pareja.

"... que ninguno fuese osado de poner fuego en los campos y montañas si no fuese con su licencia, y en caso necesario so pena de muerte... que nadie fuese osado a tomar ninguna caza que hubiese caído en redes ajenas, so pena de perder el arco y flecha que tuviese, y que en ningún tiempo pudiese cazar sin licencia... que ninguna persona tomase la caza que otro hubiese tirado, aunque la hallase muerta en el campo... que por cuanto estaban puestos y dedicados los cazaderos de particulares amojonados, ninguna persona quitase tales mojones, so pena de muerte... que los adúlteros fuesen degollados con flechas hasta que muriesen, así hombres como mujeres..." (op. cit. 24)

Este gobernante quien al igual que su padre se había establecido en Tenayuca muere en 1107, (macuili acatl).

A la muerte de Nopaltzin (16) le hereda su hijo TLOTZIN POCHOTL quien recibe en Tenayuca el reconocimiento como heredero y gobernante legítimo. (Torquemada, F. J. 1969, I; 73). De este personaje que había nacido en Oztoticpac, de madre tolteca, se dice que había crecido en contacto con Chalcas y Toltecas, por

ello le daba gran importancia a la agricultura. Tlotlzin aprendió a hablar náhuatl con Tecpoyo Achcauhtli quien era de la región de Chalco Cuitlahuac.

Se dice que este personaje tuvo gran influencia sobre Tlotzin, ya que le enseñó a cocinar sus alimentos, a saborear el atole y los tamales, (Códice Tlotzin, lámina 2) y lo llevó a sus territorios en donde el gobernante se percató de los ritos religiosos celebrados en esta región.

El matrimonio de Tlotzin con una noble de Chalco (22) llamada Pachxochitzin tuvo como descendencia a Quinatzin quien gobernó Tezcoco con el apoyo de su hermano Nopaltzin, a Xiuhquetzaltecuhtli quien fue señor de Tlaxcala, a Tochintecuhtli, señor de Huexotzinco antes de convertirse en el gobernante de Huexotla, y su más pequeño hijo Tlacateotzin fue su heredero en Tlatzallan-Tlallanoztoc, al este del Valle de México, traducido como: "en las tierras y en las cuevas que están junto a ellas"(León Portilla, 1978; 744, Ixtlilxochitl, op. cit. II; 46-47, 57, Torquemada, op. cit. I; 37, 56, Dibble, op. cit. 55, Offner, op. cit. 29).

El impulso a la agricultura que promovió Tlotzin, en gran parte se atribuye a las enseñanzas de Tecpoyo sobre el manejo del maíz y otras plantas. (Palerm, A. 1972; 140) Este hecho se menciona como un conflicto entre los chichimecas, en lo que algunos se negaron a esta actividad refugiándose en lugares como Metztitlan y Totepec.

En la "Historia de la Nación Chichimeca" se describe con detalle el conflicto entre la nobleza chichimeca y la imposición por parte del tlahtoani del estilo de vida tolteca. La rebelión

de una parte de la nobleza que incluía a los mismos hijos del gobernante se manifiesta en una histórica batalla encabezada por Yacanex, señor de Tepetlaoztoc, aliado con Meztitlan, Tototépec, Tepepolco, los cuales sitiaron a la ciudad de Tezcoco.

La respuesta fue definitiva logrando su derrota por los aliados del gobernante Tezcocano. Este hecho muestra la imposición de una nueva cultura en la que la agricultura aparece como la actividad fundamental en oposición a la cacería. Resulta interesante que la rebelión se manifestara quemando "muchas labranzas". (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 30)

Es en la tercera lámina del Códice Xolotl en la que se puede observar claramente la expansión lograda por los chichimecas y la evolución de su cultura hacia una tradición tolteca. (Dibble, Ch. 1996; 56)

De gran importancia para el estudio del Acolhuacan lo constituye el Códice llamado Tlotzin. (op. cit.) En este documento aparece nuevamente la división política de seis cuevas. Tzinacanoztoc, Quauhyacac, lugar en el que aparecen Xolotl, Nopaltzin y Tlotzin, Oztoticpac-tezcoco, lugar de nacimiento de Quinatzin, Huexotla Coatlichan, y Tlatzallan-Tlallanoztoc, lugar en donde residió Tlotzin.

Tlotzin recorrió durante cuatro años sus dominios, para poner orden en el territorio y regresó posteriormente a gobernar desde Tenayuca. Su período de gobierno duró treinta y cinco años, después de los cuales al volver a Tenayuca, cayó enfermo durante varios meses. Al sentirse debilitado físicamente convocó a sus parientes más cercanos, entre ellos a sus hijos y nombró a QUINATZIN TLALTECATZIN como su heredero dándole la ciudad de

Tezcoco "con todo su reino". De la misma manera otorgó Huexotzinco a Tochintecuhtli, con dos señores, hijos de Huetzin, señor de Coatlichan. De estos señores descendieron los que serían los gobernantes de Tlaxcala. A su muerte en 1194, se dice que hubo grandes revueltas y guerras, así como movimientos de población. (Ixtlilxochitl, op. cit. I; 309)

Fray Juan de Torquemada describe como a la muerte de Tlotzin se realizaron grandes ceremonias a las que "asistieron más de treinta y cinco reyes y gran número de pueblo". (Torquemada, F. J. 1969, I; 73) Señala cómo las cenizas del gobernante fueron guardadas en una caja hecha de piedra muy rica de esmeralda y con tapadera de oro, la cual permaneció durante cuarenta días en un salón decorado con plumería rica en el cual se ofrecían numerosas ofrendas. (op. cit.)

El período de gobierno de Quinatzin, (1272-1330) fines del siglo XIII y primeros años del XIV, (Hicks, op. cit.) es considerado tanto por las fuentes escritas como pictográficas, como el momento de consolidación de los herederos chichimecas y el inicio de Tezcoco como el centro hegemónico en esta parte de la Cuenca de México. (León Portilla, 1967: 75, Jiménez Moreno, op. cit. Lugo Pérez, R. 1996; 25, Dibble, Ch. op. cit.)

Se ha enfatizado a la agricultura como una de las razones claves del desarrollo del gran señorío. Si bien esto es muy importante, considero debe tomarse en cuenta el fortalecimiento interno del grupo como grandes guerreros consolidados y con posibilidades de dominar sobre sus vecinos, tanto cercanos como distantes.

El período de Quinatzin se identifica como el florecimiento

de la ciudad de Tezcoco. Bajo este régimen se construyen grandes templos, palacios y avenidas. Con él la hegemonía de la región que sostenía Coatlichan pasa a Tezcoco. (17)

Tanto el Códice Xolotl, como las fuentes escritas señalan una triple alianza entre Huexotla, Coatlichan y Tezcoco, en la cual este último ocupaba inicialmente un lugar de inferioridad en relación con el primero. Como un momento clave previo a grandes batallas expansionistas, Ixtlilxochitl señala por un lado, el enfrentamiento con grupos chichimecas y por otro, la llegada de nuevos grupos de ascendencia y tradición tolteca ante el gobernante Tezcocano.

Veámoslas en detalle. A Quinatzin se le atribuye el haber ordenado la construcción de varios cercados: "Hizo tres cercas grandes, la una por abajo de Huexutla hacia la laguna, y otra en la ciudad de Tetzcuco, que había comenzado a fundar. Estas dos para sembrar en ellas maíz y otras semillas que usaban los aculhuas y tultecas. Y la otra cerca en el pueblo de Tepetlaóztoc para venados, conejos y liebres, y dio el cargo de tener cuenta esto a dos chichimecas caudillos, que el uno se decía Ocotoch el otro Coácuech, los cuales, aunque en la una cerca les era de gusto, las otras dos de las sementeras, como cosa que jamás ellos habían acostumbrado, les fue muy pesada carga..." (Ixtlilxochitl; op. cit.)

Ambos responsables del cuidado de estas cercas se rebelaron de tal obligación aliándose con el valiente líder chichimeca Yacanex. Estos tres señores en rebeldía organizaron una invasión al Valle de México, con el apoyo de Meztitlan, Totoltepec y Tollantinco. La lista de los aliados incluía según Ixtlilxochitl

y Torquemada a un grupo de Teochochimecas y a los hijos del mismo Quinatzin.

La interpretación de esta alianza se ha explicado como una respuesta a la imposición del señor de Tezcoco de la actividad agrícola sobre la cacería. Tal vez más bien sería una reacción en contra del trabajo tributario en los campos agrícolas, así como en las obras de construcción y demanda de materias primas a los pueblos por parte de Quinatzin.

Las fuerzas de los tres aliados lograron someter a los rebeldes. Esto permitió a Quinatzin someter a Tollantzinco, quien había sido aliado de Tezcoco y fue severamente castigado. Sus gobernantes fueron sustituidos por recaudadores de tributo y su población, tanto de linaje como pueblo común, fue sometida como tributaria.

Posteriormente Quinatzin convocó a los señores de Azcapotzalco, Cohuatepec, México y Chalco, con los que convino formar siete ejércitos, y de esta manera iniciar un nuevo período de conquistas y sometimiento de numerosos pueblos.

"ya en este tiempo había sujetado todas las tierras de Tláhuic, y otras provincias remotas adelante de Huaxtepec... todo hacia la parte del sur a respecto de Tezcuco, que todo casi un tiempo se sujetó." (Ixtlilxochitl, op. cit. I; 319)

La llegada de nuevos habitantes a la región alrededor de 1327 se ha planteado como un apoyo para Quinatzin, ya que se trataba de grupos con tradición mesoamericana que enriquecieron fortalecieron su señorío. De ellos, los tlailotlacas quienes se registran en el Códice Xolotl en el año 4 Acatl se han identificado como procedentes de la Mixteca, hombres sabios, con

grandes habilidades en la artesanía. Destaca la mención a su conocimiento de la escritura, es decir, de la pintura de documentos. Al líder que los encabezaba se le ha identificado como Coatlitepan, quien en el Códice Xolotl se distingue por ser un tlacuilo o pintor de códices. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 32, Dibble, op. cit. 62-63, Offner, op. cit. 34)

Quinatzin establece a un pequeño grupo en parte de la ciudad y al resto, los distribuye en diferentes partes de su territorio, a los que se les identificaba, bajo este nombre.

Otro grupo que marca la vida de los habitantes del Acolhuacan es la llegada de los chimalpanecas, en el año 1 tochtli, según el Códice Xolotl. Acaudillados por Xiloquetzin y Tlacateotzin, de quien se dice que pertenecían al mismo linaje de Quinatzin. Su origen como procedentes de la Mixteca no está claro, se ha planteado que más bien se trata de un grupo lidereado por parientes de Quinatzin que salen de Coatepec por presiones del gobernante del lugar.

Lo que resulta significativo es que el gobernante de Tezcoco casa a sus nietas con los líderes de este grupo. Como en el caso anterior, un grupo de chimalpanecas permaneció en la ciudad, y el resto fue distribuido en ciudades, pueblos y barrios. (Ixtlilxochitl, op. cit. 32)

Torquemada menciona que es en el período de este gobernante cuando llegan los mexicanos en búsqueda de asentamiento:

"envió a Tenancacaltzin, su tío, a que los reconociese y supiese su intento, como lo hizo y dejó pasar." (Torquemada, op. cit.; 104)

El Códice Xolotl señala a fines del período de Quinatzin la

llegada de los Aztlaneca quienes se han identificado como los futuros tenochca y tlatelolca (Offner, op. cit. 36) quienes derrotan a Culhuacan, bajo el liderazgo de los tepanecas de Azcapotzalco. Este hecho pone en peligro a los señoríos de Coatlichan, Huexotla y Tezcoco quienes ven la amenaza tepaneca inminente en sus ricos territorios agrícolas y en sus florecientes ciudades.

En este período (siglos XIV y XV) los tepanecas han dominado a un gran número de pueblos y por ello constituyen un permanente peligro para el señorío Tezcocano. Con la derrota de Tenayuca por Aculhua, padre de Tezozomoc, éste se adjudica el título de Chichimeca tecuhtli, arrebatándoselo de esta manera a los descendientes directos de Xolotl establecidos en Tezcoco.

En el último período de Quinatzin éste ve mermada la fuerza de la triple alianza constituida por Tezcoco, Huexotla y Coatlichan. La amenaza de los Chalcas, la presión que Xaltocan recibe de Azcapotzalco, y las constantes rebeliones de los pueblos bajo su dominio, complican el panorama para los señores de Tezccoco. Es bajo el período de gobierno de este personaje cuando Culhuacan: "se apropia de gente chichimeca-tetzcucas para guerrear". (Chimalpahin, M. 1965; 58)

La muerte de Quinatzin, fechada entre 1330 ó 1377 (Hicks, F. op. cit.) la describe Ixtlilxochitl, en el bosque de Tetzcucinco. Torquemada relata con mayor detalle los funerales de este gran señor y añade que había sido un "hombre de grandísimo ánimo y muy amigo de la milicia en la cual traía ejercitada a toda su gente y nunca tenía quietud, si no era en las cosas de la guerra." (op. cit., 125)

Añade el mismo cronista cómo al morir le colocaron un arco y una flecha en las manos para indicar que había sido un invencible capitán. Con esto reiteraban su carácter de gran guerrero, su identificación como descendiente de los primeros chichimecas con lo que el arco y la flecha reiteran su origen y su actividad principal: la guerra.

Señala el mismo Torquemada que una vez que el cuerpo de este gobernante fue quemado, sus cenizas se guardaron por primera vez una cueva: "que está junto a la ciudad de Tetzcuco, y este emperador fue el primero que hizo sepulcro de Reyes, en el cual encerraron después otros". (op. cit. I; 87)

TECHOTLALATZIN, sucesor de Quinatzin, (1377-1409) fue jurado como gobernante en la ciudad de Tezcoco. Se casó con Tozquentzin hija de Acolmiztli, señor de Coatlichan. (18)

De la ceremonia de su reconocimiento o jura, Torquemada señala que a ella asistieron numerosos nobles y capitanes, estos últimos "probaron sus fuerzas" con tigres y otros animales fieros, como demostración de su valentía y en honor del nuevo gobernante. (Torquemada, F. J. op. cit. I; 87)

De este personaje las fuentes relatan que fue el hijo menor de Quinatzin y que fue educado por una mujer tolteca.

Esta mujer noble natural de Colhuacan de nombre Papaloxuchtzin enseñó a Techotlalatzin la lengua náhuatl. Señala Chimalpahin que antes del náhuatl, la lengua que hablaba era el popoloca. Aprendió Techotlalatzin también a portar vestimentas de lujo, así como maxtlatl y mantas al estilo nahua. (Chimalpahin; A, 3a. Relación; 1965; 74)

Fue él quien impulsó el uso del náhuatl y lo impuso a

todos aquellos funcionarios y miembros de la nobleza.

Era Coatlichan en ese tiempo un importante señorío en cuyo Calmecac se educaban los hijos de la nobleza. Si recordamos los antecedentes toltecas de este señorío a partir de la llegada de Tzontecoma, es lógico entender y suponer que era en ese lugar donde se iban a educar los jóvenes nobles.

Dos grandes influencias van a darse en este período, por un lado en el siglo XIV, Tezozomoc de Azcapotzalco avanza (1409-1427) y somete a los otomíes de Xaltocan, y Techotlalatzin acoge a los sobrevivientes y los establece en Otompan, Yahualiuhcan y Mazapan.

Procedentes de las faldas del cerro Huexachtécatl, cuatro barrios de toltecas fueron arrojados por Coxcox, gobernante de los culhuas. Frente a Techotlalatzin, pidieron autorización para poblar la ciudad de Tezcoco, éste les permitió establecerse (siglo XIV) en cuatro barrios; uno de los mexitin, cuyo caudillo era Ayocuan; otro los colhuaques, bajo el liderazgo de Nauhyotl, los huiznahuaques bajo el mando de Tlacomihua y los tepanecas acaudillados por Achitometl. Como era costumbre en estos casos, un grupo de cada uno se dirigió a otras ciudades y pueblos, donde quedaron asentados. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 35)

"dándoles a cada uno un lugar hacia la parte de la laguna para que poblasen, cada uno distinto de otro" (op. cit. I; 323) De estos grupos las fuentes señalan que traían a sus ídolos y sus ceremonias, las cuales les permitió Techotlalatzin que realizaran sin ningún temor.

Cuando nació IXTLILXOCHITL OME TOCHTLI, primer hijo de

Techotlalatzin y Tozquentzin, de inmediato le concedió pueblos para que los gobernara cuando cumpliera la edad adecuada. Recibió los pueblos de Tepetlaoztoc, Teotihuacan, Tezoyocan, Tlalaxapan, Tizayocan Ahuatepec, Axapochco y Quauhtlatzinco, para que "siendo grandecito" estas gentes de estas provincias y pueblos le sirvieran y reconocieran como su señor. (19)

Torquemada (op. cit. I, 88) señala que este señor de Tezcoco tenía el reconocimiento de 73 señores, los cuales cada año se lo refrendaban. Señala también una diferencia con respecto a los gobernantes de Azcapotzalco, México, Huexutla, Coatlichan y Cohuatépec. De estos últimos se dice que lo reconocían como su monarca pero no le daban ningún reconocimiento. De esta diferencia entendemos que los primeros eran tributarios del señor de Tezcoco y los segundos seguramente sus aliados, mas no le otorgaban tributo en especie o en servicio.

Entre sus campañas militares destaca de manera importante sus batallas hacia el norte, y el control sobre la ciudad de Tulancingo, cuya población era básicamente otomí. La importancia de esta ciudad radica en que era un punto de paso de las caravanas de pochtecas que del Centro de México, se dirigían a la Huasteca. Los acolhuas establecieron con esto, una ruta importante que les permitió dominar a las poblaciones de Huauchinango y Xicotepec. (Stresser-Pean, op. cit. 16)

En este período Tezozomoc como señor de Azcapotzalco aliado con los señores de México emprende intensas batallas contra los otomíes. Los mexicas se afianzan mediante alianzas matrimoniales y Chimalpopoca es jurado como señor de Tenochtitlan (Códice

Mendocino; f. 5; 1964; Chimalpahin; 1965; 89) y Tlacateotzin como señor de Tlatelolco. (op. cit.; 188)

Es Torquemada quien señala aspectos muy importantes de la organización de los señores de Tezcoco a partir de Techotlalatzin. Precisamente este gobernante decide nombrar a cuatro personajes de la nobleza como los ejes de la organización de sus señoríos. Nombra un capitán general y Consejero de la Guerra, "y diole por sus acompañados a los Señores Aculhuas", (op. cit. I; 88) un Embajador Mayor, encargado de recibir y atender a cada uno de los embajadores de los reinos y provincias que acudían ante Techotlalatzin, quienes eran hospedados y halagados con diversos presentes. Este cargo pertenecía a los Señores Culhuas. Un tercer cargo lo desempeñaba el Mayordomo Mayor de su casa y reinos, a quien dio a los Señores" Metzotecas, Otomíes o Chichimecas. La cuarta cabeza Mayor era del Camarero. Este personaje llevaba todas las cuentas del interior del palacio y eran los Señores Tepanecas los encargados de esta función. (20)

Con estos nombramientos, un nuevo período se inicia para el señorío. Importante resulta hacer notar la diversidad étnica de las cuatro cabezas mayores de este centro político cuya complejidad lleva al máximo gobernante, a distribuir cargos y funciones.

Con relación a la complejidad étnica, es el mismo Techotlalatzin, quien divide a los diferentes grupos étnicos en parcialidades compuestas o "entreveradas" (Carrasco, op. cit. 1996). Como política imponía la mezcla (21) de tepanecas, chichimecas, culhuas y acolhuas en un mismo territorio,

repitiendo el mismo patrón en todo su territorio. (op. cit. 89)

Techotlalatzin antes de morir en el año de 1357 o 1377 (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 38) advirtió a su hijo y sucesor Ixtlilxochitl, de las ambiciones de Tezozomoc y el peligro en el que estaba su señorío. (Torquemada. op. cit. 108)

Ixtlilxochitl Ome Tochtli a la muerte de su padre, se casó con Matlacihuatzi, hija de Huitzilihuit segundo tlahtoani mexica y hermana de Chimalpopoca señor de México Tenochtitlan. Tuvo dos hijos; Nezahualcoyotzin Acolmiztli en el año de 1402 (Códice en Cruz, Códice Xolotl lámina VI, Durán, F. D. op. cit. II; 60). La fecha del nacimiento de Nezahualcoyotl que da Chimalpahin es en 1463 (Chimalpahin, M. 1965; 101). Y Atotoztzin o Tozcuentzin, hermana de Nezahualcoyotl, además de otros hijos sus concubinas.

La historia de este gobernante muestra los movimientos políticos de los tepanecas en contra de los señores de Tezcoco. Argumentando su parentesco con Xolotl, Tezozomoc, aprovecha la muerte de Techotlalatzin, para desconocer la autoridad de Ixtlilxochitl.

Como una muestra del desconocimiento de su autoridad y el interés por someterlo, Tezozomoc le envía a Ixtlilxochitl grandes cantidades de algodón, para que le tejiese mantas, argumentando la gran habilidad de las tejedoras de Tezcoco y sus pueblos aliados, evento que se encuentra claramente registrado en la lámina VII del Códice Xolotl. (Dibble, op. cit. 89-97) "Tezozozmoc envió sus mensajeros a Ixtlilxochitl con mucho algodón como por vía de amistad, enviándole a decir que le rogaba mucho que le hiciese merced de mandar a sus vasallos que

de aquel algodón le hiciesen mantas muy buenas, como se sabían hacer en aquel tiempo en esta ciudad, porque tenía necesidad de ellas..." (Ixtlilxochitl, op. cit.)

Inicialmente Ixtlilxochitl Ome Tochtli, efectivamente las manda tejer y reparte el algodón entre varios pueblos para la elaboración de los textiles, como lo muestra la lámina del Códice Xolotl. Sin embargo, ante la insistencia de una nueva remesa de algodón del señor Tepaneca, el gobernante de Tezcoco se niega, y reparte el algodón a sus pueblos aliados para que lo conservasen y tejiesen en su beneficio. (22)

Esto evidentemente significaba la rebeldía al sometimiento y la tributación en servicio a Tezozomoc. (Códice Xolotl lámina 7; Dibble op. cit., Ixtlilxochitl, op. cit.)

Por otro lado, Tezozomoc convence y se alía con los señores de México (Chimalpopoca) y Tlatelolco (Tlacateutl), (Torquemada, op. cit. 108) para evitar el reconocimiento a Ixtlilxochitl. Se inicia una campaña política para levantar en armas a los pueblos sometidos por los Tezcocanos, incitando a la rebelión y consecuentemente al pago de tributos.

En contraparte, Ixtlilxochitl ante el peligro que lo rodeaba en 1414 determinó que se celebrase en la ciudad de Huexotla la doble ceremonia de su propio juramento como Señor del Acolhuacan, que no se había cumplido, y la de su hijo de doce años, Nezahualcoyotl, como príncipe heredero. (Martínez, J. L. op. cit. 12)

Consciente de la situación difícil, Ixtlilxochitl Ome Tochtli logra una alianza con los señores de Tolantzinco, Tepepulco, Huexotla, Coatlichan, Acolman y "otros diez o doce"

(Ixtlilxochitl, op. cit. II; 40) y logra someter de esta manera a pueblos como Xaltepec, Otompan, Axapochco, Temaxcalapan y Tolquauhyocan.

Son numerosas las batallas que se mencionan en este período, unas a favor de Tepanecas y aliados, otras a favor de Ixtlilxochitl O. y sus pueblos aliados. Ante la fuerza y supremacía que adquiría Tezozomoc de Azcapotzalco, Ixtlilxochitl logró concretar sólidas alianzas con catorce ciudades: Tollantzinco, Cempoallan, Tepepulco, Tlalanapan, Tizayucan, Ahuatepec, Acolman, Chiconautla, Tepexpan, Tezoyucan, Tepetlaoztoc, Chiautla, Coatlichan y Huexotla.

De esta manera extendió su dominio y sometió por guerra en batallas que duraron un período de cuatro años a: Xaltepec, Otompan, Axapochco, Aztaquemeca, Temazcalapa, Tollan, Xilotepec, Citlaltepec, Tepoztlan y Cuauhtitlan.

Posterior a estas guerras, Tezozomoc fingió reconocer la posición de Ixtlilxochitl O. como "Monarca legítimo de la tierra". Desafortunadamente este hecho parece haber sido resultado de una estrategia del gobernante de Azcapotzalco para evitar mayores batallas y desarmar a su contrincante. De esta manera el heredero de Tezcoco disminuyó su actividad militar, que fue aprovechada por Tezozomoc. (Ixtlilxochitl, op. cit. I; 337)

En 1418 Ixtlilxochitl O. debilitado en su poder sufre la ofensiva de Chalco y Otompan, así como la traición de los Chimalpanecas. En lo que coinciden las fuentes escritas y pictográficas, es en el relato de una muerte a traición por parte del señor de Azcapotzalco y sus aliados de Otompan y

Chalco. (Dibble, Ch. op. cit. 97)

Nuevamente son los textos de Ixtlilxochitl y Torquemada y las láminas pictográficas del Códice Xolotl en la lámina 7, quienes describen con todo detalle como Nezahualcoyotl, príncipe heredero, observa desde la copa de un árbol el asesinato de su padre y la muerte valerosa del mismo en el año de 1418.

De su cuerpo amortajado y quemado, sus cenizas fueron recogidas por un natural de Tlailotlacan, llamado Chichiquil quien al encontrarse el cuerpo abandonado, lo recogió, le colocó sus insignias reales y lo quemó. En el Códice Xolotl, esta escena se encuentra claramente registrada en el año 11 Ollin. (Dibble, op. cit. 97)

Las consecuencias de este asesinato en tierras Tezcocanas fueron el saqueo y las matanzas a manos de los Tepanecas. Esto provocó la huida masiva de una gran parte de los acolhuas hacia Huexotzinco y Tlaxcala. La salida de los señores aliados de Ixtlilxochitl se encuentra asentada también en la lámina ya citada del Códice Xolotl. Se anotaron los pueblos de Ixtapalocan, Zohuatepec, Cohuatepec, Cohuatlichan, Huexotla, Tepetlanexco, Texcoco, Tezapan, Chiautla, Tepetlaoztoc, y Xalatzinco. (Dibble, op. cit.)

Una vez abandonada la ciudad por la nobleza legítima, Tezozomoc tomó posesión como señor supremo de las ciudades y bienes acolhuas y se estableció como máximo señor de acolhuas y tepanecas.

Mandó que se convocara a toda la gente para comunicarle del nuevo orden que él establecía. Para ello se concentró a la población en Cuauhyácac a escuchar el pregón. Ordenó Tezozozmoc

que se dividiese el reino de los acolhuas en ocho partes, dos para él como señor y monarca, otra para el señor de Coatlichan, así mismo nombró a Coatlichan como cabecera y como el lugar donde debía concentrarse los tributos. De la misma manera repartió el tributo personal.

Inicialmente ordenó que la gente acudiese a reedificar templos y palacios en la ciudad de Azcapotzalco. Dividió también una parte para Tlatelolco, dándole Huexutla y sus sujetos, a Chimalpopoca la ciudad de Tezcuco y la cuarta parte, al señor de Acolman. Otumba y Chalco también resultaron beneficiados en esta repartición.

La tasación (23) que se estipuló, tanto en especie como en servicio, fue la siguiente:
"cada ciudad o pueblo debía dar cierta cantidad de armas, de plumería rica y joyas de oro y piedras preciosas, y cantidad de cargas de mantas y madera, cada una de largo de diez brazas y de ancho más de braza y media y de grueso una vara; y en cada una de ellas debían de hacer sementeras de maíz y otras semillas, conforme la gente que en cada lugar hubiese... y cada trece días habían de ir a las ciudades y cabeceras declaradas, a hacer el servicio personal, yendo hombres y aún mujeres para moler, tejer y otras cosas de mujeres, carpinteros, albañiles y otros oficios mecánicos para los edificios de las casas y templos y reinos." (Ixtlilxochitl, op. cit. I; 347)

Adicionalmente en cada uno de los pueblos y ciudades puso gobernadores y mayordomos encargados de la recaudación de los tributos y de la organización del trabajo tributario, carga que resultó terriblemente pesada para los pueblos sometidos.

A partir de ese momento las fuentes relatan la persecución continua a Nezahualcoyotl y los tropiezos del noble heredero, anotadas claramente en la lámina 8 del Códice Xolotl. Gracias al apoyo de capitanes leales a su padre, Nezahualcoyotl y su hermano Tzontecochatzin quienes los protegen inicialmente escondiéndolos en una cueva.

Uno de estos capitanes, nombrado Coyohua, logró establecer contacto con Itzcóatl, futuro señor de México Tenochtitlan, quien envió una barca con varios de sus parientes para rescatar a su sobrino nieto. La embarcación logró transportar a los jóvenes príncipes a Tenochtitlan, a salvo.

Posteriormente se le permite habitar en parte de las antiguas posesiones de su padre, y desde ahí recibe las muestras de solidaridad de algunos señores que lo reconocen como el legítimo gobernante.

El anciano Tezozomoc, al momento de enfermar y presentir su muerte, llamó a sus tres hijos y les insistió en la necesidad de matar a Nezahualcoyotl, ya que temía, por sueños que había tenido, que intentase recuperar su antiguo señorío.

La muerte de Tezozomoc se registra en el Códice Xolotl, en el año de 1427. Su legítimo heredero e hijo mayor era Tayatzin, sin embargo Maxtla, quien era gobernante de Coyoacan, se encarga de las ceremonias fúnebres de su padre y se posesiona del señorío Tepaneca.

Su hermano recibe el apoyo del Señor de los Mexicas, Chimalpopoca. Enterado Maxtla de este hecho encarcela al gobernante mexica. Las crónicas mencionan cómo este personaje se ahorca dentro de la cárcel en la que lo tenían ante la afrenta

de morir a manos de los tepanecas.

A partir de este momento se da una profunda movilización entre la nobleza del Centro de México. Muchos de los pueblos sometidos por los tepanecas ven el momento oportuno para aliarse y liberarse de los señores de Azcapotzalco. Nezahualcoyotl recibe apoyo y solidaridad de los señores de Cholula y Huexotzinco. Algunos de sus aliados son asesinados por los Tepanecas, tal es el caso de los gobernantes de Cuauhtitlan, quienes por esconder al joven heredero mueren.

Nuevos apoyos recibe Nezahualcoyotl de los señores de Chalco, Coatlichan y Huexotla. Axayacatl, en nombre de Izcoatl se reúne con él para manifestarle el apoyo mexica. Como tributarios todavía de los tepanecas, los mexicas buscan una alianza para liberarse de su sometimiento.

Según Chimalpahin, Nezahualcoyotl en su búsqueda de alianzas dirigió a los tlacochcalcas y a los amaquemecas para pedirles insignias del dios que lo ayudaría a derrotar a los tepanecas. (Schroeder, S. 1994; 153)

Apoyado por un gran número de aliados, Nezahualcoyotl regresa a la ciudad de Tezcoco y ordena a sus capitanes dar muerte a las autoridades tepanecas impuestas en la ciudad. Posteriormente envió a sus capitanes a Acolman, donde gobernaba un hijo de Tezozomoc quien fue asesinado.

Enterado de las victorias de Nezahualcoyotl y sus aliados, el señor de los mexicas, Izcoatl, se alía con él, para derrotar finalmente a Azcapotzalco (24). Una terrible batalla tiene lugar, es el capitán general mexica llamado Moctezuma, quien se enfrenta a Macatl, capitán de los tepanecas y lo vence. Ante

este hecho los ejércitos tepanecas huyen derrotados. La ciudad de Azcapotzalco es entonces ocupada por Nezahualcoyotl y sus aliados. Maxtla, quien se había escondido en los temazcales de la ciudad, muere finalmente apedreado. (Durán, F. D. op. cit. II; 70, Ixtlilxochitl, op. cit, I; 354-371, Tezozomoc, op. cit. I, 120-143)

De esa manera Nezahualcoyotl logró recuperar la ciudad de Tezcoco. (Durán, op. cit. II; 89) El Códice en Cruz marca el año 1 Pedernal (1428) como la derrota Tepaneca por Tenochtitlan y Tezcoco y el año 4 caña (1431) como la fecha de reconocimiento de Nezahualcoyotl como Acolhua tecuhtil y chichimeca tecuhtli, fecha en la que coincide con la información de la séptima Relación de Chalco Amaquemecan (Chimalpahin; op. cit. 193). La pictografía del Códice Xolotl, lo muestra sentado sobre un icpalli, lo que indica su reconocimiento como señor y gobernante. (Dibble, Ch. 1981, Thouvenot; 1987; 694)

Una vez que logró la recuperación de su reino, Nezahualcoyotl restableció a la nobleza. Destaca en este relato el que nombrase al señor de Coatlichan; Motoliniatzin, como el general de todos los ejércitos, encargado de reclutar y organizar la gran batalla. Este nombramiento recuerda al Señor Techotlalatzin, como el que inicia esta división en los cargos más importantes del señorío, lo que refleja la complejidad social lograda.

Los nuevos aliados inician la guerra en contra de las ciudades cabecera de Tenayuca, Cuauhtitlan y Xaltocan. En ese mismo año de 1428 pasan por Tlacopan, Coyohuacan y Culhuacan.

Al año siguiente Nezahualcoyotl se dirigió contra

Xochimilco, ciudad muy poderosa al igual que Quitlahuac. Llegó hasta Xicotepec y Pahuatlan en donde se dice que fue recibido con grandes fiestas. (Codex Azcatitlan 1995 f. 17r, 17v, 18r, Ixtlilxochitl, op. cit. I; 444, Stresser-Pean, 1995; 84)

En 1431 fue reconocido en Tenochtitlan, como gobernante de Tezcoco y chichimeca tecuhtli. De esta manera el título de Xolotl era recibido por Nezahualcoyotl, con el pleno reconocimiento de mexicas, tepanecas y demás pueblos. En este mismo año se reconoció a Totoquihuatzin, señor de Tlacopan como soberano de los tepanecas.

En el período en el que Nezahualcoyotl permaneció en Tenochtitlan, realizó grandes obras de construcción como el canal de agua desde Chapultepec hasta Tenochtitlan, organizó a más de treinta especialistas artesanos y construyó, según se dice, los mejores palacios y templos con jardines, huertas, estanques y fuentes de agua.

Nezahualcoyotl se enfrentó a su propio tío Izcoatl, cuando quiso desconocerlo como el gran chichimeca tecuhtli. Las fuentes tezcocanas relatan cómo fue derrotado el señor de los mexicas y cómo a partir de ese momento se estableció el tributo a Tezcoco de los chinampanecas o chinampanacatla callacuilli.

Quedaron como tributarios: Azcaputzalco, Tenayocan, Tepotzotan, Quauhtitlan, Toltitlan, Ecatepec, Axoctitlan, Coyohuacan, Xochimilco e Iquexomatitlan. Cada uno de estos lugares debía de pagar ciento cuarenta quimiles (carga de 20) de mantas de lujo a las que se les denominaba reales, seguramente porque su uso estaba restringido a la nobleza de más alto rango, además de dos escudos, y armas de plumería

fina y plumas. Joyas y piezas de oro se añadían a esta carga. Completaba la tasación, el pago de verduras, flores, peces y aves. El mismo Nezahualcoyotl nombró a un mayordomo, para que se encargara de cobrar los tributos establecidos.

La alianza entre Tezcoco, Tenochtitlan y Tlacopan, los llevó a convertirlos en los señoríos más poderosos establecidos en el siglo XVI. A la muerte de Izcoatl éste dejó ordenado que "desde en adelante fuese Tezcuco el segundo rey de la comarca y tercero el de Tacuba". (Durán, F. D. op. cit. II; 122)

La vida de Nezahualcoyotl se relata en detalle en las fuentes, se le atribuyen grandes méritos como guerrero, estadista, hombre sabio, constructor. Se le describe como el gran guerrero que participó en más de treinta batallas sin recibir ninguna herida el haber sujetado a cuarenta y cuatro reinos y provincias que se enlistan como:

"Quauhnahuac, Tlalhuic, Tollantinzo, Cuauhchinanco, Xicotepec, Pahuatlan, Yauhtepec, Tepexco, Abacayocan, Chalco, Ytztocan, Tepeaca, Tecalco, Teohuacan, Quauhixtlahuacan, Cuetlaxtlan, Yohualtepec, Quauhtochco y Toxpan con sus siete provincias, Toxtepec, Tziuhcoac, Tlapacoyan, Tlalcozauhtitlan, Tlatlauhquitepec, Mazahuacan así como, Cohuixco, Oztoman, Cuezaltepec, Ixcateopan, Telxahualco, Coctepec, Tamacolapan, Chilapan, Quiyauhteopan, Ohuapan, Tzompahuacan, Cozamaloapan, y las provincias de la Quexteca, Pánuco, Tlahuitolan, Coxolitlan, Acatlan, Apiaztlan, Tetlcoyoyan, Otlaquiztlan y Xochipalco... aunque en las más de estas guerras y conquistas tuvo por acompañados a los reyes de México y Tlacopan" (Ixtlilxochitl, op. cit. 446)

La historia del Acolhuacan en este momento ya puede percibirse como un complejo señorío que ha dominado y sometido a las poblaciones dispersas en un amplio territorio. Con el establecimiento de un centro urbano en el que residía el poder político y económico, con mercados y mercaderes especializados del cual se desprendía una compleja organización social.

La existencia de grupos de artesanos de lujo, la tributación de materias primas y elaboradas, una compleja organización tributaria con mayordomos y funcionarios encargados de la recaudación de bienes y de la organización del trabajo tributario, fundamental este último para la construcción de centros urbanos con palacios y templos. (25)

A reserva de tratar con más detalle este período continuaremos con una breve descripción del período de gobierno del sucesor de este singular personaje.

Las fuentes escritas relatan como Nezahualcoyotl toma por esposa a Azcalxochitzin, de la casa noble de México. Su primer hijo llamado Tetzauhpintzintli, fue un joven brillante e inteligente que fue asesinado por intrigas de una de las concubinas de Nezahualcoyotl. Este joven es acusado de traidor y es ejecutado. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 121) Como consecuencia de ello, Nezahualcoyotl no tenía un heredero legítimo aunque sí numerosos hijos de sus concubinas. (26)

A pesar de contar ya con numerosos hijos, Nezahualcoyotl no había casado oficialmente con ninguna de sus mujeres. No fue sino hasta que conoció a Matlalcihuatzin, hija del señor de Tlacopan; Totoquihuatzin, cuando decidió desposarse oficialmente. (Torquemada, op. cit. Vol. I)

Las crónicas mencionan el nacimiento de Nezahualpilli como un gran acontecimiento para Nezahualcoyotl. El niño nace según Ixtlilxochitl en el año de 1465. De acuerdo con las glosas del Mapa Quinatzin, el fechamiento varía en solo un año, 1464. El Códice en Cruz anota como fecha del nacimiento 11 pedernal (1464) en el día 12 serpiente. (Dibble, op. cit. 20) Al momento de su nacimiento, su padre ya era un hombre muy mayor, tenía sesenta y tres años, por lo que a los siete años se convierte en heredero del vasto señorío del Acolhuacan.

Nezahualcoyotl antes de morir, había nombrado a Acapioltzin como tutor de Nezahualpilli. El niño fue víctima de intrigas por parte de sus medio hermanos, hasta que es reconocido como el gobernante legítimo por los señores de México y Tlacopan.

Al respecto Ixtlilxochitl describe detalladamente cómo los dos gobernantes de Tenochtitlan y Tlacopan, a quienes compelía la elección y jura del señor de Tezcoco, decidieron llevarse al joven príncipe y a sus hermanos que intrigaban en su contra a la ciudad de Tenochtitlan.

"y habiendo cogido de los brazos los dos capitanes generales al niño Nezahualpiltzintli, lo metieron en la sala del consejo real, en donde después de haberlo sentado en un trono suntuoso, por mano de dichos reyes le vistieron de ropajes reales, y lo coronaron y dieron las demás insignias, y le juraron por rey de Tetzcuco, y supremo señor de los chichimecas, y uno de los tres del imperio..." (op. cit. ii; 139)

De Nezahualpilli, octavo chichimeca tecuhtli, las fuentes reportan un período de continuidad respecto al orden establecido por su padre. Aliado con los señores de Tenochtiltan y Tlacopan

continuó en la expansión y control de sus dominios, sujetó veintisiete provincias y mató a los gobernantes de Huexotzinco, de Atlixco, de Huizilapan, Tototlan, y Oztoticpac.

Durante su período se dice que sufrió la imposición de Moctezuma quien dominaba a los miembros de la Alianza. (27) Se casó con Tlacayehuatzin, hija de Tzotzocatzin, Señor de la casa de Aticpac y sobrina del gobernante mexica Tizoc. Su primer hijo y heredero fue Cacama. Torquemada menciona que Tlacayehuatzin tenía una hermana muy hermosa que también se casó legalmente con Nezahualpilli. Esta segunda mujer llamada Xocotzinctzin, fue muy querida del gobernante y le dio varios hijos que desempeñaron importantes cargos en la administración y dirección del señorío, como Huexotzincatzin, y Cohuanacochtzin, quien sucedió a Cacama, e Ixtlilxochitl. (Torquemada, op. cit. I; 184)

Aliado con Tenochtitlan y Tlacopan, continúan los guerreros acolhuas, con el sometimiento de una gran cantidad de pueblos y recaudación de un creciente tributo. La sujeción de Tehuantepec, Xaltepecc, la reconquista de las poblaciones que se rebelaban como Coixtlahuaca, Zozolan, Tototépec, Yopitzinco. Así como Tlachquiauhco, Acalan, las provincias de Pánuco, Mar del Sur, como los reinos cohuiscas, yopicas, cuitlatecas, chochonas, mixtecas, tzapotecas, quauhtemaltecas, coatzacualcas, nonoalcas, xicalancas, totonaques, entre otros, quedan bajo el sometimiento de la Triple Alianza. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 184)

A la muerte de Ahuizotl, el interés de Moctezuma por convertirse en la cabeza de la Triple Alianza se hace más evidente. La derrota frente a Tlaxcala, planeada por el mismo Moctezuma II, debilita a Nezahualpilli y la orden de este mismo

a las ciudades y pueblos para que no diesen más tributo a Tezcoco, provoca un serio enfrentamiento entre ambos gobernantes.

La imposición de Moctezuma, sobre la autoridad de Nezahualpilli, provoca en este último una derrota total que le provoca la muerte en el año de 1515, a la edad de cincuenta y dos años, después de haber gobernado cuarenta y cuatro años.

La sucesión de Nezahualpilli, fue muy problemática por dos razones. Según mencionan las fuentes escritas, el propio gobernante no había nombrado a su sucesor como solía hacerse. Esto evidentemente provocó conflictos entre los posibles herederos. Además, el poder y ambiciones de Moctezuma II lo hacían influir en el nombramiento de Cacama, hijo de su hermana mayor. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 191, Torquemada, op. cit. I; 227)

Los herederos de Nezahualpilli: Cacama, Coanacochtzin e Ixtlilxochitl fueron convocados por la nobleza Tenochca, en la sala del Consejo para informarles de la decisión de Moctezuma II.

Coanacochtzin, hijo legítimo, aceptó que se nombrase a Cacama, sin embargo; el joven Ixtlilxochitl, se rebeló y se dirigió a la sierra de Meztitlan y convocó a sus ejércitos.

Posteriormente Cacama e Ixtlilxochitl se dividieron el territorio entre sí, Ixtlilxochitl se quedó con la parte norte y Cacama con Tezcoco y la parte sur.

Cacama se trasladó a Tenochtitlan y espero inútilmente que se le nombrase como huey tlahtoani, ante esta amenaza Ixtlilxochitl regresó a la ciudad con el apoyo de numerosos

aliados. (Hicks. F. 1994; 235)

Fue precisamente la llegada de Cortés quién definió la situación. Cacama apoyó a los señores de Tenochtitlan en contra del conquistador mientras Ixtlilxochitl se convirtió en su aliado. (28)

Con este último gobernante y ante la llegada de la conquista española, el antiguo señorío del Acolhuacan va a sufrir la destrucción, guerras y sometimiento a un nuevo orden colonial.

Como hemos mencionado inicialmente el registro de todos estos hechos se desprenden de los textos escritos y las fuentes pictográficas. La ciudad de Tezcoco fue uno de los grandes centros en el que florecieron las artes y la sabiduría en Mesoamérica. El desarrollo de la escritura encuentra aquí un campo muy fértil, (Robertson, D. op. cit.; 134) que se inicia según los registros escritos con la llegada de los tlailotlacas y chimalpanecas, de quienes se dice que traían la escritura. Si bien este dato es constantemente citado y se ha tomado como punto de partida, es importante recordar que la región a la que llegan los chichimecas de Xolotl había estado en constante contacto con Teotihuacan, es posible que la tradición pictórica de este gran centro no estuviese del todo desaparecida y que hubiese influido a los herederos de Xolotl.

Los cronistas de Tezcoco hacen continua mención a la existencia de pinturas y registros "porque así parece por los libros de pintura de estos indios que yo tengo en mi poder" (Torquemada, op. cit.; 320) "porque hay tanto de pintado y escrito" (Ixtlilxochitl op. cit. I; 446) de hecho el relato central de la historia se desprende de las pinturas que, estuvieron en manos de Ixtlilxochitl, estos documentos conocidos como el Códice Xolotl, El Mapa Quinatzin y el Mapa o Códice Tlotzin, conforman la fuente fundamental para el estudio del antiguo Acolhuacan.

EL CÓDICE QUINATZIN

"... faltan sus pinturas en que tenían sus historias... se las quemaron en las casas reales de Nezahualpiltzintli en un gran aposento que era el archivo general de sus papeles en que estaban pintadas todas sus cosas antiguas, que hoy día lloran sus descendientes con mucho sentimiento..." (Pomar, op. cit. 46)

Del momento exacto en el que los antiguos mexicanos iniciaron el registro de sus acontecimientos históricos, genealógicos y religiosos, poco se sabe, lo que es evidente, tanto en los restos monumentales como cerámicos, es la intención de dejar asentado tanto fechas como acontecimientos desde los primeros años de nuestra era.

HISTORIA DEL DOCUMENTO

Del Mapa Quinatzin, no sabemos exactamente la fecha de su elaboración. Investigadores prestigiados como Aubin (1885; 75) y Robertson (1959; 135) han planteado que se trata de un documento colonial, y las glosas con las que cuenta en caracteres latinos han sido utilizadas para dar un fechamiento del mismo alrededor del año de 1546. Si bien estas aseveraciones han servido para su clasificación, es necesario replantear este punto, como

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

veremos más adelante.

La historia del Mapa Quinatzin está íntimamente relacionada con Don Fernando de Alva Ixtlilxochitl, sabio historiador que utilizó esta pictografía como fuente importante para redactar sus escritos sobre la Historia de la Nación Chichimeca (29) y que hace evidente que el Quinatzin formaba parte de su cuantiosa colección de documentos antiguos. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 92) De este personaje, la fecha probable de su nacimiento se ha establecido en el año de 1578. Era hijo de Juan Pérez de Peraleda y Ana Cortés Ixtlilxochitl y nieto de Doña Francisca Verdugo Ixtlilxochitl cacique de Teotihuacan a cuya muerte su madre heredó el cacicazgo en el año de 1597.

Pertenecía a una de las familias nobles indígenas más importantes de la región y por lo mismo ocupó importantes posiciones en la administración colonial. En 1612 fue designado juez gobernador de la ciudad de Tezcoco, en 1616 se le nombró en el mismo cargo en el pueblo de Tlalmanalco y en 1619 en Chalco. En 1640 desempeñaba el importante cargo de intérprete en el Juzgado de Indios.

Casado con Antonia Gutiérrez tuvo un hijo, don Juan de Alva Cortés, quien a la muerte de su padre en 1650, entregó a Don Carlos de Sigüenza y Góngora (1645-1700) los papeles y manuscritos de don Fernando, su padre.

Ixtlilxochitl se interesó por escribir la historia del antiguo señorío, y para ello recurrió tanto a la documentación que pudo reunir como a la información oral que le proporcionaron indígenas principales enterados de la vida indígena antes de la conquista y quienes le podían explicar "las

pinturas" que había logrado reunir, según el mismo expresa:

"desde mi adolescencia tuve siempre gran deseo de saber las cosas acaecidas en este Nuevo Mundo, que no fueron menos que las de los romanos, griegos, medos y otras repúblicas gentilicias que tuvieron fama en el universo, aunque con la mudanza de los tiempos y caída de los señoríos y estados de mis pasados, quedaron sepultadas sus historias; por cuya causa he conseguido mi deseo con mucho trabajo, peregrinación y diligencia en juntar las pinturas de las historias y anales... y sobre todo para poderlas entender juntando y convocando a muchos principales de esta Nueva España que tenían fama de conocer y saber las historias referidas..." (Ixtlilxochitl, op. cit. I; 526)

La colección completa, tanto de documentación original, como de los manuscritos elaborados por Ixtlilxochitl fueron conservados por Sigüenza y Góngora, cuando declara que:
"Digo y juro que esta Relación hallé entre los papeles de don Fernando de Alva Ixtlilxochitl, que tengo todos..." (op. cit. I; 125).

A la muerte de Don Carlos, su colección, incluida la de Ixtlilxochitl, fue legada al Colegio Máximo de San Pedro y San Pablo de los Jesuitas de México. Este acervo comprendía cuatrocientos setenta libros selectos y veintiocho volúmenes.

En ella, se incluía la "historia mexicana", formada por "antiguas historias, prístinas reliquias de escritores indios, en parte elucubradas, en parte coleccionadas por Fernando de Alva, indio de linaje real y de mucha erudición." (op. cit. 127)

Francisco Xavier Clavijero (1731-1787) se refiere a Ixtlilxochitl, como un personaje que escribió "obras eruditas y

muy apreciables, excitado por el Virrey de Mendoza". Menciona, además, que ha consultado y estudiado en 1579, en el Colegio de San Pedro y San Pablo algunas de las pinturas antiguas de la colección que le habían pertenecido, y que habían sido legadas por Sigüenza y **Góngora**. (op. cit. 153) Añade al autor con relación a la obra de Ixtlilxochitl, que existe una relación estrecha entre los escritos del noble indígena y las "pinturas históricas" que había heredado de sus antepasados.

Nuevas noticias de la documentación de este estudioso indígena se encuentran en los papeles del coleccionista Lorenzo Boturini Benaducci (1702-1751). En su "Catálogo del Museo Histórico Indiano" aparecen varias citas o referencias a los manuscritos y papeles que formaban parte de la colección del erudito cronista de los acolhuas. Del Mapa Quinatzin, en el párrafo III, bajo el título de Historia Chichimeca se anota lo siguiente:

"Otro mapa en papel indiano, que tiene varias figuras y cifras numéricas y algunos renglones en lengua náhuatl. Trata de las cosas del emperador Nezahualpitzintli y de sus hijos. Es más largo que un pliego de papel de marca (Original)". (Boturini, l. 1986; 115)

La colección de documentos que había logrado reunir en México, este noble italiano, le fue requisada por las autoridades Virreinales en el año de 1743 y se depositaron en las oficinas del Virreinato. Se sabe que en 1768, el arzobispo Lorenzana tuvo acceso a esta documentación de la cual extrajo códices y manuscritos en calidad de préstamo. Posteriormente la colección, o lo que quedaba de ella, cambió varias veces de

lugar. Se depositó en la Biblioteca de la Real y Pontificia Universidad, luego regresó a las oficinas de la Secretaría de Cámara del Virreinato y al convento de San Francisco de México.

Al respecto es interesante mencionar como el barón Humboldt, tuvo acceso a esta colección y pudo obtener algunas piezas que se llevó consigo. También escribió sobre el estado en que la colección se encontraba, asombrado por el abandono en que se trataba una colección tan valiosa.

En 1823 se sabe que nuevamente la colección fue trasladada a una habitación húmeda y baja del Palacio de gobierno Independiente, como parte del acervo del Ministerio de Relaciones. En esta época coleccionistas extranjeros como Federico Waldeck lograron sacar de ella valiosas piezas como el Códice de Tepechpan, parte del Códice Xolotl, un Tonálamatl y probablemente el Mapa Quinatzin.

Posteriormente, estos documentos únicos pasaron a manos del coleccionista francés Joseph Marius Alexis Aubin quien, al llegar a México en 1830, había adquirido numerosas piezas de los herederos de León y Gama y del padre Pichardo. También incursionó en el convento Franciscano y en otros repositorios de donde obtuvo numerosos documentos.

Fue el estudioso Eugene Boban el encargado de ordenar y clasificar la colección de Aubin. Conocida es la referencia que él menciona con relación a cómo en 1840, el coleccionista francés había logrado sacar de México tan valioso cargamento:

"dividiéndolos, confundiéndolos y borrando los números y marcas de las bibliotecas públicas o particulares con el fin de que este conjunto confuso tuviera la apariencia de un

amontonamiento de papeles sin valor y pudieran pasar desapercibidos en la aduana". (Boban en Boturini, L. op, cit; XLII)

En 1889 los papeles de Aubin se pusieron a la venta. Una oferta mexicana en voz de Don Antonio Peñafiel, fue superada por Eugene Goupil, quien se comprometió a que la colección no saldría de Francia. (León Portilla, M. 1986; XLIII) De esta manera, este rico acervo se encuentra actualmente en la Biblioteca Nacional de Francia en donde se resguarda el Mapa Quinatzin conjuntamente con importantes documentos de la región como el Códice Xolotl, el Mapa Tlotzin y el Códice en Cruz.

Con relación a la tercera lámina del Códice denominada "Códice de delitos y castigos", en una carta anexada al documento se dice que éste estuvo en manos del Marqués de Moncada, quien lo envió a Francia. En 1770 el Marqués se dirigió a su corresponsal quejándose del abandono en que vivía en México, le solicitaba el envío de varios objetos y le mandaba la hoja del códice con el siguiente texto:

"Usted juzgará por usted mismo si ellos (los mexicanos) eran bárbaros en el tiempo que se les ha arrebatado su patria, sus bienes y sus minas, o si nosotros lo éramos". (Barlow, R. 1994; 261)

Se considera que el documento ingresó a la Biblioteca Nacional de París entre 1874 y 1891, pero no existe información adicional que permita saber, en manos de quién estuvo en Francia antes de esta fecha.

ESTUDIOS DEL MAPA QUINATZIN

El Mapa o Códice Quinatzin, es uno de los documentos más citados por numerosos investigadores. Sin embargo, pocos son los estudios realizados específicamente sobre su contenido. Cabe señalar que las dos primeras láminas fueron estudiadas y publicadas por Aubin en 1885. (op. cit.)

Necesario resulta mencionar que es precisamente Aubin quien decide nombrar al códice con el nombre de Quinatzin. Él mismo señala que lo nombra así porque este personaje aparece de manera significativa en el documento. Menciona además, que tiene en su poder la copia realizada por el padre Pichardo y añade que, gracias a esta copia, puede observar dibujos que se han perdido en el original. (Aubin, J. 1885; 75)

La publicación de Aubin es de gran importancia ya que en ella se incluyó la publicación de los dibujos de la lámina 1 y 2. Estos dibujos han permitido en el presente trabajo conocer el contenido casi completo del códice, ya que actualmente la lámina presenta un serio deterioro.

Las glosas en caracteres latinos en algunos casos son solo manchas de tinta que Aubin logró paleografiar y gracias a ello se pueden conocer actualmente.

Una descripción detallada también fue hecha por Alfredo Chavero en el Tomo II de la Colección México a través de los siglos. (Chavero, A. 1981; 109-119) Las dos primeras láminas también fueron estudiadas por el historiador del arte ya mencionado, Donald Robertson quien discute sobre el fechamiento de la elaboración del códice, tomando en cuenta las fechas anotadas tanto pictográficamente como las glosas en náhuatl.

También se detiene en el análisis del estilo de las pictografías y decide fecharlas como un documento colonial. (op. cit.; 135-137)

Recientemente el Doctor Pedro Carrasco, en su estudio sobre la Triple Alianza, se detiene en el análisis de los topónimos contenidos en la lámina 2, con relación a las conquistas y los tributos exigidos por el gobernante de Tezcoco. (30)

La tercera lámina, conocida como "Códice de delitos y castigos", ha sido menos estudiada. Solo contamos con el trabajo realizado por Robert Barlow en 1950, y las referencias a ella hechas por Offner (op. cit.)

Barlow describe cada una de las escenas de la lámina y considera también las glosas en náhuatl con su traducción. Es precisamente este investigador quien propone que esta lámina forma parte del Quinatzin, (op. cit.; 262) punto que se discutirá más adelante.

Se apoya en las glosas en caracteres latinos que anotan en la lámina 2 el siguiente texto: "el año 4 acatl cuando vino Netzahualcoyotl a Tezcuco hace ciento quince años". En la lámina 3 existe también una glosa que dice: "hace ciento quince años venció Nezahualcoyotzin".

Esta fecha se refiere a la derrota de Azcapotzalaco que se ha ubicado entre 1428 y 1433, Barlow concluye que esta tercera lámina se debió de haber pintado entre 1543 y 1548.

En su análisis de la pictografía hace notar como en ambos documentos se usó el centli o mazorcas de maíz para indicar veinte, y considera además, que la forma de pintar el atuendo de los personajes es la misma, por lo que concluye que esta

tercera lámina es parte del Quinatzin. (Barlow, R. op. cit.; 262)

DESCRIPCIÓN DE LAS LÁMINAS

> "Y demás desto, faltan sus pinturas en que tenían sus historias porque, al tiempo que el Marqués del Valle con los demás conquistadores entraron la primera vez en ella,... se las quemaron en las casas reales de Nezahualpintzintli, en un gran aposento que era el archivo general de sus papeles en que estaban pintadas todas sus cosas antiguas, que hoy día lloran sus descendientes con mucho sentimiento". (Pomar, 1986; 46)

Este documento está formado por tres hojas de papel de corteza. (31) Las dos primeras miden 77 por 44 centímetros; se trata de dos hojas que fueron pegadas (Robertson, op. cit. 135) y cosidas. Conservado en un encartonado de tela. (Galarza, J.; 3) La tercera, también de papel de corteza, mide 34.5 por 43.5 centímetros.

Se encuentran clasificadas las dos primeras como "Manuscrits figuratifs" (Catalogue, op. cit. 1899; 1) en la Biblioteca Nacional de Francia bajo los números 11 y 12 del Fondo Mexicano de la Colección Goupil-Aubin.

También se les ha incluido en la Colección Ixtlilxochitl, (Glass, J, 1964, Robertson, D. op. cit.; 184). Glass y Robertson consideran que se trata de un documento histórico perteneciente a Texcoco, México, fechado entre 1542-1548. Señalan la existencia de una copia del padre José Pichardo

con la clasificación 89-8. (Op. cit, Galarza, J. 1960; 82). (32) También existe una copia No. 12 bis realizada sobre papel calca, cuyas anotaciones han sido dibujadas y que se registra en los catálogos.

La tercera lámina tiene el número 396 de la Colección de la Biblioteca Nacional de Francia. (Catálogo, 1899; 63) Perteneció a la Colección del Ex-Marqués de Moncada y Cabinet des Medailles. Se considera un documento histórico y etnográfico procedente de Texcoco, México. (Glass, J. op. cit. Robertson, D. op. cit. 184)

A reserva de que las veamos con mayor detalle, el contenido de cada una de ellas incluye diferentes temas que se complementan para dar un panorama más amplio del origen y la vida de los habitantes del Acolhuacan.

La primera lámina se refiere a la habitación en las cuevas, la cacería, la vestimenta con pieles de animales, de los antiguos pobladores, conocidos como chichimecas. Se anotan también importantes eventos históricos como la llegada de los tlailotlacas y los chinampanecas a la región. Se señala la importancia de la agricultura, así como el arribo de los mexicas, huiznahuas y tepanecas y la presencia destacada de los Culhuas. Destaca el equilibrio plástico en la distribución en el espacio de los dibujos. Tanto personajes como plantas, animales y fechas están pintados de acuerdo con la tradición indígena que consiste en delinear con color negro los contornos, para posteriormente colorearlos. Todos los personajes se encuentran pintados de perfil y su atuendo los distingue entre sí. No existe una línea de horizonte pintada.

En esta primera lámina aparecen tres glosas o anotaciones

en caracteres latinos, escritas en náhuatl. Se puede distinguir que el tlacuilo no reservó un espacio para estas anotaciones, sino que éstas parecen haber sido puestas aprovechando un espacio entre los dibujos. Las anotaciones han sido de gran importancia para definir el fechamiento de la elaboración del códice.

La segunda lámina es el palacio de Nezahualcoyotl visto en planta. Se dibujó un rectángulo formado por los diferentes salones que conformaban el palacio en cuya parte central aparece la gran sala de Nezahualcoyotl y su hijo Hezahualpilli. Sobre éste, el topónimo de Tezcoco aparece en la parte superior. En el patio central el tlacuilo pintó a cada uno de los personajes que formaban el gran consejo de Nezahualcoyotl. Enmarca esta gran escena en los bordes un conjunto de topónimos que indican gráficamente sus diferentes categorías. También cuenta con cerca de catorce glosas en caracteres latinos escritos en náhuatl, las cuales en su mayoría son actualmente ilegibles.

La tercera lámina, de la cual como veremos más adelante, se discute todavía si realmente pertenece al Quinatzin. Se trata de una lámina también de papel de corteza que se encuentra dividida por medio de líneas rojas en cuadretes. En cada uno de ellos se presentan los diferentes delitos y los castigos que sufrían quienes los realizaban, también se incluyen los diferentes Consejos, y los topónimos de las poblaciones tepanecas sometidas por Nezahualcoyotl. Al igual que las láminas anteriores tiene anotaciones en náhuatl en cada uno de los cuadretes.

Con el fin de hacer un análisis y una descripción de cada uno de los glifos, los personajes y los elementos (33) que

conforman este documento, hemos seguido la metodología propuesta por el Doctor Joaquín Galarza y los pasos seguidos por el Doctor Marc Thouvenot en su trabajo realizado con el Códice Xolotl (Galarza, J. op. cit. 1990; 153, Thouvenot, M. 1987; 1996)

Como ya se mencionó el trabajo de análisis del Mapa o Códice Quinatzin se hizo utilizando el programa informático POHUA, creado por Thouvenot. (1990; 1996) "La palabra POHUA es un verbo náhuatl que significa 'contar, leer' y expresa la finalidad del programa que consiste en contabilizar y presentar toda la información proporcionada por el análisis de las imágenes, con el fin de poder hacer una síntesis y así llegar a una lectura". (Thouvenot, 1996; 9)

El programa POHUA permitió la obtención de diferentes materiales, entre ellos:

- Diccionario de glifos
- Diccionario de personajes
- Diccionario de elementos por orden alfabético, por orden temático.
- tablas de concentración de información de los glifos, de los personajes, de las lecturas de elementos y glifos
- FICHAS DE ANÁLISIS. En estas fichas de análisis se concentró la totalidad de la información obtenida tanto de los glifos como delos personajes. (Véase anexos)

Este programa parte de los criterios metodológicos expresados por el Doctor Galarza que son los siguientes:

1) Los códices se consideran escritos susceptibles de ser leídos. Por ello, todo lo que se encuentra en ellos es también escritura. Por ello, el análisis de una página de un códice debe

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

tener la misma forma de análisis, ya sea de glifos, o personajes o de relaciones.

2) Los códices de las regiones nahuas de México fueron escritos en náhuatl y por lo tanto pueden transcribir todas las características de esta lengua. Esto implica el intento de hacer corresponder los dibujos con la lengua náhuatl.

3) Por lo anterior, todas las características de los dibujos deben ser tomadas en cuenta, dado que ellos son los que constituyen la trama de la escritura. Esto es lo que Galarza llama "las cualidades de la imagen" que se deben tratar de definir y de relacionar con la lengua transcrita con el náhuatl, de ahí la necesidad de realizar láminas de dibujos comparativos para cada elemento.

4) Cada elemento por lo anterior debe reconocerse y debe dársele un nombre para que sea leído, porque generalmente es el elemento el que proporciona el valor fónico. Como menciona Thouvenot, el hecho de trabajar con dibujos y emplear palabras para analizarlos y describirlos mantiene la posibilidad de que la transcripción de las características de la imagen a través del filtro de las palabras, provoque olvidos e inexactitudes, a pesar del carácter sistemático del análisis.

La posibilidad de hacer clasificaciones inexactas obliga a partir siempre de criterios gráficos, las imágenes son el único punto fijo. (Thouvenot, M.; 1990-96; 10)

Las etapas del análisis que se han seguido son:

1) la codificación de las imágenes, 2) la determinación de los glifos y de los personajes y la clasificación de los glifos, 3) el estudio de sus características plásticas, 4) la

designación y la clasificación de los elementos, 5) la búsqueda y análisis de las citas, 6) proporcionar una propuesta de lectura en náhuatl.

Dada la gran cantidad de material que se reúne con la aplicación de esta metodología, se requiere la utilización de una computadora en la que se acumula y sistematiza toda la información.

CODIFICACIÓN

Para iniciar el análisis del Quinatzin se partió de la codificación de las imágenes. La codificación consiste en asignar a cada componente del Códice un código que permite identificarlo y así poder extraerlo de su contexto para su mejor estudio, y posteriormente regresarlo a su lugar de origen.

El Quinatzin está formado como ya se mencionó de tres láminas, por lo que a cada una se le dio el número del orden en el que aparecen considerando a las que están unidas como las láminas 1 y 2 y a la que se encuentra suelta con el número 3.

A cada una se le antecede con la letra que identifica al códice, la "q". Así para su primera codificación se les asignó q.1, q.2 y q.3.

Posteriormente el segundo paso fue la división de cada una de las láminas en zonas. Esta división se hizo de manera arbitraria y se trató de respetar en lo posible las diferentes escenas que contiene el documento. A cada zona se le asignó una letra del abecedario de manera progresiva. q.1.a o q.2.h o q.3.c.

El siguiente paso fue asignar a cada uno de los glifos y los personajes un número, iniciando con el 01. En cada zona se trató de conservar un orden en la designación de los códigos, se

inició la numeración siempre en la parte superior izquierda de zona y se continuó hacía la derecha para proceder siempre de arriba hacia abajo. Ejemplos q1.a.01 o q2.h.10 o q3.l.01.

CLASIFICACIÓN

Se parte de la propuesta de que los glifos y los personajes representan las unidades más pequeñas con código propio. En ambos casos se trata de grafismos independientes o que están unidos por un lazo gráfico a otra unidad gráfica.

Los glifos se clasificaron de acuerdo con la propuesta de Thouvenot (op. cit.) en varios tipos: antropónimos, topónimos, glifos agrandados, glifos de cuenta, personajes y glifos varios.

Los antropónimos son los glifos que anotan el nombre de un personaje. Generalmente son de menor tamaño que el personaje y se encuentran pintados a "espaldas" del mismo. Casi siempre se encuentran unidos al personaje por una línea o "lazo gráfico" hacia el hombro, la cabeza o el brazo.

Los topónimos anotan los nombres de lugar. Frecuentemente están en forma independiente o unidos por lazos que pueden ser líneas punteadas o de color, ya sea entre sí o hacia algún otro glifo o personaje.

Los glifos agrandados están sobre dimensionados. Generalmente se trata de glifos cuya intención es resaltar un lugar o un evento en el contexto del documento.

Los glifos de cuenta son aquellos relacionados con el tiempo. En el Quinatzin generalmente señalan fechas y número de años. Pueden tener lazos gráficos hacia personajes o topónimos y también pueden ser líneas punteadas con color.

Los personajes son los hombres, mujeres o niños que aparecen en las láminas del documento.

Varia, se incluye cualquier glifo que no está considerado en los rubros anteriores

CARACTERÍSTICAS

Una vez que los glifos y los personajes fueron codificados y clasificados, se siguió con la descripción de sus características plásticas, es decir, con todo lo concerniente a sus particularidades gráficas y las relaciones espaciales entre sus elementos. Aquí el análisis se dirigió particularmente sobre la composición de los diferentes elementos de los glifos, el tamaño, la posición, la orientación y las ligaduras internas y externas de los glifos. (Véase anexo)

ELEMENTOS CONSTITUTIVOS

Siguiendo la propuesta de Thouvenot y Galarza, se consideró como elemento al grafismo más pequeño que tiene una forma característica y que es común a dos o más glifos diferentes, o bien, es la parte de un glifo del que ya se han identificado sus otras partes como elementos.

Para lograr la determinación de los elementos del Quinatzin se tuvo que comparar con los glifos restantes. El reconocimiento de un elemento se hizo por comparación o deducción. En el primer caso, un elemento se designó como parte de un glifo que también se encuentra asociada en otros glifos diferentes, con otras partes. En el segundo, un elemento se encontró como parte de un glifo del que ya habían sido distinguidas otras partes como

elementos.

Parte importante de este análisis fue el uso del diccionario elaborado para el Códice Xolotl del Doctor Thouvenot, que sirvió como base para hacer la clasificación temática.

DESIGNACIÓN

Una vez que se determinaron los elementos, se les dio un nombre, una designación. Esta designación se trató de hacer en todos los casos en náhuatl, con la ayuda de los diccionarios náhuatl-español de Fray Alonso de Molina y de Remi Simeon. También se usó el diccionario del Códice Xolotl elaborado por Thouvenot y la supervisión de un nahuatlato, Mtro. Alfredo Ramírez y la ayuda del Doctor Eustaquio Celestino S.

CLASIFICACIÓN

TEMÁTICA.- Una vez que se determinaron y designaron los elementos se utilizó para su clasificación la propuesta de Thouvenot, basada en Galarza, quien expresa que "la clasificación de los elementos desde un punto de vista temático es posible en la medida en que las imágenes son formas estilizadas y convencionales de objetos reales, extraídos del ambiente natural" (Galarza, J. 1978 en Thouvenot, op cit.; 13) y porque la estilización rara vez es llevada al punto de impedir el reconocimiento del objeto presentado.

La clasificación de temas y categorías que se utilizó fue la siguiente:

01. Hombre 01 cuerpo entero, 02 parte superior del cuerpo,

	03 parte media del cuerpo, 04 parte baja del cuerpo
02 Fauna	01 animales aéreos, 02 animales terrestres, 03 animales acuáticos
03 Flora	01 árboles, 02 plantas, 03 flores, 04 frutales y partes vegetales
04 Cosmos	01 aire, 02 fuego, 03 tierra, 04 productos de la tierra, 05 agua
05 Artefactos	01 construcciones, 02 mobiliario, 03 recipientes, 04 comida, 05 telas, 06 vestido, 07 ornamentos, 08 instrumentos y herramientas, 09 armas, 10 transportes, 11 varia
06 Numerales	
07 Formas	
08 Colores	
09 Indeterminados	

Cada tema y cada categoría están precedidos por un número. Con estos números se forma la clave temática de un elemento, clave que tiene la función de permitir encontrar un elemento en las distintas partes que componen el análisis. Cada clave temática se compone de los números del tema, los dos números siguientes denotan la categoría en este tema y por último los dos últimos números corresponden al número en el que se clasificó el elemento en esta categoría. Ejemplo:

icpalli 05.02.01. 05 artefacto, 02 mobiliario, 01 clasificación.

GRÁFICA.- Esta clasificación se hizo tomando en cuenta las formas como puntos, círculos, ovoides, espirales, cuadrículas, volutas, formas triangulares y rectangulares.

ALFABÉTICA.- Los elementos también se organizaron por orden alfabético, de acuerdo con la lectura que se le ha dado en náhuatl. (Véase diccionario de elementos)

CITAS.- Bajo este rubro se incluyen las anotaciones en caracteres latinos ya sea en español o en náhuatl que aparecen registradas en las láminas de los códices. También se incluyeron las referencias a los estudios realizados sobre el Quinatzin por otros autores, considerando solo su relación con los glifos y los personajes. (Véase fichas de análisis)

RELATOS Y GRUPOS

Como parte final del análisis gráfico, se propone una nueva visión de la lámina en relatos y grupos. Esta división tiene como objetivo distinguir como en un mismo espacio de la lámina los glifos y los elementos conforman diferentes relatos. Dentro de un mismo relato puede haber uno o varios grupos que se relacionan entre sí o son independientes. Para la definición de éstos se utilizó un criterio meramente gráfico. (Véase anexos)

EL COLOR

El color es un elemento muy importante en la lectura de los glifos y los personajes. (Galarza, J. op. cit.) Desafortunadamente no he tenido la oportunidad de observar el original. (34) El material gráfico con el que se realizó el trabajo inicialmente estaba deteriorado, por lo que los colores en muchos de los glifos y los personajes no se podían observar claramente. (35)

Sin embargo destacan de manera importante el uso del verde, el azul y probablemente el café, especialmente en las construcciones. Un cotejo con el original permitiría sacar nuevas conclusiones sobre este tema.

A continuación primero se hará una descripción de cada una de las láminas ubicando los glifos de acuerdo con la codificación ya mencionada. El diccionario de elementos, tanto en orden temático como alfabético y las fichas de análisis.

Posteriormente se intenta hacer una relación entre la información obtenida con la codificación y el análisis gráfico, con las fuentes escritas y otros documentos pictográficos, retomando los objetivos generales del trabajo.

LA VIDA CHICHIMECA Y LA LLEGADA DE NUEVOS POBLADORES AL ACOLHUACAN. LÁMINA 1 (Q.1.)

La descripción de cada una de las láminas la haremos incluyendo el código asignado a cada glifo (véase láminas de códigos) y la propuesta de lectura de los elementos que aparecen en las láminas (véase catálogos de elementos por orden alfabético). Se incluirá también la traducción de las glosas escritas en náhuatl.

Iniciaremos del extremo superior izquierdo, para seguir hacia la derecha y continuar en la parte media inferior de acuerdo con el mismo orden.

El punto de partida que tomaremos será la escena de cacería en la que se observa a un hombre (q.1.b.13) tlacatl vestido con piel de animal ehuatl (café, blanco y negro) con una corona de heno pachxochitl (verde) sobre una melena tzonqueme larga y suelta, (negra) que sostiene en sus manos un arco tlahuitolli (café con negro) con flecha mitl (café con puntas de color

rojo).

Frente a él, un venado mazatl (café claro) (q.1.a.04) cuyo cuerpo sangrante en rojo dispuesto hacia la izquierda, voltea a derecha viendo al hombre. Entre ellos un árbol cuahuitl (café) (q.1.a.05) con sus ramas verdes. Del venado mazatl salen varias huellas negras icximachiyotl (q1.a.01) que ascienden, frente a una planta verde de zacate zacatl (q1.a.02), de la cual se asoma una curiosa serpiente coatl con lengua bífida en rojo orientada hacia la izquierda, las huellas continúan y doblan a la derecha de la lámina, pasan frente a un frondoso nopal nopalli verde con negro, (q1.b.01) del cual se observan las tunas y flores rojas, nocheztli hasta la pintura de un venado mazatl (q1.b.02) herido en el lomo con un flecha mitl y las patas dobladas, indicando su herida y tal vez su agonía. Frente a él se anotó la primera glosa que se encuentra muy destruida. Actualmente es imposible leerlas. (36)

Aubin pudo rescatar algunas palabras que son las siguientes: "venado... noble... hirieron flecharon venado... noble. Su gobernante chichimeca Nohpal... tributo... pájaro... serpiente. Solo tributo heno sus mantas piel sus mujeres humo para su dios se hacia de dioses seguían a sus dioses". (37)

Bajo el venado se encuentra la figura central que es una cueva oztotl (q1.b.12) verde obscuro con negro y café en cuyos bordes se puede observar la vegetación de verdes cactus, (q1.b.05) nopales nopalli (q1.b.07) y zacate zacatl (q1.b.04), así como un árbol cuahuitl (q1.b.06).

Dentro de ella, a la izquierda un personaje tlacatl

masculino (q1.b.08) sentado, con su atuendo de chichimeca consistente en una piel de animal ehuatl como atuendo, y descalzo, coronado con una corona verde-azul de pachxochitl y con arco tlahuitolli y flecha, mitl y con una orejera roja, nacochtli dirige su mano derecha a una mujer cihuatl (q1.b.10) que tiene frente a él.

Ella está sentada a la manera indígena, sin ningún adorno y con una piel de animal ehuatl cubriéndola, con el pelo largo y suelto tzonqueme, extiende su mano izquierda dirigida al personaje masculino. Entre ellos una pequeña cesta chitatli coloreada en azul turquesa, contiene a un bebé (q1.b.09) conetontli pintado de perfil. Se observa su cabeza, brazo y piernas. Bajo el bebé y entre los dos personajes un recipiente formado por dos pencas verdes de nopalnopalcaxitl enmarca una cabeza de conejo tochtli.

A la derecha de la cueva varios cactus (q1.c.01) y nopales nopalli (q1.c.06) coloreados en verde rojo y negro. Un personaje masculino (q1.c.05) tlacatl en posición de caminar, con sandalias cactli delineados en negro, sostiene en sus manos un arco mitl con flecha, tlahuitolli vestido con piel de animal ehuatl y orientado de perfil hacia la derecha. A sus espaldas se pintan volutas de fuego tlatlatilcuahuitl (q1.c.02) en rojo y gris que proceden de una hoguera que emana de varios troncos coloreados en naranja, de la cual se asoma una serpiente coatl orientada hacia la derecha. Frente a ella una mujer (q1.c.07) cihuatl sentada a la manera indígena, en cuclillas, vestida con pieles de animales y el pelo suelto y largo tzonqueme. De su boca salen tres vírgulas tlatoa coloreadas en rojo.

Bajo esta hoguera se pintó una serpiente (q1.c.10) coatl enrollada, orientada hacia la izquierda, de su boca sale una lengua bífida coloreada en rojo, frente a ella se encuentra un zacatl (q1.c.09) coloreado en verde y con espigas en amarillo. A la derecha de esta escena se observa un maguey (q1.c.11) metl verde del cual sale un xilote coloreado en café y sobre ésta se pintó a un pequeño pájaro tototl que observa la escena de la mujer cihuatl y la serpiente coatl.

Dirigiéndonos nuevamente al extremo izquierdo de la lámina se observan algunas piedras (q1.a.03) y (q1.a.06) tetl dibujadas sencillamente de color verde y negro, nuevamente se pintó una planta (q1.a.07) zacatl y a su derecha una escena en la que dos hombres cubiertos con pieles ehuatl y descalzos sostienen unas palas de madera en tonos naranja en las manos. El hombre tlacatl de la izquierda (q1.b.15) que mira a la derecha tiene la corona de pachxochitl coloreada en verde-azul y una orejera roja, nacochtli, sostiene la parte de la lanza más ancha hacia abajo y el que ve a la izquierda (q1.b.17), igualmente descalzo, sin corona, sostiene la lanza afilada hacia abajo.

En el centro de ellos un personaje, al parecer una mujer (q1.b.16) cihuatl envuelta en lo que parece una piel como las ya descritas como atuendo ehuatl y cruzada con cuerdas, a la manera de los bultos mortuorios, está enmarcada por una especie de cueva.

En la parte inferior a la izquierda, se anotan varios numerales (q1.d.01) que dan una cuenta mediante el uso de rombos pintados en azul turquesa xihuitl y mazorcas de maíz (q1.d.02) centli coloreadas en amarillo. Esta cuenta se

encuentra unida por líneas rojas.

Un personaje crucial (q1.d.04) tlacatl aparece sentado a la manera indígena sobre un asiento tejido en amarillo, ataviado con piel de animal ehuatl y con arco tlahuitolli y flecha mitl a sus pies. Extiende la mano izquierda hacia el frente y con tres vírgulas tlatoa de la palabra, pintadas en azul turquesa y rojo, indican que está hablando. Tiene en su cabello la corona de pachxochitl y de sus hombros sale una lazo gráfico al dibujo de una cabeza de venado mazatl coloreado en tonos naranja, con tres vírgulas de la palabra tlatoa coloreadas en rojo, amarillo y azul.

Arriba de este personaje se anota la siguiente glosa en náhuatl, cuya traducción dice: "En (tiempos) de Quinatzin llegaron los tlailotaque, Chimalpaneca tres veces diez años (30) y dos veces cien años (200) y sesenta y dos años hoy."

Frente a este personaje orientado de perfil, a la derecha, se pintan dos personajes masculinos. Uno de ellos (q1.e.01), sentado a la manera indígena, pero cubierto con una manta blanca, anudada en el hombro, tiene el pelo arreglado hacia abajo ixcuatzontli y cuenta con la vírgula de la palabra tlatoa en azul turquesa. Un lazo gráfico sale de su espalda para unirse con el dibujo de una especie de herradura que enmarca a un conjunto de pisadas humanas xocpalmachiyotl y unos labios en rojo con dos dientes blancos, tlantli cuya lectura indica que se trata de un tlailotlaca.

A la espalda de este personaje se puede observar el dibujo de una planta (q1.e.03) ohuatl en cuya base se pintó a una pequeña tuza tozan café, que sale de un montículo de tierra

tlalli. En las ramas de la planta coloreadas en verde se observan varias mazorcas de maíz centli en rojo y azul.

Bajo esta planta la tercera glosa de la lámina anota lo siguiente: "Techotlalatzin en el llegaron (en su tiempo) (los) Colhuaque, trajeron sus semillas escogidas de maíz, fríjol, huautli, chían, tuzas, su 'envoltorio', en él colocaron su semilla escogida. De esto se hizo la caña de maíz el jilote; así ellos se hicieron de milpa limpiaron 'purificaron' el maíz, los trajeron sus dioses en murieron, se quemaban, se guardaban".

A la derecha, orientado hacia la derecha otro personaje tlacatl (q1.e.04), sentado, cubierto con una manta blanca, tal vez con el borde coloreado en rojo, y con la vírgula de la palabra, se dirige a otro personaje tlacatl (q1.e.05) que lo mira de frente. Éste también tiene la vírgula tlatoa, se encuentra cubierto con una manta blanca tilmatli y frente a él lleva un envoltorio. A sus espaldas aparece una mujer cihuatl (q1.e.06) orientada hacia la izquierda, sentada a la manera indígena, cubierta con una manta, peinada con el pelo recogido en la nuca y cruzado en el frente. Esta mujer carga sobre sus espaldas un conjunto de mazorcas de maíz centli delineadas en negro.

Atrás de la mujer, y conservando una distancia que los separa del conjunto, se anotan tres personajes más. Cada uno de ellos sentados a la manera indígena, cubiertos con mantas blancas tilmatli y peinados con el pelo hacia abajo ixcuatzontli. El primero (q1.f.01) con el glifo de un maguey metl coloreado en verde con negro, que los identifica como mexitin, el segundo (q1.f.03) con un huiztli o espina y tres

vírgulas de color azul turquesa, indica que se trata de los huiznahuatl y el tercero (q1.f.05) con el glifo de piedra tetl y una bandera pantli que indica la llegada de los tepanecas.

Finalmente bajo el personaje tlailotlaca, un nuevo personaje (q1.e.07) tlacatl mira hacia la izquierda, vestido a semejanza de los anteriores, tiene también la vírgula de la palabra tlatoa pintada de azul frente a su cara. De su hombro sale el dibujo de un escudo o **chimalli** coloreado en azul con rojo que los identifica como chimalpaneca.

A su espalda otro personaje (q1.e.10) orientado a la derecha, sentado sobre un petate, petlatl con su arco tlahuitolli y flecha mitl a sus pies, con varias vírgulas tlatoa de la palabra en azul ascienden, esto indica su alto rango. Unido por un lazo gráfico, el glifo que indica su nombre se forma por una piedra tetl y agua atl coloreada en azul, lo identifica como Techotlalatzin.

Desafortunadamente está totalmente destruido el personaje siguiente (q1.e.11). Enseguida otro personaje (q1.e.12) tlacatl orientado hacia la izquierda es apenas observable, se distingue su arco tlahuitolli y una flecha mitl y está sentado a la manera indígena.

Enseguida se observa un rectángulo delineado en negro, que seguramente representa los cercados realizados por Ixtlilxochitl. (q1.f.07) Prácticamente no se observa más que el glifo ilhuicatl que identifica al tlacuilo (q1.e.14) bajo la figura chimalpaneca. Por la edición de Aubin, (op. cit.) se sabe de otros elementos que aparecían en la parte inferior de la lámina como eran varias plumas de ave, (q1.e.15) un círculo

(q1.e.16) yahualiuhqui y un instrumento de medición (q1.e.17) tiatlamachihuani, según Aubin.

El topónimo de Culhuacan (q1.f.09) identificado por un cerro tepetl torcido coltic se anota en el extremo derecho de la lámina. De este topónimo salían varias pisadas xocpalmachiyotl que se dirigían (q1.f.08) hacia la mujer cihuatl que carga las mazorcas (q1.e.06) centli.

EL PALACIO DE NEZAHUALCOYOLTL. LÁMINA 2 (Q.2.)

La descripción de esta lámina presenta ciertas dificultades debido al deterioro de la misma, su complejidad y la gran cantidad de información vertida en ella.

Especialmente para la descripción de su contenido nos apoyamos en la reproducción de Aubin (op. cit.). En ella además, se anotan varias glosas que identifican los diferentes espacios y permiten identificar a los topónimos, especialmente los correspondientes a las zonas (a) y (k).

Consideramos que existen tres planos, el exterior que conforma el borde de la lámina en sus cuatro lados, (a, b, c, d, e, J, j, k, o) después un plano medio formado por el conjunto de construcciones que componían el palacio (b, c, d, g, i, l, m, n), y un tercer plano en el que se pintaron los personajes que constituían el Consejo del Acolhuacan. (h).

Iniciaremos la descripción como en el caso anterior, de izquierda a derecha, del plano exterior al interior, incluyendo los códigos y las lecturas de los elementos en náhuatl.

En el borde de la lámina (q.2.a) se anotaron varios glifos que semejan un cerro tepetl de color verde delineado en negro,

en cuya parte media está atravesada por un **huictli** o bastón plantador de color amarillo. Bajo el cerro y sirviéndole como base, un rectángulo sin color, tlalli anota en caracteres latinos el nombre del lugar.

El primero de ellos, Ahuatepec (q2.a.03), el segundo glifo hacia arriba está pintado de la misma manera y la glosa anota Cuauhtlatzinco. (q2.a.02) El siguiente, dado que está precisamente en la esquina de la página se encuentra ligeramente ladeado, al igual que en los casos anteriores el huictli se pintó sobre el cerro y la glosa anotaba según Aubin: Quatlaccan (q2.a.01).

Continuando a la derecha el topónimo de Teotihuacan, (q2.b.01) se pinta ya sin el huictli y tampoco aparece el cuadrete con la glosa. Se trata de un glifo formado por un cerro, tepetl en cuya parte central se dibujaron unos dientes tlanti y sobre ellos varias hojas de tule tollan. La glosa aparece exactamente bajo el topónimo.

La glosa anota lo siguiente: "Trece pueblos hacían fuego en un año". (38)

Enseguida hacia la derecha el topónimo de Otompan (q2.b.02) formado por un calli o casa orientado hacia la izquierda y sobre él un techo al parecer de zacate o zacatl.

Desafortunadamente en la lámina original, estos tres últimos topónimos son prácticamente ilegibles, es gracias a la edición de Aubin (op. cit.), que se pueden identificar.

Enseguida, una serie de dieciocho rombos azules xihuitl sobre tres pequeñas mazorcas de maíz centli, que a su vez se apoyan en tres rombos azules Xihuitl, constituyen una

cuenta. (q2.c.01)

La glosa que acompaña esta cuenta anota: "Tres veces veinte años (60) y quince y dos años nació Nezahualpitzintli". (39)

Enseguida un peñasco texcalli con una olla comitl en la parte media que identifica a Tezcoco (q2.c.02) y a su derecha nuevamente una cuenta. Esta cuenta de años registra según Aubin, siete rombos azules xihuitl y cada uno con un centli.

La suma total sería de ciento cuarenta años pero es ilegible en el original (q2.c.03). La glosa que acompaña a esta cuenta tampoco la pudo leer Aubin.

Continúan hacia la derecha (q.2.d) dos topónimos más identificados en la copia mencionada, se pueden identificar como Huexotla (q.2.d.01) formado por un árbol ahuexotl y los dientes, tentli.

Siguiendo una línea punteada o lazo gráfico se anota a Coatlichan (q2.d.02), que es un glifo formado por un calli o casa orientado hacia la izquierda y una serpiente coatl que sale de ella.

Hacia la derecha (q2.e) un cerro tepetl con un chimalli identifican a Chimalhuacan (q2.e.01) el que se encuentra en el extremo derecho de la lámina, unido por una línea roja al resto de los topónimos que continúan en el borde derecho de la misma.

Éstos son: el cerro tepetl coloreado en verde, con el petate petlatl en tonos de naranja y la cueva oztotl en el centro, que identifica a Tepetlaoztoc (q2.e.02). Enseguida el topónimo de Chiautla (q2.E.03), chian, de Tezoyucan tepetl (q2.J.01), de Acolman (q2.J.O2), tepetl, acolli y atl, de Tepexpan (q2.J.O3) tetl, petlatl y finalmente el topónimo de

Chiconautla (q2.O.01) atl, tepetl, tentli un último topónimo apenas visible es el de Papalotla (q2.O.02) papalotl identificado por Aubin.

Los topónimos aquí mencionados sirven de marco a los diferentes edificios. Iniciaremos por el extremo izquierdo, bajo los topónimos de Teotihuacan (q2.b.01) y Otompan (q2.b.02). Se trata de un edificio (q2.b.03) calli visto de frente en el que la jamba y el dintel se pintaron de un color café.

En el centro del mismo aparecen dos personajes sentados, cada uno con la vírgula tlatoa de la palabra. El personaje masculino (q2.b.04) tlacatl de la izquierda, está sentado y cubierto con una manta blanca tilmatli con bordes rojos, está peinado con un pequeño copete y el pelo liso hacia abajo ixcuatzontli, extiende su mano izquierda en dirección al personaje masculino (q2.b.05) tlacatl que tiene enfrente.

Este último se encuentra también sentado y cubierto con una manta blanca con rojo y porta en su arreglo el peinado ixcuatzontli. Ambos personajes tienen frente a sí vírgulas tlatoa rojas y azul turquesa que se alternan. A los pies de ambos personajes se puede observar cuatro labios tentli de los cuales sale la vírgula de la palabra tlatoa.

Bajo el personaje (q1.b.05) una glosa en náhuatl anota lo siguiente: "Con el discurso de cada ochenta días se decía todo, lo que se roba, mofándose del discurso falso..."

A la derecha de esta construcción aparece el edifico central calli de mayor tamaño que el anterior en cuanto a lo alto, las jambas y dintel conservan aún el color rojo que los identifica del resto.

En la parte central dos personajes masculinos cubren el acceso al edificio. El personaje de la izquierda (q2.c.08) tlacatl está sentado sobre un tepotzo icpalli o asiento con respaldo, y habla con el personaje tlacatl de la derecha, (q2.c.10), quien también se sienta a la manera indígena sobre un tepotzo icpalli, ambos asientos se unen por un petate petlatl que forma la base sobre la cual están pintados.

El personaje de la izquierda ataviado con un manta tilmatli blanca, tiene a sus espaldas el antropónimo que lo identifica como Nezahualpilli, (q2.c.07) nezahualli. Sobre él aparecen cuatro círculos y dos rombos xihuitl azules que identifican una fecha (q2.c.05). La glosa que se anota sobre Nezahualpilli dice: "hace cuarenta y cuatro años habló (gobernó) Nezahualpitzintli".

Sobre el personaje de la derecha el antropónimo pintado a sus espaldas lo identifica como **Nezahualcoyotl** (q2.c.10) nezahualli y coyotl. Está ataviado con una manta blanca con rojo tilmatli. Como en el caso anterior dos rombos xihuitl y dos círculos ce señalan una cuenta (q2.c.10).

La glosa que la rodea anota: "Hace dos veces veinte años (40) y dos habló (gobernó) **Nezahualcoyotzin**". (40) Para acceder a este edificio se observan tres escalones mamatlatl que dan a la plaza central.

A la derecha de este edificio otros dos, más pequeños tanto en altura como en lo ancho, conservan la misma altura que el primero descrito, tanto jambas y dinteles se pintaron de café obscuros, y contrastan con el resto del edificio.

En el primero de ellos, (q2.d.03) se observa un personaje masculino (q2.d.05) tlacatl orientado hacia la izquierda y con

dos vírgulas tlatoa, saliendo de su boca. Está en la misma posición que el resto y cubierto con una manta blanca tilmatli. A los pies de este personaje se anotó una glosa que dice: "Aquel el recogedor de tributos busca, da la sandalia, el hombre, el escudo, el chaleco de algodón".

En el edificio contiguo aparece un chaleco de algodón o ichcahuipilli (q2.d.07) y sobre él, un chimalli o escudo (q2.d.07) el cual se conserva restos de color tanto rojo como verde, azul y amarillo. Una glosa, bajo este último anota: "Ahí se tiene (cuenta) escudos de guerra y chalecos de algodón".

Girando hacia la derecha, de manera perpendicular a los edificios señalados, una amplia construcción (q2.i.01) calli con seis jambas y un largo dintel coloreado en obscuro, como en los casos anteriores, alberga en su interior en el segundo espacio de acceso, a un personaje masculino (q2.i.02) tlacatl orientado hacia la izquierda.

En el tercer acceso al edificio; en la parte central del mismo, se distinguen varios objetos: una sandalia o cactli (q2.i.03) con cintas en color rojo, sobre esta sandalia, un estandarte con un tocado de plumas (q2.i.03) ehecacehuaztli coloreado en verde, frente a esto una cuerda o mecatl que forma una "s" (q2.i.04) y bajo ésta un pequeño costal xiguipilli anudado con una cuerda en la parte superior (q2.i.05).

En el siguiente espacio de acceso al edificio un personaje masculino tlacatl sentado, (q2.i.06) de cuya boca sale una vírgula tlatoa y cubierto con una manta blanca tilmatli con lo que parecería ser un borde rojo, mira en dirección de los

objetos ya descritos.

Una glosa bajo este edificio anota lo siguiente: "Los achcacauhtin ahí esperan su tributo, lejos de la guerra irán quizá a alguna parte los vienen a encerrar los dueños del agua, los dueños del cerro".

Nuevamente girando a la derecha se distinguen otras construcciones perpendiculares a este edificio (n, m y l). Se trata de una construcción calli parcialmente visible debido al deterioro del soporte del códice.

En este espacio varios escalones (q2.n.01) mamatlatl señalan el posible acceso al recinto. Observando la copia de Aubin, éste identifica la porción de un traje masculino (q2.n.02) tlahuiztli y al lado de éste un chimalli o escudo de guerra (q2.n.03). Entre este edificio y el contiguo se observa un espacio con varios escalones (q2.n.04) mamatlatl que permitían el acceso a otro patio o edificio.

Otra construcción calli rescatada en la copia de Aubin, de reducido tamaño con escaleras de acceso alberga en su interior a un personaje masculino (q2.n.06) tlacatl sentado a la usanza indígena y cubierto con una manta blanca, tilmatli pintado de perfil y orientado hacia la derecha, observa un chimalli o escudo de guerra (q2.n.07) abajo del escudo aparece un arco tlahuitolli con una flecha (q2.n.05) mitl.

Continuando hacia la derecha del códice, se abre un espacio tal vez de entrada o de comunicación con otra construcción en la que se observa un camino marcado con huellas humanas (q2.o.01) xocpalmachiyotl. Aubin también logró observar lo que parece ser la cabeza de un personaje masculino, que actualmente es

imposible definir.

En la copia de Pichardo es posible distinguir a un esclavo identificado por la collera de madera cuahcozcatl de la que se habla en las fuentes. Desafortunadamente no es posible leer con claridad las glosas que existían en este espacio entre las zonas m y n. En la copia de Aubin se rescatan algunas palabras que son: "Éste entró... palacio... cuida... esclavo".

Después de este espacio, un pequeño edificio (q2.m.02) calli con escaleras de acceso mamatlatl, alberga en su interior dos topónimos, el primero identifica a los tepanecas (q2.m.03) formado por el glifo de piedra tetl y el glifo de un bandera pantli y el segundo a Tenochtitlan o a los tenochcas (q2.m.04) con el dibujo de un glifo, de piedra tetl y el glifo del nopal nopalli. Estos glifos son prácticamente ilegibles en el original.

La glosa que aparece en el interior, no es legible ya únicamente se puede distinguir la palabra "tepaneca".

Continúan varios escalones (q2.1.06) y enseguida una nueva construcción a la cual se accede por otro conjunto de escalones (q2.1.05). Un canuto para fumar acayetl se puede observar (q2.1.04) así como una insignia hecha de plumas (q2.1.02) ehecacehuaztli de la cual todavía se distinguen restos de color verde, rojo y amarillo. Completa este conjunto un edificio más, visto de frente sin mayor identificación (q2.1.03).

En dirección a la derecha, girando, una gran construcción (q2.g.01) calli cierra el rectángulo del conjunto de edificios. Se trata de una construcción paralela al edificio (q2.i.01). Aubin registró glosas en este espacio, las cuales ya no son

visibles.

Llama la atención en este edificio la presencia de cortinas tolpetlatl al parecer de tule, en los extremos del mismo. Éstas se encuentran entre dos jambas, sostenidas por un trenzado que permite que cuelguen hacia abajo y que cubre los accesos al mismo.

En el espacio entre estas dos cortinas, se observa un glifo no identificado (q2.g.04) adornado con flores de colores a cuyo lado aparece lo que recuerda una vírgula de tamaño extraordinario. Frente a estos glifos y sobre un petate petlatl de color verde se encuentra un huehuetl (q2.g.03) o instrumento musical de cuya parte superior se eleva una vírgula muy grande cuicatl.

A la derecha de ambos, se encuentra un personaje tlacatl de perfil hacia la izquierda con un atavío que no se distingue muy claramente, sostiene entre sus manos un abanico de colores y probablemente un racimo de flores xochitl multicolor (q2.G.02). Aubin, distingue a este personaje y lo identifica como Xochiquetzal quien era hijo de Nezahualcoyotl y presidía la sala (Torquemada, J. op. cit. 205). Las glosas que aparecen en este espacio son ilegibles.

Todos estos edificios rodean a la escena central del documento (h) que consiste, de un conjunto de personajes, masculinos con el peinado ixcuatzontli, sentados, formando un rectángulo.

En la parte central arden dos pebeteros (q2.h.11, q2.h.12) molcaxitl y a cuyos lados se asentaron dos numerales, cada uno formado por una mazorca centli y un rombo azul turquesa

xihuitl.

Bajo estos dos braceros aparece la siguiente glosa: "Diez y tres (13) pueblos ahí hacían fuego todo el año".

Otra cuenta formada por dos cañas acatl entrecruzadas y cuatro círculos ce que en el original se conservan alternando en rojo y azul turquesa (q2,h.21) tiene la siguiente glosa:

"En el año cuatro caña vino Nezahualcoyotzin a Tezcoco, hace cinco veces veinte y quince años (115) años".

Los personajes están dispuestos de tal manera que del lado izquierdo siete de ellos están pintados de perfil y miran hacia derecha y los siete pintados del lado derecho miran a la izquierda. Cada uno de ellos tiene un antropónimo dibujado en sus espaldas unido al personaje mediante un lazo gráfico. Sobre sus cabezas se anotó en caracteres latinos el nombre que los identifica.

Iniciando la descripción de izquierda a derecha y en círculo tenemos primero a **Quetzalmamalitzin**, señor de Teotihuacan (q2.h.02) cuyo glifo consiste de dos manos macpalli que sostienen un palo sobre un instrumento para hacer fuego, tlecuahuitl en cuya parte superior se pintaron plumas de quetzal quetzalli.

Enseguida **Quecholtecpantzin**, gobernante de Otompan. Este personaje se identifica con dos cabezas del pájaro quecholli (q2.h.04). Un espacio divide a los dos conjuntos para continuar con **Tlazolyaotzin**, señor de Huexotla (q2.h.05) cuyo antropónimo es solo un disco yahualiuhqui.

Enseguida el señor de Coatlichan (q2.h.07), llamado **Motoliniatzin** con el glifo que representa a un torso de hombre

desnudo motolinia.

Continúa hacia abajo Tezcapotzin, señor de Chimalhuacan (q2.h.13), cuyo antropónimo es ya ilegible. Enseguida el gobernante de Tepetlaoztoc (q2.h.17) **Cocopitzin** cuyo glifo consiste de lo que parecen ser tres semillas cocopin redondas atadas. (41)

Continúa **Quauhtlatzacuilotzin**, gobernante de Chiautla (q2.h.22), cuyo glifo consiste de una puerta de madera tlatzacuilotl. Exactamente bajo este personaje, se pintó a **Techotlalatzin**, señor de Tezoyucan (q2.h.30) mediante la combinación de un glifo de piedra tetl, una pezuña de venado chochcolli y el glifo que identifica al agua atl.

Continuando hacia la izquierda y a la misma altura se pintó a **Quetzalpayntzin**, señor de Xicotepec (q2.h.28) mediante la combinación de un conjunto de plumas de quetzal quetzalli y pisadas humanas xocpalmachiyotl.

Nuevamente un espacio central en blanco separa a los dos conjuntos de personajes. Este espacio está atravesado por un camino de huellas humanas (q2.o.01) xocpalmachiyotl.

Enseguida continúa **Nauhecatzin**, gobernante de Cuauchinanco (q2.h.27). Su glifo consiste de cuatro círculos y pequeños puntos nahui. A sus espaldas se pintó a **Tlalolintzin**, señor de Tollantzinco (2.H.25), con un glifo que identifica a la tierra tlalli y al glifo de movimiento olin. Continuando hacia arriba colocados en columna, aparecen los siguientes personajes: **Tetzotzomoctzin**, señor de Chiconautla (q2.h.20) con el glifo de una piedra tetl partida de la cual sale agua atl. Hacia arriba de este personaje, el señor de Tepexpan, **Tencoyotzin** (q2:h:16),

se anota mediante la combinación del glifo de una cabeza masculina tlacatl en cuyo mentón aparece la cabeza de un coyote coyotl.

Cierra el conjunto gráfico el señor de Acolman (q2.h.10) **Motlatocazuma** quien se pintó justo bajo el señor de Teotihuacan, y cuyo antropónimo es ya ilegible, tanto en la copia de Aubin como en el original.

LOS DELITOS Y CASTIGOS. LÁMINA 3 (Q.3)

A pesar del nombre que se le ha dado a esta lámina, no todo su contenido se limita al tema de los delitos y sus castigos. La composición plástica de la lámina se divide por medio de líneas rojas en diferentes zonas, que utilizaremos en la descripción de izquierda a derecha.

A simple vista se puede notar una división de la lámina por medio de estas líneas rojas, en once secciones o zonas. Como en los casos anteriores, a cada una de ellas le hemos dado una letra que van de la (a) a la (l). Es necesario mencionar que la primera zona a, ocupa todo el espacio a lo ancho de la lámina. (42)

Empezaremos con la descripción de la zona "a" superior, la al desafortunadamente en algunas de sus partes se encuentra bastante deteriorada. De izquierda a derecha se inicia con una cuenta que es un conjunto de aproximadamente tres círculos ce azules en columna, seguidos de dos renglones de seis rombos en azul xihuitl cada uno (q3.a.01). Debido al deterioro del dibujo no se pueden ver claramente.

Enseguida a la derecha, lo que parecen ser tres cántaros o

recipientes (q3.a.02, q3.a.03, q3.a.04, q3.A.05) comitl sobre una pequeña base rectangular.

Bajo este primer conjunto se pinta el topónimo de Xochimilco mediante un rectángulo con flores xochitl rojas y verdes en cada uno de sus extremos. Sobre este rectángulo, tlalli se observa un calli o casa con el techo rojo caído y las volutas de humo gris y rojo que indican que se quemó, (q3.a.06) popoca que fue derrotado.

A su derecha un cerro tepetl torcido en tonos de verde obscuro y café, la glosa anota como Culhuacan, y sobre él, el mismo dibujo anterior del calli con las volutas de humo (q3.a.07) popoca.

El siguiente topónimo es un coyote coyotl pintado en gris que identifica a Coyoacan, dibujado de perfil con la cabeza hacia la izquierda y sobre ella, de la misma manera que la ya descrita, la casa o calli incendiada (q3.a.08).

A su derecha un árbol, cuauhuitl con el tronco pintado de café y las ramas de verde perfectamente legibles, sobre dos dientes tentli coloreados en blanco y rojo que identifica a Cuauhtitlan. Sobre él nuevamente el glifo de conquista; la casa incendiada (q3.a.09).

Enseguida un tule verde tollan, sobre dos dientes tentli, que la glosa identifica a Toltitlan. Sobre el topónimo el dibujo de la casa incendiada (q3.a.10).

A su derecha, un conjunto de cuatro piedras tetl coloreadas en gris y con tonos de rojo, enfiladas horizontalmente identifican a Tenayucan bajo una casa o calli incendiada (q3.a.11).

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Por último, el topónimo de Azcapotzalco con una hormiga azcatl rosada sobre un conjunto de puntos negros xalli bajo el glifo nuevamente del calli incendiado con volutas de fuego y humo (q3.a.l2) popoca.

A la derecha de este conjunto, se observan dos señores sentados cada uno sobre un tepotzo icpalli. El primero de ellos, orientado hacia la derecha, porta una manta blanca con el borde rojo, (q3.a.l4) tilmatli. Dos grandes vírgulas tlatoa parecen salir de sus bocas y ascienden, según las anotaciones de Thouvenot, al observar el original, ya que no son visibles en las fotografías.

Frente a él aparece una cuenta pintada con un conjunto de rombos en azul xihuitl y pequeños puntos (q3.a.15) ce. Colocados a la inversa, se pueden distinguir los glifos de tochtli o conejo, con dos pequeños puntos rojos y en medio un azul, sobre la cabeza del conejo, enseguida el glifo de con un punto azul y otro rojo en la parte superior del calli o casa, con mucha dificultad se registró por Aubin un tecpatl u obsidiana y un acatl o caña.

El segundo personaje tlacatl está orientado hacia la izquierda. También salen de su boca dos vírgulas tlatoa de la palabra, una roja y otra azul. Porta una manta blanca (q3.a.16) con decorados rojos en el borde tilmatli.

Bajo el primer personaje (14) se observa el topónimo de Tlacopan pintado con un cántaro comitl rojo en cuya parte central hay una bandera blanca pantli y el glifo de dientes tentli además de varias cañas atlatl en los bordes (q3.a.17). En el espacio siguiente aparece otra cuenta mediante tres conjuntos

de cinco rombos azules xihuitl unidos por líneas rojas y bajo ellos cinco rombos xihuitl más grandes, con una mazorca centli en la parte superior (q3.a.18).

En el extremo derecho de esta sección abajo del segundo personaje, (q3.a.16) tlacatl se dibujó el topónimo de Tenochtitlan con una piedra tetl grande coloreada en gris y rojo y un nopal nopalli sobre ella (q3.a.19). (43)

Entre el glifo de Tlacopan y de Tenochtitlan, se distingue con dificultad cuatro renglones de glosa en náhuatl que dicen: "Hace ciento quince años inició Nezahualcoyotzin".

El espacio de la lámina hacia abajo se encuentra dividido por tres líneas verticales que se entrecruzan con dos líneas horizontales formando un espacio dividido en rectángulos de diferentes tamaños.

En lo que hemos denominado zona b, en su interior, se observa una escena en la que aparece de perfil una casa o calli (q3.b.01) de la cual se distingue un color café en jambas y dintel. En el interior aparece una pareja dormida, tendida en el suelo, escena que desafortunadamente se distingue con dificultad (q3.b.06).

Hacia la derecha, fuera del calli se observa una carga de mantas blancas (q3.b.02) tlamamalli y a su lado un manojo de plumas verdes, tal vez de quetzal quetzalli por el color y el tamaño (q3.b.03). Bajo la carga de mantas aparece un petlacalli (q3.b.04) especie de baúl o petaquilla hecha de petate o tule de color anaranjado.

Bajo éste, se pintó un personaje tlacatl en cuclillas, de perfil, orientado hacia la izquierda, cubierto con una manta

tilmatli y en la mano derecha tiene una especie de estaca o huictli de color naranja con rojo, (44) que está introduciendo en la casa (q3.b.07) y de la cual aparecen fragmentos grises tirados en el suelo.

Exactamente a sus espaldas se observa a un hombre tlacatl de pie, ataviado únicamente con un maxtlatl. Su cuerpo está orientado hacia la izquierda y la cabeza hacia la derecha, tiene un mecate mecatl atado al cuello, que asciende sobre sus cabezas (q3.b.06). Se puede observar que sus ojos están cerrados y su pelo alborotado quechtzontli.

Dos líneas de glosa escritas en náhuatl se distinguen en la parte superior de esta zona "b". La traducción que hace Barlow del texto es: "En la casa de la gente... plumas verdes, oro, tela fina... el ladrón... fue cogido" (45). Por las palabras que se pueden leer, es posible concluir que se trata de un tecalli o casa de la nobleza en la que se encuentran plumas de quetzal, mantas de algodón y oro.

En el espacio siguiente a la derecha, en la zona C, se observa a un hombre tlacatl sentado a la manera indígena, cubierto con una manta orientado hacia la derecha de perfil, sobre un petlacalli (q3.c.01). La glosa anota: "el hijo de noble bueno viene a cuidar". Frente a este personaje, una construcción (q3.c.02) calli dibujada de frente en la que se observan las jambas y el dintel conserva el color café.

Dentro de ella, otro personaje masculino tlacatl sentado y viendo de perfil hacia la izquierda, cubierto con una manta tilmatli, sostiene entre sus manos un tocado de plumas quetzalpatzactli del cual todavía se distingue el color verde

(q3.c.05) en una mano y en la otra tres plumas más.

Frente a él un chimalli o escudo de guerra rojo (q3.c.04) con algunas faltantes de plumas en su borde tentlapilolli y bajo éste, un traje para la guerra tlahuiztli amarillo, pintado de frente, del cual se desprende una de sus mangas. (q3.c.03).

Arriba de este segundo personaje, se anota sobre la construcción una glosa que dice: "el hijo de noble por gusto desbarata o destruye al tomar oro, y plumas de quetzal". Barlow traduce esta escena como: "el hijo bueno que viene guardando las cosas" y el hijo malo "es adúltero, roba oro, es salteador". (46)

En el extremo derecho, a un lado de la construcción, se pintó a un personaje masculino de pie tlacatl, vestido únicamente con un maxtlatl con el cuerpo orientado hacia su izquierda y con la cabeza de perfil volteada hacia su derecha con los brazos hacia atrás y con una cuerda mecatl alrededor del cuello, la cual asciende sobre su cabeza (q3.c.06).

Sobre él aparece una glosa en náhuatl, difícil de leer completamente, pero hace referencia a "he aquí entonces muere".

En la zona d, se puede observar una "jaula" o cárcel hecha base de cuatro tablones rojos espaciados sobre una base en tonos de café cuauhcalli en cuya parte superior se pintaron tres grandes piedras tetl de color gris (q3.d.03). La glosa en náhuatl anota: "lugar de la casa de la madera, lugar donde se pone la gente".

Dentro de ella, a la izquierda, se observa el perfil de un personaje masculino tlacatl (q3.d.01), orientado hacia su izquierda cubierto tal vez por una manta. Frente a él un personaje femenino cihuatl mira a su izquierda, se le observa

vestida con un huipil huipilli con el borde decorado de colores (q3.d.01)

El siguiente espacio, o zona e, es el extremo derecho de la lámina y es un poco más largo que los ya descritos. En él se distingue claramente a dos personajes masculinos tlacatl sentados a la usanza indígena, orientados hacia la derecha del documento, están cubiertos con mantas blancas tilmatli con borde de color rojo.

El primero de ellos (q3.e.01) está orientado hacia la derecha de la lámina y el pelo se le observa suelto sobre sus hombros tzonqueme, la glosa que lo acompaña lo identifica como tecutli.

Frente a él un calli (q3.e.04) en cuya parte superior se pintó una cabeza de coyote coyotl con una banda nezahualli en el cuello que identifica el nombre de **Nezahualcoyotl**, que se anota en una glosa sobre el dibujo (q3.e.03). Al interior de esta construcción se observa a un personaje (q3.e.05) sentado sobre un icpalli de cuya boca salen dos vírgulas de la palabra en rojo y en azul.

En la parte posterior de este hombre tlacatl se puede distinguir el dibujo de una cabeza de águila (q3.e.06) cuauhtli, que identifica el nombre del personaje como Cuauhtli.

Justo abajo del (q3.e.01) otro personaje tlacatl orientado hacia la derecha se encuentra frente al personaje (q3.e.05). Este hombre presenta una diferencia en cuanto a su peinado, ya que el pelo recogido con un lazo rojo lo identifica como un guerrero (q3.e.07) que se anota en la glosa que lo acompaña y lo identifica como achcauhtin.

Bajo el calli se puede observar a un hombre tlacatl tendido en posición horizontal. Tiene como en los casos ya descritos una soga al cuello mecatl y se pueden observar sus ojos cerrados. A diferencia del resto, este personaje porta una manta tilmatli como vestido, cuyo borde aparece coloreado en rojo (q3.e.08). Sobre él aparece una glosa que ya no se puede leer.

Importante resulta señalar cómo en el espacio entre los personajes (q3.e.01, q3.e.07) y el (q3.e.06) se pintaron cuatro huellas de pies icximachiyotl que parecen dirigirse de abajo hacia arriba.

La zona f, abajo de la b, contiene a una casa, calli, (q3.f.01) orientada hacia la derecha. En la entrada de la casa se observa a un hombre tlacatl vestido con una manta con el borde rojo, y maxtlatl (q3.f.02) de pie, reclinado sobre un petlacalli o baúl (q3.f.02), del cual parece sacar algo. La glosa que se anotó encima de esta escena dice: "entra... acaso de noche... fue cogido". El tamaño del petlacalli señala la importancia del mismo (47)

A sus espaldas, otro personaje (q3.f.03) de pie tlacatl, vestido únicamente con maxtlatl pintado de perfil hacia la izquierda, voltea la cabeza hacia la derecha. De su cuello se eleva sobre su cabeza un mecate mecatl. Una glosa prácticamente ilegible permite proponer que solo se distingue la palabra "muere". (48)

La zona g, abajo de la zona c, es espacialmente la más grande de la lámina. En el extremo superior izquierdo aparece el glifo de Tenochtitlan (q3.g.01) formado por un nopal nopalli sobre una piedra tetl. Se encuentra a espaldas de un personaje

(q3.g.02) tlacatl que, sentado a la manera indígena cubierto con una manta tilmatli y con ambas manos extendidas hacia delante, habla tlatoa mediante una vírgula roja. Se puede observar por su peinado recogido hacia atrás con un lazo rojo, que se trata de un guerrero achcauhtin.

Frente a él, tiene un chimalli o escudo de guerra (q3.g.03) con un diseño en rojo con azul. La glosa hace referencia a "los escudos de los mexicas".

Hacia la derecha, y a la misma altura, aparece un anciano huehuexolo sentado tradicionalmente (q3.g.04), de perfil con una vírgula roja, mirando hacia la izquierda. A sus espaldas, una anciana (q3.g.05) cihuatl está sentada igualmente, orientada a la izquierda. Porta un huipil huipilli con decorados en los bordes de color azul y rojo. Las glosas anotan en náhuatl: "viejo o anciano" y "vieja o anciana", sobre cada uno de estos personajes.

Hacia abajo del personaje (q3.g.02) aparece en primer lugar el topónimo de Tezcoco, (q3.g.06) formado por una gran piedra texcalli y una olla comitl. Hacia la derecha, se pintó al personaje (q3.g.06) tlacatl sentado con una mano hacia el frente, con peinado de guerrero y hablando. Frente a él nuevamente aparece un chimalli (q3.G.07) o escudo de guerra con diseño en amarillo y rojo, diferente al ya mencionado. La glosa que se anotó sobre el chimalli anota: "los acolhuaque".

Entre ambos escudos se pintó un numeral (q3.g.08) identificado por una mazorca de maíz centli, sobre unos labios tentli.

Hacia la derecha, se puede observar lo que parece el

personaje central de la escena tlacatl. Está sentado sobre un cerro (q3.g.10) tepetl verde. Está cubierto con una manta tilmatli blanca con borde de color rojo, tiene una banda roja que semeja un xuihuitzolli que sostiene a varias plumas largas que podrían ser de quetzal. Orientado hacia la izquierda, cuenta con la vírgula roja que indica el habla tlatoa y está sentado sobre un icpalli coloreado en amarillo.

Hacia la derecha, a sus espaldas, un hombre (q3.g.12) tlacatl está vestido únicamente con maxtlatl. Llama la atención por la plasticidad de movimiento. Orientado hacia su izquierda voltea la cabeza a su derecha, tiene una mano hacia abajo y otra hacia arriba con un pie flexionado. Frente a él se distingue con dificultad una especie de mazo o macana de color anaranjado. (49) Sobre la cabeza de este singular personaje se lee una glosa cuya traducción sería: "helo al muerto: los apalearon".

La glosa que se anota entre la pareja de ancianos y el personaje g.12 es de cuatro renglones, los cuales ya no son legibles.

En la parte inferior, nuevamente en el extremo izquierdo aparece un topónimo (q3.g.13), en esta ocasión de Tlacopan, mediante el dibujo de un cántaro comitl, unos dientes tentli pintados sobre el cántaro y varias cañas otlatl.

Frente a él, un personaje (q3.g.14) tlacatl orientado hacia la derecha, sentado y cubierto con una manta tilmatli con el borde rojo, tiene, como en los casos anteriores, el pelo recogido sobre la espalda que lo identifica como achcauhtin.

Entre los dos últimos personajes la glosa anota: "le dice he

aquí les doy los cuchillos de obsidiana para vencer (en el enfrentamiento) con los mexica y los acolhua".

Un tercer chimalli se pintó frente a este personaje con un diseño distinto (q3.g.15). Como en los casos anteriores conserva el color rojo y verde. Sobre este chimalli la glosa anota: "los tepaneca".

Frente a este personaje, aparecen dos hombres sentados de perfil orientados hacia la izquierda cada uno con una manta blanca tilmatli con el borde decorado en rojo. El primero de ellos (q3.g.17) tlacatl está hablando con una vírgula roja tlatoa y tiene en su espalda el glifo que señala cuauhtli, con una cabeza de águila (q3.g.16) coloreada en amarillo.

En el extremo derecho, un último personaje tlacatl que también está hablando con una vírgula roja tlatoa, orientado hacia la izquierda, cuenta con la cabeza de un ocelote ocelotl coloreado en amarillo con manchas negras.

En el espacio o zona h, el relato está formado por tres personajes. El primero de ellos (q3.h.01) es una mujer cihuatl semidesnuda que solo porta un enredo cueitl, del cual se rescatan algunos colores en el borde. Está pintada de frente, con la cabeza orientada hacia su izquierda, tiene su brazo derecho flexionado hacia arriba y el otro hacia abajo. Alrededor del cuello tiene una cuerda o mecate mecatl que asciende.

A su lado, un hombre (q3.h.02) tlacatl ataviado solo con maxtlatl se encuentra de pie y amarrado con un mecate de pies y manos a lo que parecen ser troncos de madera de color café. Está frente a una gran hoguera con flamas tletl rojas y grises, que parecen envolverlo. Su cabeza, orientada a su izquierda, mira al

tercer personaje. La glosa escrita en la parte superior derecha anota: "el adúltero varón es asado".(50)

Se trata de un hombre tlacatl que, sentado a la manera indígena (q3.h.03), tiene a su lado una escoba café pequeña izquiztepiton y sostiene entre sus manos una olla roja de la cual parece salir un líquido azul que se vierte sobre el hombre amarrado. La glosa anota: "entonces los bañaron".

La zona i conforma el último cuadrete completo. En la parte inferior derecha del documento. Semejante al espacio e, y abajo de él. Aquí se observa en el extremo izquierdo a un hombre (q3.i.01) tlacatl sentado a la manera indígena, orientado hacia la derecha hablando mediante una vírgula tlatoa rojo y azul.

Frente a él, una construcción (q3.i.03) calli en cuya parte superior se pintó la cabeza de un joven (q3.i.02) rodeado de un collar nezahualli, con lo que se identifica a Nezahualpilli. (q3.i.02).

En el interior de la construcción aparece sentado un personaje tlacatl sobre un tepotzo icpalli. Este personaje también está hablando con vírgula tlatoa rojo y azul orientado hacia el hombre (q3.i.01). En su espalda cuenta con el antropónimo que anota su nombre. Se distingue claramente una mazorca de maíz centli en cuya parte superior se pintó la cabeza de un águila (q3.i.05) cuahuitl.

Una mujer (q3.i.06) cihuatl, sentada a la manera tradicional y que porta un hupil decorado en rojo y azul en el borde huipilli, está hablando frente al personaje 04, con vírgulas rojo y azul tlatoa, curiosamente una tercera vírgula azul se orienta hacia la mujer, justo bajo el personaje 01. Ambos

personajes tienen una glosa que anota que se trata de: "el que se queja a la justicia de un agravio".

Finalmente un hombre (q3.i.07) tlacatl aparece tendido bajo la construcción, a los pies del personaje 04 ataviado con una manta tilmatli con el borde coloreado en rojo, y con una cuerda mecatl atada al cuello la cual asciende y rodea su cabeza. La glosa que lo acompaña es ilegible. (51)

En el extremo inferior izquierdo del documento, el espacio J incluye a dos personajes que se encuentran enmarcados mediante una línea negra. En el borde superior de este marco la glosa anota: "en el mercado les roban bultos a la gente: los castigan con golpes".

El primero, es una mujer sentada (q3.j.01) cihuatl de cuyo hupil huipilli se alcanza a distinguir un borde coloreado. Desafortunadamente ya solo se observa parcialmente, pero se puede ver que el cuerpo está orientado hacia su izquierda y la cabeza mira a su derecha.

Un hombre (q3.j.02) tlacatl sentado enfrente de ella, extiende con sus manos los extremos de una manta para anudar una carga tlamamalli. Éste también se encuentra sentado, orientado hacia la izquierda de perfil. Tanto abajo como arriba de los personajes se pintaron dos ojos (q3.j.04) ixtelolotli "ojos estelares" según Barlow (op. cit. 270). Fuera del marco que los rodea, (52) un hombre tlacatl de pie, se pintó hacia la derecha de la escena. Este hombre (q3.j.05) como en otros casos ya descritos, solo porta un maxtlatl y alrededor del cuello tiene una cuerda mecatl que asciende sobre su cabeza que está orientada hacia su izquierda, cuando su postura es de frente,

con los pies hacia su derecha. La glosa anota: "he aquí entonces muere".

La zona G desciende hasta la parte inferior del documento, por lo que interfiere entre el espacio (j) y el (k). En el (k) se dibujaron cuatro personajes.

El hombre pintado en el extremo izquierdo (q3.k.01) se encuentra en posición de tres cuartos, vestido con una manta tilmatli muy corta como único atavío. Está hablando, ya que de su boca salen dos vírgulas de la palabra una roja y otra azultlatoa. Su mano derecha sostiene una piedra tetl y en su mano izquierda sostiene otra piedra tetl con el brazo hacia abajo. La glosa anota: "a los adúlteros los apedrean en el mercado".

Frente a él una mujer (q3.k.02) cihuatl, ataviada únicamente con un enredo cueitl y el pelo largo suelto tzonqueme, mira hacia su derecha y flexiona su brazo derecho levantando en actitud de protección. Toda ella está rodeada de piedras de color gris, al igual que el hombre que está a su izquierda.

Este personaje (q3.k.03) pintado con el torso de frente y las piernas hacia la izquierda, tiene las manos atadas al frente y, en contraste con otros "castigados", usa el peinado ixcuatzontli. El mismo voltea hacia su izquierda mirando al personaje (q3.k.04).

Este último personaje, que está hablando tlatoa, porta una manta muy corta. Sostiene en cada una de sus manos una piedra tetl, uno de sus brazos hacia arriba, muestra la intención de alentarla. (53) La glosa anota: "estar tirando cosas a la

gente".

Desafortunadamente, a esta altura, el documento está cortado y únicamente contamos con un pequeño fragmento en el extremo derecho inferior. Este espacio al que le dimos la letra l se encuentra también fragmentado y muy destruido.

En su interior, se pueden distinguir en el extremo izquierdo, a un personaje al parecer sentado (q3.l.01) con una cuerda que le rodea el cuello mecatl y que asciende sobre su cabeza. Este personaje está orientado hacia la derecha. Frente a él, otro personaje (q3.l.02) parado de perfil parece estar reclinado frente a lo que semeja ser la parte superior de una construcción (q3.l.03). Es todo lo que se puede distinguir, sin embargo este fragmento es un importante indicador de que el documento no está completo y que fue cortado al parecer con toda intención, siguiendo la línea inferior de la lámina.

CATÁLOGO PICTOGRÁFICO

La riqueza de información plasmada en las tres láminas del documento nos llevó a estudiar y analizar cada uno de los glifos y de los elementos. Inicialmente se elaboró el siguiente catálogo gráfico, dividido en: flora, fauna, personajes, topónimos y construcciones.

Cada uno de los personajes tiene un código que lo ubica en la lámina de donde fue sacado. Este catálogo inicial fue la base para posteriormente elaborar el análisis detallado de cada uno de los glifos y su desglosamiento en elementos.

LA FLORA. Los glifos aparecen únicamente en la lámina 1.

Dominan los nopales en diferentes tamaños, los árboles posiblemente de colorín, los Zacates y finalmente los magueyes. Una planta de maíz se registró en la misma lámina 1.

Los nopales (q1-b-01, 07 y 06) mantienen en el códice original el color verde y la presencia de flores de color rojo y amarillo. Una variante de cactus aparece como c-01 y se localiza como parte del paisaje del códice. Un maguey al que se le pintó su xiote en la parte central se dibuja con las pencas de color verde.

Una planta de maíz con varias mazorcas de color rojo y azul semejantes a las que aparecen en otros códices como el Borbónico, sobre un montículo de arena fina, q1-c-03 señalan la importancia de la agricultura para los acolhuas.

Grandes y frondosos se pintan varios zacates de color verse con espigas amarillas q1-a-02 y 07. Los árboles como el q1-a-05 completan la vegetación anotada por el tlacuilo en la lámina 1 del Códice.

LA FAUNA, presente también solo en la lámina 1, se caracteriza por la presencia del venado, animal que forma parte importante. Destaca por el dramatismo de la escena en que se ve herido q1-a-04 y mediante huellas aparece en una siguiente posición con las patas dobladas y sangrante q1-b-02. Completan esta lámina la presencia de un conejo q1-b-03 y tres serpientes. Una de ellas sale de la vegetación q1-a-02 y otra del fuego de una hoguera q1-c-10. Una tercera aparece enroscada sobre sí misma.

LOS PERSONAJES. Inicialmente en la lámina 1 aparecen los personajes identificados como chichimecas. La intención fue

localizar las variantes que distinguían a cada uno de ellos. Así encontramos que para definirlos, las constantes que los identifican se relacionan con su atuendo.

Vestidos con pieles de animales. Es interesante mencionar que el tlacuilo señala gráficamente el conocimiento de la curtiduría de las pieles en los bordes de las mismas. Se puede observar pequeños círculos que indican cómo estos materiales pasaron por un proceso de secado y estiramiento. Los hombres las portan de una sola pieza y en algunos casos se puede ver cómo están anudados en el hombro. Completan su atuendo con coronas de heno a las que ya nos hemos referido. Algunos de ellos q1-b-13 y q1-c-05 portan sandalias o cactli, completan con arco y flecha, elementos que han servido para identificarlos como chichimecas. Varios de ellos portan como adorno y símbolo de su rango orejeras como el q1-c-05, q1-b-08 y el q1-b-15.

El chichimeca que aparece sentado sobre un icpalli es el q1-e-04 y además tiene un glifo, antroponímico que lo identifica como **Quinatzin**. El hijo y heredero de **Quinatzin**, **Techotlalatzin** muestra un cambio en su atuendo, ya no porta la piel de animal como vestido, sino que aparece con una manta blanca con borde rojo, tiene el arco y la flecha al igual que los chichimecas y como su antecesor, el tlacuilo lo anota con su antropónimo.

Otra variante entre los personajes son aquellos que anotan su glifo el grupo étnico al que pertenecen. Así el q1-f-01 porta el de mexitin, el q1-f-02 de huiznahua y el q1-f-03 de tepaneca.

Las mujeres aparecen muy poco en el Quinatzin. En la lámina 1 las chichimecas, cubiertas con piel de animal como atuendo,

usan el pelo suelto sin mayor adorno. Solo una de ellas tiene la vírgula de la palabra q1-c-07. Otra mujer más q1-e-06, en cuya espalda carga mazorcas de maíz, aparece vestida de manera distinta con lo que parece ser un huipil y enagua. Porta un peinado elaborado, que la identifica como una mujer perteneciente a la nobleza, lo que se acentúa con la presencia de una vírgula que sale de su boca.

El resto de los personajes portan un atuendo común, formado por una manta blanca cuyo borde generalmente es de color rojo. Su peinado cambia con respecto a los personajes identificados como chichimecas y la mayoría se anotaron con vírgulas de la palabra. Un ejemplo de los señores nobles que formaban el Consejo de Nezahualcoyotl son los personajes q2-h-02, 17, 19, 22, 25, 30, 27 y 28. Como se puede observar cada uno de ellos porta una manta blanca con borde de color rojo, se encuentran sentados sobre un icpalli que indica su rango, tienen dos vírgulas de color rojo y azul, y cada uno de ellos tiene el glifo antroponímico que anota su nombre.

Personajes de alto rango con cargos como funcionarios de la justicia se encuentran en la lámina 3. Dos de ellos se anotan dentro de una casa o calli, que tal vez signifique el palacio donde debían ejercer sus funciones. Cada uno tiene en la parte superior del calli el glifo que identifica el período de **Nezahualcoyotl** q3-e-05 o **Nezahualpilli** q3-1-04 en el cual fueron nombrados. Cada personaje se encuentra sentado sobre un tepotzo icpalli, que marca su alto rango y autoridad. Cada uno tiene su antropónimo, aunque uno de ellos ya no es visible.

Un ejemplo de los castigos que se anotan en la lámina 3 es

el q3-h-02. En este dibujo se muestra el castigo a un hombre adúltero que es prácticamente asado vivo, mientras que otro personaje le arroja agua con sal. Éste forma parte de un Relato mayor (Véase Relatos).

Otro castigo era el encarcelamiento. En el ejemplo q3-d-01 aparece una pareja encarcelada en una especie de jaula de madera cubierta con tres piedras.

En la página 3 dominan como castigo a los diversos delitos que se anotan, el ahorcamiento. Aquí en el catálogo he incluido algunas de las variantes gráficas en las que estos personajes aparecen: el q3-b-05 y el q3-j-05, éstos muestran la forma más común como aparecen en el documento. El q3-g-12 es una variante de un personaje con una gran plasticidad y cuya pena, castigo o sentencia es distinta, ya que parece ser que es golpeado con un instrumento que no se ha podido identificar (véase análisis de glifos). Solo una mujer q3-h-01 es sentenciada a ser ahorcada con mecate. Se le registra ataviada solo con un pequeño enredo y con la cuerda, al igual que en el caso de los hombres, rodeándole el cuello.

Los personajes de muy alto rango como **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli** q2-c-08 y 09, muestran gráficamente su posición de gobernantes al estar sentados en un tepotzo icpalli y sobre un gran petate, cada uno con su antropónimo y dos vírgulas de diferente color.

Un personaje que no se ha identificado plenamente, pero que podemos suponer que sea un señor Tepaneca, se encuentra ricamente ataviado, sobre un icpalli, con tocado de plumas y vírgula lo que señala su rango como gobernante. Dos personajes

Más son el q3-a-14 y 16, quienes por los elementos que portan indican también su identificación como gobernantes de alto rango: tepotzo icpalli, petate, vírgulas, atuendo y peinado.

Llama la atención que en este documento, los gobernantes como **Nezahualcoyotl** o **Nezahualpilli**, no portan la xihuitzolli o diadema de turquesas, tan común entre los señores nobles de Tenochtitlan.

LOS TOPÓNIMOS. En la primera línea del catálogo, se colocaron los topónimos de Chimalhuacan q2-e-01, de Tepetlaoztoc q2-e-02 y de Chiautla q2-e-03, en la segunda Tizayucan q2-h-01, Acolman q2-h-02 y Tepexpan q2-h-03 y el q2-o-01. El topónimo de Papalotla se encuentra prácticamente destruido y solo sabemos de su existencia por los textos escritos en caracteres latinos y por la copia hecha por Aubin.

En contraste con el registro de los glifos arriba mencionados, también en la segunda lámina existe una variante para anotar los topónimos y es el q2-k-01. Este glifo se compone de un rectángulo que identifica probablemente un campo de cultivo para tributo tequitlalli (véase nota 67 al respecto) y un huictli o instrumento agrícola conocido como bastón plantador, además de un tepetl o cerro, que indica lugar. Este glifo se repite en ocho ocasiones para identificar a ocho lugares distintos.

Una manera como el tlacuilo anotaba los nombres de los lugares derrotados o conquistados, consistía en añadir al glifo toponímico el glifo de un calli o casa con el techo caído y con piezas que se le desprendían. A la casa se le pintaban volutas de humo para indicar que había sido incendiada. Varios de los

topónimos de la lámina 3 se anotan de esta manera. Algunos ejemplos son el q3-a-06 de Xochimilco, el q3-a-07 de Culhuacan, el q3-a-08 de Coyoacan, y el q3-a-09 de Quauhtitlan.

La lista de poblaciones derrotadas se completa con Tultitlan q3-a-10, con Tenayuca q3-a-11 y Azcapotzalco q3-a-12. De esta manera las poblaciones tepanecas derrotadas por los miembros de la Triple Alianza se registraron en la zona A de la lámina 3.

LAS CONSTRUCCIONES. Una variante muy importante se observa entre las láminas del Quinatzin. Mientras que en la lámina 1 aparece una cueva como el lugar de resguardo y habitación de una familia. En las dos siguientes, se puede distinguir un tipo de construcción y sus variantes, q3-b-01, q3-e-01, q3-f-01 registradas de perfil o de frente q3-c-02. En el primer caso, la cueva q1-b-12, como la morada de los chichimecas, se encuentra ampliamente documentada en los textos en caracteres latinos y en otros códices del Acolhuacan. En el códice que nos ocupa, la cueva ocupa un lugar central en la distribución del espacio y sobre ella se pintó la flora que ya se ha descrito.

En contraste, un palacio visto de planta muestra la complejidad lograda por los descendientes de **Xolotl** durante el período de gobierno de **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli**. Hábilmente el tlacuilo pintó jambas y dinteles, y con color marcó la distinción entre los diferentes salones del palacio y el recinto principal ocupado por los gobernantes.

Con este catálogo al que se le ha puesto color, se pretende mostrar la complejidad de temas que sugiere el análisis detallado y la clasificación de cada uno de los glifos. Cada uno de los dibujos es un ejemplo de la habilidad y el manejo de los especialistas pintores-escritores que plasmaron en estas láminas sus mitos, historias y fuerza como un gran centro de poder.

ANÁLISIS DEL CONTENIDO DE LAS LÁMINAS DEL CÓDICE QUINATZIN

El contenido de las tres láminas de este códice proporciona importante información sobre diversos aspectos de la vida del México antiguo en la región del Acolhuacan. Se considera como un paso esencial en el estudio de esta documentación el aplicar una metodología de trabajo que va de lo particular a lo general, con el fin de analizar detalladamente su contenido.

El objetivo de este apartado es cotejar la información que aparece plasmada en la pictografía con la información existente en fuentes escritas y otros documentos pictográficos que permitan mostrar el desarrollo del señorío del Acolhuacan, su fortalecimiento de población periférica para convertirse en un lugar central.

En la primera lámina es evidente distinguir cómo el tlacuilo deseaba hacer énfasis en el origen chichimeca de los primeros pobladores y de cómo su subsistencia estaba basada en la cacería. Generalmente se ha interpretado esta parte, o relato 01, como el contexto inicial de los chichimecas en que la cultura material se identifica por la habitación en cuevas, el atuendo con pieles de animales y la cacería como medio de subsistencia. (Anales de Cuauhtitlan, fol. V en Códice

Chimalpopoca, op. cit. , Aubin, op. cit. 75 Dibble, op. cit. 31-42 Castillo, F. op. cit. , León Portilla, 1967; 70, Robertson, op. cit. 136)

En este sentido, es importante señalar cómo la cueva aparece como la morada en la que habita la pareja inicial, acompañada de su descendiente, personificado en un bebé (grupo b del Relato 01). En cuanto a la cueva, en la Relación de Tezcuco, se menciona la importancia de las grutas y las cuevas, como la morada inicial de los antiguos chichimecas. Si bien se añade que al momento de la elaboración de la Relación, éstas se encontraban vacías, se les consideraba como espacios de gran veneración y respeto. (Relación de Tezcoco, op. cit. 104)

Sin embargo, también es necesario mencionar como en ella destaca la cacería del venado de manera importante. Por ello, se requiere profundizar en la importancia de este animal en el ritual y el mito de origen de los antiguos mexicanos.

En este sentido, coincido con aquellos investigadores que proponen una interpretación más profunda ligada a estos aspectos (Lesbre, P. 1996; 2) Las fuentes escritas y pictográficas arrojan luz en este sentido, especialmente con relación a la descripción de los dioses y las fiestas de los indígenas del siglo XVI.

En primer lugar es necesario mencionar como en la Leyenda de los Soles se describe cómo el Sol proporcionó a los mixcohua las flechas como herramientas para alimentarlo.

"He aquí conque me serviréis de comer y me daréis de beber." (Leyenda de los Soles, 1992; 123) El Sol percibió que estos personajes sólo se dedicaron a la cacería de pájaros sin alimentarlo y envió a cuatro mixcohuas más a destruirlos. Es

interesante mencionar cómo éstos se ocultaron en mezquites, árboles, debajo de la tierra y dentro de un cerro -todos estos elementos presentes en la lámina 1- así como en el agua y en el juego de pelota.

Continúa el relato señalando como bajaron dos venados, cada uno de dos cabezas, además de dos mixcohuas llamados, Xiuhnel y Mimich quienes persiguieron a los venados para flecharlos durante todo un día y una noche, hasta que se cansaron, por lo que hicieron una chozas para reposar. Posteriormente, estos venados se les aparecieron en forma de mujer y fueron poseídos por Mimix y Xiuhmel.

Este relato mítico se recordaba en el siglo XVI, según lo describen los cronistas como Sahagún y Durán de la siguiente manera. En la fiesta de Camaxtli que celebraban en Huexotzinco la deidad se describe como un ídolo de palo, con una cabellera muy larga, con corona de plumas, con brazaletes en los que se le engastaban tres flechas en cada brazo y que tenía por debajo del brazo unos cueros de conejo y una esportilla de red. (Durán, F. 1967; VII; 73)

Para la celebración vestían a un hombre como a la deidad Camaxtli y lo llevaban a un cerro en el que hacían una enramada en la cumbre. Después cercaban el cerro todos los cazadores y al unísono ascendían a él persiguiendo, capturando y flechando a todos los animales que encontraban como conejos, liebres, venados y culebras. A las piezas que capturaban vivas las sacrificaban ante el ídolo y después se las comían.

De los sacerdotes de este templo se sabe que enseñaban una serie de conjuros a los cazadores para que tuvieran buena y

abundante cacería. Igualmente les ordenaban que saludaran a los montes, yerbas, matorrales y culebras, para hacerle una promesa al fuego de sacrificarle, asando en él, la cacería que lograsen. (Durán, F. op. cit. 79, Sahagún, F. 1989; II, XXXIII)

En relación con esto, es posible que la escena en la que una mujer (q1.c.02) se encuentra frente a una hoguera hablando (C.02) y dentro de ella una serpiente, corresponda a esta recomendación que daban años después los sacerdotes a los cazadores de hablar con la naturaleza, el fuego y los animales (grupo c del Relato 01).

De la fiesta de **Quecholli**, el mismo fraile menciona que se trataba de la fiesta dé la "flecha arrojadiza" y el signo de ese día era "Un hombre con arco y flechas en la mano, y en la otra una esportilla y un venado junto a los pies" (op. cit. 281). Todas estas figuras están presentes en la lámina que nos ocupa.

Aquellos que lograban una buena caza en esta fiesta eran nombrados caballeros y señores amiztlatoque y amiztequihuaque.

En el Códice Borbónico, en la sección de las 18 veintenas y sus fiestas, aparece la celebración de Quecholli en la que se registró el templo de Mixcoatl, dios del tianguis en el que se vendían los pájaros (c.11) capturados por los cazadores, (c.05) quienes hacían una ofrenda de conejos (b.03) clavados en palos. Un sacerdote ofrecía pulque en jícaras, (b.11) ataviado con una manta decorada con nopales (b.01, b.07, c.06) que era el símbolo de Mixcoatl. (Reyes, L. 1991; 220)

Obsérvese cómo en la lámina que nos ocupa aparece un conejo (b.03) en la parte superior frente al venado (b.02), y cómo en el interior de la cueva a un lado del personaje

masculino se pintó una jícara en cuyo interior se puede observar un conejo (b.11), animal relacionado con el pulque, (Seler, D. 1961: 453-758), "el conejo creado por el dios es el producto de la fermentación alcohólica del pulque". En términos simbólicos la fermentación se puede asemejar a la descomposición cuyo proceso implica una maduración orgánica la cual a su vez prepara una regeneración al pasar de muerte a vida (54). El conejo sería en este contexto: "la vida que surge de esta gestación." (Johansson; P. 1996; 86).

El nopal, planta hermosamente dibujada en esta lámina, podría ser interpretado así como la presencia de Mixcoatl.

Por todo lo anterior pareciera que esta parte de la primera lámina está recordando el ritual de la cacería del venado para alimentar al Sol y a la madre de la tierra. Tal y como se menciona en otras fuentes como la Relación de Michoacán en la que se dice: "hacemos un día flechas y otro día vamos a recrear al campo a cazar, y no la tomamos para nosotros, mas los venados que tomamos, mas con ellos damos de comer al sol y a los dioses celestes engendradores, y a las cuatro, partes del mundo...". (Relación de Michoacán, citado por Lesbre, R. 1996; 2)

De igual manera en la Historia Tolteca Chichimeca se menciona al conejo y al venado como las ofrendas dadas por los tepilhuan chichimeca. (Reyes, Odena, op. cit. 1976; 179)

Como consecuencia de lo mencionado, el hecho de que en tiempos chichimecas se haya cercado parte del bosque introduciendo en él conejos y venados como lo menciona Ixtlilxochitl, hecho que se recrea en la fiesta de Quecholli, adquiere otro significado al concebirse como espacios reservados

para la captura y flechamiento de estos animales con fines religiosos.

De hecho, este mismo autor menciona cómo estos pobladores del Acolhuacan tenían por deidad al Sol y solo con la llegada de los Chalcas, modificaron sus deidades y sus ritos, ritos que eran recordados por sus sucesores como un antecedente chichimeca.

"En este mismo año cercó un gran bosque en la sierra de Tetzcuco, en donde entró cantidad de venados, conejos y liebres, y en medio de él edificó un cu que era como templo, en donde de la primera caza que cogían por las mañanas él y el príncipe Nopaltzin, o su nieto el príncipe Pochotl, la ofrecían por víctima y sacrificio al Sol, a quien llamaban padre y a la tierra madre, que era su modo de idolatría, y no reconocían ningún otro ídolo por dios". (Ixtlilxochitl, op. cit. 19 citado por Lesbre; 4)

Es posible proponer que la escena central (55) de la lámina (grupo a del Relato 01) está representando el flechamiento de los chichimecas del venado y su ofrenda al Sol a quien concebían como padre y que está sentado en la cueva frente a su mujer. Ella sería la diosa madre o de la tierra, como el origen de la genealogía de la cual sus descendientes se presentan con el bebé dentro de la canastilla.

Otra escena de esta lámina (56) que se ha interpretado como un rito mortuorio por Aubin (grupo d del Relato 01), quien menciona que se trata del entierro de los muertos al interior de las cuevas (op. cit.; 76). Efectivamente es muy común que en los códices se pinte a un personaje muerto, envuelto y rodeado de

cuerdas, como ejemplo la lámina 3 del Códice Xolotl, o el Códice en Cruz. (Dibble, Ch. op. cit.)

Sin embargo, en este caso me atrevo a proponer que se trata de una mujer con vida (b.16) por la manera en que se observa su cabellera larga y suelta, semejante a la de las mujeres (b.10) y (c.07). Coincide, además, en que no trae mayor adorno en la cabeza y hasta donde podemos observar, se le pintó con los ojos abiertos. No parece estar rodeada de una manta, sino más bien de la piel de animal semejante al atuendo que usan los demás personajes de la lámina.

Por el dibujo se puede decir que está dentro de una cueva y que los dos personajes masculinos que la rodean están sacando tierra para observarla o tal vez sacarla de ahí. Es posible que se trate de la diosa de la tierra o alguna deidad semejante y que estemos frente a un rito que no se ha interpretado adecuadamente.

En este sentido, más que hacer una lectura o interpretar equivocadamente, he querido apuntar simplemente los elementos que permitan replantear la interpretación en esta línea.

La vegetación registrada en esta lámina consiste básicamente de nopales, magueyes y zacate. (Véase catálogo de flora) Es posible que el tlacuilo marcase con ello parte de la alimentación consumida por los antiguos habitantes del Acolhuacan (56). Señalan las fuentes escritas que existía una gran variedad de tunas; blancas, que eran las mejores, además de coloradas y amarillas.

En relación con los magueyes, esta planta era de gran utilidad ya que de él se obtenían diversos artículos como miel.

También mediante un proceso sencillo obtenían el octli o pulque utilizado para beber y con gran carga y simbolismo mágico religioso. Las pencas eran utilizadas para la elaboración de diversos alimentos.

De gran importancia era la explotación de esta planta para la obtención de la fibra con la que se elaboraban diferentes atuendos, así como mecates y cuerdas. Las espinas o puntas de las pencas eran muy utilizadas también como agujas para coser y sobre todo para el ritual del autosacrificio.

De la fauna presente en esta lámina (véase catálogo de fauna) destaca de manera importante el venado, al cual ya hemos hecho referencia. Se distinguía por los indios, según Seler, cuatro géneros; los grandes o ciervos, de grandes cuernos y aspas que se criaban en las serranías, otros menores llamados rabudos que se criaban en los montes, y otros llamados corzos, además de los llamados berrendos. (Seler, E. 1961; 539-549)

El venado (q1.a.04, q1.b.02), como ya se ha señalado, era un animal con una gran carga mitológica. Representaban el ejército de las estrellas que es acosado y cazado por el lucero matutino de oriente a poniente. Según Seler, es una representación de los fuegos y el animal que acompaña al dios del fuego y del rayo relámpago. (Seler, E. 1961; op. cit.)

Se dibuja con cuernos y el ojo redondeado con la mandíbula cerrada y la lengua hacia afuera. En este sentido se asemeja a los venados del Códice Nuttal y del Telleraiano Remensis.

Las serpientes han llamado la atención de investigadores como Robertson (op. cit.) y Seler (op. cit.) quienes han

destacado la importancia de estos animales como seres dotados de fuerzas sobrenaturales y divinas. La figura especial de este animal lo relacionaba con distintos aspectos de la naturaleza como el agua y el relámpago entre otros. Era el quinto de los 20 días del calendario y al parecer tenía relación con la luna y por ello con el conejo. (Seler, op. cit.)

El conejo en general se consideraba como representación de la luna y sobre todo de los dioses de la luna. Estos dioses estaban asociados con la cosecha y la vegetación y especialmente con el pulque. Pictográficamente el conejo tiene como característica sus largas orejas y los dos dientes superiores.

Del pequeño pájaro que aparece sobre el jiote del maguey destaca su pico ligeramente curvo.

Como complemento de esta primera lámina del Códice, se puede decir que el Relato que ocupa el espacio inferior de la misma (02), está más relacionado con eventos históricos como la llegada de diferentes grupos frente a los señores chichimecas, así como con la incorporación de nuevas actividades.

Ya se ha mencionado como en este sentido los eventos anotados aquí, no coinciden exactamente con el fechamiento que señalan las fuentes escritas con relación a las migraciones y los asentamientos en el territorio controlado por los descendientes de Xolotl.

La llegada de **Chimalpanecas** y **Tlailotlacas** parece haberse realizado en el mismo momento según la pictografía, por el hecho de estar hablando frente a Quinatzin simultáneamente. Considero que aquí el tlacuilo más que señalar una cronología señala la complejidad y diversidad de grupos que llegan a asentarse con

los chichimecas. Es en este (grupo b) del Relato 02 en el que estos personajes dialogan con Quinatzin. Este personaje marca la diferencia con sus interlocutores por el número de vírgulas que salen de su boca, tres, cada una de diferente color. Es su nombre dado por la cabeza de venado notable en el sentido de que son las vírgulas que salen de la boca del venado, las que dan el nombre del personaje, derivadas de quina el ruido o bramido del venado. (57)

Con relación a los tlailotlaques, existe una discusión con respecto a su verdadera identidad. De ellos se dice que habían llegado de la mixteca. Algunos autores proponen que: "se trata de chichimecas chimalpanecas que van a la Mixteca y regresan". (Reyes, L. 1977; 62, Dykerhoff, U. Ms.)

Ixtlilxochitl menciona que en 1170, a los cuatro años de ser Quinatzin el chichimeca tecuhtli, habían llegado los tlailotlaques, "que eran tultecas y eran de la Mixteca... con más de mil hombres... para darle su obediencia". Añade que: "todos eran artífices, especialmente en el arte de la pintura", (Ixtlilxochitl, 1975; 429-431) y agrega que habían vivido por mucho tiempo en la provincia de Chalco. (op. cit. 1977; 32-33)

En relación con los **Chimalpanecas**, se trata de un grupo de gente menos especializada. Se supone que tenían un origen común con el subgrupo **chimalpaneca** de los chichimecas asentados en Chimalpan Xalcomolco en Cuauhtinchan. Una parte de los chimalpanecas habría ido a la Mixteca, de donde regresaron después hacia el Valle de México. Al respecto los estudios de Dykerhoff mencionan la existencia de un corredor antiguo de conexiones culturales y étnicas desde la zona de la mixteca de

Coaixtlahuaca al Valle de México que cruzaba el valle de Puebla. (op. cit.)

Necesario resulta también señalar, la importancia de la agricultura (grupo c del Relato 02) como una actividad que modificará la vida en la región la cual se señala mediante los instrumentos agrícolas del personaje (e.04) y por las mazorcas de maíz que carga sobre la espalda la mujer (e.06). La planta de maíz con una tuza en la base (e.03), recuerda de manera muy semejante al Códice Tlotzin en la escena que también muestra la importancia de esta actividad que será fundamental para el fortalecimiento de los antiguos señoríos.

Es necesario recordar aquí, como Ixtlilxochitl, señala las dificultades surgidas entre los chichimecas por la aparición de esta actividad, que según los cronistas desplazaba a la cacería como la ocupación central.

En la parte inferior de la lámina se distingue el topónimo de Culhuacan (f.09) del cual salen una serie de pisadas humanas que marcan un camino hacia la mujer que carga las mazorcas de maíz. Esto se podría interpretar como una indicación de la influencia de un centro Tolteca y de la vida sedentaria, basada en la agricultura, como un elemento de influencia en el grupo Chichimeca.

En este sentido la agricultura se ha señalado como un elemento fundamental en el camino de los acolhuas para convertirse en el grupo hegemónico de la región. Baste recordar aquí, los trabajo de Wolf y Palerm quienes muestran como en el Acolhuacan meridional, la agricultura fue uno de los elementos que permitió el florecimiento de centros como Huexotla y

Coatlichan. (Palerm y Wolf, 1972; 113)

Evidentemente esta lámina es un ejemplo de la complejidad en la formación del Acolhuacan en el que la llegada de diferentes grupos además de los **tlailotlacas** y los **chimalpanecas**, se ve aumentada con la llegada de los **mexicas**, **huiznahuas** y **tepanecas** (grupo e). La llegada de estos grupos evidentemente aportó a la vida de los descendientes de **Xolotl**, no solo las herramientas agrícolas y la sabiduría de los herederos de las altas culturas mesoamericanas, sino además las bases económicas, mediante las cuales Quinatzin y sus descendientes recibieron tributo en servicio (para la guerra y mano de obra) y especie (materias primas y productos manufacturados) de numerosos pobladores.

Un evento importante en el segundo relato de la lámina; en la parte inferior de la misma lo constituye el envoltorio mortuorio (e.11) que señala la muerte de uno de los gobernantes de origen chichimeca (grupo d). Como ya hemos señalado, esta parte del códice se encuentra destruida, sin embargo parece ser que se trata de un envoltorio el cual está adornado con insignias relacionadas con la nobleza.

Al respecto, Pomar señala cómo se conservaban las cenizas de un gobernante:

"y de lienzos, atado como mejor podían hacían un bulto como de persona que estaba sentada, a la cual, puesta encima de la caja, cubrían de hábitos reales y le ponían una máscara de oro o de turquesas y allí era guardado con mucha veneración."

(Pomar. op. cit.; 83)

Gráficamente se señala la complejidad y el fortalecimiento

del grupo por el tipo de asiento sobre el que se pinta a los gobernantes. En el caso de Quinatzin (d.04) éste es un pequeño asiento tejido, o icpalli que contrasta con el tepotzo icpalli o asiento de petate con respaldo sobre el que se pintó a **Techotlalatzin** (e.10).

Finalmente los glifos que aparecen en la parte inferior del grupo d, parecen indicar cómo para ese momento, la escritura y el trabajo de la pluma eran actividades florecientes. El glifo que identifica a los tlacuilos o pintores de códices (E.14) y el uso de las plumas como parte del atuendo (E.16), así lo indican.

El grupo e se conforma por otros tres personajes que representan a grupos distintos que llegan a asentarse. Históricamente son tres grupos de gran importancia en el centro de México, que van a jugar un papel muy importante como aliados o como enemigos de los acolhuas. Los **mexitin**, los **huiznahuas** y los **tepanecas** contrastan con los chichimecas por su atuendo, semejante al de **chimalpanecas** y **tlailotlacas**.

De gran importancia es la presencia del glifo de Culhuacan en la zona f. Los pies que salen de este topónimo indican la importancia del lugar y la influencia de este centro al que se le identifica como uno de los herederos de la cultura tolteca, como la cuna de la complejidad y el refinamiento.

Aubin propone que el desarrollo de técnicas especializadas de construcción se hace presente mediante los instrumentos utilizados para medir y hacer cálculos geométricos, que se dibujaron en la parte inferior (E.16, E.17). Con respecto a ellos, hasta el momento no he encontrado bases para apoyar o profundizar en esta propuesta. (58)

El análisis de cada uno de los glifos y los personajes permite distinguir los cambios en el atuendo de los personajes colocados en la parte superior de la lámina (relato 01) y aquellos que se señalan como los que llegan ante las autoridades chichimecas (relato 02). La complejidad en el atuendo señala las condiciones de vida diferentes entre aquellos que se visten con la piel de los animales capturados (59), en contraste con los textiles elaborados posiblemente con fibras duras o inclusive con algodón.

Parece señalarse gráficamente un contraste entre las actividades iniciales de cacería, con las de la agricultura. El tlacuilo evidentemente quiso marcar en el atuendo las diferencias entre los grupos que llegan, en contraste con las autoridades chichimecas. El uso de numerales (grupo a del relato 02) para indicar la fecha de la llegada de otros grupos rebela la importancia de estos acontecimientos, en contraste con la parte superior de la lámina donde no se anota fecha alguna. Esto podría considerarse como un indicador de dos tipos de relato, el 01 como un relato con un gran contenido mítico y el 02 como un relato con una fuerte carga histórica.

Si bien Quinatzin aparece con el atuendo que identifica plenamente a los llamados chichimecas, Techotlalatzin aparece con un atuendo distinto, semejante al de los que llegan de fuera, pero mantiene el arco y la flecha como identidad del grupo al que pertenece. Así mismo Ixtlilxochitl, si bien no se distingue muy claramente, sí es posible observar como repite el atuendo de su antecesor.

La intención del tlacuilo parece tener como objetivo

señalar la evolución de un grupo de cazadores, habitantes de cuevas, con ritos relacionados con la cacería, la adoración al sol, que reciben la influencia de grupos de origen tolteca, conocedores de la agricultura, la escritura, el tejido y otras artes, que influyen en los primeros de tal manera que mezclan los elementos que los identifican como el arco y la flecha con el atuendo y la adopción de otras actividades.

Llama la atención cómo los personajes se distinguen gráficamente por la vírgula de la palabra. En el caso de Quinatzin éste cuenta con tres vírgulas, lo que indica su superioridad en contraste con chimalpanecas y tlailotlacas quienes solo tienen una. Gráficamente además de Quinatzin, solo Techotlalatzin tienen más de una, lo que establece la diferencia entre los personajes anotados.

En el caso de los chichimecas, solo la mujer que habla con la serpiente tiene la vírgula, el resto de los personajes, probablemente indican que se trata del pueblo común, gente sin autoridad ni mando.

Esta primera lámina contiene información muy valiosa y no estudiada en cuanto a los mitos de origen y la evolución de un grupo humano que se complejiza sin perder su identidad y orgullo chichimeca.

LA SEGUNDA LÁMINA. (q2)

"... y así había en Tezcoco muy grandes edificios

de templos del demonio y muy gentiles casas y aposentos de señores, entre los cuales fue cosa muy de ver la casa del señor principal..."
(Motolinía; op. cit. III; 7)

En esta lámina se concentra una gran riqueza de información que hace evidente la complejidad lograda por los señores acolhuas. Considero que el tlacuilo marca cómo a partir de **Nezahualcoyotl** y el restablecimiento de la nobleza local, los acolhuas logran la expansión y el dominio de un vasto territorio, que los convierte de un pueblo periférico, en un núcleo central.

El palacio de **Nezahualcoyotl** por un lado, muestra la complejidad de la organización interna del señorío, la complejidad de sus instituciones, de su organización social, política y económica. Es interesante señalar que en esta lámina del palacio no aparece registro alguno de templos o deidades relacionadas con el rito o la religión. (60)

Por otro lado el tlacuilo indica con los topónimos marcados en los márgenes (Relato 03), la diferencia existente entre las poblaciones aliadas (grupo b) y las tributarias (grupo a), dentro del propio señorío de Tezcoco. Con gran maestría gráficamente se indica la fortaleza de los acolhuas y la complejidad social lograda. A diferencia de la primera lámina, aquí ya no aparecen los atuendos de pieles ni los cazadores, pero sí el refinamiento en los palacios y los atuendos en el relato 04.

Las descripciones que hace Ixtlilxochitl del palacio de Nezahualcoyotl, coinciden con la lámina del códice. Sin embargo

desafortunadamente esta lámina sólo registra una pequeña parte de la descripción de los textos. Sabemos así, que el palacio contaba con grandes edificios, salas, aposentos, retretes, jardines, templos y patios, así como paredes de "diversas figuras y labores". (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 95)

Es por ello posible proponer, que tal vez la segunda lámina del Quinatzin era de mayor tamaño o se constituía de un mayor número de láminas que ya están perdidas. Esto, evidentemente, indica que Ixtlilxochitl tuvo en sus manos la pictografía completa ya que señala que: "y así lo de las casas del rey Nezahualcoyotzin lo sacó de una pintura antiquísima". (op. cit. II; 92)

Añade él mismo, que la construcción se había hecho con la participación de los tributarios de las tres cabeceras: Tezcoco, Tlacopan y Tenochtitlan, en una cantidad de doscientas mil personas bajo el mando de Xilomatzin, señor de Culhuacan y Moquihuitzin de Tlatelolco, con la supervisión del mismo Nezahualcoyotzin.

De la construcción sabemos que de longitud medía mil doscientos treinta y cuatro varas y media, o sea, 1,031 metros y de latitud norte a sur novecientas y setenta y ocho varas, que convertidos a metros serían 817 (61). La extensión de esta construcción era, según cálculos actuales, de ochenta y cinco hectáreas (Castillo, F. 1972; 213).

Hacia el sur y oriente había una barda hecha de adobes de grueso de dos varas y de alto tres estados, y hacia el norte era mucho más alta ya que ascendía a cinco estados. (Ixtlilxochitl, op. cit., Vol. II; 93)

Se dice que el palacio era un cuadrado en cuyo centro se habían construido las habitaciones del gobernante, las diversas salas de consejo y de diferentes usos. En la descripción se mencionan dos patios. Uno de ellos, el principal, servía de plaza y mercado, en él se desarrollaba una gran parte de la vida comunitaria. El segundo patio, que estaba más al interior, lo rodeaban las diferentes salas del consejo. Es probablemente de este segundo patio que describen las fuentes escritas, al que se refiere la lámina que nos ocupa del Quinatzin, espacio identificado con la zona (h) y como el grupo f del relato 04.

De acuerdo con la descripción con la que contamos en los textos, en este patio hacia el oriente, se encontraban la sala de consejo y los dos tribunales. Es posible que sean los espacios que hemos designado como (q2.c.04 y q2.b.03, q2.d.05).

Del interior, las descripciones señalan que había sillas y espaldares de oro con piedras turquesas y piedras preciosas, alfombras con pieles de jaguares y mantas adornadas con plumas de águila real. De las paredes colgaban paños hechos de pelo de conejo de colores, con diseños muy diversos que abarcaban aves, animales y flores. Sobre lo que se menciona como sillas, y que seguramente se trata de los icpallis o el tepotzo icpalli (05.02.01) se colocaba un dosel elaborado con plumería multicolor decorado con oro y pedrería.

De la sala del consejo en la que se reunían los catorce señores, "por orden y antigüedad", Ixtlilxochitl menciona que estaba dividida en tres. En la pictografía no existe una división entre los catorce señores, sino que todos aparecen alrededor del patio central (h).

Gráficamente sólo se distingue un espacio vacío en la parte superior, exactamente bajo el palacio en el que aparecen **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli** (q2.c.04). Y en la parte inferior conservando un espacio que al parecer comunicaba con el segundo patio.

Es precisamente en este espacio donde según Aubin (op. cit. 89) y en la copia de Pichardo (op. cit.) aparece un esclavo (q2.m.01). De este personaje que actualmente ya no es visible en la pictografía, se desprenden un conjunto de pisadas que se dirigen hacia la parte central del patio.

Al respecto, en la Relación de Tezcoco se dice que los esclavos: "Habían de ser de sus amos, humanamente tratados, y cuando les daban vida áspera y cruel, que era evidente señal desto al ponerles una tova de madera grande al pescuezo, eran libres si, con ella huyendo, penetraban en la casa real".
(Pomar. op. cit. 86)

De esta manera, la posibilidad de que un esclavo obtuviese su libertad como un privilegio otorgado por el gobernante se encuentra señalada en el Quinatzin.

A diferencia del manuscrito, en la pictografía es posible identificar para la mayoría de cada gobernante su nombre, ya que cada uno de ellos cuenta con el antropónimo que lo registra y la glosa que lo identifica. De esta manera completando la información de ambas fuentes se puede reconstruir el consejo, con los lugares y los nombres de los señores que lo conformaban.

En la primera división que describe Ixtlilxochitl, estaba el rey, o huey tlahtoani esta sala correspondería al palacio ya mencionado, a la sección (q2.c.04) de las zonas propuestas. En

la segunda división (q2.h) ubica solo a seis de los grandes señores conformados por el gobernante de Teotihuacan, anotado en el códice como Quetzalmamalitzin (q2.h.02). El señor de Acolman que era Motlatocazoma (q2.h.10) desafortunadamente de este personaje su antropónimo se encuentra prácticamente borrado. En tercer lugar, el señor de Tepetlaoztoc, registrado en el códice con el nombre de Cocopitzin (q2.h.17). Por el lado izquierdo de Nezahualcoyotl menciona al señor de Huexotla, llamado Tlazolyaotzin (q2.h.05), enseguida el señor de Coatlichan o sea Motoliniatzin y en tercer lugar Tezcapotzin quien gobernaba Chimalhuacan (q2.h.13).

La tercera división que marca Ixtlilxochitl, corresponde a ocho señores más. En la pictografía, con excepción del señor de Otompan (q2.h.04), quien está al lado del señor de Teotihuacan (q2.h.02) y que correspondería al lado derecho inmediato del huey tlahtoani de Tezcoco, todos ellos se colocaron en la mitad inferior del espacio central o patio del palacio de Nezahualcoyotl.

Corresponde la descripción a Tlalolintzin, (q2.h.25) señor de Tolantzinco, a Nauhecatzin (q2.h.27), gobernante de Quauhchinanco, Quetzalpayntizn (q2.h.28) o señor de Xicotepec. Además de Tencoyotzin (q2.h.l6) o señor de Tepexpan, Techotlalatzin (q2.h.30) de Tezoyocan y Cuautlatzacuilotzin (q2.h.22) señor de Chiautla.

De los señores que conformaban este tercer grupo, Ixtlilxochitl señala que: “esta división era la más exterior” (op. cit. 94). Con ello se entiende que se trata de los gobernantes de las poblaciones más lejanas a la ciudad capital,

y por esto; tal vez, las fronteras o límites de sus dominios acolhuas, aunque no por ello de las poblaciones sometidas.

Describe el cronista las salas donde se encontraban los jueces. Estos eran ocho personajes que se dividían en cuatro pertenecientes a la nobleza, y cuatro que eran "ciudadanos". Con ello, se puede identificar a los llamados macehuales o gentes del pueblo común, quienes, seguramente por su sabiduría y méritos, formaban también parte del Consejo.

Desafortunadamente, en la pictografía no es posible distinguir esta diferencia, ya que todos los personajes se pintan de la misma manera.

Es posible que esta descripción corresponda a la zona (b) de nuestra clasificación y al grupo a del Relato 02. En ella se distinguen dos personajes que hablan entre sí ataviados con manta blanca y borde rojo. Un elemento importante de señalar es que a los pies de estos personajes (q2.b.04, 05) se anotaron cuatro glifos que corresponden cada uno a un tentli- labio del cual sale un tlatoa- hablar o vírgula de la palabra.

La glosa hace referencia a nappouatlahtolli que se deriva de nappoualli- cuatro veces veinte o sea ochenta y tlahtolli- discurso, es decir, el discurso de cada ochenta días. Esto coincide con la información escrita que menciona que los juicios y averiguaciones no podían ser de más de ochenta días. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 101, Pomar, op. cit. 76, Offner, op. cit; 55, Zorita, A. 1963; 54)

Torquemada menciona que cada ochenta días había una audiencia general "napauatlatolli". En ella se reunían todos los de la ciudad y de las provincias, tanto nobles como gente

común. Allí oían las causas que no se habían resuelto en las audiencias ordinarias. Los asuntos que se trataban eran diversos; tributos, servicio personal, se castigaban a los delincuentes y si algún castigo era la muerte, ahí se ejecutaba en presencia de la gente que observaba. (Torquemada, j. op. cit. 233)

Una de las salas de gran importancia estaba dedicada a la ciencia y la música (grupo e). En ella un huehuetl o instrumento musical ocupaba un lugar central. Se dice que en ella se concentraban los poetas, sabios y filósofos. Aquí los grandes capitanes y valientes guerreros cantaban y declamaban sus hazañas e historias.

Gráficamente destaca en la lámina en el espacio (g) el huehuetl (q2.g.03) que acompaña a un personaje (q2.g.02). Este personaje es muy singular, ya que aparece ricamente ataviado con adornos de oro en brazos y piernas, con un complejo tocado de plumas y joyería. Porta en la mano lo que parece ser un abanico y un ramo de flores.

La pictografía está muy maltratada por lo que no se distingue claramente pero, evidentemente, ilustra a un personaje que tal vez declama o canta. Aubin lo ha identificado como Xochiquetzal. (op. cit.; 99)

Según Torquemada, uno de los hijos de Nezahualcoyotl con ese nombre presidía las reuniones de los poetas, historiadores, músico y astrólogos, por lo que es posible que se trate de este importante miembro de la nobleza. (Torquemada, op. cit. II, cap. XLI)

En esta misma sala aparecen otros elementos relacionados

con las actividades ya descritas, que se indican mediante grandes vírgulas de la música y el canto. A diferencia de otras anotaciones, las vírgulas, en este caso, son de gran tamaño y con un dibujo más complejo en su interior. Es esta sala la única que cuenta con cortinas visibles elaboradas probablemente de alguna fibra vegetal. Se puede distinguir una especie de trenzado en la pared superior, de la cual se desprendía la cortina hacia abajo.

La existencia de este salón señala la complejidad alcanzada por los habitantes del Acolhuacan. Ya no se trata de una sociedad que vive para sobrevivir, sino el desarrollo de las artes y la existencia de personajes dedicados a la música y la poesía. Esto refleja la existencia de un excedente económico que permite el florecimiento de artistas de diferentes géneros.

Siguiendo la descripción del cronista de Tezcoco, él menciona que detrás del cuicacalli o salón de la música y poesía se ubicaba otra más en la que se encontraban los guardias del gobernante. Éstos eran destacados guerreros y seguramente los militares de más alto rango. En la pictografía es interesante señalar cómo se distinguen varias líneas que semejan escalones y tal vez un pasillo. Al respecto se dice que este salón estaba "sobre la muralla fuerte", por lo que es posible que también tuviese una función de vigilancia.

Este espacio, (grupo h) cuya zona la hemos denominado bajo la letra (1), contiene elementos tales como un abanico o ehecacehuaztli (q2.1.02) y un acayetl o cañuto para fumar (q2.1.04), que identifica a personajes de alto rango. Al respecto en la Relación de Tezcoco se menciona que: "tenían de costumbre, después de que habían comido y bebido su cacao, tomar

humo de unos cañutos de caña, que encendían llenos de liquidámbar y otras cosas aromáticas...” (Pomar, op. cit. 1986; 80)

La llamada sala de los embajadores estaba “opuesta a la sala real” (Ixtlilxochitl, op. cit. 95) en donde se reunían los señores de Tenochtitlan y Tlacopan (grupo i). No deja de llamar la atención que en el propio palacio del Señor de Tezcoco hubiese un espacio reservado para los representantes de los otros dos miembros de la Triple Alianza. Este salón evidencia la estrecha relación entre los tres y al mismo tiempo la vigilancia de los asuntos que les competían a las diferentes partes.

Es posible que el Consejo de Guerra al que se refiere el cronista en su descripción corresponda a la zona (n):
“en donde asistían en lo más principal de ella seis capitanes naturales de la ciudad de Tezcuco, tres nobles, y tres ciudadanos,” (op. cit. II; 95). Completaban el conjunto otros quince capitanes naturales de las ciudades y pueblos más importantes del señorío del Acolhuacan. Se dice que a ellos se les “despachaban” todos los asuntos pertenecientes a este Consejo. Pomar menciona el Consejo de Guerra que llamaban tequihuacalli en el que se trataban todos los asuntos de la guerra. Presidía este Consejo el capitán general que tenía por título tlacochcalcatl. (Pomar, op. cit, ; 81)

La sala a la que se le ha dado la letra (i) corresponde al Consejo de Hacienda, según nuestra fuente escrita (grupo g). En ella se pueden observar dos personajes (q2.i.02 y 06) identificados tanto por la glosa como por el tipo de peinado que portan como achcauhtin. Eran los ejecutores de la justicia,

quienes aprehendían y mataban a los sentenciados por los delitos cometidos. Tenían trenzado los cabellos con hilo lo que identificaba su rango (Piho, V. ms. 1973; 154)

En este mismo Consejo se puede observar en la pictografía algunos de los tributos que se recibían, y que probablemente se almacenaban en este lugar. Es de mencionarse que dada la gran cantidad de bienes que llegaban a la ciudad procedentes de los pueblos tributarios los que se anotaron en la pintura son meramente simbólicos.

Sabemos que dentro del mismo palacio, existían lugares asignados especialmente para guardar los tributos de las provincias de Cuauhnahúac y de Chalco. Había también almacenes para guardar el tributo de los "estados y provincias" además de casas que estaban fuera dedicadas a este mismo propósito.

Baste recordar la gran cantidad de textiles y bienes tanto de consumo suntuario como de consumo cotidiano que se anotan en otras fuentes como el Códice Kingsborough (62), el Códice Magliabecchi o la Matrícula de Tributos, (Annawalt, P. 1981; 15-58, Berdan, F. 79, Hicks, F. 1994; 96, Kobayashi, M. 1993; 73-75, Rojas, J. L. 1986; 158 Mohar B, L. M. 1996; 227-233) para asegurar que el tlacuilo solo quiso anotar la existencia de este Consejo.

Con relación a la tasación de tributo, existía una división muy clara entre los pueblos que pertenecían al señorío y los pueblos que habían sido sometidos por los acolhuas, ya fuera de manera independiente, o como miembros de la Triple Alianza con Tenochtitlan y Tlacopan. (Ixtlilxochitl, op. cit. T. I; 446, Motolinía, 1971; 394, Torquemada, 1969; I; 145, Hicks, F. op.

cit. Corona, E. op. cit, Carrasco, P. 1996; 217).

Dentro de los primeros cabe también una distinción entre aquellos con Señores sujetos y aquellos pueblos que no tenían gobernante, es decir, pueblos campesinos (Motolinía; op. cit; 394, Del Paso y Troncoso; 1897; 50-55). Dentro de los primeros, una nueva distinción se hacía entre los que conformaban el núcleo central: Huexotla, Coatlichan; Chimalhuacan; Tepetlaoztoc, Acolman, Tepechpan, Tezoyucan, Chicunauhtla, Chiautla, Teotihuacan y Otompan (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 89, Offner, op. cit. 55); y aquellos que pertenecían a la sierra y que inclusive sus gobernantes habían sido restituidos posteriormente a los primeros; éstos eran: Tolantzinco, Quauchinanco y Xicotepec. (Ixtlilxochitl, op. cit. Carrasco, P. 1996; 217)

El tributo de los pueblos Acolhuas, a los que se les ha llamado por Carrasco "de su propio dominio" (Carrasco, P. op. cit.), había sido organizado por el propio **Nezahualcoyotl** en ocho calpixcazgos. Seis de ellos tenían la obligación de proporcionar alimentos al palacio y ciento sesenta aldeas las había repartido entre sus hijos y otras personas "beneméritas".

Con relación a estos personajes conocidos como calpixques, sabemos que cumplían con varias funciones de gran importancia en la organización política y económica del señorío.

Contaban con una organización en la cual un calpixqui tenía bajo su mando a un gran número de funcionarios menores encargados de la recaudación del tributo a nivel local. Estos últimos supervisaban la entrega de productos agrícolas y supervisaban el tributo en trabajo agrícola de los macehuales o pueblo común. También recibían otro tipo de tributos como

productos manufacturados. El calpixqui a nivel local supervisaba la entrega de los bienes a nivel de la provincia tributaria y a su vez este funcionario de provincia supervisaba la entrega al calpixqui mayor quien residía en la ciudad. (Berdan, F. 1978; 78, Tezozomoc, 1975; 333, 338, Hicks, F. 1984, Hicks, F. 1992; 5, Carrasco, P. 1978; 42, 1979; 34, Mohar; L. M. 1987; 20).

De los ocho calpixcazgos de la cuenca, sabemos el nombre del calpixqui o recaudador de tributos, al que se le nombra en los documentos coloniales como "mayordomo":

1) Tezcoco con sus barrios y aldeas, cuyo mayordomo era Matlalaca, surtían al palacio durante 70 días.

2) Atenco con sus once pueblos, los cuales se ubicaban hacia la laguna, presididos por el mayordomo o calpixque Tochtli. Surtían al palacio también por 70 días.

3) Tepepolco (q2.f.04) con sus trece pueblos y lugares sujetos, encabezados por el calpixque Coxcoch. Surtían al palacio por 70 días.

4) Axapochco (q2.f.02) con sus trece aldeas y lugares, controlados por Tlemati. Servían al palacio por 45 días.

5) Cuauhtlatzinco, (q2.a.02) con veintisiete aldeas y lugares sujetos, encabezados por Ixotl. Surtían al palacio por 65 días.

6) Ahautepec, (q2.a.03) con ocho sujetos, presididos por el calpixque Cuauhtecolotl. Servían por 45 días.

7) Tetitlan, que comprendía los pueblos de Coatepec, Iztapallocan, Tlapechhuacan. Su calpixque era Papalotl.

8) Tecpilpan, con ocho aldeas sujetes presididas por Cuateconhua, quien era su calpixque.

Se trata en total de más de ochenta y tres pueblos cuya

obligación consistía en el mantenimiento del palacio. Cabe resaltar como cuatro de estos calpixcazgos se anotan en la lámina dos del Quinatzin (q2) en las zonas de los pueblos campesinos.

Como ha señalado Carrasco, Ixtlilxochitl no indica cuál era el tributo que proporcionaban los dos últimos calpixcazgos, lo que permite suponer que se trataba probablemente de una variedad de tributo en el que se incluían productos manufacturados o servicio en obras públicas. (Carrasco, op. cit. 222).

Las descripciones de los alimentos entregados por el calpixcazgo de Tezcoco sirven solo como ejemplo para calcular la cantidad de productos que llegaban a la ciudad:

"dando cada día en grano veinticinco tlacopintlis de maíz, para tomarles, que era una medida que en aquel tiempo se usaba, y cada tlacopintli tenía tres almudes más de una fanega (63), que reducidos a fanegas montan treinta y una fanegas y tres almudes; otros tres tlacopintlis de frijoles, y tortillas hechas cuatrocientos mil, de cacao cuatro xiquipiles que montan treinta y dos mil cacaos, cien gallos, veinte panes de sal, veinte cestones de chile ancho y otros veinte de chile menudo, diez de tomates y diez de pepitas..." (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 89-90, Carrasco, op. cit.)

Además de estas obligaciones en alimentos para el mantenimiento del palacio, esos mismos pueblos entregaban otros productos. Como ejemplo Tepepulco (q2.f.04) con hablantes de náhuatl, otomí y chichimeco, en 1535 todavía tributaba algodón y oro, además de maíz. (Relación de Tepepulco, 1986; 165)

De los pueblos gobernados por señores sujetos, se hace una

distinción en las fuentes escritas en las que se señala que su obligación era aportar materiales y trabajo de construcción así como el suministro de leña.

Con relación a la leña, éste era el combustible más importante para mantener el calor, el fuego sagrado, cocinar e iluminar durante la noche. El abastecimiento de la misma se dividía por medio año entre los pueblos que tenían reyes y medio año, aquellos que no los tenían. Mil cargas de leña cada día ingresaban al palacio.

Carrasco (op. cit.) hace notar la distinción entre los dos tipos de tributo, como una respuesta a una floreciente población urbana, o núcleo central, conformado por funcionarios gubernamentales y artesanos especializados, en contraste, con los pueblos de la sierra.

Tizayucan población en la que se mezclaban hablantes de náhuatl y otomí, tributaba mantas de maguey y maíz.

Según Torquemada, Tollantzinco a cuya cabeza se encontraba Tlalolintzin (q2.h.25) tenía como obligación en la época prehispánica la entrega de mantas, icpalli o asientos, coas o huictli, pigmentos, liquidámbar, tabaco, oro escudos y plumas. (op. cit. I; 199) Ixtlilxochitl añade que además de fríjol y maíz, su tributo comprendía el mantenimiento de los bosques y jardines del Señor de Tezcoco.

Los llamados pueblos de la sierra como Quauchinanco, con hablantes predominantemente otomíes, gobernados por Nauhecatzin (q2.h.27), tributaban plantas para los jardines del señor de Tezcoco. En 1530 sabemos que entregaban oro, textiles, cera, miel, petates, liquidámbar, artículos de cobre, algodón y maíz.

(A:G:I: Justicia, leg. 113, N°. 1. en Offner, op. cit.; 15)

Xicotepec (q2.h.28) con hablantes de náhuatl, totonaco y predominantemente otomí, en 1531 daban cada 80 días 400 piezas textiles, 10 jarras de miel, 20 cargas de liquidámbar y 100 bolsas de cera (Paso y Troncoso, 1939; VIII; 429; Stresser, P.; 153)

En esta segunda lámina no se anotan las poblaciones sometidas por los señores de Tezcoco en el territorio Mesoamericano. Son otras fuentes escritas de las cuales se hablará más adelante, las que señalan la extensión de los dominios de los señores Acolhuas.

Muchas de estas conquistas logradas con los aliados de la Triple Alianza: Tlacopan y Tenochtitlan, fortalecieron el poderío de **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli**. La llegada a la gran capital de productos de lujo y artesanías así como productos alimenticios procedentes de otras regiones hicieron mucho más compleja y refinada la vida de los herederos de los migrantes chichimecas previa la llegada de los españoles.

Durante el período de gobierno de Nezahualcoyotl sabemos que cerca de dos mil gentes sostenían el palacio, mientras que en la época de **Nezahualpilli** seis mil lo hacían. (Offner, op. cit, ; p. 19, Ixtlilxochitl, op cit. Motolinía; op, cit.)

En relación con la población existente en este período, es un tema que ha suscitado numerosas discusiones, sin embargo, las estimaciones logradas por Borah y Cook, permiten proponer a Sanders que durante el gobierno de Nezahualcoyotl y Nezahualpilli, la población era entre 2.7 y 3.0 mayor que en 1568. (Sanders, W. 1970; 414. 416 tab. 4)

Para Tezcoco, este autor ha calculado una población de 68 a 75 mil habitantes. Enseguida las poblaciones con mayor número de habitantes eran Otompan (q2.b.02) entre 44 a 49 mil habitantes, Acolman (q2.j.02) entre 27 a 30 mil, Huexotla (q2.d.01) de 22 a 24 mil, Chimalhuacan (q2.e.01) entre 15 a 17 mil, Teotihuacan (q2.b.01) con 12 a 14 mil habitantes (grupo b del Relato 03), Axapochco (q2.f.02) de 9 a 11 mil y Chiconauhtla (q2.o.01) y Tepexpan (q2.j.03) las más reducidas entre 4 a 5 mil habitantes. (Offner, op. cit. 11, Sanders, W. op. cit.)

Se ha calculado que la población en el siglo XVI era de 250 mil personas distribuidas en 1300 kilómetros en el corazón del Valle de México y 250 mil más en una área mayor que el corazón. Estos datos permiten suponer la existencia de una población activa dedicada a la agricultura, con capacidad para producir un excedente capaz de mantener a una población urbana residente no solo en Tezcoco, sino en el resto de las ciudades. Estas ciudades estaban habitadas por un buen número de funcionarios y artesanos especializados.

Los períodos de **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli** se distinguen por ser una época en la que el crecimiento económico va estrechamente relacionado con las conquistas y el sometimiento de numerosos pueblos tributarios. La guerra y todo lo que de ella se deriva como la jerarquía militar y las armas, quedan bajo el estricto control del estado y sus funcionarios. Por ello, en el palacio, una sala custodiaba las armas de guerra utilizadas por los hombres dedicados a esta actividad.

El "almacén de las armas" (Ixtlilxochitl, op. cit. 95) se identifica gráficamente por un ichcahuipilli (64) o especie de

chaleco elaborado en algodón y un chimalli o escudo de guerra (grupo d).

De los ichcahuipilli es necesario mencionar su efectividad como chalecos protectores (Annawalt, P. op. cit. 47, Peñafiel, op. cit. 62, Códice Mendocino, op. cit. Folio 2). Elaborados con diferentes capas de algodón, protegían la entrada de las flechas y otras agresiones (65). Su manufactura exigía grandes cantidades de esta fibra de las regiones de clima cálido en donde era posible su producción y cultivo. Algunas fuentes señalan que algunos de estos "corseletes", también se podían hacer de "pochote" o pochotl que es una fibra más gruesa.

La lámina que analizamos no contiene lo que se ha llamado "los cuartos de la reina y otros de las damas". (Ixtlilxochitl, op. cit.) En estos salones las mujeres permanecían principalmente tejiendo y bordando. Es posible que en ellos las mujeres nobles dedicaran parte de su tiempo a la elaboración de los complejos diseños decorados con oro, conchas y plumas finas que usaban los miembros de la nobleza.

Los cronistas mencionan cómo había una gran cantidad de mujeres en los palacios dedicadas a esta actividad. La especialización había logrado un alto nivel de refinamiento en el que las llamadas fibras duras y el preciado algodón se concretaba en textiles de elaborados diseños. (Weitlaner, I, 1959; 439; Annawalt, P. , 1981; 15-60, Mastache., G. 1971; 50, 1996; 17-25, Mohar, L. M. 1987; 359-374, 1997; 133-169)

Tampoco en esta lámina del Códice se encuentran las cocinas y los retretes mencionados por otras fuentes y menos el zoológico, los jardines y los estanques que tanto impresionaron

a los conquistadores.

Continúa la descripción de Ixtlilxochitl enumerando palacios y salones de los que se dice eran más de trescientos. Algunos de ellos estaban destinados a hospedar a los señores de quienes permanecían dentro del palacio. En contraste, los nobles de Tlacopan se hospedaban fuera del recinto. (op. cit.)

Mención notable es la existencia de una sala grande a la que el cronista llama "universidad" a la que asistían según su especialidad poetas, filósofos, astrónomos e historiadores. Otro salón que no aparece en la pictografía es el de los "archivos reales". En ellos se guardaban los libros o "pinturas" que fueron destruidos con la conquista. Menciona el cronista que en los patios del Palacio, había grandes braseros que ardían continuamente "sin que jamás se apagasen". (op. cit. 96) Éstos se encuentran claramente en la parte central del patio de nuestra lámina (q2.h.11 y 12) en el grupo f.

Pomar, por otro lado, también proporciona información importante con relación a los espacios del palacio y sus funciones.

Ya se ha hecho mención a la importancia de la legislación existente en el antiguo señorío. La justicia era motivo de preocupación por los gobernantes y para ello contaban con jueces de gran importancia a los que se les consideraba como hombres muy escogidos por su "discreción, habilidad y buena conciencia". (Pomar, op. cit.; 76)

Estos funcionarios o tetecuhtin escuchaban causas civiles y criminales tanto de las gente del pueblo común, como de la

nobleza. Eran los encargados de sentenciar de acuerdo con las leyes que tenían expedidas por los gobernantes.

De ellos se dice que tenían "mucha autoridad y escudriñaban con mucho cuidado la verdad de los negocios." (op. cit.) Interesante resulta que solo contaban con ochenta días para resolver los asuntos, y cuando lo tratado era de suma gravedad, consultaban con el gobernante.

El salón del Consejo de justicia (q2.b) se ubicaba de acuerdo con la lámina hacia la derecha del salón central donde atendían sus asuntos **Nezahualcoyotl**, y **Nezahualpilli** (q2.c), en su tiempo.

Ya se ha hecho mención a la información que proporcionan las fuentes escritas (66) en la que detalladamente se dice cómo al ser reconocido **Nezahualcoyotl** como el legítimo gobernante de Tezcoco, convocó a la nobleza que gobernaba antes de la derrota de Azcapotzalco. Se menciona como reorganizó el territorio y nombró a catorce señores. Estos catorce señores que formaban el consejo con el cual **Nezahualcoyotl** dirigía todos los asuntos concernientes al señorío.

En la lámina que nos ocupa cada uno de ellos aparece pintado con su antropónimo. Además las glosas en caracteres latinos dan el nombre da cada personaje.

Es interesante hacer notar como existe una relación entre esta parte central del códice en el que aparecen anotados los nobles gobernantes y los topónimos que aparecen en el margen, enmarcando al palacio del gobernante.

Existe una división gráfica marcada por el tlacuilo, en la cual, los topónimos localizados en la parte derecha de la lámina

espacios (d, e, j, y o) se anotaron con los elementos gráficos que permiten leer sus nombres, en contraste con los topónimos anotados en las secciones (a, f, y k) a la izquierda del palacio en las que los elementos utilizados por el pintor-escritor marcan las características campesinas de estas poblaciones y su relación con los gobernantes.

En el primer caso, se trata de los lugares que conjuntamente con Tezcoco forman el señorío Acolhua, y el resto son las poblaciones tributarías en productos agrícolas del señor de Tezcoco.

Son las poblaciones señaladas por los cronistas como los "pueblos de la campiña", pueblos campesinos dedicados a la agricultura, sometidos y dependientes, gráficamente todos se anotaron de la misma manera formados por tres elementos: campo de cultivo (tequitlalli) (67), instrumento agrícola (huictli) y cerro (tepetl).

Como ya se ha mencionado, de varios de ellos sabemos el tributo específico que debían entregar y las obligaciones que tenían tanto en servicio como en especie con el gobernante de Tezcoco.

Con relación a las listas de topónimos que aparecen pictográficamente y la información que proporcionan Ixtlilxochitl y Torquemada, así como las propias glosas del documento se puede observar que las listas no coinciden. Las glosas señalan que eran "once pueblos los que seguían a Otompan" (q2.b.02), de los cuales solo podemos ver ocho ya que la lámina 2 en la parte inferior se encuentra destruida. Es posible que faltasen tres topónimos en cada lado.

Partiendo de las listas con las que contamos, Carrasco ha propuesto que partiendo del glifo de Papalotla, (q2.o.02) hacia el oeste, podrían haber estado los topónimos de Coatepec, Iztapallocan y Xaltocan. (Carrasco, P. op. cit. 251)

Con relación a las faltantes de la otra mitad de la lámina, no es posible proponer cuáles serían, ya que de acuerdo con las listas que proporcionan Torquemada e Ixtlilxochitl, éstos rebasarían los espacios posibles, por lo que no es posible saber cuales son los topónimos faltantes. (Carrasco, op. cit.)

Esta lámina es de gran importancia porque señala gráficamente la complejidad territorial del señorío. La división al interior entre aquellas poblaciones con señores, aliadas del gobernante de Tezcoco. También se distingue gráficamente las obligaciones tributarias, entre aquellos que entregaban productos agrícolas, y los que tenían otras obligaciones, que por las fuentes escritas conocemos como los aliados en las guerras, al cuidado de los jardines o tributarios de leña.

La complejidad de la organización política y económica, plasmada en las diferentes salas del palacio, el desarrollo de un complejo sistema de tributación, el desarrollo de las artes y la importancia de la justicia, se encuentran anotadas gráficamente en este documento.

Sorprende en comparación con las fuentes escritas, la ausencia en la pictografía del palacio completo con sus diversos templos, patios y edificios, los que probablemente se anotaron por el tlacuilo y se han perdido.

LA TERCERA LÁMINA. q3

> "Los reyes de Tetzcuco, demás de los jueces y ministros que se han referido, tenían sus secretarios y relatores que con mucha cuenta y razón pintaban los pleitos y demandas que en las audiencias se ofrecían y con cuidado hacían relación de ellos a los reyes y sus jueces, de manera que cualquier pleito se seguía con mucho orden..." (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 171)

Como hemos mencionado ya, Robert Barlow propuso que se trata de una tercera lámina del Quinatzin, cuando inicialmente la localizó en el archivo de diapositivas del Museo Nacional de Antropología en la Ciudad de México. (Barlow, R. 1994; 261)

Posteriormente recibió fotografías del original con lo que realizó una descripción de su contenido, así como la paleografía de las glosas en náhuatl y su traducción con la ayuda de B. Mac Affee. Retomó el nombre que Alberto Ruz le había dado a este material como "Códice de delitos y castigos", y lo publicó presentando su propuesta de que formaba parte del Códice Quinatzin y simultáneamente sugirió que debía estudiarse a fondo. (op. cit.)

La identificación inicial propuesta por Barlow de que se trata de un documento perteneciente al señorío del Acolhuacan, parte de la observación de los antropónimos de los personajes identificados como **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli** en comparación con la lámina 2 del Quinatzin.

También consideró las glosas en las que se hace referencia a la llegada de **Nezahualcoyotl** como señor de los acolhuas

después de la derrota de los Tepanecas de Azcapotzalco.

Las glosas en caracteres latinos que indican la fecha de la derrota de Azcapotzalco aproximadamente entre 1428 y 1433 por Nezahualcoyotl y sus aliados "hace ciento quince años", le permitieron fechar al documento aproximadamente entre 1543 y 1548. (Barlow. op. cit. 262)

Curiosamente de esta lámina a diferencia de las dos primeras, contamos con información precisa de cómo llegó a Europa.

Es evidente que la parte superior de la hoja está rota y desafortunadamente muy destruida, lo que impide observar lo que originalmente se pintó en ella. (Relato 05) El contenido de la misma indica que se trata de una sección relacionada más bien con tributos.

Esta propuesta se desprende de la observación de ciertos restos en la pictografía que semejan cántaros o recipientes anotados de manera muy semejante y la existencia de numerales.

De estos numerales se observan dos líneas de seis rombos o xihuitl en azul y a su lado tres círculos, uno azul, otro rojo y del tercero no se ve ya el color. Es posible que estos xihuitl estén indicando fechas a partir de las cuales se impuso la entrega de bienes. Tal vez lo que llamamos cántaros, se trate realmente de una variante de trojes de granos u otros productos agrícolas (grupo a).

Si consideramos que bajo estas supuestas "trojes" lo que se anota son las poblaciones tepanecas derrotadas y sometidas por los aliados de Tezcoco (grupo b del Relato 05) que aparecen pintados en el extremo derecho de la lámina, es posible proponer

que ante la derrota por guerra, se les impusiera el pago de tributos en especie, por lo que éste estaría pintado en la parte superior de la lámina ya destruida.

Es evidente que existía un relato hacia arriba de la lámina, que se ha perdido. También, se distingue claramente que la hoja fue cortada en su parte inferior, siguiendo la línea roja marcada por el tlacuilo por lo que realmente con lo que se cuenta, es con un fragmento de lo que seria el códice original.

Si bien el tema dominante de la lámina son los delitos y sus castigos, aparecen escenas diferentes en la sección (a) y en la sección (g). En la sección (a) el tema dominante es la derrota de las poblaciones tepanecas de Xochimilco, Culhuacan, Coyoacan, Quauhtitlan, Tultitlan, Tenayuca y Azcapotzalco.

En el extremo derecho de esta sección el **tlacuilo** anotó a dos gobernantes de muy alto rango lo que se indica por el asiento o tepotzo icpalli sobre el cual se encuentran sentados. Actualmente ya no se distinguen sus antropónimos, pero sí el topónimo que indica que se trata de los señores de Tlacopan y Tenochtitlan, aliados de Tezcoco que colaboran en la derrota de las poblaciones tepanecas registradas por el **tlacuilo**.

LLama la atención que en el espacio entre ambos gobernantes (grupo c del relato 05) se distinguen los glifos de tochtli, calli, acatl y tecpan. Lo interesante es que se pintaron "de cabeza", es decir, opuestos al resto de los glifos, situación ante la cual no podemos encontrar por el momento una explicación adecuada y solo la posibilidad de que existiera otra escena pintada en esta dirección y que se ha perdido.

En esta lámina es notable como en cada una de sus secciones

se anotaron glosas en caracteres latinos en náhuatl que intentan explicar, aunque de manera muy fragmentada, cada una de las pictografías. (Véase capítulo de glosas)

En cuanto al contenido de esta lámina es necesario mencionar que el aspecto jurídico del México antiguo, es un tema que se menciona con frecuencia en los textos coloniales. En especial en el antiguo señorío del Acolhuacan.

Ya se ha hecho referencia a la expedición de leyes y reglas desde los tiempos de los primeros gobernantes chichimecas. Si bien los cronistas muestran una evolución en las mismas, cabe hacer notar que aquellas que se mencionan en los tiempos más tempranos, (siglo XII) concretamente en el período de Nopaltzin, están relacionadas primordialmente con las actividades fundamentales de la cacería, el respeto a los bosques, a los espacios reservados para esta actividad y al derecho entre los cazadores sobre sus presas obtenidas. Finalmente también se hace mención al adulterio como el único delito adicional a aquellos relacionados con la actividad económica dominante. En cada caso, se hace referencia al castigo por la falta cometida. (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 24)

Las fuentes escritas mencionan de manera detallada las normas expedidas por **Nezahualcoyotl**. De gran importancia resulta su obra legislativa que abarca un gran espectro de actividades que debían ser respetadas y cuya infracción provocaba diversos tipos de castigos de gran severidad. La información que en este sentido proporcionan los escritos de Ixtlilxochitl, quien como ya se ha mencionado, como miembro de la casa noble de Tezcoco, tuvo acceso a materiales de primera mano, es invaluable.

En los escritos de los primeros religiosos destacan sus comentarios en relación con el uso de materiales pictográficos que señalan que "se sacaron de un libro de pinturas muy auténtico de la Nueva España, que los indios tenían en gran veneración y que eran entre ellos de mucha autoridad" (Las Casas, 1967 VIII; 128)

El mismo Clavijero (1731-1787) asegura que en su tiempo todavía existían originales de las leyes antiguas en forma de pinturas, "eran infinitas las copias de las pinturas mexicanas en que se expresaban las disposiciones de las leyes vigentes, pues aún han quedado muchas que yo he visto".

Son numerosas las menciones a las leyes y normas de los antiguos mexicanos desde el mismo Cortés, Ramírez de Fuenleal (1532), Motolinía, Durán, Mendieta, Gómara y Zorita entre los más importantes. Los historiadores indígenas como Pomar en su **Relación de Tezcoco**, Tezozomoc en la Crónica Mexicana, así como los Anales de Chimalpahin constituyen un corpus de información gran importancia, lo mismo que los escritos de Torquemada.

La simple mención de esta legislación y la referencia a la existencia de jueces y funcionarios encargados de esta actividad, así como del establecimiento de diferentes instancias de apelación, hablan de una complicada organización que queda plasmada en las pictografías que nos ocupan.

De la gama de temas tratados en las leyes, contrasta en este documento la presencia de solo algunos como el robo, el descuido de los bienes, el adulterio y el mal desempeño de los cargos relacionados con la justicia. Es notable como se registran además de los delitos, los castigos que se derivaban

de una infracción.

Comparando con las normas emitidas por el célebre gobernante acolhua en referencia a la tenencia de la tierra, la esclavitud, las deudas, la borrachera, la traición, la desobediencia militar o la usurpación de cautivos de guerra, éstos se encuentran ausentes en la lámina. Esto refuerza nuestra hipótesis de que esta lámina debió ser más grande y seguramente contenía a estas y a otras normas que ya no aparecen.

Haciendo una comparación entre las leyes de **Nezahualcoyotl** y la pictografía del Quinatzin, encontramos anotados el robo en tres modalidades. En la zona (b) Relato 06, el robo en casa habitación, inclusive cuando sus habitantes duermen dentro de ella. Seguramente se trataba de la casa de una familia noble, ya que los bienes que se señalan como objetos de robo son plumas de quetzal, mantas blancas, probablemente de algodón y un petlacalli que contenía objetos valiosos.

El personaje que aparece al lado derecho de estos productos señala que el ladrón es ahorcado. Llama la atención cómo el tlacuilo indica gráficamente en el ladrón su desnudez, ya que solo se cubre con un maxtlatl y el pelo se le observa encrespado, elemento que ya se ha señalado, como indicador de una situación tensa. (Piho, V; op. cit. 271)

Al respecto **Nezahualcoyotzin** en sus ochenta leyes establece que: "al ladrón si hurtaba en poblado y dentro de las casas, como fuese de poco valor el hurto, era esclavo de quien había hurtado, como no hubiese horadado la casa, porque el que lo hacía moría ahorcado, y lo mismo el que hurtaba cosas de valor y cantidad". (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 102)

Como ya señalamos en la zona denominada (f) también se registró un hurto, (Relato 10.). El personaje abre un petlacalli que se encuentra dentro de una casa, pero en ese Relato, no se ven los artículos dentro del petlacalli, tampoco se destruye la casa, sin embargo, el castigo que se anotó es igual que el anterior, el ladrón también es ahorcado.

Un tercer tipo de robo se registra en la zona (j) en el Relato 14. En ella, las glosas en náhuatl señalan que se trata de un robo en el **tianquizco** o mercado. Llama la atención que el tlacuilo definió el espacio del tianguis mediante un rectángulo, cuando tradicionalmente éste se marca mediante un círculo. En los extremos de este rectángulo, se señala mediante ojos estelares que la escena se desarrolla en la noche.

Barlow ha interpretado (op. cit. 270) que en este Relato, la mujer pintada a la izquierda vigila, mientras el hombre efectúa el robo. Pareciera más bien, que la mujer se distrae, mientras el hombre roba lo que tiene enfrente.

Llama, la atención como el tlacuilo pintó excepcionalmente el momento en que este personaje masculino amarra o envuelve la carga de mantas. Esta manera de diseñar la carga se puede ver en otras zonas de la misma lámina como es la (b) o en diferentes documentos como la Matrícula de Tributos, el Códice Mendocino o el Kingssborough para identificar el tributo en cargas de textiles.

El castigo por este tipo de robo coincide con los ahorcados ya mencionados, y se anota de la misma manera pictográficamente. El hecho de que solo aparezca el hombre ahorcado (grupo b) es otro elemento que refuerza la hipótesis de que es a la mujer a

la que se le roba, y por eso ella no parece sancionada.

Con relación a este delito, las fuentes escritas indican que "el que en el **tianguis** hurtaba algo, los del **tianguis** le mataban a pedradas" (Icazbalceta, G. 1891; 309). Motolinía señala también el estrangulamiento como castigo por el robo en el tianguis.

En los tres casos, los personajes ahorcados se pintaron de la misma manera, descalzos, semidesnudos, con el pelo alborotado y la posición del cuerpo orientado hacia su derecha mientras la cabeza, con los ojos siempre cerrados, se giró totalmente a la izquierda, en dirección contraria a la escena central.

En la zona (C) llama la atención el tema. Barlow la describe como el equivalente indígena a los cuadros europeos de "amor profano" y "amor sagrado" (Relato 07). Las glosas hacen mención al "hijo del noble que destruye" (grupo b) y al "que viene a cuidar" (grupo a).

Efectivamente el primer personaje, sentado sobre el icpalli señala que cuida el contenido del petlacalli, probablemente con su vida, con su cuerpo entero. En contraste, el segundo personaje tiene en sus manos un quetzalpatzactli o tocado de plumas de quetzal, al cual le faltan las plumas que sostiene en la mano. El traje de guerrero tiene una manga desprendida y en el escudo se pueden observar faltantes de plumas, todo ello como ejemplo del descuido o tal vez la indiferencia frente a bienes de lujo y de estimable valor en el México antiguo.

El castigo anotado pictográficamente señala, como en los casos anteriores, el ahorcamiento (grupo C).

En relación con esta zona, entre las ochenta leyes de **Nezahualcoyotl** se menciona que: "a los hijos de los señores si

maltrataban las riquezas o bienes muebles que sus padres tenían, les daban garrote" (Ixtlilxochitl, op. cit; II; 102) y se añade que: "asimismo pudiese el padre exheredar al hijo que fuese cobarde, cruel o desperdiciado".

En la zona (d) claramente se puede identificar una cárcel hecha de tablones de madera, al igual que como aparece en otros documentos como el Xolotl (Relato 08). La anotación del Quinatzin solo menciona coaohcalco tetlaliloya que hace referencia a la cárcel mas no a los castigados en ella.

Las fuentes escritas señalan que aquel que no pagaba sus deudas era encarcelado y permanecía cautivo hasta que algún pariente lo hacía por él. (Durán, Motolinía Torquemada). Es notable cómo el atuendo de la mujer señala probablemente que se trata de una pareja de cierto rango, y no del pueblo común, ya que ella porta un huipil decorado. Del personaje masculino solo se observa que porta una manta blanca, lo cual también señala probablemente, una cierta jerarquía.

La cárcel evidentemente no contaba con cerrojos o ataduras que impidieran la liberación del castigado, esto indica que quién era destinado a esta sanción permanecía en ella aceptando su culpa.

La crudeza de las sanciones queda claramente señalada en la escena (h) que registra de manera impresionante el adulterio cuando el esposo de la adúltera es asesinado (Relato 12).

En las leyes ya citadas del huey tlahtoani de Texcoco, se asentaba que: "los adúlteros que mataban al adulterado, el varón moría asado vivo y mientras se iba asando, lo iban rociando con agua y sal hasta que allí perecía (grupo b), y a la mujer la

ahorcaban (grupo a)." (Ixtlilxochitl, op. cit. II; 102)

La glosa del documento hace mención, también, a como el varón es "asado" y "bañado". La mujer, semidesnuda, es la única en este códice que aparece con la soga al cuello para indicar que muere ahorcada. Como en los casos anteriores su cuerpo está orientado hacia su derecha, descalza y la cabeza con el pelo crespo, voltea a su izquierda ya con los ojos cerrados.

Llama la atención que uno de sus brazos no cuelga como se esperaría, sino que, curiosamente, señala hacia arriba.

Otro tipo de castigo por adulterio se registra en el zona (k). Son numerosas las fuentes escritas que mencionan el apedreamiento (Relato 15) como el castigo para los adúlteros, especialmente cuando eran sorprendidos en flagrante delito por el marido. En otras fuentes pictográficas como el Códice Borbónico en la 12a Trecena, también aparece la pareja apedreada.

En el caso de que las evidencias fueran indirectas o circunstanciales, eran estrangulados y arrastrados fuera de la ciudad. En el período de gobierno de **Nezahualpilli**, los castigos a los adúlteros que eran guerreros destacados, las sanciones eran menos severas, ya que no se les ejecutaba sino que se les enviaba a una guarnición. En contraste, la mujer sí era estrangulada.

Otras descripciones como las de Pomar y Torquemada señalan que a los adúlteros se les destruía la cabeza entre las piedras, escena que aparece en otros códices como el Mendocino en el folio 71. En el Códice Borbónico se pintó de la misma manera en la 19a. Trecena 1 águila. Otras representaciones

semejantes aparecen en el Códice Tudela. (1980)

En la lámina que nos ocupa, son cuatro los personajes que aparecen. En el centro la pareja de apedreados, y a sus extremos dos hombres en cuyas manos se pintaron las piedras que les arrojan. A diferencia de la mujer que trata de protegerse con las manos, el hombre aparece ataviado únicamente con un maxtlatl, maniatado y expuesto a varias piedras que lo rodean.

La glosa en náhuatl añade información que no aparece en la pictografía, ya que menciona que a los adúlteros se les apedrea en el mercado, glifo que no aparece.

La presencia de un aparato jurídico y la existencia de jueces que escuchaban todo tipo de reclamos de diferentes grupos sociales quedan plasmados en las zonas (e) e (i) de nuestro documento.

En estos espacios (Relato 09 y 13) se puede observar la existencia de palacios en cuyo interior se sentaban sobre su icpalli los funcionarios o jueces destinados a estas funciones.

En la zona (e) destaca de manera significativa el antropónimo de **Nezahualcoyotl**, sobre el techo de la construcción (grupo b) que alberga al personaje. Esto nos indica que se está ubicando la época del Relato bajo el techo, el juez se identifica con su antropónimo que es la cabeza de un águila, con lo que se da el nombre de quauhtli o señor águila.

Es evidente que existe un diálogo entre este juez y los dos personajes pintados frente a él (grupo a). La glosa indica que se trata de dos guerreros de alta jerarquía un **tecuhtli** o señor y un **achcauhtin** o general de los ejércitos. Este último porta el peinado que caracteriza a estos personajes, que consiste en el

pelo largo que cae sobre las espaldas y sujeto con un lazo generalmente rojo.

Bajo el juez, aparece otro personaje tendido en el suelo, (grupo c) el cual a diferencia de todos los que aparecen en el resto de las escenas ya descritas, porta una tilma, una soga que le rodea el cuello y tiene los ojos cerrados, que indica que ha fallecido ahorcado.

La disposición distinta y su ubicación diferente, acostado en lugar de parado como en el resto, señala tal vez que se trata de un personaje de la nobleza, el cual a pesar de su rango, ha sido castigado igualmente.

Las huellas de pies que se pintaron entre el juez y los dos personajes indican tal vez, como en el caso del Mendocino que se podía acudir directamente a estos jueces, sin, mayor protocolo.

De esta escena, se ha dicho que se trata del juicio a **Zequiatzin**, funcionario y miembro de los Consejos del gobernante, quien fue ahorcado por ordenes de **Nezahualpilli**. La razón de la sentencia se debió a que había desempeñado sus funciones como responsable de la justicia, en su casa en lugar de haberlo hecho en las salas asignadas para desempeñar su cargo en el Palacio, y se le juzgó por ello. (Offner cit. 77)

La existencia de estos consejos con jueces que escuchaban tanto al pueblo común como a la nobleza queda claramente señalada en este documento. Destaca, de esta manera, el señalamiento a las audiencias tanto a hombres como a mujeres y los castigos por igual, tanto a los miembros de la nobleza como al pueblo común.

Las leyes, jueces, juicios y castigos claramente definidos,

son elementos que señalan la gran complejidad social de los habitantes del antiguo señorío de Acolhuacan.

Al respecto, el sistema legal existente en Tezcoco ha llevado a definir a la sociedad del Acolhuacan como una sociedad "legalista", entendiendo por ello que se elaboraban reglas en abstracto como la "manifestación exclusiva y fuerza de la ley". Se trata de una legislación en la que se dan soluciones concretas a disputas particulares.

Offner ha señalado que en el mundo Tezcocano existía el concepto del "hombre razonable"(nota de Gluckman) entendiendo por ello que las leyes no pueden contemplar la totalidad de los delitos por lo que existían convenciones de conducta.

Al respecto Pomar señala que: "el resto de los delitos y excesos se castigaban de acuerdo con lo que un buen hombre consideraba. De acuerdo con lo que consideraba justo, y más en conformidad con la razón. "El hombre bueno o nahuatilpiani" bueno, justo, observador de la ley". Con esto, se muestra un aspecto muy importante del pensamiento legal. Cuando las leyes expedidas por los gobernantes no cubrían la totalidad de los crímenes, los jueces debían recurrir a este principio del concepto de "hombre razonable".

La información proporcionada por Ixtlilxochitl, (op. cit 385, II), Pomar (op. cit.), Motolinía (op. cit.), Torquemada (op. cit.) y Durán (1967; II, 403-409) señala que:

1) La expedición de leyes se inicia por los gobernantes chichimecas. **Nopaltzin** aparece como un legislador que se ocupa de establecer leyes relacionadas con la actividad económica preponderante.

2) **Techotlalatzin** se manifiesta como un gobernante que por medio de la legislación pretende homogeneizar a una población heterogénea en origen y costumbres.

3) En el período de **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli**, la complejidad al respecto se manifiesta en un Consejo Supremo que reside en la ciudad de Tezcoco formado por 12 jueces con jurisdicción territorial cuyas decisiones podían apelarse ante dos jueces supremos. La sentencia definitiva debía contar con la aprobación del máximo gobernante.

4) El presidente del Consejo Legislativo era un pariente muy cercano del máximo gobernante.

5) La mitad de los jueces pertenecían a la nobleza.

6) El Consejo Legislativo ocupaba dos grandes salones del Palacio, o era uno solo dividido en dos.

7) Los Consejos se reunían periódicamente y en un tiempo no mayor de 80 días se debían resolver todos los casos.

8) La máxima autoridad para tomar decisiones importantes era el máximo gobernante de Tezcoco.

9) En todas las provincias y pueblos sujetos a Tezcoco había jueces que podían sentenciar las faltas menores y en caso de problemas mayores acudían ante el gobernante de Tezcoco.

10) Existían tribunales tanto para la gente del pueblo común como para la nobleza.

11) Las leyes expedidas por su antecesor podían ser modificadas o aumentadas por el gobernante en turno.

12) Se trataba de un sistema dinámico cuyo aparato legislativo se adaptaba a los cambios sociales, políticos y económicos.

13) La existencia de este recurso legal permaneció después de la

conquista y permitió a la sociedad indígena enfrentarse a la Corona por medios legales.

LAS GLOSAS EN LAS LÁMINAS DEL QUINATZIN

Se entiende por glosas las anotaciones en caracteres latinos que aparecen en las láminas pictográficas del códice. A diferencia de otros códices que contienen glosas en castellano y en alguna lengua indígena. En este caso solo aparecen anotaciones en náhuatl. Algunas de ellas como se ha hecho mención en la descripción de las láminas, ya no son legibles. Algunas de ellas las podemos reconstruir gracias a las copias que se hicieron por Aubin en el siglo pasado. De gran utilidad han sido en este sentido los trabajos de Aubin (op. cit.) y Thouvenot (1992) para la primera y la segunda lámina y para la tercera el trabajo de Barlow (op. cit. 1994)

Para su ubicación seguiremos las zonas que hemos definido para el análisis de cada una de las láminas. La traducción de cada glosa se ha insertado en el texto descriptivo, se trata de traducciones hechas con el apoyo del Doctor Eustaquio Celestino

LÁMINA 1

En esta lámina son tres las glosas que aparecen, la primera de ellas en la zona b sobre la cueva q1-b-12 entre el glifo del venado q1.b.02 y el conejo q1.b.03. Aubin solo pudo rescatar algunas palabras de un párrafo de diez renglones que son las siguientes:

- **Inca**.....**nohpa**

..... **in tequitl**.....

macatl.....va.....piltzin

.....mo

pachtli.....uhpa.....

calli yn tilma yn .....ya

moloua yn poctli inic ..moteau

.....moteotiaya.....

.....tlateotocaya

-.....nopal.....tributo

..pájaro.....

venado.....noble

heno.....casa.....manta

.....humo.....

para sus dioses.

➢ En la zona **d** sobre el personaje identificado como **Quinatzin** se puede leer claramente la siguiente glosa:

In Quinatzin in ipan acico tlailotaque chimalpaneca ye matlaepohual xihuitl ypan epohual xihuitl ypan on xihuitl axcan

- En (tiempos de) Quinatzin llegaron los Tlailotaques y los Chimalpanecas hace doscientos sesenta y dos años.

➢ Una tercera glosa de más de ocho renglones, localizada en la zona **e** sobre el personaje identificado como Techotlalatzin, anota lo siguiente:

Techotlalatzin ypan yn huallaque colhuaque, quihualcuique in xinaly tlaolli etl huautli chiyan tozan ipotzal ypan in quitlallique yn inach ic mochiuh yn ohuatl yn xillotl quin yehuantin momiltique quichipauhque yn tlalli quin hualhuicaque yn teohuan in omicque moclatiaya.

-(En tiempos de) Techotlalatzin llegaron los Colhuaque trajeron sus semillas escogidas de maíz, fríjol, huautli, chía, tuzas su "envoltorio" en él colocaron su semilla escogida. De esto se hizo la caña de maíz el jilote, así ellos se hicieron de milpa limpiaron "purificaron" el maíz los trajeron sus dioses se quemaban los muertos.

LÁMINA 2

Varias de las glosas de esta lámina se encuentran ya perdidas o son incompletas debido al deterioro de la misma. De algunas de ellas solo por la paleografía de Aubin es posible conocer el texto.

Las anotaciones varían en tamaño ya que algunas de ellas únicamente se refieren a nombre de lugar como son las zonas **a**, **f** y **K**.

➢ En la zona **K** se pueden leer las siguientes:

Aztaquemecan. En la **f** Coayoac, Tepepolco, (Axo)pochco. En la zona **a** Ecatepec y CoautlaQinco.

➢ Bajo los topónimos de la zona **b**, se anota lo siguiente:

mahtlac tepetl onca... tlahtoloyan... yn onoc.temayeccan

- Los once pueblos... audiencia... están donde los braceros

(Traducción de Pedro Carrasco, op. cit. 250)

En la zona **b** las glosas anotan bajo los topónimos

q2.b.01 **otihuacan tlahtoliyan**

- Audiencia de Te(otihuacan)

q2.b.02... **tlahtolo**...

- Audiencia de (Otompan)

Bajo los personajes q2.b.04 y 05 la glosa anota:

Nappohuatlatolli oncan quizaya yn ixquich ¿ mihtoaya yn ichtequi yn tetlancinqui yn... yzttlacah tlatolli.....

- Con el discurso de cada ochenta días se decía todo, se decían los robos, las mentiras... en el lugar del discurso.

➢ En la zona **c** sobre el glifo q2.c.01 se anotó:

Ye pohual xihuitl oncaxtolli yn tlacatl Nezahualpitzintli

- Hace (tres veinte años y quince y dos) 77 años que nació Nezahualpitzintli En la misma zona **c** sobre los personajes centrales q2.c.08 y 09 se lee lo siguiente:

Ompohualxihuitl on nahui tlahto Nezahualpitzintli

- (dos veces veinte y cuatro) 44 años habló (gobernó) Nezahualpitzintli

Ompohualxihuit omome yn tlahto Nezahualcoyotzin

-(dos veces veinte y dos) cuarenta y dos años habló (gobernó) Nezahualcoyotzin

➢ La zona **d** tiene dos glosas. La primera bajo el personaje q2.d.09 es la siguiente:

Yehuatl yn tete(quinechi)co yn quitemaca yn cactli yn tlacatlyn chimalli yn ichcahuipilli

-... el recogedor de tributos da sandalias, hombres, escudos de guerra y chalecos de algodón

Bajo el glifo q2.d.07, la glosa anota:

Onca mopia chimalli ichcahuipilli

- Ahí se tiene (guardan) los escudos de guerra y los chalecos de

algodón

➢ En la zona **I** la glosa anota:

achcauhtin oncan quichia in tequiuh hueca yaoc yazque azo cana quihualtzacaua agua tepehua-

-los guerreros achcauhtin esperan (cumplir) ahí (con) su tributo (su trabajo) lejos irán a la guerra quizá en alguna parte vendrán a encerrar (sitiar) a los vecinos.

➢ En la zona **m** restos de una glosa anotan:

Yn ocalaq ..tecpan ...tlapilia...tlacotli

-Este entró... al palacio... guardar, cuida... esclavo

➢ En la parte central de la lámina, la zona **h** tiene varias glosas. Bajo los braseros que ocupan la parte del centro se puede leer lo siguiente: q2.h.11 y 12

matlatepetl omey oncan tlahuia in es xihuitl

- trece (pueblos) ahí alumbraban con leña un año.

Bajo estos dos braseros, uno más, q2.h.21 anota:

Nahuacatl xiuitl y nic vala nezahualcoyotzin yn tezcuco yn macuil poual xiuitl on caxtolli

- En el año cuatro caña vino Nezahualcoyotl a Tezcoco, hace (cinco veces veinte años y quince) ciento quince años

Varias glosas son ilegibles y Aubin ya no las registró, tal es el caso del interior del edificio de la zona **m** y del la zona **g**.

LÁMINA 3

Cada una de las zonas de esta lámina tiene una glosa. Como veremos más adelante estas anotaciones en ocasiones son parciales, en el sentido de que hacen referencia sólo a una parte de lo que aparece en la pictografía. En general, se puede decir que el texto es bastante incompleto en comparación a la riqueza de la pictografía.

- En la zona **a,** entre el topónimo q3.a.12 y el 16, la glosa anota:

Ye macuil poual xiuitl on caxtolli q peuh yn Neçaualcoyotzin

- Hace (cien y quince) ciento quince años inició Nezahualcoyotzin.

- En la zona **b** sobre la escena del robo se lee:

Tecal... qui quetzalli teocuiotlatl coachtli... ichtequi cochua yn oanoc

- En la casa real... plumas de quetzal, oro, mantas de algodón... el ladrón cuando duerme la gente

Sobre el personaje q3.b.05 la glosa anota:

Izcac ic Zaiqui

- He aquí entonces muere

- En la zona **C** sobre el personaje q3.c.01 el texto anota:

Tepilcin coali hualapia

- El hijo de noble bueno viene a cuidar

Sobre el personaje q2.c.05 se anota:

Tepilcin tlahueliloc tlaxixima qui teocuitlatl quetzalli

- El hijo de noble por gusto desbarata o destruye al tomar oro y plumas de quetzal

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Sobre el personaje q3.c.06, se anota:

Izca ic miqui

- He aquí entonces muere

➢ En la zona **d** la glosa anota:

Coaucalco tetlaliloya

- Lugar de la casa de madera, lugar donde se pone a la gente

➢ En la zona **e** la glosa sobre el personaje q3.e.03 anota:

Nezahualcoyotzin

- Nezahualcoyotzin

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Sobre el personaje q3.c.01:

Tecuhtli

- Señor noble

Sobre el personaje q3.e.07:

achcauhtin

- achcauhtin (rango militar)

➢ Sobre la escena del personaje q3.f.03 anota:

...laque aco youac... oanoc

- entra... arriba en la noche... fue cogido

➢ La zona g tiene varias glosas, las que se pueden leer son las siguientes:

Sobre el escudo q3.g.03:

Cenaca chimalli yn mexicah

Sobre el personaje q3.g.04:

Ueuecin

Sobre el personaje q3.g.05:

Ylamacin

Una glosa más larga se escribió sobre el personaje q3.g.14

Conilvia izca noitzmaca yn tlatzonque yn patoconana yn me mexicatl yn acolhua

- le dice he aquí les doy cuchillos de obsidiana para vencer con los mexica y los acolhua

Sobre el personaje q3.g.12 se anota:

izca micqui q couihuiteq

- helo al muerto: lo apalearon

Sobre el personaje q3.g.06:

yn acolhuaque

- los acolhua

Sobre el personaje q3.g.13:

yn tepaneca

los tepaneca

Sobre el personaje q3.g.16:

yn oquitoch coauhtli

Sobre el personaje q3.g.18 se anotó:

ocelotl

- En la glosa sobre el personaje q3.h.01 anota:

  Tetlacimali ciuatl...

- Mujer adúltera

Sobre el personaje masculino q3-h-02 se anotó:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Telaxima oqichtli tlemiloua

- El adúltero varón es asado

El personaje q3.h.03 anota:

... yotl ic conatique

- entonces lo bañaron

➢ La glosa de la zona **i** legible anota:

moteiluia

- el que se queja a la justicia de un agravio

➢ La zona **J** anota lo siguiente:

Tianquizco tequizamilana yn uihtec

- En el mercado les roban bultos a la gente: los castigan con golpes

Sobre el personaje q3.j.05 la glosa anota:

Izca ic micqui

-He aquí entonces muere

➢ En la zona **K** las glosas anotan:

Tetlaxinge qi tetepachoa tianquizco

- A los adúlteros los apedrean en el mercado

Sobre el personaje q3.k.O4, se anotó:

temohmotla

- Estar tirando cosas a la gente

➢ De la zona **l** las glosas son ilegibles.

Como se ha podido notar muchas de estas glosas se refieren a fechas, especialmente del período de gobierno de los dos grandes gobernantes de Tezcoco. Por ello el documento ha sido fechado tomando en cuenta estas anotaciones. Interesante sería saber en qué momento se colocaron estas glosas. Si fue en el momento que se elaboró el Códice o en fechas posteriores.

Como se pudo observar las glosas son incompletas, en gran parte por el espacio donde se colocaron. No parece que el tlacuilo haya dejado espacio para los caracteres latinos, más bien éstos fueron colocados entre los espacios de los dibujos. A diferencia de otros códices coloniales en donde claramente se reservó un espacio para las glosas en éste se puede decir que no fue así.

REFLEXIONES FINALES

Como se ha podido distinguir las láminas del Códice Quinatzin contienen información histórica que se inicia con la presencia de **Quinatzin Tlaltecatzin**, descendiente directo de Xolotl caudillo que organiza y sienta las base de un señorío que llegará a ser en el siglo XVI uno de los tres más poderosos del Centro de México.

Si bien las fechas exactas en las fuentes no coinciden, sabemos que este gobernante vivió entre 1272 y 1330. La secuencia de sus herederos, **Techotlalatzin** e **Ixtlilxochitl** de los cuales descendieron los gobernantes que serían los señores de la ciudad de Tezcoco, se encuentran plasmados en la primera lámina del documento.

El fortalecimiento y la existencia de una gran ciudad, que dominaba a un conjunto de señoríos menores que formaban el Acolhuacan, se registra en la segunda lámina del documento. Es precisamente de este período, bajo el gobierno de **Nezahualcoyotl** y de su hijo **Nezahualpilli**, del que contamos con mayor

información, tanto en las fuentes escritas como en las pictográficas. A partir de la segunda lámina, la presencia de estos dos personajes muestra la complejidad social lograda en el Acolhuacan.

La sociedad se muestra al igual que sus aliados mexicas con una marcada estratificación social, entendiendo por ello: "una distribución desigual del poder económico y político entre los distintos sectores sociales, que establecía una diferenciación en cuanto a los derechos a los medios de producción y el control de los órganos de gobierno". (Carrasco, P. 1971; 349. Hicks, F. 1982; 232)

La existencia de un gran centro urbano, cuyo centro era la ciudad de Tezcoco, es descrita con una traza urbana en la que las construcciones de cal y canto albergaban a una población de artesanos, mercaderes y otros oficios. La existencia de palacios administrativos y grandes templos en los que un fuerte número de sacerdotes y funcionarios mantenían y ejecutaban un complejo ritual, por cierto ausente, en las pictografías del Quinatzin, definían a la gran ciudad.

La existencia de una compleja red de poblaciones sometidas y vencidas por guerra, tributarias tanto de productos alimenticios como de manufacturas de lujo y materias primas enumeradas y cuantificadas tanto en los escritos de Ixtlilxochitl como de Motolinía hablan de una compleja administración plasmada en la lámina 2.

La expansión y sometimiento logrado bajo estos gobernantes requería de una organización administrativa conformada por

funcionarios de diferentes niveles en cuya base se encontraban los calpixqui o recaudadores, cuyas funciones no solo se limitaban a la recaudación sino que tenían autoridad en las localidades que administraban.

La producción de excedentes canalizada en un sistema de mercados, refleja una sociedad con base campesina productora de un excedente que llegaba a través de un complejo sistema de mercados. El mercado aparece como un lugar de gran importancia en el que no sólo confluye una gran variedad de productos, sino que tiene un papel fundamental en la vida social, política y religiosa.

Baste recordar aquí los recorridos de las deidades por este lugar, los juicios celebrados en este espacio y el castigo como apedreamiento realizado en su interior.

La existencia de mercaderes profesionales y caravanas de los mismos dedicados al comercio a larga distancia, señala a la sociedad del Acolhuacan con los elementos necesarios para definirlo como un lugar central siguiendo las propuestas de Skinner, y Smith. La existencia de una serie de poblaciones periféricas que confluyen en este centro con reconocimiento político, económico y religioso.

De acuerdo con los estudios realizados por antropólogos, en los últimos años, uno de los elementos que aparecen en las sociedades agrarias preindustriales es la existencia de un complejo sistema de mercados, y aparece como un elemento que define de la teoría de lugares centrales.

En el México Antiguo son numerosas las menciones a la existencia de un complejo sistema de mercados. Las crónicas de

Cortés, Motolinía y Sahagún describen con detalle la existencia de grandes explanadas en donde se reunían compradores y vendedores de una gran variedad de productos.

El mismo Motolinía señala la existencia del tianquiztli en donde se vendían productos de la tierra así como oro, plumas o leña.

Chimalhuacan, Chicoloapan, Tepepulco son mercados que se menciona en las Relaciones Geográficas. Torquemada menciona no solo mercados en Tezcoco, sino mercados especializados como el de Otumba en cerámica y Durán describe la existencia de un mercado de pájaros en Acolman.

En el caso de Tezcoco existía una fuerte población campesina involucrada en la producción de alimentos, muchos de los cuales llegaban al mercado. La población campesina habitaba distribuida en pueblos dispersos, mientras que un sector no productivo residía en las ciudades a las orillas del Lago.

Las tres láminas en su conjunto presentan un panorama en el que el análisis de los glifos y los elementos confirman la complejidad que se asienta en las fuentes escritas. El registro por los propios acolhuas de un pasado no agrícola y el reconocimiento a grupos de ascendencia tolteca de quienes toman elementos tales como la lengua. Este hecho marcado gráficamente por el número de vírgulas de Techotlalatzin, la importancia de la agricultura como una herencia procedente de Culhuacan marcado por medio de las pisadas hacia la zona e de la lámina 1.

La habilidad del tlacuilo se hace evidente en la distribución del espacio en el que vació información distinta pero que armoniza de tal manera que solo el análisis de cada uno

de los relatos y los grupos, permite distinguir la complejidad de la misma y el manejo eficiente del pintor-escritor.

Resulta evidente el conocimiento de este pintor de la historia pasada de los acolhuas, también es notoria la habilidad del tlacuilo al registrar eventos de un pasado histórico en el que se mezcla el mito.

La riqueza en las variantes de los diversos personajes de esta primera lámina hace evidente el cambio entre los personajes del relato 1 y del relato 2. Como ya se ha hecho notar los personajes del relato 1 carecen de antropónimos o algún otro glifo que los identifique, sin embargo cuentan con elementos que permiten distinguir una jerarquía interna de estos mismos.

Los personajes del relato 2 hacen evidente la semejanza en su atuendo y los elementos que los definen como personajes con autoridad y uso de la palabra, en contraste con los chichimecas.

La presencia de glosas en espacios muy reducidos en contraste con la lámina 2 y la 3 refuerza la hipótesis de que éstas fueron agregadas a un diseño original en el que solo se consideró la parte gráfica.

La lámina 2 es una síntesis de la complejidad política económica del Acolhuacan en el período previo a la llegada de los españoles. Es evidente que el tlacuilo ubicó a los dos grandes señores **Nezahualcoyotl** y **Nezahualpilli**, cuando éstos no gobernaron en la misma época, solo a la muerte del primero se reconoció al segundo. Aquí el tlacuilo no consideró la edad del sucesor de Nezahualcoyotl, solamente quiso enfatizar la grandeza de estos dos personajes. Es también evidente que el tiempo se señaló con las fechas marcadas con los numerales.

El pintor-escritor resaltó la instalación de la antigua nobleza al momento que **Nezahualcoyotl** recuperó su posición política, pero en ningún momento aparecen los sucesores de **Nezahualpilli** y los conflictos que se dieron entre los herederos del huey tlahtoani como ya se ha mencionado. Este hecho significa que lo que se intentaba resaltar era la solidez y el florecimiento de este período.

Después del análisis realizado con los glifos y los personajes de la lámina 3 es posible plantear que se trata solo de un fragmento de un documento de mayor tamaño. La hipótesis parte del hecho de que en la parte superior los glifos permiten proponer el registro de tributos exigidos a las poblaciones tepanecas derrotadas por los aliados de la Triple Alianza. La existencia de glifos que se orientan hacia la parte superior de esta misma zona refuerza la posibilidad de que existiese un fragmento hacia arriba en esta dirección.

La presencia de solo algunos de los delitos considerados por **Nezahualcoyotl** permite proponer que este documento era más grande. Que en él se anotaron probablemente delitos como la traición, y otros más importantes para la sociedad del siglo XVI.

Llama la atención la insistencia en esta lámina sobre el adulterio. Tema que requiere profundizarse si se toma en cuenta la preocupación de los frailes al enfrentarse a la poligamia del grupo gobernante y su insistencia en la elección de solo una pareja. Destaca en esta lámina la presencia de los jueces y los castigos tanto a nobles como pueblo común, hombres o mujeres. El robo, recuerda algunas escenas del Códice Mendocino, en las cuales de la misma manera se anota este delito.

Las variantes encontradas entre la lámina 1 y 2 con la 3 permiten proponer que si bien existen una serie de elementos comunes, es posible que la lámina 3 fuese elaborada por tlacuilos. Es posible que fuese elaborado por otro grupo de tlacuilos de la misma región, seguramente acolhuas.

Desde el punto de vista gráfico concluimos que en las tres láminas se estudiaron 34 zonas. El número de glifos estudiados fue de 177. De estos glifos se distinguieron 357 elementos a los cuales se les dio una propuesta de lectura.

En cuanto a los personajes, se clasificaron 85. De éstos se distinguieron 414 elementos Los elementos pertenecen a 142 temas. Con el diccionario elaborado se espera contar con una herramienta que permita identificar los elementos usados por el tlacuilo para anotar tanto fechas, como nombres, topónimos, construcciones y sus variantes. Con ello, se espera contribuir al conocimiento de la escritura de los antiguos mexicanos, gracias a la cual podemos hoy conocer el pasado que ellos mismos quisieron conservar y transmitir, los eventos históricos que afectaron su vida cotidiana. Su crecimiento de grupo marginal a central y su fortalecimiento y expansión hasta convertirse en uno de los tres grandes centros de poder existentes en el siglo XVI. Baste recordar las palabras de Fray Diego Durán cuando expresa:

"... las pinturas de letras para escribir con pinturas y efigies sus historias antiguallas sus memorables hechos sus guerras y victorias sus hambres y pestilencias sus prosperidades, y adversidades todo lo tenían escrito y pintado en libros y largos papeles con cuentas de años meses y días en

que habían acontecido tenían escritas en estas pinturas sus leyes y ordenanzas sus padrones, todo con mucho orden y concierto de lo cual había excelentísimos historiadores que con estas pinturas componían historias amplísimas de sus antepasados...”

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

NOTAS.

1) Con relación al término Acolhuacan Pomar menciona que (los chichimecas) llamaron a la comarca de la ciudad, y a su provincia Acolhuacan, en memoria de los chichimecas sus primeros pobladores, porque eran gente más dispuesta y alta de los hombros arriba. Porque ACOL quería decir hombro de manera que por acolhuaque se interpretaba "hombrudos" y así nombraron a esta provincia Acolhuacan que era tanto como decir: "tierra y provincia de los hombres hombrudos". Pomar. 1986, 49.

Al respecto Motolinía menciona que: "este nombre les quedó de un capitán valiente, hombre natural de la mesma provincia que se llamó por nombre Aculi, que es y ansí se llama aquel hueso que va desde el codo al hombro, del mesmo hueso llaman al hombro aculi... que de él se llamó la provincia de Tezcuco Acolhuacan, e uno de aquella provincia se llama aculhuatl y en plural aculhuaque" Motolinía, 1971; 13.

2) Pomar menciona que el nombre de Tezcuco se derivó de un cerro al que llamaban en lengua chichimeca Tetzcotl. Este término fue modificado por los culhuaque quienes llamaron a la ciudad Tezcoco. Agrega Pomar que le fue imposible saber el significado del término tetzcot. En este trabajo se ha retomado esta ortografía cuando se hace referencia a la ciudad capital.

3) Para el trabajo de análisis de las pictografías del Quinatzin, se ha trabajado inicialmente con fotocopias de las láminas publicadas por Aubin. Estas copias se obtuvieron gracias a la generosidad del Doctor Herbert Harvey, profesor emérito de la Universidad de Wisconsin.

Posteriormente se obtuvieron transparencias de las láminas 2 y 3 del acervo existente en el Museo de las Culturas del Instituto Nacional de Antropología e Historia. Estos materiales fueron obtenidos por Alberto Ruz quien se trasladó a París una vez terminada la Segunda Guerra Mundial.

De estas transparencias, se obtuvieron copias en papel que permitieron tener una imagen aproximada del original. Posteriormente el Doctor Marc Thouvenot me proporcionó nuevas transparencias de las tres láminas que él obtuvo en París. Nuevamente de ellas se obtuvieron fotografías en color que facilitaron el trabajo.

Desafortunadamente el estado de deterioro del original ya no permite ver muchos detalles que solo se pueden conocer gracias a la reproducción de Aubin.

Una copia de las láminas de Aubin fue realizada en blanco y negro por la Maestra Rossana Cervantes. Esta copia sirvió para obtener las imágenes que se incluyen en las fichas de análisis. Las láminas completas se incluyen con los códigos de zonas, de glifos y personajes.

Actualmente nuevas imágenes se han podido obtener por el Doctor Thouvenot

en París las cuales han sido escaneadas. Desafortunadamente estos materiales son de muy reciente adquisición por lo que no pudieron ser utilizados en la realización de esta investigación.

4) A lo largo del presente texto siempre que se hace mención de las "fuentes escritas" es precisamente de estos textos a los que nos referimos.

5) En el año de 1989 Paul Virchhoff mencionaba que no existía hasta ese momento una metodología apropiada para el estudio de los códices que no fuesen religiosos. Con este tipo de trabajo lo que se pretende es seguir el camino marcado por Galarza en la propuesta de una metodología que nos permita acercamos a la lectura del contenido de este tipo de códices. Metodología que se considera útil tanto para códices religiosos como de cualquier otro tipo. (1989; 50)

6) El programa POHUA y TLACHIA es utilizado en el estudio del Mapa Quinatzin, como parte de un proyecto más amplio que con el financiamiento de CONACYT, se realiza en el CIESAS. La utilización de este programa permitió el análisis de los materiales gráficos con el programa TLACHLA y la elaboración de diccionarios de glifos, personajes y elementos. También se hicieron una sede de propuestas de lecturas en náhuatl.

7) Una polémica tuvo lugar con relación a la discusión sobre el carácter hidráulico en el señorío de Tezcoco. J. Offner negó los planteamientos expresados por Pedro Carrasco, Palerm y Wolf, Sanders y Price en relación con el papel protagónico, de la irrigación en la consolidación del estado texcocano. Propuso la existencia de la propiedad privada entre los Texcocanos y negó el dominio del estado sobre la economía. Propuso en contraparte la existencia de un sistema comercial "marketing" como el mecanismo principal para la transferencia de bienes.

La respuesta de Carrasco fue contundente al reconocer la importancia de las obras hidráulicas en el México antiguo y su planteamiento en cuanto a la menor importancia de esta actividad en comparación con los Tenochas. Sin embargo, demostró el poder centralizado de la economía y la restricción en la propiedad privada de la tierra.

8) El Códice Xolotl es un documento pictográfico depositado actualmente en la Biblioteca Nacional de París bajo la clasificación 1-10. Está formado por 6 hojas con 10 páginas pintadas de 42 x 48 cm y fragmentos de una séptima hoja con dos páginas fragmentadas. El Códice según Fernando de Alva Ixtlilxochitl, es copia de otro documento más antiguo que fue copiado en la época de Nezahualcoyotl por dos personajes llamados Cemilhuitzin y el otro Quauhquechol once años después de la muerte del gobernante Ixtlilxochitl.

El historiador tuvo este documento en sus manos y al igual que el resto de sus materiales fueron heredados por don Carlos de Sigüenza y Góngora. A la muerte de este estudioso su colección fue legada al Colegio de los Jesuitas de México.

Más tarde fue parte de la Colección de don Lorenzo Boturini. A mediados del siglo XIX pasó a manos de Alexis Aubin quien lo sacó de México y lo llevó a París. Aubin vendió su colección a Eugene Goupil quien encomendó el estudio de este valioso documento a Eugenio Bobin y costeó la publicación del catálogo que este investigador realizó bajo el título de Documents pour servir à l'Historie du Mexique.

En México un estudio del contenido realizado por el Doctor Charles Dibble y la publicación de un facsimilar acompañado de la copia incompleta del códice que realizó don Antonio de León y Gama (1735-1802) fue publicado en 1996 por el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México, y el Instituto Mexiquense de Cultura.

En el año de 1987 el Doctor Marc Thouvenot presentó en París como tesis de estado en letras y ciencias humanas un estudio del Códice Xolotl titulado Etude d'unes des composantes de son écriture: les glyphes. Dictionnarie des elements constitutifs des glyphes. En este trabajo el Doctor Thouvenot analiza los glifos y los elementos de las láminas del códice, para ello crea el programa POHUA en el que se proponen una sede de lecturas en náhuatl. La metodología que propone parte de la consideración de concebir a los códices como parte de un sistema de escritura.

En este documento se asienta la historia Tezcocana en el Valle de México a partir de la llegada de Xolotl, probablemente en el siglo XII hasta la guerra Tepaneca en 1427. A lo largo de sus láminas se relatan diversos acontecimiento de los descendientes de Xolotl, las alianzas matrimoniales, así como la llegada al Valle de diferentes grupos étnicos que se asientan en el mismo territorio. Este documento constituye una de las fuentes más importantes para el estudio del Acolhuacan.

El Códice Tlotzin es conjuntamente con el Códice Xolotl y el Quinatzin las fuentes más importantes para el estudio del antiguo señorío del Acolhuacan. El Tlotzin a diferencia de los dos anteriores, está realizado sobre piel de animal, es una tira que mide 31.5 x 127.5 cm. Se encuentra actualmente como parte del Fondo Mexicano de la Colección Goupil Aubin de la Biblioteca Nacional de París.

Se trata de un documento en el que aparece el establecimiento de los chichimecas de Xolotl en el Valle en los tiempos de Nopaltin y Tlotzin. El documento tiene una serie de cuevas de las cuales se desprenden varias genealogías, aparecen personajes ataviados con piel de animales, arco y flechas, así como con mantas blancas. Una ambientación de flora recuerda al Quinatzin. Glosas en caracteres latinos se entremezclan con las pictografías.

Este códice fue publicado también por Aubin en 1859-61. Hasta el momento no existe un nuevo estudio o publicación del facsimilar.

El Códice en Cruz es un documento que forma parte de la Colección Goupil-Aubin del Fondo Mexicano de la Biblioteca Nacional de Francia. Tiene el número de catálogo 15-17. Tiene una forma única, se trata de un códice pintado sobre una

sola hoja de 1 m 66 cm x 57 cm. Está dividido en tres páginas. Cada una de ellas contienen los eventos sucedidos en un período de un siglo indígena de 52 años.

Los eventos registrados abarcan un periodo de 1402 a 1553 con añadidos que van hasta 1603. Se anotan pictografías sin color que anotan eventos históricos, sucesión de gobernantes, guerras, epidemias y plagas agrícolas.

En el año de 1981 la Universidad de UTAH publicó el trabajo realizado por el Doctor Charles Dibble con un facsimilar que incluye la copia de Dibble, de don Antonio de León y Gama y de José Pichardo.

9) Un verdadero problema es tratar de establecer la cronología de los eventos señalados por el Códice Xolotl y las fuentes escritas. No coinciden las fechas en unas y otras por lo que se señala cada vez que se da una fecha, la fuente de donde se obtuvo.

10) En el México antiguo una señal evidente de sometimiento de un grupo por otro lo era el pago de tributo. El pago de tributo se hacía básicamente de dos formas: en especie y en servicio. Con el pago en especie es posible apreciar la complejidad de un grupo tributado. Inicialmente las fuentes hablan de las obligaciones existentes en la entrega de conejos o guajolotes. En servicio, se imponía la vigilancia y el cuidado de lugares cercados. Posteriormente, la entrega de bienes cambia a productos agrícolas como fríjol, maíz, chia, huauti, chile, etc. y el servicio se hace en la construcción de obras públicas, cultivo de parcelas o servicio en la guerra.

11) La fecha exacta de la caída de Tula, es motivo todavía de grandes discusiones. Kirchhoff propuso que la fecha sería aproximadamente hacia el año 1200.

12) En la Relación de Coatepec se menciona en el período de Nezahualcoyotl, la injerencia de este gobernante conjuntamente con Moctezuma el viejo, en la designación de la autoridad política del lugar. Se dice que: “dado que el legítimo heredero era pequeño y de poca edad, nombraron dos capitanes uno principal y otro de mediano estado, naturales de este pueblo para que entendiesen en la administración y gobierno desta provincia hasta que el dicho mozo tuviese edad perfecta”.

13) En la lámina 3 del Códice Xolotl aparece claramente pintada la batalla. Los personajes se atavían para la guerra. Yacanex porta un complicado tocado de plumas y porta un arc con flecha. Huetzin se defiende con una larga lanza que señala el contraste entre los grupos chichimecas y aquellos que han iniciado un proceso de toltequización.

14) Las cuevas aparecen en la documentación pictográfica del Acolhuacan, como un elemento de gran importancia. Generalmente su tamaño en proporción al resto de los glifos es destacado, con ello se quiere señalar por el tlacuilo, la preponderancia de este elemento en el relato. Las cuevas están asociadas generalmente a los mitos de origen. En la tradición Mesoamericana se asocian con el lugar de inicio de

una migración. En la arqueología destacan como lugares sagrados en la realización de ceremonias y entierros. Tanto el Códice Quinatzin como el Tlotzin pictográficamente señalan el lugar en el que se ubica a las parejas de origen de una genealogía. Véase el trabajo de Silvia Limón titulado Las cuevas y el mito de origen.

15) Es a partir de este gobernante Nopaltzin, a partir del cual las fuentes escritas señala una preocupación legislativa de los gobernantes del Acolhuacan. Destaca de manera importante la fidelidad como una de las preocupaciones de los gobernantes. Este hecho permite plantear la posible intervención de los frailes y la moral europea en este punto. Necesario resulta compararla legislación europea con las leyes que Ixtlilxochitl señala como preocupación de los gobernantes indígenas.

16) En la Sumaria relación... de Ixtlilxochitl, éste señala que Nopaltzin gobernó por treinta y dos años y murió a la edad de siento setenta años, da como fecha de su muerte el año de 1158. (Ixtlilxochitl, op. cit. I; 308)

17) Coatlichan había sido el gran señorío que emparentado, distribuidos, en espacios distintos. Tepetlaoztoc, Teotihuacan con los toltecas de Culhuacan había logrado imponerse sobre el resto de los grupos que habían llegado a asentarse en la región. Eran ellos quienes se identificaban como acolhuas. La alianza del señor de Coatlichan con Quinatzin llevó a un debilitamiento del primer señorío y fortaleció al señor de Tezcoco, quien se apropió del título de Acolhua tecuhtli.

18) Chimalpahin da la fecha de 2 casa, 1325 como el nacimiento del "querido hijito Techotlalla Coxcotzin, del Quinatzin Tlaltecatzin" cuando ya hacía 52 años que gobernaba Quinatzin". (Chimalpahin; 1965; 74.)

19) Algunos de estos pueblos aparecen en la lámina 2 del Quinatzin, Tezoyocan, se identifican de un lado, como aliados del señor de Tezcoco. Mientras que Ahuatepec, Axapochco y Quauhtlatzinco se encuentran del otro lado de la lámina junto con otros pueblos tributados.

20) El concepto de entreveramiento es utilizado ampliamente por Pedro Carrasco en su libro Estructura político territorial del Imperio Tenochca. Considero que es un concepto que define claramente cómo en un mismo territorio estaban asentados grupos de diferente origen étnico. Ya fuera por razones de conquista se les establecía de esta manera, o bien porque se tratase de asentamientos planificados por las autoridades políticas, como una estrategia para evitar y controlar levantamientos de grupos fuertes de un mismo origen.

21) Torquemada menciona el nombre de cada uno de los cuatro personajes con los que se establecen los cuatro cargos que van a perdurar durante el gobierno de sus sucesores. Tetlahto se desempeñaba como el capitán general y jefe máximo de los ejércitos. Yolqui fue nombrado el embajador mayor; Tlami era el mayordomo mayor y Amechichi el camarero, encargado de las cuentas del palacio.

22) Una de las formas que los pueblos sometidos tenían como señal de rebeldía hacia quienes los habían vencido por guerra y les habían impuesto el pago de bienes y servicios, consistía en no entregar los productos que se les habían tasado y que debían dar en fechas pre-establecidas. La ausencia en la entrega del tributo tasado significaba el inicio de una rebelión.

23) En este período la complejidad en la organización económica se hace evidente, con la lista de productos y servicios que se señalan en la tasación. La complejidad de relaciones establecidas con otras regiones se derivan de la exigencia en la entrega de productos tales como oro y piedras preciosas. Las exigencias no se limitan a la entrega de productos de lujo sino también el trabajo en los campos de cultivo, y la participación del trabajo femenino en actividades tales como molenderas y tejedoras. Se hace evidente la importancia de la mano de obra tanto en el cultivo como en la construcción de nuevos y complejos centros urbanos de poder.

24) Las fuentes Tezcocanas menciona la participación de los mexicas, como algo tardía. En el sentido de que es Nezahualcoyotl y otros pueblos como Cholula y Huexotzinco, quienes inician la alianza y el apoyo al heredero de Tezcoco. Sin embargo en los textos de Durán se menciona el apoyo mexica como fundamental para la victoria de Nezahualcoyotl. En la elección de Izcoatl se menciona que los señores de Tezcoco tuvieron gran regocijo con este nombramiento debido a que: "con cuyo favor y ayuda fue Nezahualcoyotl restituido en su reino, después de haber andado huyendo de los tepanecas". (Durán op. cit. II; 73)

25) La existencia de mercados especializados y de mercaderes ha sido considerada por Skinner y Smith como un elemento para definir a los lugares centrales. Si bien se desconoce la red de mercados locales, las fuentes permiten suponer su existencia como mercados menos especializados. (Skinner, G. William 1979. Smith, Carol: Regional Economic Systems (5-63)

26) El relato de Ixtlilxochitl con relación al castigo de un joven noble, el hijo preferido del gobernante, representa un ejemplo de la rigurosidad del aspecto jurídico en la vida de los señores del Acolhuacan. El cronista relata cómo Nezahualcoyotl llama a los señores aliados de Tenochtitlan y Tlacopan con el fin de que sean ellos quienes lleven el caso, de tal manera que sea un juicio justo en el que la influencia del padre no cuente en la sentencia de los jueces. La culpabilidad que se le atribuye al joven acusado, sin embargo, parece ser más bien el resultado de una intriga de la propia nobleza.

27) Es Ixtlilxochitl quien describe las ambiciones de Moctezuma II, en su interés por colocarse a la cabeza de la Triple Alianza. Con detalle relata como Moctezuma obliga a Nezahualpilli a enfrentarse a los taxcaltecas, y a su vez pone sobre aviso del ataque a estos últimos. Provoca con ello una matanza en la que mueren los grandes capitanes de Tezcoco y son derrotados totalmente. (op. cit. II; 186-187)

28) A la llegada de Cortés, Cacama, se enfrenta al conquistador, ante los agravios que éste le hace a Moctezuma II. Sin embargo es Ixtlilxochitl quien toma preso a

su propio hermano y lo entrega a Cortés, convirtiéndose de esa manera en aliado del conquistador español. Ixtlilxochitl se convirtió al cristianismo y tomó el nombre de Fernando Cortés Ixtlilxochitl, Cortés lo nombró cacique de Tezcoco y fue según Motolonia (1971; 146) la primera persona que se casó de acuerdo con el rito católico.

29) Es notable como en numerosas descripciones del cronista, éstas coinciden exactamente con la pictografía del Quinatzin. Desafortunadamente numerosos códices que debieron de haber sido utilizados en sus escritos han desaparecido.

30) En el capítulo XV REINOS, PUEBLOS Y MITADES EN EL MAPA QUINATZIN, Carrasco identifica en la lámina 2 a los pueblos que en las fuentes escritas se distinguen entre ciudades con reyes y pueblos de campesinos y la división del reino en dos mitades cada una de las cuales comprende ciudades con rey y pueblos de campesinos, o pueblos de la recámara. Menciona cómo en esta lámina se sintetiza la información de distintas fuentes y propone que faltan varios topónimos en la parte inferior del documento. Éstos se han perdido debido al deterioro del soporte. Propone que estos topónimos que han desaparecido son: Coatepec, Itzapallocan y Xaltocan. (Carrasco, op. cit. 1996; 250)

31) El papel de corteza comúnmente conocido como papel amate, se obtiene de la corteza de árboles. La mayoría de los árboles de los que se obtenía esta clase de papel pertenecían al género **Ficus** y **Morus**, de la familia de las moráceas.

La antigüedad del papel en Mesoamérica, se ha ubicado en el período Clásico. Las evidencias arqueológicas de instrumentos utilizados para su elaboración, como los machacadores de piedra, datan del 500 al 600 d. c. (Vander Meeren, M.; 1997; 71) Véanse los trabajos de Hans Lenz, especialista en el estudio del papel.

32) Gracias al Doctor Patrick Lesbre, pude obtener una copia de la lámina 2. Esta copia de Pichardo realmente no es una copia fiel, sino que modifica el contenido de la lámina original. En ella aparece claramente el esclavo con su collera, sentado en la entrada al patio del palacio. El acervo donde se encuentra el fondo Mexicano, se encuentra en la Biblioteca antes registrada como Biblioteca Nacional de París IBNP y que actualmente se conoce como Biblioteca Nacional de Francia, BNF.

33) Se entiende como glifo: "a la figura o al signo que en los códices se presta para significar. Por lo cual es el significado, la figura o el signo que constituye la representación pictórica. La palabra glifo proviene del griego **glifé**-grabar.

Los escritores pintores indígenas o tlacuilos desarrollaron un sistema de glifos de carácter silábico, que transcribían sonidos de sílabas como las desinencias indicadoras de lugar". (Galarza, 1990; 153)

Como personaje se entiende a los elementos humanos que gráficamente presentan una complejidad. Representan junto con los glifos las unidades que tienen código propio.

Elemento es el grafismo más pequeño que tiene una forma característica y que es común a dos o más glifos diferentes, o bien, es la parte de un glifo del que ya se han identificado sus otras partes como elementos.

Como lazo gráfico se entiende a los medios que el tlacuilo ha utilizado para unir visualmente vados elementos de su composición. Cumplen su función de reunir a los personajes con sus nombres, glifos cronológicos.

34) Debido a que no he tenido la oportunidad de observar el original, pedí al Doctor Marc Thouvenot y a la Doctora Ethelia Ruiz Medrano que anotaran los colores que todavía existen en el Códice original cuando acudieron a la Biblioteca Nacional de Francia a consultar parte de sus materiales. En sus notas destaca de manera notable la permanencia del rojo y del café obscuro principalmente en la lámina 2. En la lámina 3 el Dr. Thouvenot anotó el color azul aún en los numerales, así como el rojo que une a los numerales en las cuentas de conjuntos de cinco. El verde en la zona de los topónimos, igualmente en el caso de las plumas de quetzal. El color café en las construcciones en jambas y dinteles se pudo observar, así como el rojo en el techo de las construcciones caídas que señalan la derrota. En las mantas que portan los personajes de esta lámina, distinguió el rojo que adorna el borde de las mismas. El color gris de las piedras se encontró tanto como parte de los topónimos, como en las piedras usadas para golpear a los apedreados.

35) Los primeros materiales fueron obtenidos del fondo de diapositivas que se encuentran en el Museo de las Culturas, del INAH. Agradezco por ello a la Maestra Julieta Gil, su apoyo para la consulta de este material, el cual al reproducido en papel me sirvió a lo largo de la investigación como el material básico para la codificación y el establecimiento de las zonas. Posteriormente con las diapositivas del original, gracias al Doctor Thouvenot, me permitió distinguir nuevos elementos en ellas, que posteriormente se vieron más claramente al escanear las láminas en la computadora.

36) La lectura de parte de esta glosa es posible utilizando las anotaciones de Aubin, quien todavía en su momento pudo reconstruir en algunas palabras y en otros casos solo algunas letras. Véase traducción de glosas.

37) La paleografía y traducción de las notas de Aubin se cotejaron y se revisó la traducción al español con la ayuda del Doctor Eustaquio Celestino.

38) Carrasco traduce la glosa como se anota (op. cit. 1996; 250) La traducción fue comentada con el Dr. Celestino S.

39) La glosa en este caso no coincide con la pictografía, ya que gráficamente se observa en la copia de Aubin, tres veintes, tres conjuntos de cinco y tres rombos más, lo que da un total de 78 años. La glosa anota 77 años.

40) Es interesante hacer notar que ninguno de los dos gobernantes porta la xiuitzolli

o diadema de turquesa que usan los gobernantes mexicas y con la que se les identifica en documentos como el Mendocino.

41) Este personaje aparece también en el Códice de Tepegaoztoc. Su antropónimo se anota de manera diferente mediante una flecha quebrada. Tanto Sahagún (op. cit. T. IV, 328) como Francisco Hernández, (L. IV; CLXXXIVI; 221) hacen referencia a una semilla con ese nombre.

42) Como ya se mencionó, las anotaciones hechas al original por el Doctor Thouvenot, señalan la persistencia de los colores rojo en los techos y jambas de los calli que acompañan a cada topónimo. Los numerales de esta sección están todavía perfectamente coloreados en azul. El verde destaca en cada uno de los topónimos, así como el gris en los elementos del humo y las piedras.

43) Evidentemente el tlacuilo anotó a los gobernantes de Tlacopan y Tenochtitlan quienes como miembros de la Triple Alianza hablan derrotado a los tepanecas de Azcapotzalco. Lo que sorprende es que no aparezca Nezahualcoyotl, lo que nos lleva a proponer que posiblemente el fragmento que falta en la parte superior, anotaba a dicho gobernante.

44) Este artefacto es muy semejante a un huictli, gráficamente. Sin embargo por el contexto de la escena es posible que se trate de algún otro tipo de instrumento para sacar tierra. Véanse los trabajos de Teresa Rojas.

45) Barlow traduce las palabras **quetzalli** por plumas verdes y **quachtli** por tela fina. Yo prefiero mantener el **quetzalli** como las plumas de quetzal y **quachtli** como mantas de algodón. En las glosas escritas en náhuatl aparece la palabra cohua que hace referencia a que la gente duerme, que coincide con la pictografía.

46) Véase la traducción que hace el propio Barlow, en su artículo: "Una nueva lámina del Mapa Quinatzin", en Fuentes y estudios sobre el México indígena. En él comenta sobre la escena que hace énfasis entre el buen hijo que protege sus bienes en contraste con el mal hijo que es descuidado. Evidentemente la escena se refiere a hijos de la nobleza y no a jóvenes campesinos.

47) La escena muestra una diferencia notable en la proporción del petlacalli con respecto a la casa. Con esto el tlacuilo señaló, como ha hecho notar Galarza, la importancia del glifo con relación a la escena que se registra.

48) Es posible que la glosa completa anotara originalmente izcaic miqui o sea; "helo aquí entonces muere". Esta traducción se basa en las recomendaciones del Doctor Eustaquio Celestino.

49) Este artefacto no ha podido ser identificado plenamente, parece que se trata de algo parecido a un mazo contundente para golpear. Una hipótesis permite sugerir que se trata de un hueso.

50) Es realmente muy impresionante la escena en la que con todo realismo se

observa cómo un hombre es realmente "asado". Coincide con la información que registra Ixtlilxochitl en referencia a los castigos a los adúlteros que asesinaban al esposo de la mujer.

51) A diferencia de los otros casos, este personaje aparece ataviado con una manta, o que definitivamente marca un mayor rango del personaje.

52) Es interesante hacer notar como el **tianquis** o mercado, se anota por el tlacuilo mediante un rectángulo, en lugar de un circulo como tradicionalmente aparece en otros documentos como el Códice Mendocino.f.67.

53) La presencia de los castigos por adulterio se repite en dos de las zonas de esta página del documento. En ambos casos hacen énfasis en lo espectacular En esta última los personajes muestran claramente el apedreamiento y cómo los castigados se representan semidesnudos.

54) Si se observa con detalle, se puede distinguir como el recipiente sobre el cual se pintó la cabeza de conejo, se formó con dos pencas de maguey unidas por los extremos.

55) La escena central corresponde al Relato 01 y a los grupos gráficos a, b, c y d.

56) Las fuentes escritas y pictográficas hacen énfasis en la importancia de la alimentación. Cabe mencionarse aquí como en el Códice Tlotzin, se anota gráficamente como los chichimecas aprenden a cocer los alimentos poniéndolos al fuego. Resalta en esta lámina la presencia de los nopales y de los magueyes.

57) El personaje de Quinatzin generalmente aparece registrado gráficamente con sus dos nombres, en otros documentos del Acolhuacan como el Xolotl y el Códice en Cruz. Gráficamente se anota con la cabeza de venado y el glifo de **tlaltecatzin**. De manera singular en el Códice que lleva su nombre solo aparece la cabeza de venado. La lectura de este antropónimo podría ser mazatzin, sin embargo en este caso lo que se lee son las vírgulas que salen de la boca del venado.

58) Desafortunadamente Aubin no indica cuál es su fuente de información y tampoco señala cómo fue que llegó a esta conclusión. Es posible que la lámina dos del Códice Tlotzin, en la que aparecen los artesanos especializados atrás de la esposa de Nezahualcoyotl, hayan sido el elemento que le permitió hacer esta interpretación.

59) La piel que portan los chichimecas gráficamente tiene pequeños orificios en los bordes. Entiendo que estos orificios están señalando el trabajo previo del secado y tratamiento de la piel, para poder usarse como atuendo. Esto señala un conocimiento en el proceso de curtiduría y tal vez una especialización chichimeca.

60) Las descripciones de cronistas y conquistadores mencionan la existencia de importantes templos dentro del recinto.

61) Una de las cosas que impresionó a los conquistadores fue el tamaño de los templos y palacios de las ciudades mesoamericanas. Pomar menciona que: "los templos de Huitzilopochtli y Tlaloc tenían en cada cuadro, ochenta brazas largas y, de alto, veintisiete". Los cálculos que se han hecho en el sistema métrico decimal significan en cada cuadro 134 metros cuadrados y de alto 45 metros, cada escalón se ha calculado en 28 centímetros. (Relación de Tezcoco, pág. 57)

62) Los textiles en el México antiguo fueron de suma importancia. No solo eran utilizados como parte del atuendo que servía para identificar los diferentes rangos y méritos realizados en la guerra. También su papel como equivalentes de moneda ha sido señalado ya por varios autores. Además tenían un importante papel en el protocolo entre señores y gobernantes y eran además preciados regalos otorgados por los gobernantes a quienes habían realizados méritos en la guerra o se habían desempeñado brillantemente. Las mujeres que eran quienes elaboraban los textiles tenían un papel estratégico como la mano de obra que realizaba el trabajo frente al telar.

63) Un tlacopintli es igual a 1.25 fanegas, una fanega igual a 35 ó 38 kilogramos.

64) Este chaleco protector elaborado con varias capas de algodón, podía elaborarse en dos tamaños básicamente como chaleco, o más largo llegando a las rodillas. Su uso efectivo fue adoptado por los conquistadores quienes vieron en él una forma de protegerse y al mismo tiempo evitar el uso de las pesadas armaduras.

65) En el trabajo de P. Annawalt aparece un catálogo de los diferentes tipos de ichcahuipilli que ella localiza en varios códices aztecas. La variedad de tipos como chalecos cortos y largos con diseños y sin ellos son un ejemplo de los distintos atavíos usados por los guerreros. Peñafiel también señala las variantes y en la lámina del Mendocino se puede observar un ejemplo de las variantes en el atuendo de estos guerreros cuando están en acción. Generalmente la textura que le da el tlacuilo al dibujo mediante pequeñas líneas que señalan el acolchado y marcan al algodón como la materia prima usada.

66) La elección de un gobernante de la Triple Alianza requería de la presencia de los otros dos señores aliados. En el caso de Tezcoco, el peso de los señores de Tenochtitlan cada día influía más en las decisiones como se puede leer en los textos.

67) Este término se propone porque se trata de enfatizar que los pueblos que aparecen en la glosa, son pueblos tributados tequitl, lo cual se marca gráficamente con el huictli para señalar su tributo en productos agrícolas. Esta propuesta se discutió con el Doctor Thouvenot.

BIBLIOGRAFÍA

ALVA IXTLILXOCHITL, FERNANDO DE- Obras Históricas - Instituto de Investigaciones Históricas – UNAM - México, 1985.

ANAWALT RIEFF, PATRICIA.- Indian clothing before Cortés.- University of Oklahoma Press.- Norman and London. 1981.

AUBIN, J. MA.- Memories sur la peinture didactique et l'escriture figurative des anciens Mexicains. Intro. M. E. T. Harmy; Paris-Imprimerie Nationale - 1885.

BARLOK, ROBERT - "Una nueva lámina del Mapa Quinatzin" en Fuentes y estudios sobre el México Indígena, Obras completas. Vol. 5. Editores Monjarás, J. Limón, E. Paillés, Ma. C.- INAH – UDLA. México -1994,- pp. 261-276.

BERDAN, FRANCES. "Tres formas de intercambio en la economía azteca" en Economía política e ideología en el México Prehispánico- México 1978. pp. 75-94.

CORTÉS, HERNÁN.- Cartas y Documentos. Editorial Prorrua. México.1963.

CARRASCO, PEDRO, BRODA, JOHANNA.- Economía política e Ideología en el México Prehispánico - Editorial Nueva Imagen. México.1978.

CARRASCO, PEDRO "La sociedad mexicana antes de la conquista" en Historia General de México- El Colegio de México. México. 1976. pp. 165-288.

Estructura político territorial del Imperio Tenochca - Fideicomiso Historia de las Américas -F. C. E.; Colegio de México - 1996.

"La economía prehispánica de México" en Ensayos sobre el Desarrollo Económico de México y América Latina (1500-1975). Fondo de Cultura Económica. México. 1979. pp. 15-54.

Catalogue del Manuscrits Mexicains de la Biblioteque Nationale Librairie Emile Bouillio, Editeur. Paris. 1899.

Códice Azcatitlan.- Comentario de Robert Barlow, Introducción de Michel Graulich, Biblioteque Nationale de France/ Societé des Americanistes.- Paris. 1995.

Códice Borbónico. El libro del Ciuacoatl.- Fondo de Cultura Económica-Sociedad Estatal Quinto Centenario- Akademische Druck und Verlagsanstalt- México. 1991.

Códice en Cruz, DIBBLE CHARLES.- University of UTAH Press.- Salt Lake City. 1981.

Códice Mendocino en Antigüedades de México.- Vol. I.- Secretaría de Hacienda y Crédito Público.- Estudio e Interpretación de José Corona Núñez.- México. 1965.

Códice Tudela.- José Tudela de la Orden.- Cultura Hispánica del Instituto de Cooperación Iberoamericana.- Madrid. 1980.

Códice Xolotl, DIBBLE, CHARLES UNAM - México, 1980.

Colección de Documentos para la historia

CORONA, EDUARDO, Desarrollo de un señorío en el Acolhuacan prehispánico.- Tesis, Escuela Nacional de Antropología e Historia.- México. 1973.

"El Mapa de Coatlichan. La pluralidad étnica en un altepetl de la Cuenca de México" en Segundo y Tercer Coloquios de Documentos pictográficos de tradición Náhuatl.- Colección Científica. INAH. México. 1996.

CHAVERO, ALFREDO, et. al. México a través de los siglos- Editorial Cumbre- Decimoséptima Edición – T.II - México 1981.

CRIMALPABIN SAN ANTÓN, FRANCISCO DE.- Relaciones Originales de Chalco Amaquemecan.- Fondo de Cultura Económica.- México. 1965.

CLAVIJERO, FRANCISCO J.- Historia Antigua de México.- Porrúa.- México.- 1979.

DE LAS CASAS, BARTOLOMÉ F.- Apologética Historia Sumaria.- UNAM. México. 1967.

DENEVAN M. WILLIAM.- The Native population of the Americas in 1492.- University of Wisconsin, Press. 1992.

DÍAZ DEL CASTILLO, BERNAL.- Historia verdadera de la conquista de la Nueva España. Editorial Porrúa. México. 1974.

DURÁN, FRAY DIEGO - Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme- Porrúa- México -1967.

FLORESCANO, ENRIQUE, Ensayos sobre el Desarrollo Económico de México y América Latina.- Fondo de Cultura Económica. México.1979.

GARCÍA ICAZBALCETA J., Colección de Documentos sobre la Historia de México. Porrúa, México. 1980.

GERHARD, PETER.- Geografía Histórica de la Nueva España.- UNAM.- México. 1986.

GIBSON, CHARLES.- Los aztecas bajo el dominio español 1519 – 1810.- Siglo XXI.- México. 1967.

GALARZA, JOAQUÍN.- "Musée de l'Homme. Paris. Liste Catalogue de sourdes pour l'etude de l'Etnologie dans ancien Mexique.", en Journal de la Société des Americanistes, Paris,nouv,sér., t.49, 1960, pp. 69-113.

Lienzos de Chiepetlan.- Etudes Mesoamericaines, Mission Archeologique et ethnologique francaise au mexique.- México.1972.

- Estudios de Escritura Indígena Tradicional Azteca Náhuatl.- Archivo General de la Nación- México -1979.

- Códices Mexicanos de la Biblioteca Nacional de París (seguido de) Un índice de manuscritos mexicanos: Colección de Códices del Museo Nacional de Antropología de México. Archivo General de la Nación. México. 1980.

Doctrina Cristiana el pater noster, con la colaboración de Aurore Monod Becquelin.- Colección Tlacuiloa.México.1988.

Amatl, amoxtli, el papel el libro, Colección de Códices Mesoamericanos 1.- Editorial Tava. México, 1990.

GARZA TARAZONA, SILVIA.- Códices genealógicos.- Colección Científica, INAH.- México. 1978.

GLASS, JHON; ROBERTSON, DONALD -"A census of native Middle American Pictorical Manuscripts" en Handbook of Middle American Indians, Vol. 14- University of Texas, Austin- pp. 3-80.

HASSIG, ROSS.- Trade, tribute and transportation, University of Oklahoma Press. 1985.

HERS, MARIE ARETI. Los totltecas en tierras chichimecas. UNAM. México. 1989.

- "Relación entre historia y arqueología en el estudio del septentrión mesoamericano" en Los arqueólogos frente a las fuentes.- Colección Científica INAH.-México. 1996.-pp. 91.

HICKS, FREDERIC -"Tezcoco in the early sixteenth century: The state, the city and the calpolli" American Ethnologist, 9: 230-249, 1982.

- "La posición de Temazcalapan en la Triple Alianza". Estudios de Cultura Náhuatl 17: 235-260, 1984.

- "Subject states and tribute provinces. The Aztec empire in the northern Valley of México" Ancient Mesoamerica 3. Cambridge University Press. 1992.

- "Cloth in the political economy of the Aztec State" en Economies and Polities in the Aztec Realm edited by

Mary G. Hodge and Michael E. Smith. University of Albany. 1994. pp. 89-111.

IXTLILXOCHITL, FERNANDO DE ALVA -Obras Históricas- Instituto de Investigaciones Históricas – UNAM – México, 1985.

JOHANSSON, PATRICK.- "Totochtin incuic Tezcatzoncatl: un canto para las primicias del pulque nuevo" en Estudios de Cultura Náhuatl.- No. 26.- UNAM. México. 1996.

KATTUNEN, FRANCES.- An analytical Dictionary of Nahuatl.- University of Oklahoma.- 1992.

KIRCEROFF, PAUL.- "El Imperio Tolteca y su caída" en Mesoamérica y el centro de México.- Colección Biblioteca del INAH. México. 1985.

KIRCEROFF, PAUL, ODENA, LINA, REYES, LUIS.- Historia Tolteca-Chichimeca.- Fondo de Cultura Económica, CIESAS, Gobierno del Estado de Puebla. México. 1989.

KOBAYASEI, MUNEHIRO, TRES ESTUDIOS SOBRE EL SISTEMA TRIBUTARIO DE LOS MEXICAS.- CIESAS - Kobe City University of Foreign Studies. México. 1993.

LESBRE, PATRICK- Manuscrito. 1996.

LÓPEZ AUSTIN, A. LÓPEZ LUJÁN L.- El pasado indígena.- Fondo de Cultura Económica, Colegio de México.- México. 1996.

LUGO PÉREZ, ROQUE.- Nezahualcoyotl. El hacedor de todas las cosas.- Instituto Mexiquense de Cultura - Academia de Historia Regional de Tezcoco - DIF, Tezcoco.- México. 1996.

MARCUS, JOYCE.- Mesoamerican writing systems.- Princeton, University press, New Jersey.- 1992.

MASTACHE, A. GUADALUPE, Técnicas prehispánicas de tejido.- Serie Investigaciones, No. 20. INAH. México. 1971.

- "El tejido en el México Antiguo" en Arqueología Mexicana Vol. III, No. 17. México. 1996.

MASTACHE, A. GUADALUPE Y COBEAW, H. ROBERT. "Tulà" en Mesoamérica y el centro de México. Colección Biblioteca del INAH.- México. 1989.

Matrícula de Tributos. Nuevos Estudios. Secretaría de Hacienda y Crédito Público. México. 1991.

MENDIETA JERÓNIMO, FRAY.- Historia Eclesiástica Indiana.- Porrúa. México. 1980.

MIRANDA, JOSÉ, El tributo indígena en la Nueva España durante el siglo XVI.- El Colegio de México. México. 1980.

MORAR, LUZ MARÍA- El tributo mexica en el siglo XVI: análisis de dos fuentes pictográficas.- Cuadernos de la Casa Chara No. 154.- CIESAS. México. 1987.

- El Acolhuacan y sus fuentes, Cuadernos de postgrado en Antropología Social, No. 5 - Universidad Iberoamericana. 1990.

- El Mapa de Coatlichan, Serie Códices Mesoamericanos. INAH. Benemérita Universidad de Puebla. México. 1994.

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

- "La organización tributaria" en Temas Mesoamericanos. Colección Obra Diversa. INAH. Dirección General de Publicaciones del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. México. 1996. pp. 211-253.

- Manos artesanas del México Antiguo. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología. México. 1997.

MOLINA, ALONSO, F.- Vocabulario en lengua castellana y mexicana- Editorial Porrúa.- México. 1970.

MOTOLINÍA, F. TORIBIO- Memoriales o libro de las cosas de la Nueva España y de los naturales de ella- UNAM- México, 1971.

NOGUEZ, XAVIER.- TIRA DE TEPECHPAN.- Biblioteca Enciclopédica del Estado de México. México. 1978.

PALERM, ÁNGEL Y WOLF, ERIC.- Agricultura y civilización en Mesoamérica.- Sepsetentas No. 32. Secretaría de Educación Pública. México. 1972.

PALERM, ÁNGEL.- Agricultura y sociedad en Mesoamérica.- Sepsetentas No. 55.- Secretaría de Educación Pública.- México. 1972.

PARSONS, JEFFREY.- "Desarrollo cultural prehispánico en la Cuenca de México" en Historia General del Estado de México.- Gobierno del Estado y Colegio Mexiquense.- México. 1998. pp. 61-94.

PIÑA CHAN, ROMAN.- Una visión del México prehispánico.- Instituto de Investigaciones Antropológicas.- UNAM. México.- 1986.

POMAR, JUAN BAUTISTA- "Relación de la ciudad y provincia de Tezcoco" en Relaciones Geográficas del siglo XVI- No. 8 UNAM-México, 1986. pp. 23-113.

POWELL, PHILIP W.- Capitán mestizo: Miguel Caldera y la frontera norteña. La pacificación de los chichimecas (1548-1597).- Fondo de Cultura Económica. México. 1977.

ROBERTSON, DONALD- Mexican manuscript painting of the early colonial period- Yale University Press, New Heaven, 1959.

ROJAS, JOSÉ LUIS.- MÉXICO TENOCHTITLAN ECONOMÍA Y SOCIEDAD EN EL SIGLO XVI.- El Colegio de Michoacán.- Fondo de Cultura Económica. México. 1986.

La moneda indígena y sus usos en la Nueva España. CIESAS.- México. 1998.

ROJAS, TERESA.- "Agricultural implements in Mesoamerica" en Explorations in Ethnohistory.- University of New Mexico, Alburquerque.- 1984. pp. 175-204.

- Las siembras de ayer.- SEP-CIESAS.-México.-1988.

SAYER, CHLOE.- Mexican textiles.- British Museum Publications.- London.- 1990.

SAHAGÚN, F. BERNARDINO- Historia General de las cosas de la Nueva España- Porrúa- México, 1969.

SANDERS, WILLIAM.- "Ranking and stratification in prehispanic Mesoamerica" en Mesoamerican elites.- University of Oklahoma Press. 1994.

SIMEÓN, REMI.- Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana.- Siglo Veintiuno.- México. 1977.

SKINNER, WILLIAM.- "Central place theory".- Reports.- American Antiquity.- Vol. 44. No. 1 1979.

SMITH, CAROL.- "Regional Economic Systems: Linking Geographical Models and Socioeconomic Problems" en

SMITH, E. MICHAEL.- "The Aztec marketing system and settlement pattern in the Valley of Mexico: A central place analysis" en American Antiquity.- Vol. 44, No. 1 1979.

STRESSER-PEAN, GUY.- El Códice de Xicotepec.- Gobierno del Estado de Puebla, Dentro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, Fondo de Cultura Económica.- México. 1995.

TEZOZCNOC, ALVARADO- Crónica Mexicayotl- UNAM, México, 1975.

THOUVENOT, MARC- Xolotl -Manuscrito These pour le Doctorat d'état es Lettres et Sciences Humanies. PARIS. 1987.

Annotations de la Mapa Quinatzin. Mesoamérica, SPU-INFOR. Paris. 1992.

THOUVENOT, MARC Y CARMEN HERRERA.- Pohua. Un instrumento para el análisis de las pictografías aztecas.- Colección Mesoamérica-SUP-INFOR.- Manuscrito. París.

TORQUEMADA, F. JUAN- Monarquía Indiana- Porrúa, México, 1969.

VALLE, PERLA.- MEMORIAL DE LOS INDIOS DE Tepetlaoztoc o Códice Kingsborough. Colegio Mexiquense. México. 1996.

VIRVE, PIHO, El peinado entre los mexicas. Formas y significados. Manuscrito. México. 1973.

WILLIANS, BÁRBARA, J.- "Mexican Pictorial Cadastral Registers" en Explorations in Ethnohistory.- University of New Mexico Press, Alburquerque.- pp. 103-125.

WILLIAMS BÁRBARA Y HARVEY, H.- The Códice de Santa María Asunción, University of UTAH, Press.- Salt Lake City.- 1997.

ZORITA, ALONSO DE.- Los señores de la Nueva España.- UNAM. Biblioteca del Estudiante Universitario.- México. 1963.

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ÍNDICE GRÁFICO

1.- CODIFICACIÓN
Mapa Quinatzin lámina 1 y 2
Mapa Quinatzin lámina 3

2.- MAPAS
El Valle de México y su sistema lacustre
Pueblos conquistados hacia la Costa

3.- FICHAS Y ANÁLISIS
Personajes
Glifos

4.- CATÁLOGO
Catálogo pictográfico
Fauna
Flora
Personajes
Topónimos
Construcciones

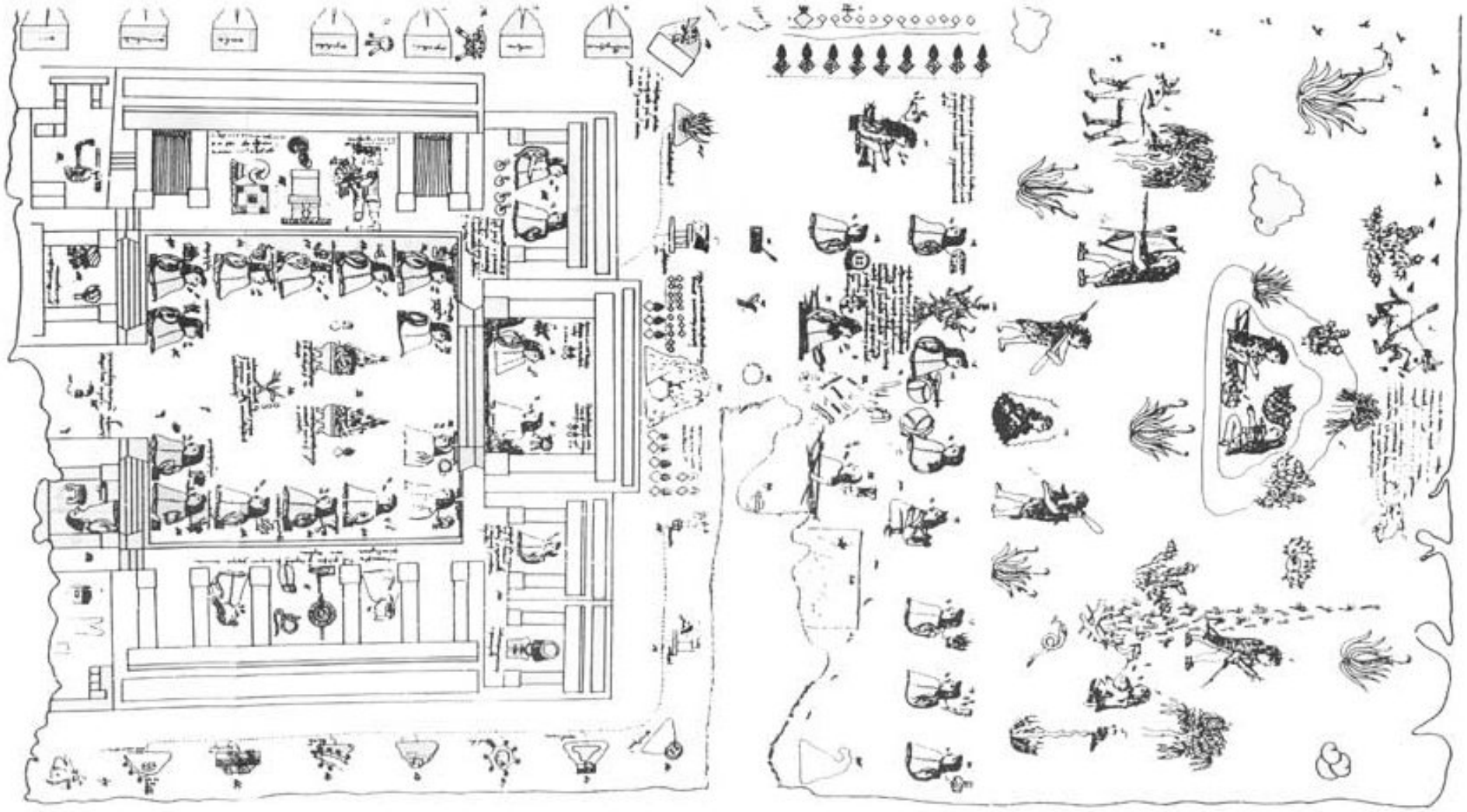
5.- DICCIONARIO DE ELEMENTOS
Alfabético
Temático

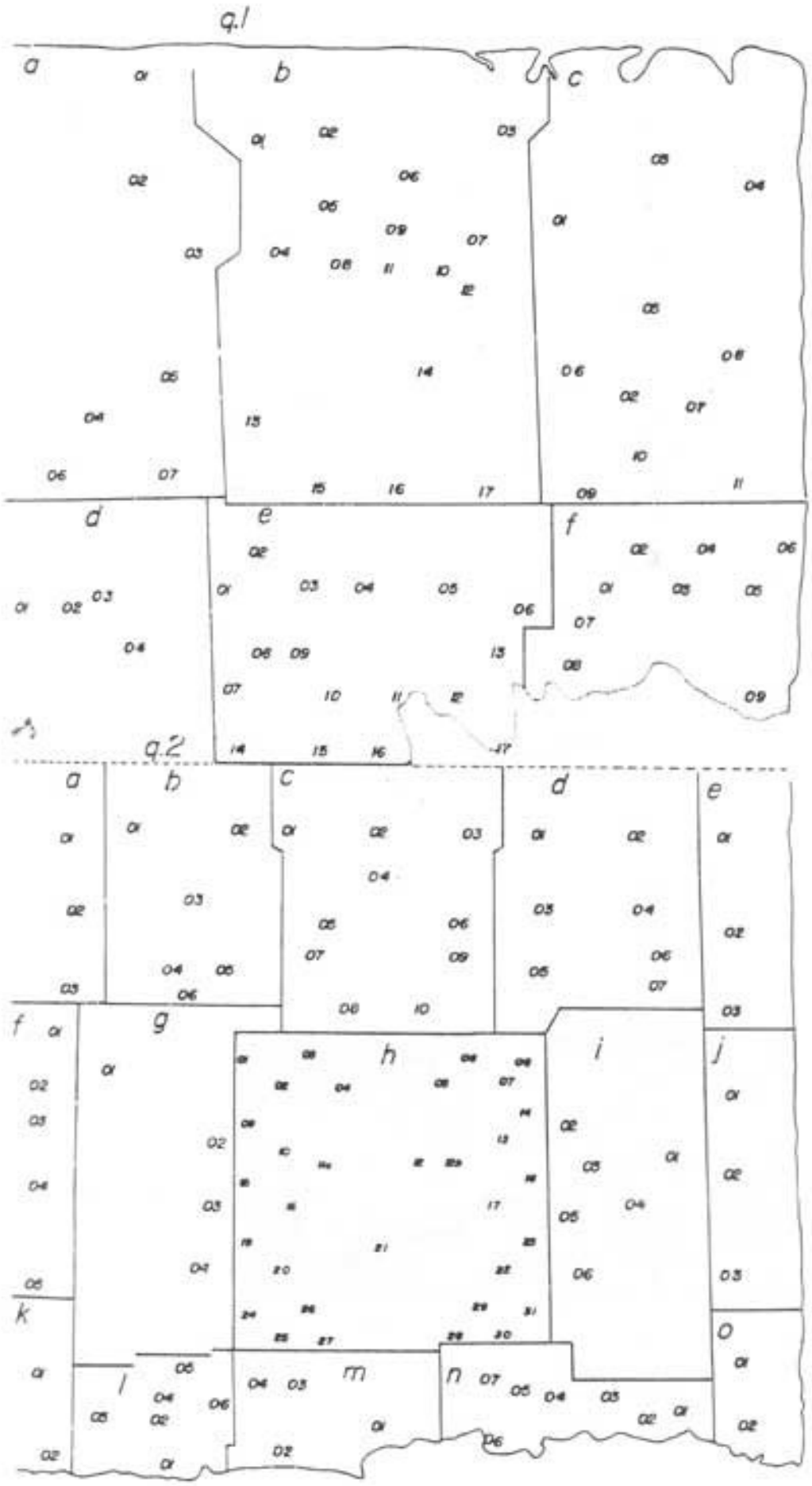
6.- RELATOS
Relato 01
Grupos: a, b, c
Relato 02
Grupos: a, b, c, d, e
Relato 03
Grupos: e, f
Relato 04
Grupos: a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l
Relato 05
Grupos: a, b, c
Relato 06
Grupos: a, b, c, d
Relato 07
Grupos: a, b, c
Relato 08
Grupos: a
Relato 09
Grupos: a, b, c
Relato 10
Grupos: a, b

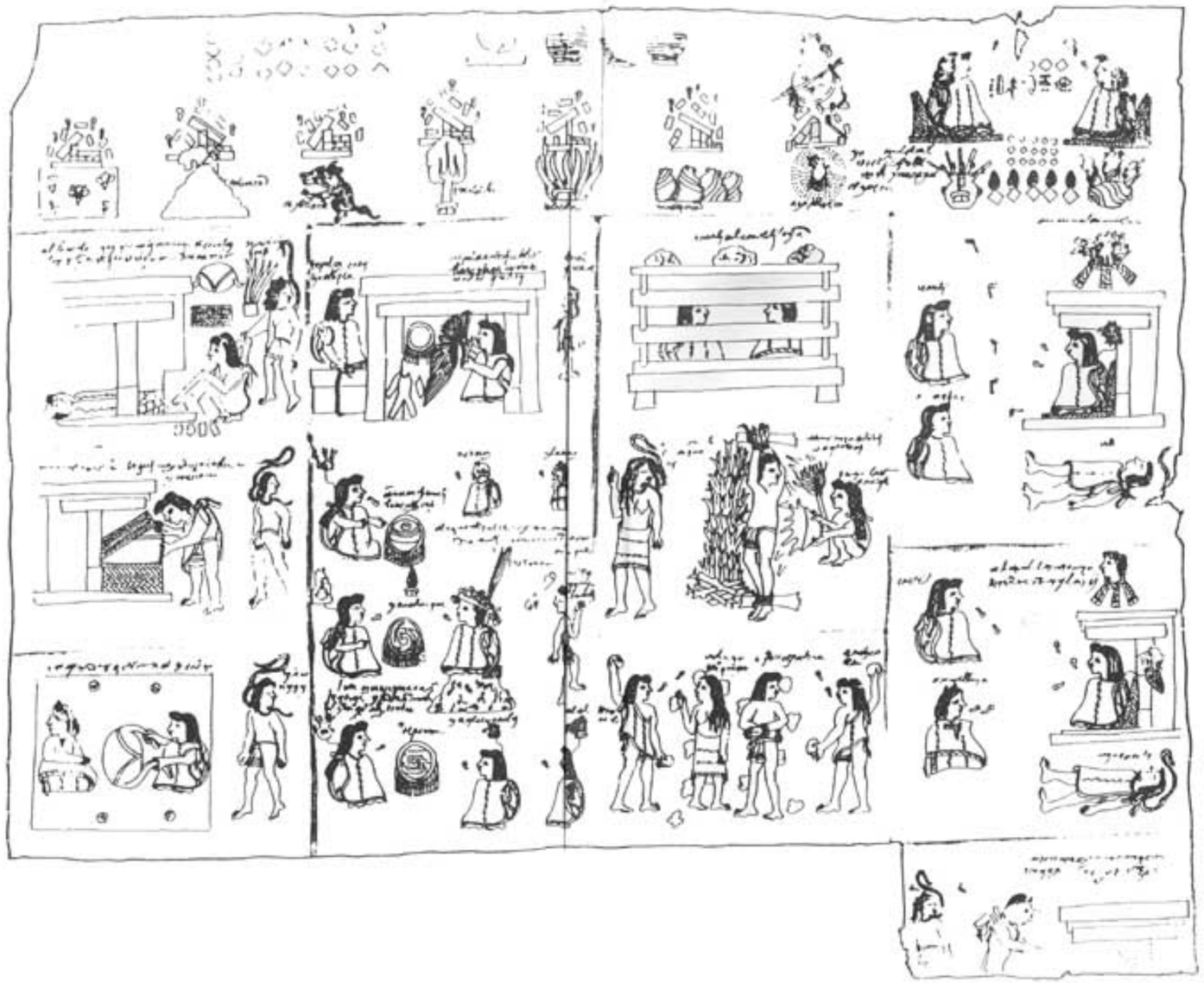
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Relato 11
Grupos: a, b, c, d
Relato 12
Grupos: a, b
Relato 13
Grupos: a, b, c
Relato 14
Grupos: a, b
Relato 15
Grupos: a, b
Relato 16
Grupos: a, b

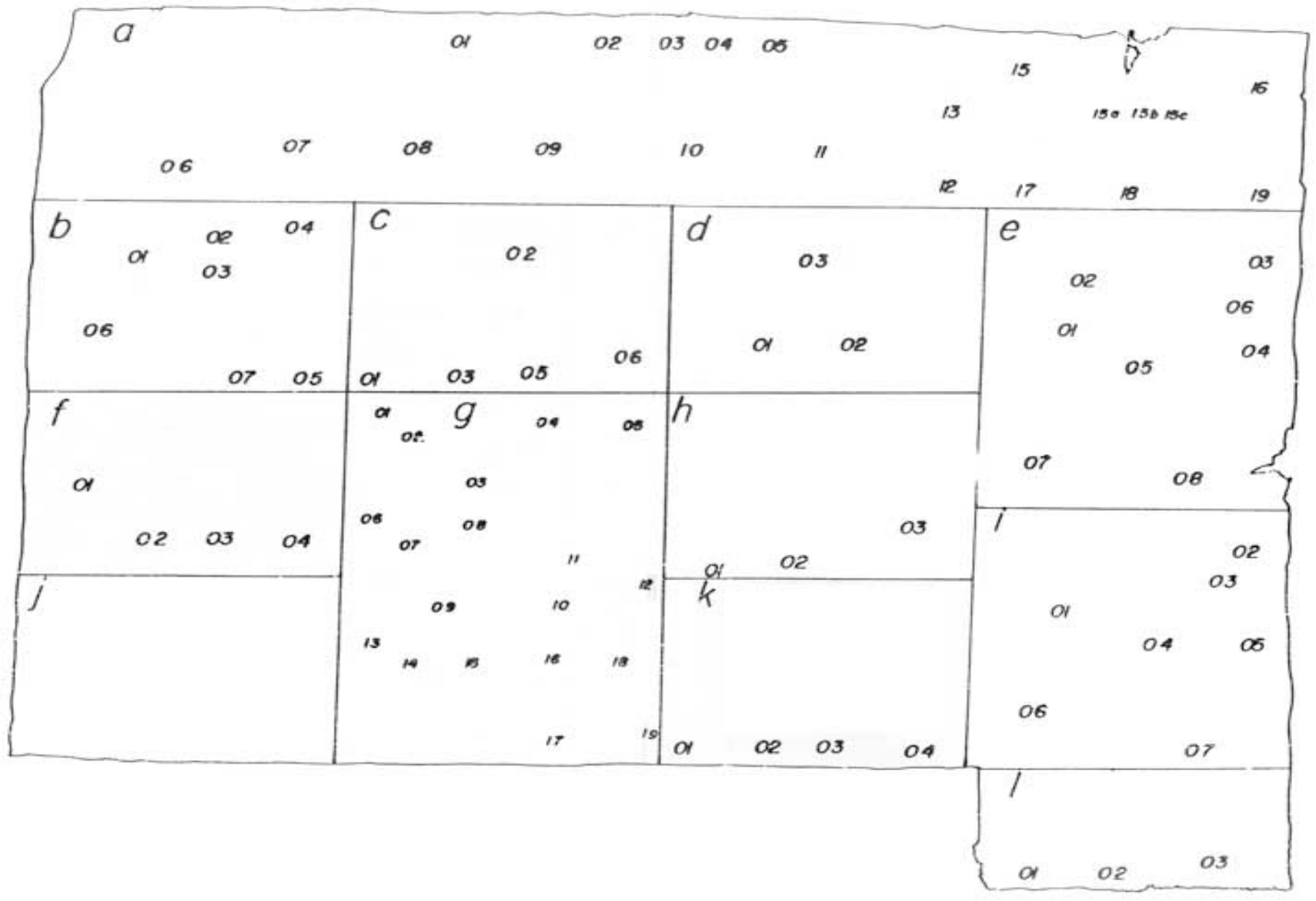
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



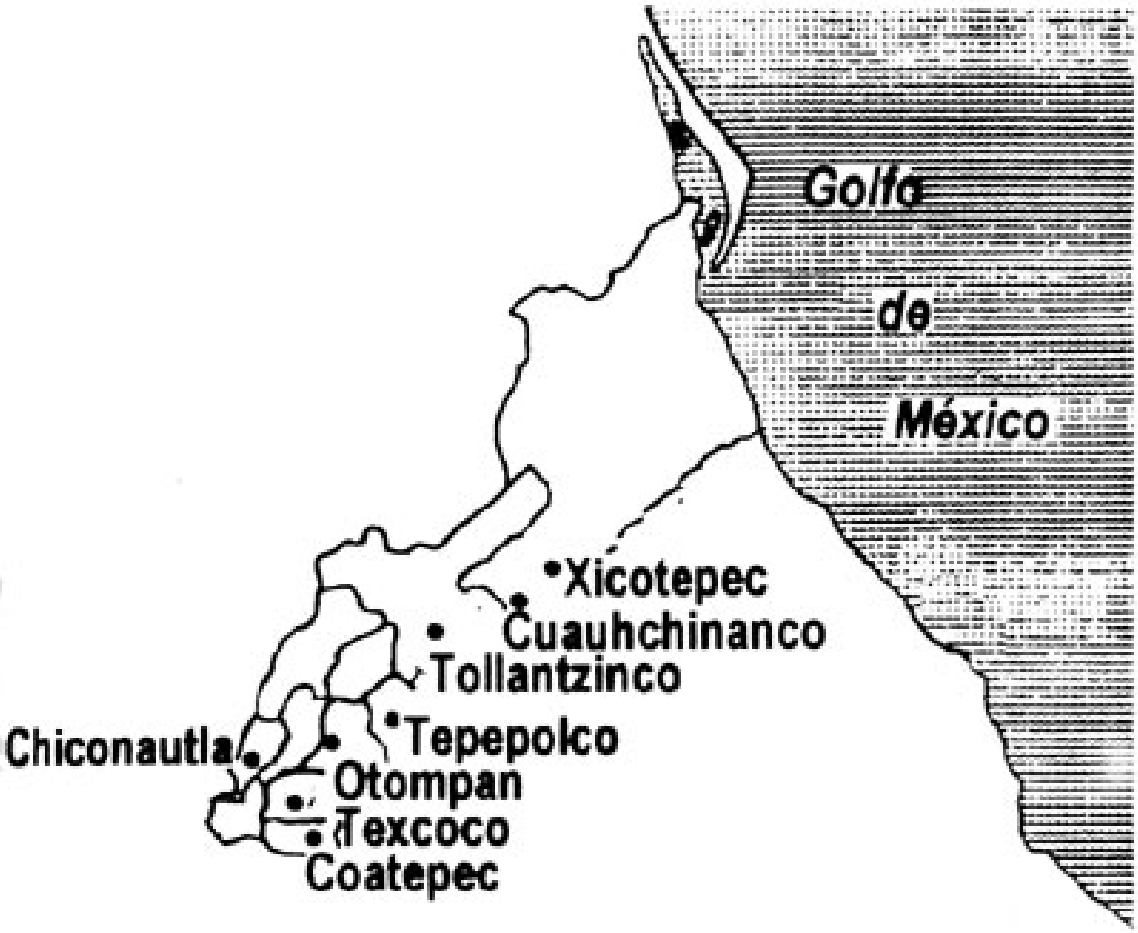

q.1
a
b
c
d
e
f
q.2
a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o



q.3


a
01 02 03 04 05
06 07 08 09 10 11
12 13 15 15a 15b 15c 16 17 18 19
b
01 02 03 04 05 06 07
c
01 02 03 05 06
d
01 02 03
e
01 02 03 04 05 06 07 08
f
01 02 03 04
g
01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
h
01 02 03
i
01 02 03 04 05 06 07
j
k
l
01 02 03

El Valle de México y su sistema lacustre (Offner,J. 1983)



Pueblos conquistados hacia la costa (Offner; J. 1983)

FICHAS DE LOS PERSONAJES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_08
Lectura: chichimecatl
Elementos: tlacatl, tlahuitolli, mitl, ehuatl, pachxochitl, nacochtli, quechtzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: l Pies: b Colores: , , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: Lazos internos: c

Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlahuitolli Tema: 05.08.06 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Lateralidad: dg Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: pachxochitl Tema: 05.06.13 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: nacochtli Tema: 01.02.39 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlauitolli
Fuente: T. Páginas: 92

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: chichimeca
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_09
Lectura: conetontli
Elementos: conetontli, chitatli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 1 Pies: a Colores:

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: conetontli Tema: 01.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: chitatli Tema: 05.10.07 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: nenetl
Fuente: T. Páginas: 07

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_10
Lectura: cihuachichimecatl
Elementos: cihuatl, cueitl, ehuatl, tzonqueme,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: b Sexo: f Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 1 Pies: b Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d/g Lazos internos:
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: cueitl Tema: 05.05.09 Variante: 01
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tzonqueme Tema: 01.02.41 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS
Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_13
Lectura: chichimecatl

Elementos: tlacatl, tlahuitolli, mitl, cactli, ehuatl, quechtzontli, pachxochitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , , , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlahuitolli Tema: 05.08.06 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: cactli Tema: 05.05.15 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: pachxochitl Tema: 05.06.13 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlauitolli
Fuente: T. Páginas: 92

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: euatl
Fuente: Q. Páginas: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: Quinatzin
Código: q1_b_15
Lectura: chichimecatl
Elementos: tlacatl, nacochtli, tlaacanoni, ehuatl, quechtzontli, pachxochitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: d Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: Lazos internos: c
Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: nacochtli Tema: 01.02.39 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlaacanoni Tema: 05.07.29 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: pachxochitl Tema: 05.06.13 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS
Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: Quinatzin
Código: q1_b_16
Lectura: chichimecacihuatl
Elementos: cihuatl, mecatl, tierra, ehuatl, tzonqueme,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: d Sexo: f Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: Lazos internos:
Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 01
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tierra Tema: 04.03.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: c Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tzonqueme Tema: 01.02.41 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

Cita: tierra
Fuente: T. Páginas: 55

Cita: euatl
Fuente: R. Páginas: 151

VALORES

Nombre: Quinatzin
Código: q1_b_17
Lectura: chichimecatl
Elementos: tlacatl, nacochtli, tlaacanoni, quechtzontli, ehuatl, pachxochitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: d Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: nacochtli Tema: 01.02.39 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlaacanoni Tema: 05.07.29 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: pachxochitl Tema: 05.06.13 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlaacanoni
Fuente: M. Páginas: 91

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: Quinatzin
Código: q1_c_05
Lectura: chichimecatl
Elementos: tlacatl, tlahuitolli, mitl, cactli, quechtzontli, pachxochitl, cactli, ehuatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: l Pies: c Colores: , , , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: Sentido de lectura: Izquierda-derecha

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlahuitolli Tema: 05.08.06 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: b Repetición: 01

Elemento: cactli Tema: 05.05.15 Variante: 00
ateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: pachxochitl Tema: 05.06.13 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cactli Tema: 05.05.15 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlauitolli
Fuente: T. Páginas: 92

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_c_07
Lectura: chichimecacihuatl
Elementos: cihuatl, tlatoa, cueitl, tzonqueme, ehuatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: c Sexo: f Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 2 Pies: b Colores: , , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos:
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 03

Elemento: cueitl Tema: 05.05.09 Variante: 01
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tzonqueme Tema: 01.02.41 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: ciua
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_d_04
Lectura: chichimecateuctli
Elementos: tlacatl, tlahuitolli, mitl, icpalli, tlatoa, petlatl, ehuatl, quechtzontli, pachxochitl, cactli, nacochtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: o2 Grupo: b Sexo: m Edad: j
Posición: a Actitud: x Brazos: 1 Pies: b Colores: , , , , , , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: abajo-arriba

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlahuitolli Tema: 05.08.06 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 03

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ehuatl Tema: 05.05.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: pachxochit1 Tema: 05.06.13 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cactli Tema: 05.05.15 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: nacochtli Tema: 01.02.39 Variante:00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlauitolli
Fuente: T. Páginas: 92

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: icpalli
Fuente: T. Páginas: 71

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: quinatzin
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_01
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: Izquierda-derecha

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

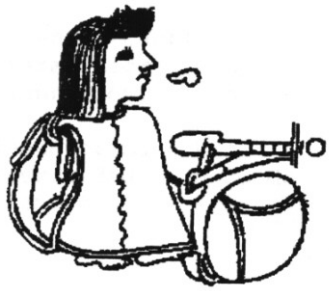
Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlailotlaca
Fuente: A. Páginas: 78

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES



Nombre: quinatzin
Código: q1_e_04
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlamamalli, tlatoa, pala, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: / derecha

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlamamalli Tema: 05.07.25 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: pala Tema: 05.09.05 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: quimilli
Fuente: T. Páginas: 89

Cita: uictli
Fuente: R.S. Páginas: 754

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_05
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlamamalli, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: b Colores: , , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: / izquierda

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlamamalli Tema: 05.07.25 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: quimilli
Fuente: T. Páginas: 89

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_06
Lectura: cihuapilli
Elementos: cihuatl, centli, quimilli, tlatoa, axtlaualli, cueitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: c Sexo: f Edad: j
Posición: a Actitud: x Brazos: 1 Pies: b Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:
/ derecha

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 03

Elemento: quimilli Tema: 05.07.24 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: cueitl Tema: 05.05.09 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

Cita: quimilli
Fuente: T. Páginas: 89

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_07
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: b Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos:
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:
/ derecha

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_10
Lectura: chichimecateuctli
Elementos: tlacatl, icpalli, mitl, tlahuitolli, tlatoa, petlatl, tilmatli, quechtzontli, nacochtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: d Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , , , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: q Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: derecha
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlahuitolli Tema: 05.08.06 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 06

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: nacochtli Tema: 01.02.39 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: icpalli
Fuente: T. Páginas: 71

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: tlauitolli
Fuente: T. Páginas: 92

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_12
Lectura: chichimecateuctli
Elementos: tlacatl, tlahuitolli, mitl, tlatoa, tilmatli, quechtzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: d Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: l Pies: a Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlahuitolli Tema: 05.08.06 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mit1 Tema: 05.08.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: dg Repetición: 02

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 03

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlauitolli
Fuente: T. Páginas: 92

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_f_01
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin
Relato: 02 Grupo: e Sexo: m Edad: j
Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos:
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:
/ izquierda

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_f_03
Lectura: teuctli,
Elementos: tlacatl, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: e Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos:
Lazos con un glifo: 1 Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q1_f_05
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 02 Grupo: e Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: e
Lazos con un glifo: 1 Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: /d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl

Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_b_04
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: a Sexo: m Edad: j
t
Posición: a Actitud: x Brazos: 1 Pies: c Colores: , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: e
Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: /g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: lo

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_b_05
Lectura: teuctli
Elementos: tlacatl, tlatoa, tilmatli, ixcuatzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: b Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: /g

Varia: Palabras nuevas: n,
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_c_08
Lectura: hueyi tlatoani
Elementos: ixcuatzontli, icpalli, tepotztli, petlatl, tlacatl, tlatoa, tilmatli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: int/ext

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tepotztli Tema: 05.02.02 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 02

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: icpalli
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_c_09
Lectura: hueyi tlatoani
Elementos: petlatl, ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl, tlatoa, icpalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: b Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: icpalli
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_d_05
Lectura: teuctli
Elementos: tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: e
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: Sentido de lectura: int/ext

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 02

CITAS
Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: te tequinechico
Fuente: Q. Páginas: 2

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_g_02
Lectura: tlacatl

Elementos: tlalpiloni, cactli, tlacatl, ehecacehuaztli, tilmatli, ornamento,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: e Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 1 Pies: c Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: /g Orientación del contexto: /d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: Sentido de lectura: ext/int

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlalpiloni Tema: 05.06.22 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cactli Tema: 05.05.15 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: ehecacehuaztli Tema: 05.07.13 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ornamento Tema: 05.06.08 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: ecaceuaztli
Fuente: T. Páginas: 87

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_02
Lectura: tlatoani
Elementos: tilmatli, icpalli, petlatl, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e l Lazo con un personaje: e æ Sentido de lectura: int/ext

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 02

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: pet1atl
Fuente: T. Páginas: 71

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: quetzalmamalitzin
Fuente: A. Páginas: 92

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_04
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T: Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_05
Lectura: tlatoani
Elementos: tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: e
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 02

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa

Fuente: T. Páginas. 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_07
Altura: tlatoani
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos:
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_10
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_13
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , negro naranja, delineado

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: negro naranja
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: pet1atl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_16
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja blanco negro, neg

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: 1 Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba/abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja blanco negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: negro azul
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

Cita: tencoyotzin
Fuente: A. Páginas: 94

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_17
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja negro blanco azul

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: abajo/arriba

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco azul
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_20
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja negro blanco, del

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: /arriba

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_22
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja negro blanco azul

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c e Lazos con un glifo: l c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: /g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco azul
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_25
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja blanco negro, "pe

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: abajo/arriba

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja blanco negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: "perdidos"
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_27
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja negro blanco, azu

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: abajo / arriba

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_28
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: naranja negro blanco, azu

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:'
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: pet1atl. Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_30
Lectura: tlatoani
Elementos: icpalli, tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, tlatoa, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: naranja negro blanco azul

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco azul
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_i_02
Lectura: achcauhtin
Elementos: tochacatl, tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: g Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , naranja rojo negro, ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos:
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: abajo / arriba

Varia: Palabras nuevas: n, n,
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja rojo negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: achcacauhtin
Fuente: Q. Páginas: 2

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_i_06
Lectura: achcauhtin
Elementos: tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: g Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , naranja negro rojo, rojo negr

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo negro
Orientación: g Repetición: 02

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: achcauhtli
Fuente: A. Páginas: 97

Cita: achcacauhtin
Fuente: Q. Páginas: 2

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_m_01
Lectura: tlacohtli
Elementos: tlacatl, cuauhcozcatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: j Sexo: m Edad:

Posición: ? Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , delineado en negro,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: dg Lazos internos:
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cuauhcozcatl Tema: 05.07.26 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: delineado en negro
Orientación: g Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: quaitl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: quaitl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: tlacotli
Fuente: Q. Páginas: 2

VALORES

Elemento: cuauhcozcatl Valor: tlacotli
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_n_06
Lectura: teuctli
Elementos: tilmatli, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: k Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , naranja negro blanco,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: /d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas. 05

Cita: tlauitolli
Fuente: T.2 Páginas: 92

Cita: personaje
Fuente: A. Páginas: 98

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_14
Lectura: hueyi tlatoani
Elementos: petlatl, tepotztli, tilmatli, tlacatl, icpalli, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 05 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , rojo negro naranja, naran

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c e
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tepotztli Tema: 05.02.02 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: rojo negro naranja
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: perdido
Orientación: d Repetición: 02

CITAS
Cita: señor hablando
Fuente: B. Páginas: 265

Cita: tlacatl
Fuente. T. Páginas: 05

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_16
Lectura: hueyi tlatoani
Elementos: petlatl, tilmatli, tepotztli, tlacatl, tlatoa, icpalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 05 Grupo: c Sexo: m Edad: j
Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja negro, azul, amar

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tepotztli Tema: 05.02.02 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: d Repetición: 02

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: amarillo negro
Orientación: d Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: icpalli
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_b_05
Lectura: tlamecanilli
Elementos: quechtzontli, maxtlatl, tlacatl, mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 06 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: a Brazos: 2 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco, amari

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: amarillo negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

Cita: hombre ahorcado con mecate
Fuente: B. Páginas: 270

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_b_06
Lectura: nepaniuhqui melauhque
Elementos: cihuatl, tilmatli, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 06 Grupo: a Sexo: m Edad: J

Posición: c Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , naranja negro,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: c Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: narnaja negro
Orientación: d Repetición: 02

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_b_07
Lectura: ichtecqui
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl, huictli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 06 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 2 Pies: b Colores: , , naranja negro rojo, rojo,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d/g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: hombre con pala
Fuente: B. Páginas: 271

Cita: ichtequi
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_c_01
Lectura: pilli
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl, petlacalli, mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 07 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: b Colores: , , naranja negro, delineado en

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: petlacalli Tema: 05.03.14 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: petlacalli
Fuente: T. Páginas: 75

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

Cita: hijo que viene guardando sus cosas
Fuente: B. Páginas: 271

Cita: tepilcin
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_c_05
Lectura: pilli ica quetzalpatzactli
Elementos: quetzalli, tilmatli, tlacatl, ixcuatzontli, tocado,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 07 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , , , azul rojo,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quetzalli Tema: 02.01.15 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tocado Tema: 05.06.02 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: azul rojo
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tocado
Fuente: T. Páginas: 83

Cita: quetzalli
Fuente: T. Páginas: 21

Cita: mal hijo
Fuente: B. Páginas: 271

Cita: tepilcin
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_c_06
Lectura: tlamecanilli
Elementos: tlacatl, mecatl, maxtlatl, quechtzontli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 07 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: l Pies: c Colores: , , , ,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: Repetición: 01

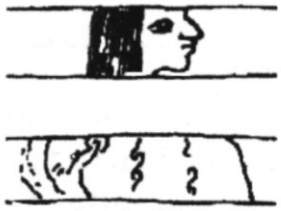
Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

VALORES



BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_d_01
Lectura: tlaca teilpiloyan
Elementos: tlacatl, tilmatli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 08 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: naranja negro blanco, ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

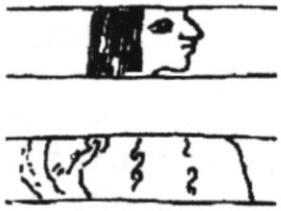
Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

VALORES



Nombre: quinatzin
Código: q3_d_02
Lectura: cihuatl teilpiloyan
Elementos: huipilli, cihuatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 08 Grupo: a Sexo: f Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , naranja negro azul rojo,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: huipilli Tema: 05.05.08 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro azul rojo
Orientación: g Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_e_01
Lectura: teuctli
Elementos: tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 09 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: hombre
Fuente: B Páginas: 273

Cita: tecutli
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_e_05
Lectura: hueyi tlatoani
Elementos: petlatl, tilmatli, ixcuatzontli, tepotztli, tlacatl, tlatoa, icpalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 09 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , , naranja negro, rojo, am

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: l c Lazo con un personaje: 3 Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tepotztli Tema: 05.02.02 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: amarillo negro
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: icpalli
Fuente: T. Páginas: 71

Cita: cuauhtlatoa
Fuente: B. Páginas: 275

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_e_07
Lectura: achcauhtin
Elementos: tochacatl, tilmatli, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 09 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: c Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , naranja negro,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos:
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

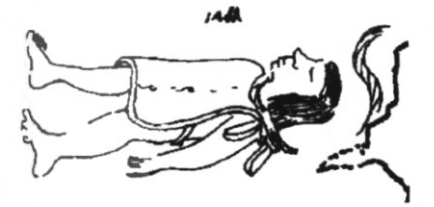
Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: d Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: achcauhtin
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES



Nombre: quinatzin
Código: q3_e_08
Lectura: tlamecanilli
Elementos: tilmatli, tlacatl, mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 09 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: c Actitud: x Brazos: 1 Pies: c Colores: , naranja negro blanco, delinea

Orientación del personaje: a Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro blanco
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_f_03
Lectura: ichtecqui
Elementos: tilmatli, ixcuatzontli, tlacatl, maxtlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 10 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , naranja negro, delineado en

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl

Fuente: T. Páginas: 88

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_f_04
Lectura: tlamecanilli
Elementos: tlacatl, quechtzontli, mecatl, maxtlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 10 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: Actitud: Brazos: Pies: Colores: , , , ,

Orientación del personaje: Orientación del contexto: Lazos internos:
Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante:
Lateralidad: e Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: uolores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_02
Lectura: achcauhtin
Elementos: tochacatl, tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 2 Pies: a Colores: , , naranja blanco negro, rojo,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja blanco negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: d Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_04
Lectura: huehuetzin
Elementos: huehuexolo, xolochauhqui, tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: a Sexo: m Edad: v

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , naranja negro, rojo,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: huehuexolo Tema: 01.02.45 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: xolochauhqui Tema: 01.02.10 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: vevecin
Fuente: Q. Páginas: 3

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

nombre: quinatzin
Código: q3_g_05
Lectura: ilamatzin
Elementos: huipilli, cueitl, cihuatl, tlatoa, axtlaualli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: a Sexo: f Edad: v

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: , , naranja negro blanco rojo

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c

Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: huipilli Tema: 05.05.08 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cueitl Tema: 05.05.09 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: ylamacin
Fuente: Q. Páginas: 3

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_07
Lectura: achcauhtin
Elementos: tochacatl, tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 1 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco rojo,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco rojo
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: t1atoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: d Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_10
Lectura: hueyi tlatoani
Elementos: tepetl, tilmatli, quetzalli, tochacatl, icpalli, petlatl, peinado_02, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , , , , , naranja negro roj

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: quetzalli Tema: 02.01.15 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: peinado_02 Tema: 01.02.46 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro rojo blanco
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_12
Altura: tlamecanilli
Elementos: quechtzontli, maxtlatl, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: d Colores: , , naranja negro blanco,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro blanco
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_14
Lectura: achcauhtin
Elementos: tilmatli, tochacatl, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: d Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco rojo,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco rojo
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: d Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

nombre: quinatzin
Código: q3_g_17
Lectura: teuctli
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: d Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco rojo,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin

Código: q3_g_19
Lectura: teuctli
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 11 Grupo: d Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , naranja negro rojo blanco,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: l e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tLacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro rojo blanco
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_h_01
Lectura: cihuatlapilolli
Elementos: tzonqueme, cueitl, chichihualli, cihuatl, mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 12 Grupo: a Sexo: f Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , , naranja blanco negro, del

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tzonqueme Tema: 01.02.41 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cueitl Tema: 05.05.09 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: chichihualli Tema: 01.03.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja blanco negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

Cita: tetlacimali
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_h_02
Lectura: tetlatiliztli
Elementos: quechtzontli, tlacatl, mecatl, tletl, tlatlatilcuahuitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 12 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: b Colores: , naranja negro blanco, delinea

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: d/g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negra blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: e Colores: rojo azul gris
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatlatilcuahuitl Tema: 03.01.16 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: f Colores: cafe claro
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

Cita: tlatlatilquauit1
Fuente: Páginas:

Cita: tlet1
Fuente: T. Páginas: 53

Cita: telaxima
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_h_03
Lectura: achcauhtin
Elementos: tochacatl, tlacatl, caxitl, atl, izquiztepiton,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 12 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , naranja negro, rojo, azul, ro

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tochacatl Tema: 05.06.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: caxitl Tema: 05.03.05 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: Repetición: 01

Elemento: atl Tema: 04.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: azul
Orientación: Repetición: 01

Elemento: izquiztepiton Tema: 05.03.19 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: rojo azul blanco
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: caxitl
Fuente: T. Páginas: 73

Cita: atl
Fuente: T. Páginas: 63

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_i_01
Lectura: teuctli
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 13 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco rojo,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco rojo
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores: rojo azul
Orientación: d Repetición: 02

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: moteiluia
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_i_04
Lectura: hueyi tlatoani
Elementos: ixcuatzontli, tlimatli, icpalli, tepotztli, petlatl, tlacatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 13 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: c Colores: , , , , , naranja negro blanco

Orientacion del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: elc Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: icpalli Tema: 05.02.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tepotztli Tema: 05.02.02 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul rojo
Orientación: g Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_i_06
Lectura: cihuapilli
Elementos: huipilli, cueitl, axtlaualli, cihuatl, tlatoa

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 13 Grupo: a Sexo: f Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: b Colores: , , , naranja negro blanco, roj

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c Lazos con un glifo: e Lazos con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: huipilli Tema: 05.05.08 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cueitl Tema: 05.05.09 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores
Orientación: Repetición:

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo azul
Orientación: d Repetición: 02

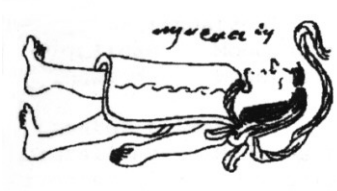
CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_i_07
Lectura: tlamecanilli
Elementos: quechtzontli, tilmatli, tlacatl, mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 13 Grupo: c Sexo: m Edad: j

Posición: c Actitud: x Brazos: 1 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco, delin

Orientación del personaje: a Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro blanco
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_j_01
Lectura: cihuapilli
Elementos: huipilli, cueitl, axtlaualli, cihuatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 14 Grupo: a Sexo: f Edad:
Posición: a Actitud: x Brazos: 1 Pies: a Colores: , , , naranja blanco azul,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: e Lazos con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: nuipilli Tema: 05.05.08 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cueitl Tema: 05.05.09 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja blanco azul
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_j_02
Lectura: tlacatlamama
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl, tlamamalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 14 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco, blanc

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro blanco
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlamamalli Tema: 05.07.25 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: blanco
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlamamalli
Fuente: T. Páginas: 89

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_j_05
Lectura: tlamecanilli
Elementos: quechtzontli, maxtlatl, tlacatl, mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 14 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco, delin

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quechtzontli Tema: 01.02.40 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_k_01
Lectura: tlacatl tetepachoani
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, maxtlatl, tlacatl, tetl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 15 Grupo: a Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , , naranja negro blanco, caf

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: g Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: e Colores: café
Orientación: Repetición: 02

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: azul rojo
Orientación: d Repetición: 02

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_k_02
Lectura: cihuatl tlatepacholli
Elementos: tzonqueme, cueitl, cihuatl, tetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 15 Grupo: a Sexo: f Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , naranja negro blanco, café

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tzonqueme Tema: 01.02.41 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cueit1 Tema: 05.05.09 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: cihuatl Tema: 01.02.11 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro blanco
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: e Colores: café azul
Orientación: Repetición: 06

CITAS

Cita: cihuatl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: tetlaxinge
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

Nombre: Quinatzin
Código: q3_k_03
Lectura: tlacatl tlatepacholli
Elementos: ixcuatzontli, maxtlatl, tlacatl, mecatl, tetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 15 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , naranja negro rojo blanco,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: d Lazos internos: c Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00

Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro rojo blanco
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: e Colores: café
Orientación: Repetición: 06

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: tetlaxinge
Fuente: Q. Páginas: 3

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_k_04

Lectura: tlacatl tetepachoani
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, maxtlatl, tlacatl, tlatoa, tetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 15 Grupo: b Sexo: m Edad: j

Posición: b Actitud: x Brazos: 2 Pies: c Colores: , , , naranja negro blanco, roj

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: d Lazos internos: c
Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: maxtlatl Tema: 05.05.10 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: 3 Colores: naranja negro blanco
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: rojo azul
Orientación: g Repetición: 02

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: e Colores: café
Orientación: Repetición: 02

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_l_01
Lectura: tlamecanilli
Elementos: tlacatl, mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 16 Grupo: a Sexo: f Edad: j

Posición: a Actitud: x Brazos: 0 Pies: a Colores: naranja, negro, delineado, en,

Orientación del personaje: g Orientación del contexto: g Lazos internos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e Sentido de lectura: arriba / abajo

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q3_l_02
Lectura: tlacatl
Elementos: ixcuatzontli, tilmatli, tlacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: barlow

Relato: 16 Grupo: b Sexo: m Edad:

Posición: ? Actitud: ? Brazos: ? Pies: ? Colores: , , ,

Orientación del personaje: d Orientación del contexto: Lazos internos:
Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e Sentido de lectura:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ixcuatzontli Tema: 01.02.42 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Lateralidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01

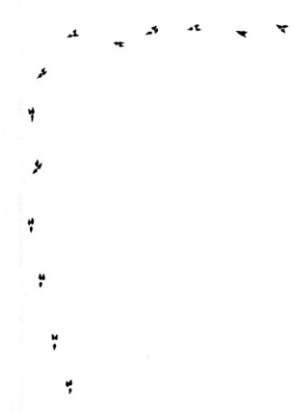
CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES

FICHAS DE LOS GLIFOS



Nombre: quinatzin
Código: q1_a_01
Lectura: icximachiyotl mazatl
Elementos:

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase:

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: o Achuradas: Colores:

Orientación del glifo: d Orientación del contexto: g Posición: s
Lazos internos: e Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: abajo/ arriba/ derecha Con relación al contexto: d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: icximachiyotl Tema: 02.02.17 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: d Repetición: 14

CITAS

Cita: icximachiotl
Fuente: T. Páginas: 06

VALORES

Elemento: icximachiyotl Valor: icximachiyot1
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: icximachiyotl Valor: mazatl
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_a_02
Lectura: cohuazacatl
Elementos: cohuatl, zacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: Negro: Achuradas: Colores: café, verde,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cohuatl Tema: 02.02.20 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: café
Orientación: q Repetición: 01

Elemento: zacatl Tema: 03.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: zacatl
Fuente: T. Páginas: 38

Cita: coatl
Fuente: T. Páginas: 28

VALORES

Elemento: cohuatl Valor: cohua
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: zacatl Valor: zacatl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_a_03
Lectura: tetepetla ?
Elementos: tepetl, tetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: a Tipo: ga Clase: g

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: o Achuradas: o Colores: verde café azul, ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición:
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: verde café azul
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES

Elemento: tepetl Valor: tepe
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_a_04
Lectura: mazamitl
Elementos: mazatl, mitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: Negro: Achuradas: o Colores: café, negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mazatl Tema: 02.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo defiguración: i Colores: café negro
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: gd Repetición: 01

CITAS

Cita: mazatl
Fuente: T. Páginas: 26

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: mazatl Valor: maza
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: mitl Valor: mitl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_a_05
Lectura: cuahuitl
Elementos: cuahuitl01,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: Negro: Achuradas: Colores: café, verde,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cuahuitl01 Tema: 03.01.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: café verde
Orientación: Repetición: 01

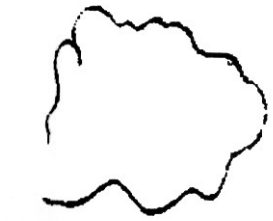
CITAS

Cita: quauitl
Fuente: T. Páginas: 33

VALORES

Elemento: cuahuitl01 Valor: cuahuit1
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q1_a_06
Lectura: tetepetla ?
Elementos: tetl, tepetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: o Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: tepetl Valor: tepe
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_a_07
Lectura: zacatl
Elementos: zacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: zacatl Tema: 03.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: zacatl
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: zacatl Valor: zacatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_01
Lectura: nopalli
Elementos: nopalli, nochtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: a Tipo: væ Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: nopalli Tema: 03.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: nochtli Tema: 03.03.11 Variante:
Delación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: nopalli
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: nopalli Valor: nopalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: nochtli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_02
Lectura: mazamitl
Elementos: mazatl, mitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
1

Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: d Orientación del contexto: Posición: s
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mazatl Tema: 02.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: mazatl Valor: inaza
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: mitl Valor: mitl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_03
Lectura: tochtli
Elementos: tochtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENTOS

Elemento: tochtli Tema: 02.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tochtli
Fuente: T. Páginas: 26

VALORES
Elemento: tochtli Valor: tochtli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_04
Lectura: zacatl
Elementos: zacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: zacatl Tema: 03.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: zacatl
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: zacatl Valor: zacatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_05
Lectura: nopalli
Elementos: nopalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:

Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q1_b_08 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: nopalli Tema: 03.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: nochtli Tema: 03.03.11 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: nopalli Valor: nopalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_06
Lectura: cuahuitl
Elementos: cuahuitl01,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cuahuitl01 Tema: 03.01.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

VALORES

Elemento: cuahuitl01 Valor: cuahuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_07
Lectura: nopalli
Elementos: nopalli, nochtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: nopalli Tema: 03.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: nochtli Tema: 03.03.11 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: nopalli
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: nopalli Valor: nopalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: nochtli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_11
Lectura: tochnopalcaxitl
Elementos: tochtli, nopalcaxitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: s Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tochtli Tema: 02.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: nopalcaxitl Tema: 05.03.07 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

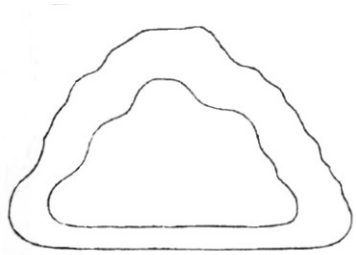
Cita: caxitl
Fuente: T. Páginas: 73

VALORES

Elemento: nopalcaxitl Valor: nopalcaxitl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: tochtli Valor: toch
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q1_b_12
Lectura: oztoc chane
Elementos: oztotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: mIntegración interna: Integración externa: 0 Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: c
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: oztotl Tema: 04.03.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: c Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: oztotl
Fuente: T. Páginas: 56

VALORES

Elemento: oztotl Valor: ozto
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: oztotl Valor: chane
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_b_14
Lectura: zacatl
Elementos: zacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

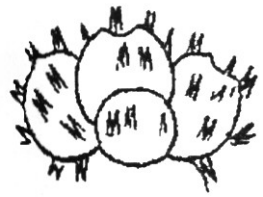
Elemento: zacatl Tema: 03.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: zacatl
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: zacatl Valor: zacatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q1_c_01
Lectura: tlalixtli
Elementos: cactus,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENTOS

Elemento: cactus Tema: 03.02.17 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlalixtli
Fuente: J.M. Páginas:

VALORES

Elemento: cactus Valor: tlalixtli
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_c_02
Lectura: tlatlatilcuahuitl cohuapopoca
Elementos: popoca, tletl, cohuatl, tlatlatilcuahuitl,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q1_c_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba abajo Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
tlatlatilquauitl, Partes expresadas por un personaje:
Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: cohuatl Tema: 02.02.20 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatlatilcuahuitl Tema: 03.01.16 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: popoca
Fuente: T. Páginas: 53

Cita: tletl
Fuente: T. Páginas: 53

Cita: coatl
Fuente: T. Páginas: 28

Cita: tlatlatilquauitl

Fuente: DM. Páginas: 77

Cita: poctli
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

Elemento: popoca Valor: popoca
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: cohuatl Valor: cohua
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tlatlatilcuahuitl Valor: tlatlatilcuahuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_c_03
Lectura: zacatl
Elementos: zacatl,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas: 3,
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: zacatl Tema: 03.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: zacatl
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES
Elemento: zacatl Valor: zacatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_c_04
Lectura: tetetla
Elementos: tetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: Integración externa: o Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto
Varia: Palabras nuevas
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES

Elemento: tetl Valor: tete
Tipo: 3 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_c_06
Lectura: nopalli
Elementos: nopalli, nochtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: nopalli Tema: 03.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: nochtli Tema: 03.03.11 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: nopalli
Fuente: Y. Páginas: 38

VALORES

Elemento: nochtli Valor: nopalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: nochtli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_c_08
Lectura: cuahuitl
Elementos: cuahuitl01

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q1_c_07 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

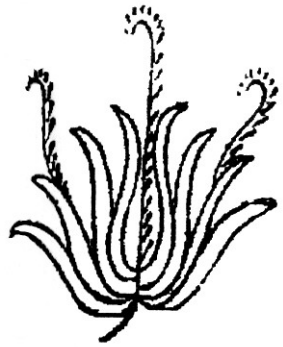
ELEMENTOS

Elemento: cuahuitl01 Tema: 03.01.13 Variante:
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

VALORES

Elemento: cuahuitl0l Valor: cuahuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q1_c_09
Lectura: zacatl
Elementos: zacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: zacatl Tema: 03.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: zacatl
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: zacatl Valor: zacatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_c_10
Lectura: cohuamoyahualoa
Elementos: cohuatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: Posición: s
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cohuatl Tema: 02.02.20 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

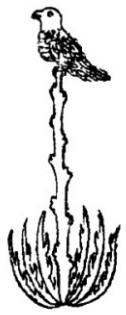
Cita: coatl
Fuente: T. Páginas: 28

Cita: coatl
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

Elemento: cohuatl Valor: cohua
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: cohuatl Valor: moyahualoa
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q1_c_11
Lectura: metotoicpac
Elementos: metl, tototl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 01 Grupo: c Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Composición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q1_c_07 Otro personaje:
Sentido de lectura: abajo arriba Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: metl Tema: 03.02.10 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tototl Tema: 02.01.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

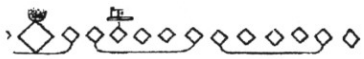
Cita: metl
Fuente: T. Páginas: 38

Cita: tototl
Fuente: T. Páginas: 21

Cita: tototl
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES
Elemento: metl Valor: me
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tototl Valor: toto
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel:



Nombre: quinatzin
Código: q1_d_01
Lectura: cempohualli ihuan matlactli ipan ome xihuitl : ce calli
Elementos: macuilli, centli, calli, xihuitl_1,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 02 Grupo: a Tipo: cæ Clase: c
Composición: hIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , , , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: l Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q1_d_04 Otro personaje:
Sentido de lectura: izquierda derecha Con relación al contexto: der Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: macuilli Tema: 06.01.02 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01
Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 12

CITAS

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60
Cita: cempohua1xihuitl
Fuente: A. Páginas: 78
Cita: epohual xihuitl ipan xihuitl
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: macuilli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: centli Valor: cempohualli
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_d_02
Lectura: chiucnauhpohualli xihuitl ?
Elementos: centli, xihuitl_1, macuilli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 02 Grupo: a Tipo: c Clase: c
Composición: hIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: l Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q1_d_04 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 09

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: macuilli Tema: 06.01.02 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS
Cita: cempohualxihuitl
Fuente: A. Páginas: 78

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60

Cita: matlacpohua xihuitl
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

Elemento: macuilli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: centli Valor: pohualli
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_d_03
Lectura: quinatzin / mazatlatoa ?
Elementos: mazatl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: b Tipo: a Clase: a

Composición: mIntegración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición:
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: l
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_d_04 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
der
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mazatl Tema: 02.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 03

CITAS

Cita: mazatl
Fuente: T. Páginas: 26

VALORES

Elemento: mazatl Valor: quina
Tipo: 6 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tlatoa Valor: quina
Tipo: 6 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_02
Lectura: tlailotlaque
Elementos: xocpalmachiyotl, otli, tlantli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 02 Grupo: b Tipo: al Clase: a
Composición: h Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación: o Superposición: Dimensión: g Negro: o Achuradas: Colores: negro , , ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: s
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: l Lazo con un personaje: l
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_e_01 Otro personaje:
Sentido de lectura: derecha izquierda Con relación al contexto: der
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: xocpalmachiyotl Tema: 01.04.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: gd Repetición: 06

Elemento: otli Tema: 05.09.04 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: d Repetición: 01
Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: xocpalmachiotl
Fuente: T . Páginas: 15
Cita: otli
Fuente: T. Páginas: 93
Cita: tlailotlaques
Fuente: A. Páginas: 78
Cita: tlailotlaque
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

Elemento: xocpalmachiyotl Valor: ilo
Tipo: 6 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: otli Valor: ilo
Tipo: 6 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: tlantli Valor: tla
Tipo: 1 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_03
Lectura: xaltozaohuatl
Elementos: ohuatl, tozan, xalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 02 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: verde, café, amarillo, rojo, cl
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba abajo Con relación al contexto: +
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

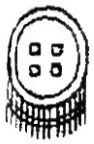
ELEMENTOS

Elemento: ohuatl Tema: 03.02.07 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde café amarillo rojo Orientación: Repetición:01
Elemento: tozan Tema: 02.02.14 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: café
Orientación: g Repetición: 01
Elemento: xalli Tema: 04.03.07 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: amarillo claro Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: ouatl
Fuente: T. Páginas: 38
Cita: tozan
Fuente: T. Páginas: 27
Cita: xalli
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: ohuatl
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

Elemento: ohuatl Valor: ohuatl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: tozan Valor: toza
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: xalli Valor: xal
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q1_e_08
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, tentlapilolli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: b Tipo: al Clase: a

Composición: Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: l
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_e_07 Otro personaje:
Sentido de lectura: / izquierda Con relación al contexto:
der
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tentlapilolli Tema: 05.08.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: chimalli
Fuente: T: Páginas: 91

Cita: tentlapilolli
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: chimalpaneca
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES

Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: tentlapilolli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_09
Lectura: techotlalatzin / atetzin ?
Elementos: tetl, atl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: d Tipo: a Clase: a

Composición: mIntegración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: b Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: 1 Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_e_10 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: der
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: atl Tema: 04.05.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: atl
Fuente: T. Páginas: 63

Cita: techotlalatzin
Fuente: Q. Páginas: lámina 1

VALORES

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: atl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_11
Lectura: quimilli
Elementos: micqui, tilmatli, mecatl, ? (40),
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 02 Grupo: d Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , , , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: int / ext Con relación al contexto:
int / ext
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: micqui Tema: 01.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tilmatli Tema: 05.05.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: m Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: ? (40) Tema: 09.00.40 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS
Cita: micqui
Fuente: D.Mo Páginas: 87
Cita: tilmatli
Fuente: T. Páginas: 79
Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88
Cita: ihuitl
Fuente: T. Páginas: 21

VALORES
Elemento: micqui Valor: quimilli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: tilmatli Valor: quimilli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: mecatl Valor: quimilli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_13
Lectura: ixtlixochitl ?
Elementos: zacatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: d Tipo: a Clase: a

Composición: v Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: 1 Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_e_12 Otro personaje:
Sentido de lectura: / izquierda Con relación al contexto: der
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: zacatl Tema: 03.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: zacatl
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: zacatl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_14
Lectura: ilhuicamina
Elementos: ilhuicatl, mitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: d Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: int / ext Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENTOS

Elemento: ilhuicatl Tema: 04.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatli
Fuente: D.Mo Páginas: 561

Cita: mitl
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES
Elemento: ilhuicatl Valor: ilhuica
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: mitl Valor: mina
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_15
Lectura: ihuitl
Elementos: ihuitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: d Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: Posición: s
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ihuitl Tema: 02.01.16 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: ihuitl
Fuente: T. Páginas: 21

VALORES

Elemento: ihuitl Valor: ihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_16
Lectura: yahualiuhqui
Elementos: yahualiuhqui,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: d Tipo: v Clase: v

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: yahualiuhqui Tema: 07.01.18 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: yaualiuhqui
Fuente: D.Mo Páginas: 163

VALORES

Elemento: yahualiuhqui Valor: yahualiuhqui
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_e_17
Lectura: tlatamachihuani
Elementos: tlatamachihuani,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: d Tipo: v Clase: v

Composición: Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: s
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlatamachihuani Tema: 05.07.28 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlatamachiuani
Fuente: D.Mo Páginas: 83

VALORES

Elemento: tlatamachihuani Valor: tlatamachihuani
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_f_02
Lectura: metl
Elementos: metl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: e Tipo: al Clase: a

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_f_01 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: metl Tema: 03.02.10 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: metl
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: metl Valor: metl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_f_04
Lectura: huitznahua / huitznahuaca
Elementos: huitztli, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: e Tipo: al Clase: a

Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: b Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: l
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_f_03 Otro personaje:
Sentido de lectura: derecha / izquierda Con relación al contexto: der
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: huitztli Tema: 03.04.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: b Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 03

CITAS

Cita: uitztli
Fuente: T. Páginas: 46

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Elemento: huitztli Valor: huitz
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tlatoa Valor: nahua
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q1_f_06
Lectura: tepaneca
Elementos: pantili, tetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: e Tipo: al Clase: a

Composición: v Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: l
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q1_f_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: int / ext Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: pantli Tema: 05.06.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

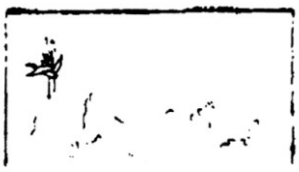
Cita: pantli
Fuente: T. Páginas: 84

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES

Elemento: pantli Valor: Pan
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q1_f_07
Lectura: tlalohuatl
Elementos: tlalli, ohuatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: c Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: int / ext Con relación al contexto: int / ext
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: ohuatl Tema: 03.02.07 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q1_f_08
Lectura: yauh ?
Elementos: xocpalmachiyotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: c Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: Integración externa: o Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas: Colores: negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: c
Punto de contacto: pie Código del personaje: q1_e_06 Otro personaje:
Sentido de lectura: /izquierda Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: xocpalmachiyotl Tema: 01.04.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: dg Repetición: 07

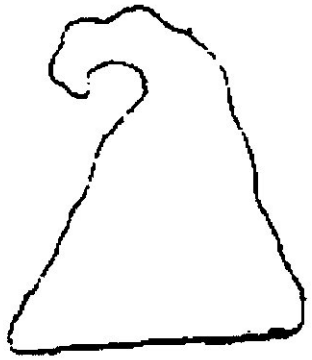
CITAS

Cita: xocpalmachiotl
Fuente: T. Páginas: 15

VALORES

Elemento: xocpalmachiyotl Valor: yauh
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q1_f_09
Lectura: colhuacan
Elementos: coltic, tepetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 02 Grupo: c Tipo: al Clase: a

Composición: vm Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: int / ext Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: coltic Tema: 07.01.10 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición:

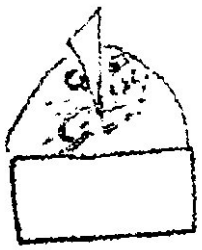
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56

VALORES

Elemento: coltic Valor: col
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1



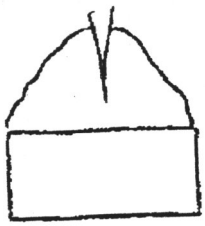
Nombre: quinatzin
Código: q2_a_01
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: C Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: q/d
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: ilictli
Fuente: T. Páginas: 87
Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55
Cita: cuatlaccan
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: tequi ....
Fuente: T. Páginas:

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel:1
lemento: tlalli Valor: tlalli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_a_02
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: a/abajo
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:'

ELEMENTOS

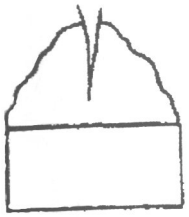
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: uictli
Fuente: T. Páginas: 87
Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55
Cita: cuauhtlatzinco ?
Fuente: Q. Páginas: 2

VALORES

Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: tlalli Valor: tlalli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_a_03
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: int / ext Con relación al contexto: g/d
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tepetl
Puente: T. Páginas: 56
Cita: uictli
Fuente: T. Páginas: 87
Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55
Cita: ahuatepec
Fuente: Q. Páginas: 2

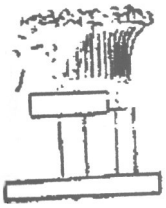
VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: tlalli Valor: tlalli
4 Lugar: 3 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_b_01
Lectura: tollan / tollantepec ?
Elementos: huictli, tepetl, tlantli, tolin,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: Negro: Achuradas: Colores: , , , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: p Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: int / ext Con relación al contexto: g/d
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas

ELEMENTOS
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tolin Tema: 03.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: tlantli
Fuente: T. Páginas: 10
Cita: tollin
Fuente: T. Páginas: 37

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: tlantli Valor: lan
Tipo: 1 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: tolin Valor: tol
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_b_02
Lectura: otompan
Elementos: xacalli, calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Composición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c l Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: g/d
Varia : Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: xacalli Tema: 05.01.03 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

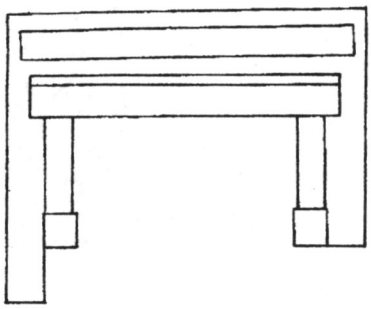
Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES
Elemento: calli Valor: otom
Tipo: 6 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: xacalli Valor: otom
Tipo: 6 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_b_03
Lectura: calli
Elementos: calli, friso,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: mIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: c e
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q2_b_04 Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: friso Tema: 05.01.04 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

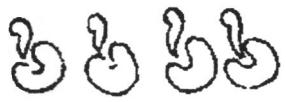
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

Cita: friso
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: friso Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_b_06
Lectura: tentlatoayan ?
Elementos: tlatoa, tentli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: a Tipo: c Clase: c
Composición: h Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: g/d d/g Con relación al contexto: /abajo
Varia Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: g Repetición: 04
Elemento: tentli Tema: 01.02.18 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 04

CITAS

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

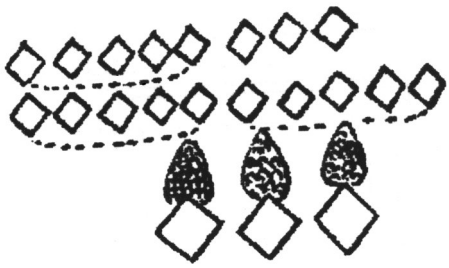
Cita: tentli
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: nappohua tlatolli
Fuente: Q. Páginas: 2

VALORES

Elemento: tlatoa Valor: tlatoa
Tipo: 4 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: tentli Valor: ten
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_c_01
Lectura: eyi cempohualli ihuan matlactli ipan chicueyi xihuitl
Elementos: xihuitl_1, centli, macuilli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: b Tipo: c Clase: c
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , , ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c 1 Lazos con un glifo: eLazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g g/d Con relación al contexto: arriba
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 03
Elemento: macuilli Tema: 06.01.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 03

CITAS
Cita: cemxihuitl
Fuente: A. Páginas: 78
Cita: cempohualxihuitl
Fuente: A. Páginas: 78
Cita: ye pohua xihuitl on caxtollo ome
Fuente: Q. Páginas: 1

VALORES
Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: centli Valor: pohualli
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: centli Valor: cem
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: macuilli Valor: matlactli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_c_02
Lectura: texcoco
Elementos: comitl, texcalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: ext/int Con relación al contexto: a/abajo
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: comitl Tema: 05.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: texcalli Tema: 04.03.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

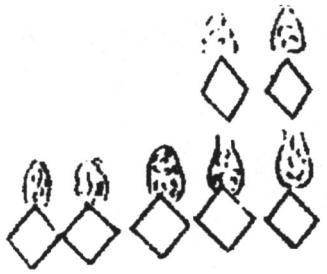
Cita: comitl
Fuente: T. Páginas: 73

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES

Elemento: comitl Valor: co
Tipo: 1 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: texcalli Valor: tex
Tipo: 1 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_c_03
Lectura: chicompohualli xihuitl
Elementos: centli, xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: c Clase: c
Composición: m Integración interna: Integración externa: o Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: g/d/ d/g/ Con relación al contexto: /d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 07

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 07

CITAS

Cita: cempohualxihuitl
Fuente: A. Páginas: 78

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

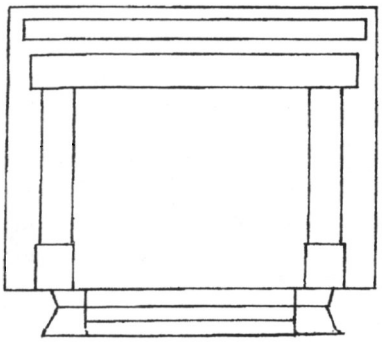
Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60

VALORES

Elemento: centli Valor: chicompohualli
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 15 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



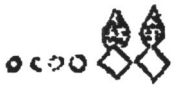
Nombre: quinatzin
Código: q2_c_04
Lectura: calmamatlatl
Elementos: calli, friso, mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto: central
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: friso Tema: 05.01.04 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: friso
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: mamatlatl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES
Elemento: calli Valor: cal
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: friso Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_c_05
Lectura: ompohualli ihuan nahui xihuitl
Elementos: ce, centli, xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: IS

Relato: 04 Grupo: b Tipo: c Clase: c

Composición: h Integración interna: Integración externa: o Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_c_08 Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g g/d Con relación al contexto: arriba
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: ce Tema:06.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 02
Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 06

CITAS
Cita: ompohual xihuitl omome
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: cempohualxihuitl
Fuente: A. Páginas: 78
Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45
Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60
Cita: ce
Fuente: T. Páginas: 99

VALORES
Elemento: centli Valor: ompohualli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: ce Valor: nahui
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_c_06
Lectura: ompohualli ihuan ome xihuitl
Elementos: ce, centli, xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: Grupo: b Tipo: c Clase: c
Composición: h Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , , ,
Orientación del glifo: /d Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_c_09 Otro personaje:
Sentido de lectura: g/d d/g Con relación al contexto: arriba
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante: 01
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 02

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 02

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 02

CITAS
Cita: ompohual xihuitl on nahui
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: cempohualxihuitl
Fuente: A. Páginas: 78
Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45
Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 66
Cita: ce
Fuente: T. Páginas: 99

VALORES
Elemento: ce Valor: ome
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: centli Valor: ompohualli
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_c_07
Lectura: nezahualpilli
Elementos: tlacatl, nezahualli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: b Tipo: a Clase: a
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g/d Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_c_08 Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: nezahualli Tema: 05.05.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacatl
Fuente: T. Páginas: 05

Cita: nezahualli
Fuente: D. Páginas: 161

VALORES

Elemento: tlacatl Valor: pilli
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: nezahualli Valor: nezahual
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2 c 10
Lectura: nezahualcoyotl
Elementos: coyotl, nezahualli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: b Tipo: a Clase: a
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas:
Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_c_09 Otro personaje:
Sentido de lectura: abajo/arriba Con relación al contexto: a/abajo
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: coyotl Tema: 02.02.04 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: nezahualli Tema: 05.05.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: coyotl
Fuente: T. Páginas: 25

Cita: nezahualli
Fuente: T. Páginas: 80

VALORES

Elemento: coyotl Valor: coyotl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: nezahualli Valor: nezahual
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_d_01
Lectura: huexotla
Elementos: tlantli, huexocuahuitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: p Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: /d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: huexocuahuitl Tema: 03.01.04 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlantli
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: huexoquauitl
Fuente: T. Páginas: 33

VALORES

Elemento: tlantli Valor: tla
Tipo: 1 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: huexocuahuitl Valor: huexo
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_d_02
Lectura: cohuatlichan
Elementos: calli, cohuatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c e Lazos con un glifo: pl Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Código de lectura: g/d Con relación al contexto: /d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: cohuatl Tema: 02.02.20 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

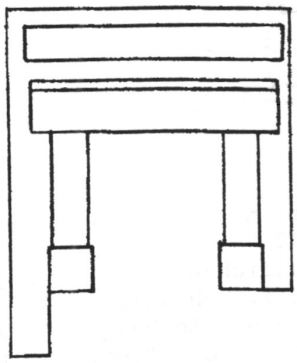
Cita: coatl
Fuente: T. Páginas: 28

VALORES

Elemento: calli Valor: chan
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: cohuatl Valor: cohuatl
Tipo: 4 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_d_03
Lectura: calli
Elementos: calli, friso,

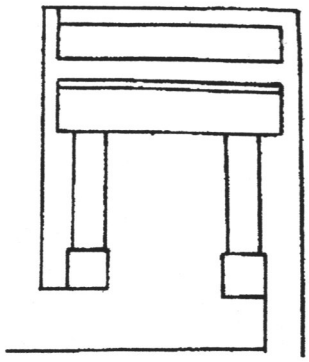
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_d_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: friso Tema: 05.01.04 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: friso
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES
Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: friso Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_d_04
Lectura: calli
Elementos: calli, friso,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: d Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e l Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: friso Tema: 05.01.04 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: friso
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: friso Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_d_06
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, tentlapilolli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: d Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas

ELEMENTOS

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tentlapilolli Tema: 05.08.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: chimalli
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91
Cita: tentlapilolli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: tentlapilolli Valor: chimalli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_d_07
Lectura: ichcahuipilli
Elementos: ichcahuipilli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: d Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

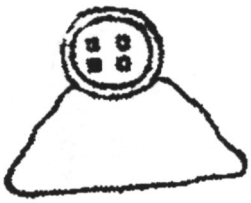
Elemento: ichcahuipilli Tema: 05.05.12 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: ichcahuipilli
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: ichcauipilli
Fuente: T. Páginas: 81

VALORES
Elemento: ichcahuipilli Valor: ichcahuipilli
Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_e_01
Lectura: chimalhuacan / chimaltepec
Elementos: tepetl, chimalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: 2 Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: pl Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56

Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: chimalli Valor: chimal
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_e_02
Lectura: tepetlaoztoc
Elementos: tepetl, oztotl, petlatl, tetl,

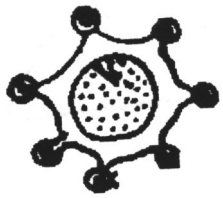
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: pl Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto: /d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: oztotl Tema: 04.03.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: c Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: oztotl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: petlatl
Fuente: T. Páginas: 71
Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: oztotl Valor: ozto
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: petlatl Valor: petla
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_e_03
Lectura: chiauhtla ?
Elementos: chian, atl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: pl Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: chian Tema: 03.04.06 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: atl Tema: 04.05.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: xalli
Fuente: T. Páginas: 56

Cita: atl
Fuente: T. Páginas: 63

VALORES

Elemento: chian Valor: chia
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: atl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_f_01
Lectura: nezahualcoyotl
Elementos: coyotl, nezahualli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: a Tipo: a Clase: a
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: /g Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: /arriba Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: coyotl Tema: 02.02.04 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: nezahualli Tema: 05.05.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: coyotl
Fuente: T. Páginas: 25

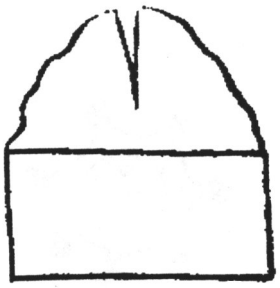
Cita: nezahualli
Fuente: T. Páginas: 80

VALORES

Elemento: coyotl Valor: coyotl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: nezahualli Valor: nezahual
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_f_02
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto:
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: axapochco
Fuente: Q. Páginas: 02
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: uictli
Fuente: T. Páginas: 87
Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: tlalli Valor: tlalli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_f_03
Lectura: nezahualpilli
Elementos: borrado, nezahualli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: a Tipo: a Clase: a
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: /arriba Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: borrado Tema: 09.00.28 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

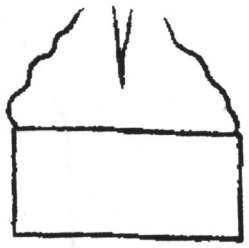
Elemento: nezahualli Tema: 05.05.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación : Repetición: 01

CITAS

Cita: nezahualli
Fuente: T. Páginas: 80

VALORES

Elemento: nezahualli Valor: nezahual
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_f_04
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,

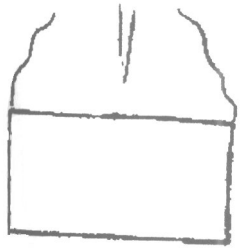
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto:
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: tepepolco
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: uictli
Fuente: T. Páginas: 87
Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: tlalli Valor: tlalli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1



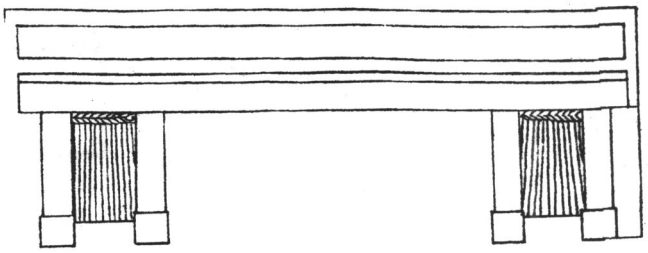
Nombre: quinatzin
Código: q2_f_05
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:
Orientación del glifo: Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: C Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: /g
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: coyoac
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: uictli
Fuente: T. Páginas: 87
Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: v? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: tlalli Valor: tlalli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_g_01
Lectura: calli
Elementos: calli, friso, tolpetlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

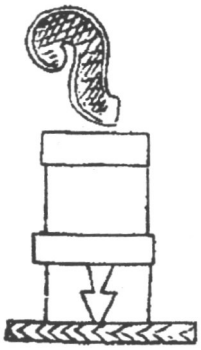
Relato: 04 Grupo: e Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , , ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_g_02 Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: friso Tema: 05.01.04 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tolpetlatl Tema: 05.05.25 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 02

CITAS
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: friso
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES
Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: friso Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: tolpetlatl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_g_03
Lectura: huehuepetlatl
Elementos: cuicatl, huehuetl, petlatl,

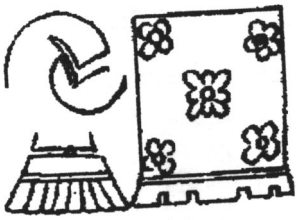
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: e Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , , ,
Orientación del glifo: /b Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_g_02 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: cuicatl Tema: 01.02 36 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: huehuetl Tema: 05.07.10 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10
Cita: ueuetl
Fuente: T. Páginas: 86
Cita: etlatl
Fuente: Páginas: 71

VALORES
Elemento: huehuetl Valor: huehue
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: petlatl Valor: petlatl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_g_04
Lectura: ?
Elementos: forma, (?),

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: e Tipo: Y Clase: v
Composición: h Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , ,
Orientación del glifo: /d Orientación del contexto: /g Posición: s
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: /g Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: forma Tema: 07.01.42 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: (?) Tema: 05.05.37 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: ueuetl
Fuente: T. Páginas: 86

Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_01
Lectura: quetzalmamalitzin
Elementos: tlecuahuitl, quetzalli, macpalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , , ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_02 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tlecuahuitl Tema: 05.07.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: quetzalli Tema: 02.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: macpalli Tema: 01.03.05 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: quetzal .....
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: tlequauitl
Fuente: T. Páginas: 85
Cita: maitl
Fuente: T. Páginas: 13
Cita: quetzalli
Fuente: T. Páginas. 21

VALORES
Elemento: tlecuahuitl Valor: mamali
Tipo: 6 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: quetzalli Valor: quetzal
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: macpalli Valor: mamali
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_03
Lectura: quecholtecpantzin
Elementos: quecholli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a
Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_h_04 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: quecholli Tema: 02.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 02

CITAS
Cita: quecholtecpantzin
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: quecholli
Fuente: T. Páginas: 19

VALORES
Elemento: quecholli Valor: tecpan
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: quecholli Valor: quechol
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_06
Lectura: tlazolyaotl ?
Elementos: yahualiuhqui,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: m Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_h_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: yahualiuhqui Tema: 07.01.18 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlazolyaotl tlazolyaotzin
Fuente: A. Páginas: 92

Cita: yaualiuhqui
Fuente: T. Páginas: 106

VALORES

Elemento: yahualiuhqui Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_08
Lectura: motolinia
Elementos: motolinia,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a
Composición: v Integración interna: Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores:

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_07 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: motolinia Tema: 01.01.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: motoliniatzin
Fuente: A. Páginas: 93

Cita: motoliniatzin
Fuente: D. Páginas: 154

Cita: motolinia
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: motolinia
Fuente: T. Páginas: 05

VALORES

Elemento: motolinia Valor: motolinia
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_09
Lectura: motlatocazoma ?
Elementos: ? (41) ,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición:
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_10 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

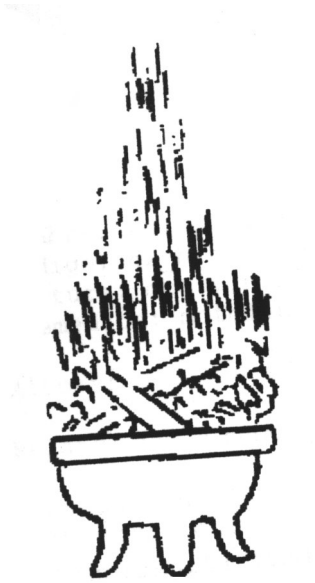
ELEMENTOS

Elemento: ?(41) Tema: 09.00.41 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_h_11
Lectura: tlecaxitl ?
Elementos: molcaxitl, tletl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: c Clase: c

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , "perdidos",

Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: e c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: /arriba /d Con relación al contexto: int/ext

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas

ELEMENTOS

Elemento: molcaxitl Tema: 05.03.06 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: "perdidos"
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: matlactepetl omey
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60

Cita: molcaxitl
Fuente: T. Páginas: 74

Cita: atl
Fuente: T. Páginas: 53

VALORES

Elemento: molcaxitl Valor: caxitl
Tipo: 2 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: tle
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_11a
Lectura: cempohualli xihuitl
Elementos: centli, xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Tipo: c Clase:J

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: o Colores: , ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: centli Valor: pohualli
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: centli Valor: cem
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_12
Lectura: tlecaxitl ?
Elementos: molcaxitl, tletl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: c Clase: c

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado en negro,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: /arriba /d Con relación al contexto: int/ext

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: molcaxitl Tema: 05.03.06 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: matlactepetl omey
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60

Cita: molcaxitl
Fuente: T. Páginas: 74

Cita: tletl
Fuente: T. Páginas: 53

VALORES

Elemento: molcaxitl Valor: caxitl
Tipo: 2 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: tle
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_12a
Lectura: cempohualli xihuitl
Elementos: centli, xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Tipo: c Clase:

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: o Colores: , ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: centli Valor: cem
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: centli Valor: pohualli
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_14
Lectura: tezcapoca
Elementos: tezcatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_h_13 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tezcatl Tema: 04.04.07 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tezcatl
Fuente: T. Páginas: 60

VALORES

Elemento: tezcatl Valor: tezca
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

CITAS

Cita: matlactepetl omey
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60

Cita: molcaxitl
Fuente: T. Páginas: 74

Cita: tletl
Fuente: T. Páginas: 53

VALORES

Elemento: molcaxitl Valor: caxitl
Tipo: 2 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: tle
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_12a
Lectura: cempohualli xihuitl
Elementos: centli, xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 04 Grupo: f Tipo: c Clase:

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: o Colores: , ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:1
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas: 1

ELEMENTOS

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: centli Valor: cem
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 15 Nivel: 1

Elemento: centli Valor: pohualli
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_14
Lectura: tezcapoca
Elementos: tezcatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_h_13 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tezcatl Tema: 04.04.07 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tezcatl
Fuente: T. Páginas: 60

VALORES

Elemento: tezcatl Valor: tezca
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h-15
Lectura: tencoyotzin
Elementos: tlacatl, coyotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas: Colores: naranja negro, delineado en neg
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_16 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: coyotl Tema: 02.02.04 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: delineado en negro
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: quaitl
Fuente: T. Páginas: 08

Cita: coyotl
Fuente: A. Páginas: 94

Cita: ticoyocin
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: coyotl
Fuente: T. Páginas: 25

VALORES

Elemento: coyotl Valor: coyo
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: tlacatl Valor: ten
Tipo: 6 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_18
Lectura: cocopitzin
Elementos: cocopi,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_17 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cocopi Tema: 03.02.18 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 03

CITAS

Cita: cocopi copitli
Fuente: A. Páginas: 93

Cita: cocopicin
Fuente: Q. Páginas: 2

VALORES

Elemento: cocopi Valor: cocopi
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_19
Lectura: tezozomoctzin
Elementos: tetl, tlatoa,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas: Colores: delineado, en, negro, azul,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: l c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q2_h_20 Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas: 1
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlatoa Tema: 01.02.21 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: d Repetición: 02

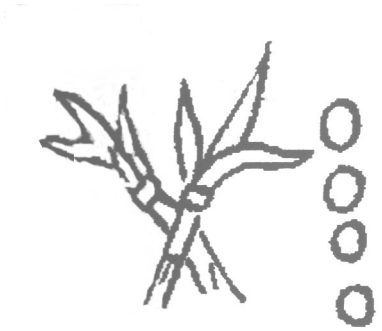
CITAS

Cita: tetl
Fuente: A. Páginas: 94
Cita: tecocomocin
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59
Cita: tlatoa
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: tlatoa Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_h_21
Lectura: nahui acatl
Elementos: acatl, ce,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 0.4 Grupo: f Tipo: c Clase: c
Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: negro,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: /g Con relación al contexto: d/g q/d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: acatl Tema: 03.02.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores:
Orientación: Repetición: 02
Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: Repetición: 04

CITAS
Cita: acatl
Fuente: A. Páginas: 88
Cita: nahuacatl xihuitl
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: acatl
Fuente: T. Páginas: 37
Cita: ce
Fuente: T. Páginas: 99

VALORES
Elemento: acatl Valor: acatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: ce Valor: nahui
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_23
Lectura: cuauhtlatzacuilotl
Elementos: tlatzacuillotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: verde, negro,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q2_h_22 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un persona3e: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlatzacuillotl Tema: 05.01.16 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: verde negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: couatlatzacuilotl
Fuente: A. Páginas: 93

Cita: couatlatcacuilotl
Fuente: Q Páginas: 2

Cita: tlatzacuillotl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES

Elemento: tlatzacuillotl Valor: tzacuilotl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_24
Lectura: tlalolintzin
Elementos: tlalli, olin,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: azul, naranja,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_25 Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto: /g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: azul naranja
Orientación: Repetición: 01

Elemento: olin Tema: 04.03.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: azul
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlal
Fuente: A. Páginas: 95

Cita: olin
Fuente: A. Páginas: 95

Cita: tlalolicin
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55

Cita: olin

Fuente: T. Páginas: 56

VALORES

Elemento: tlalli Valor: tlal
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: olin Valor: olin
Tipo: 4 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_26
Lectura: nauhehecatzin
Elementos: etl, ce,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a
Composición: mIntegración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , negro,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_27 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: etl Tema: 03.04.07 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación : Repetición: 04

CITAS

Cita: ecatl ehecatl
Fuente: A. Páginas: 95

Cita: nauecacin
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: nauh
Fuente: A. Páginas: 95

Cita: ce
Fuente: T. Páginas: 99

VALORES

Elemento: etl Valor: eheca
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: ce Valor: nauh
Tipo: 6 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_29
Lectura: quetzalpaintzin
Elementos: quetzalli, xocpalmachiyotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas: Colores: verde, negro,

Orientación del glifo: d Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q2_h_28 Otro personaje:
Sentido de lectura: abajo / arriba Con relación al contexto: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quetzalli Tema: 02.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde
Orientación: d Repetición: 05

Elemento: xocpalmachiyotl Tema: 01.04.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: d Repetición: 03

CITAS

Cita: quetzal
Fuente: A. Páginas: 95

Cita: payn
Fuente: A. Páginas: 95

Cita: quecalpaycin
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: quetzalli
Fuente: T. Páginas: 21

Cita: xocpalmachiotl
Fuente: T. Páginas: 15

VALORES

Elemento: quetzalli		Valor: quetzal
Tipo: 2	Lugar: 1	Nivel: 1
Elemento: xocpalmachiyotl		Valor: pain
Tipo: 5	Lugar: 2	Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_h_31
Lectura: techotlalatzin
Elementos: tetl, chocholli, atl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: f Tipo: a Clase: a

Composición: mIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: negro, azul,

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q2_h_30 Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto:/

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: chocholli Tema: 02.02.11 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: 3 Colores:
Orientación: d Repetición: 01

Elemento: atl Tema: 04.05.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: azul
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: techollala
Fuente: A. Páginas: 93

Cita: techotlalatzin
Fuente: Q. Páginas: 2

Cita: chocholli
Fuente: T. Páginas: 26

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: atl
Fuente: T. Páginas: 63

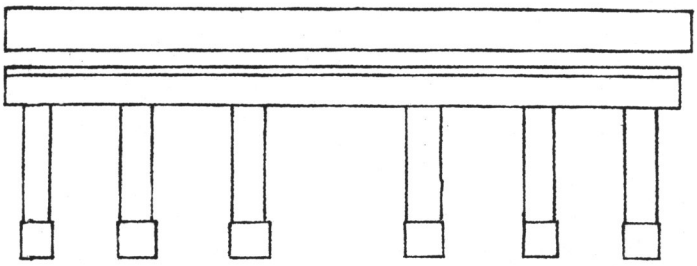
VALORES

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: chocholli Valor: cho
Tipo: 1 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: atl Valor: a
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_i_01
Lectura: calli
Elementos: calli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: g Tipo: v Clase: v
Composición: mIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: blanco,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_i_06 Otro personaje:
Sentido de lectura: int/ext Con relación al contexto: d/
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: blanco
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: consejo de finanzas
Fuente: A. Páginas: 97

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

Cita: friso
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_i_03
Lectura: ehecacehuaztli ica cactli ica otlatl
Elementos: ehecacehuaztli, otlatl, cactli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: g Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: verde amarillo, , rojo negro bl
Orientación del glifo: d Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: abajo / arriba Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: ehecacehuaztli Tema: 05.07.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: verde amarillo
Orientación: Repetición: 01
Elemento: otlatl Tema: 05.07.36 Variante:
Relaciona la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: cactli Tema: 05.05.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: rojo negro blanco
Orientación: d Repetición: 01

CITAS
Cita: atlatl
Fuente: A. Páginas: 97
Cita: tecpilotl
Fuente: A. Páginas: 97
Cita: ecaceuaztli
Fuente: T. Páginas: 87

VALORES
Elemento: otlatl Valor: otlatl.
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: ehecacehuaztli Valor: ehecacehuaztli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: cactli Valor: cactli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_i_04
Lectura: mecatl
Elementos: mecatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: g Tipo: v Clase: v

Composición: mIntegración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: azul, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: ext/int Con relación al contexto: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mecatl Tema: 05.07.23 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: azul negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: cuerda
Fuente: A. Páginas: 97

Cita: mecatl
Fuente: T. Páginas: 88

VALORES

Elemento: mecatl Valor: mecatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_i_05
Lectura: xiquipilli
Elementos: xiquipilli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: g Tipo: v Clase: v

Composición: mIntegración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: blanco,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: xiquipilli Tema: 05.07.30 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: blanco
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: xiquipilli
Fuente: Matr Páginas: 24

VALORES
Elemento: xiquipilli Valor: xiquipilli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_j_01
Lectura: tizayocan / tizatepec ?
Elementos: tizatl, tepetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: perdidos,
perdidos,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: p Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tizatl Tema: 04.04.10 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: perdidos
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: perdidos
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tezontli
Fuente: A. Páginas: 102

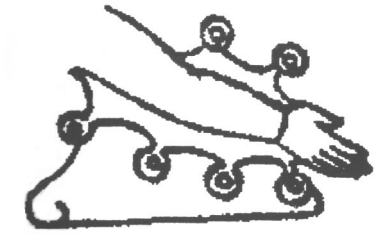
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56

VALORES

Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tizatl Valor: tiza
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_j_02
Lectura: acolman / acolmatepec ?
Elementos: maitl, tepetl, atl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: verde café, azul,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e l Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: /d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: maitl Tema: 01.03.09 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde café
Orientación: Repetición: 01

Elemento: atl Tema: 04.05.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: acolman
Fuente: A. Páginas: 102

Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56

Cita: atl
Fuente: T. Páginas: 63

Cita: maitl
Fuente: T. Páginas: 13

VALORES

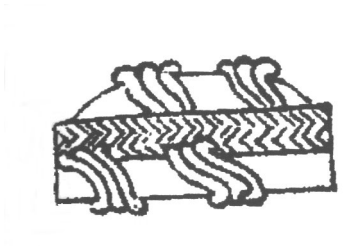
Elemento: maitl Valor: acol
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: maitl Valor: ma
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: atl Valor: a
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_j_03
Lectura: tepetlapan ?
Elementos: tetl, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: café, gris, negro, naranja,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e l Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: café gris negro
Orientación: Repetición: 04

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: naranja
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tepechpan
Fuente: A. Páginas: 102

Cita: tepechpan
Fuente: D. Páginas: 162

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: petlatl

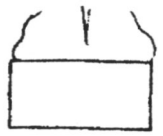
Fuente: T. Páginas: 71

VALORES

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: petlatl Valor: petla
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_k_01
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,

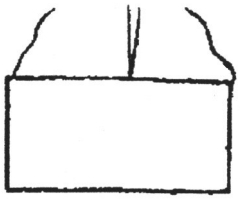
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: verde, negro, rojizo, delineado
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba / abajo Con relación al contexto: d/g
Varia: el nombre del lugar está dado por la glosa Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde negro
Orientación: Repetición: 01
Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: rojizo
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: aztaquemecan
Fuente: A. Páginas: 88
Cita: aztaquemecan
Fuente: D. Páginas: 160
Cita: aztaquemecan
Fuente: Q. Páginas: 2
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita:: uictli
Fuente: T. Páginas: 87
Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: tlalli Valor: tlalli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_k_02
Lectura: tequitlalli ?
Elementos: tepetl, huictli, tlalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: o Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: verde, café, rojo, delineado, e

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde café
Orientación: Repetición: 01

Elemento: huictli Tema: 05.07.14 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: cempoallan
Fuente: A. Páginas: 88

Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56

Cita: uictli
Fuente: T. Páginas: 87

Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55

VALORES

Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: huictli Valor: tequi
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tlalli Valor: tlalli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_l_01
Lectura: mamatlatl
Elementos: mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: h Tipo: v Clase: v

Composición: h Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: gris,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

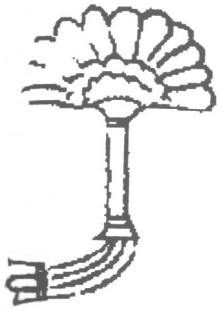
Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: gris
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_l_02
Lectura: ehecacehuaztli
Elementos: ehecacehuaztli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: h Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: rojo amarillo verde,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

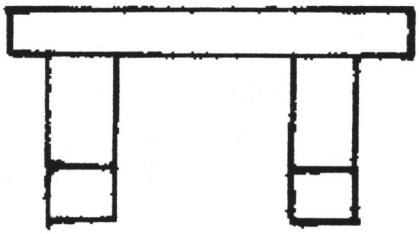
Elemento: ehecacehuaztli Tema: 05.07.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo amarillo verde
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: ornamento
Fuente: T. Páginas: 83

Cita: ecaceuaztli
Fuente: T. Páginas: 87

VALORES
Elemento: ehecacehuaztli Valor: ehecacehuaztli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_l_03
Lectura: calli
Elementos: calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: h Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: café, obscuro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: café obscuro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_l_04
Lectura: acayetl
Elementos: acayetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: h Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: negro amarillo,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: acayetl Tema: 05.07.12 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro amarillo
Orientación: Repetición: 01

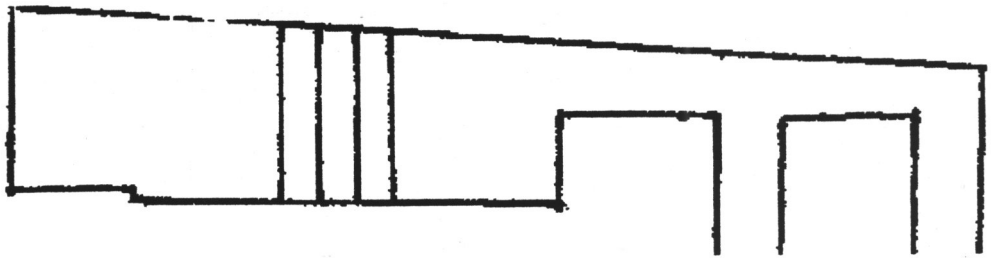
CITAS

Cita: yetl
Fuente: T. Páginas: 87

Cita: yetl
Fuente: R. Páginas: 181

VALORES

Elemento: acayetl Valor: acayetl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_l_05
Lectura: mamatlatl
Elementos: mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: h Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: delineados, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: '

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

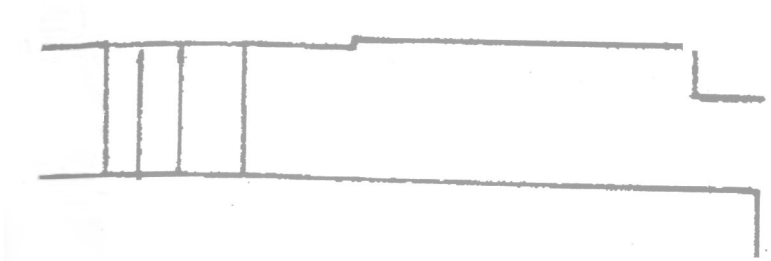
Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineados en negro
Orientación: Repetición: 03

CITAS

Cita: mamatlatl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_l_06
Lectura: mamatlatl
Elementos: mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: h Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto: /d
Varia : Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

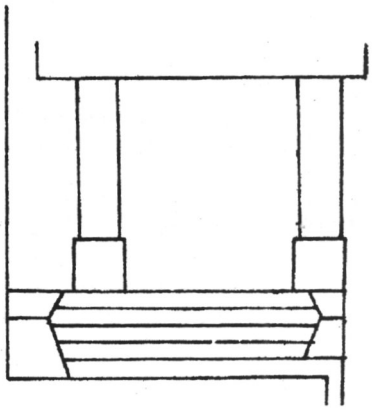
Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 03

CITAS

Cita: mamatlatl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

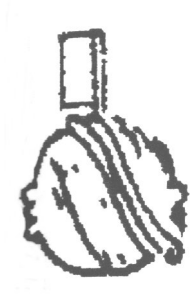


Nombre: quinatzin
Código: q2_m_02
Lectura: calli
Elementos: mamatlatl, calli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: i Tipo: v Clase: v
Composición: mIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: café y delineado en negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: café y delineado en negro Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES
Elemento: mamatlatl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_m_03
Lectura: tepaneca
Elementos: tetl, pantli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: i Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: gris, negro, blanco,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: g/d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: gris negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: pantli Tema: 05.06.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: gris blanco
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: tepaneca
Fuente: A. Páginas: 99

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: pantli
Fuente: T. Páginas: 84

VALORES

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: pantli Valor: pan
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_m_04
Lectura: tenochca
Elementos: nochtli, tetl, nopalli,

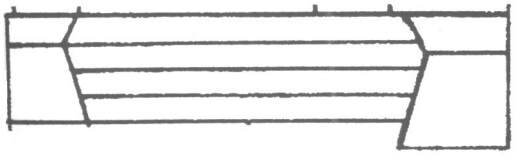
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: i Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: gris, verde rojo negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: nochtli Tema: 03.03.11 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: gris
Orientación: Repetición: 01
Elemento: nopalli Tema: 03.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde rojo negro
Orientación: Repetición: 03

CITAS
Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59
Cita: nopalli
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES
Elemento: nochtli Valor: noch
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: nopalli Valor: noch
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_m_05
Lectura: mamatlatl
Elementos: mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: i Tipo: v Clase: v
Composición: h Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: delineada, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineada en negro
Orientación: Repetición: 05

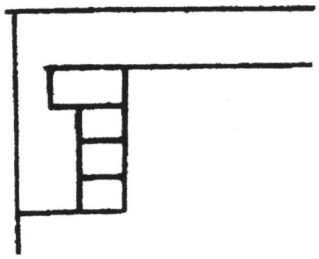
CITAS

Cita: mamatlatl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q2_n_01
Lectura: mamatlatl
Elementos: mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: l Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación: o Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: /g Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 03

CITAS

Cita: mamatlatl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_n_02
Lectura: tlahuiztli
Elementos: tlahuiztli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: 1 Tipo: v Clase: v

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: perdidos,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlahuiztli Tema: 05.05.13 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: f Colores: perdidos
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlahuiztli
Fuente: A. Páginas: 98

Cita: ichcauipilli
Fuente : T. Páginas: 81

VALORES

Elemento: tlahuiztli Valor: tlahuiztli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_n_03
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, tentlapilolli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: 1 Tipo: v Clase: v

Composición: mIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: perdidos,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: perdidos
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tentlapilolli Tema: 05.08.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: perdidos
Orientación: Repetición: 01

CITAS

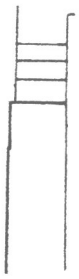
Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: tentlapilolli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: tentlapilolli Valor: chimalli
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_n_04
Lectura: mamatlatl
Elementos: mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: 1 Tipo: v Clase: v

Composición: h Integración interna: o Integración externa: o Multiplicación: o Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_n_06 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

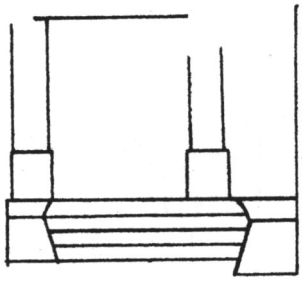
Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 03

CITAS

Cita: mamatlatl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_n_05
Lectura: calli
Elementos: calli, mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: k Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: café obscuro negro, ,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje: e c
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: abajo/arriba Con relación al contexto: abajo
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: café obscuro negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

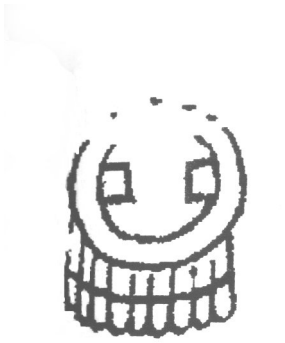
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

Cita: consejo de guerra
Fuente: A. Páginas: 98

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_n_07
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, tentlapilolli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: k Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: rojo, negro, verde,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q2_n_06 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tentlapilolli Tema: 05.08.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: verde rojo
Orientación: Repetición: 01

CITAS

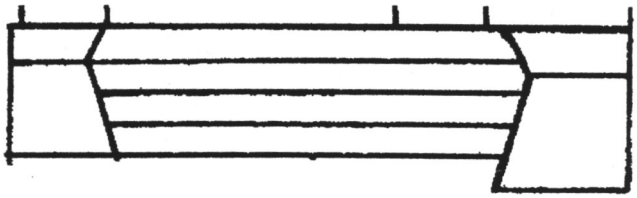
Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

Cita: tentlapilolli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: tentlapilolli Valor: chimalli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q2_n_08
Lectura: mamatlatl
Elementos: mamatlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: k Tipo: v Clase: v
Composición: h Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: c e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mamatlatl Tema: 05.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: mamatlatl
Fuente: T. Páginas: 69

VALORES

Elemento: mamatlatl Valor: mamatlatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q2_n_09
Lectura: cactli
Elementos: cactli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 04 Grupo: k Tipo: v Clase:

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: ,

Orientación del glifo: d Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: e Código del personaje: q2_n_06 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cactli Tema: 05.05.15 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: cactli Valor: cactli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_o_01
Lectura: chiucnauhtla / chiucnauhtepec ?
Elementos: tepetl, atl, tlantli, ce,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: verde, negro, azul, rojo, blanc
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazo interneos: c Lazos con un glifo: e l Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: ext/int Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas

ELEMENTOS
Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: Repetición: 09
Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde negro
Orientación: Repetición: 01
Elemento: atl Tema: 04.05.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: azul
Orientación: d Repetición: 01
Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo blanco negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: chicunauhtla
Fuente: A. Páginas: 102
Cita: ce
Fuente: T. Páginas: 99
Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: atl
Fuente: T. Páginas: 63
Cita: tentli
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES
Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: atl Valor: ?

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Tipo: ? Lugar: ? Nivel: l
Elemento: tlantli Valor: tla
Tipo: 1 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: ce Valor: chiucnauh
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_o_02
Lectura: papalotla
Elementos: papalotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 03 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: perdidos,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e l Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: global Con relación al contexto: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: papalotl Tema: 02.01.23 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: perdidos
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: papalotla
Fuente: A. Páginas: 102

Cita: papalotla
Fuente: D. Páginas: 162

Cita: papalotl
Fuente: T. Páginas: 22

VALORES

Elemento: papalotl Valor: papalo
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q2_q_01
Lectura: yauh ?
Elementos: xocpalmachiyotl,

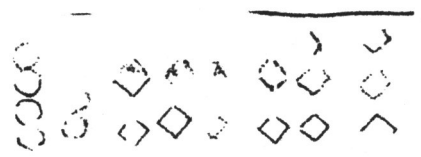
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 04 Grupo: j Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: o Achuradas: Colores: negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: xocpalmachiyotl Tema: 01.04.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: Repetición: 05

CITAS
Cita: xocpalmachiotl
Fuente: T. Páginas: 15

VALORES
Elemento: xocpalmachiyotl Valor: yauh
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL



Nombre: quinatzin
Código: q3_a_01
Lectura: ... pohualli ... xihuitl
Elementos: ce, macuilli, xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: a Tipo: c Clase: c
Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: azul, , azul,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: Repetición: 02

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: Repetición: 14

CITAS

Cita: ce
Fuente: T. Páginas: 99

Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60

VALORES

Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: ce Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_02
Lectura: tlalcomitl
Elementos: comitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: h Integración interna: Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /q

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: Tema: 05.03.27 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: f Colores: delineado en negro
Orientación: Superposición: 01

CITAS

Cita: comitl
Fuente: T. Páginas: 73

VALORES

Elemento: ? Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_03
Lectura: tlalcomitl
Elementos: comitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: g/d Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ? Tema: 05.03.27 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: f Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: comitl
Fuente: T. Páginas: 73

VALORES

Elemento: ? Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_04
Lectura: tlalcomitl
Elementos: comitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 05 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: h Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: /g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ? Tema: 05.03.27 Variante: 00
Relación a la realidad: s Modo de figuración: f Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: comitl
Fuente: T. Páginas: '73

VALORES

Elemento: ? Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_05
Lectura: tlalcomitl
Elementos: comitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: h Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado, en, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: /g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ? Tema: 05.03.27 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: f Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: comitl
Fuente: T. Páginas: 73

VALORES

Elemento: Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_06
Lectura: conquista de xochimilco
Elementos: popoca, calli, tletl, tlalli, xochitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: Negro: Achuradas: Colores: gris, rojo, verde,

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: Posición: S
Lazos interneos: ce Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje:
Partes no-expresadas: co,

ELEMENTOS

Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: e Colores: gris
Orientación: Repetición: 04

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: ci Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: xochitl Tema: 03.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde
Orientación: Repetición: 05

CITAS

Cita: xochimilco
Fuente: 0. Páginas: 34

VALORES

Elemento: popoca Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

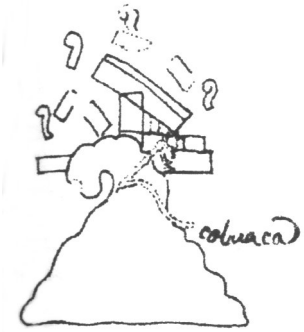
Elemento: calli Valor: co
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tlalli Valor: mil
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: xochitl Valor: xochi
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_a_07
Lectura: conquista de colhuacan
Elementos: popoca, calli, tletl, coltic, tepetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: vs Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: Negro: Achuradas: Colores: gris, rojo, , verde, verde café

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: Posición:
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: falta la palabra nahuatl para conquista Palabras nuevas:
colli, n, Partes expresadas por un personaje:
Partes no-expresadas: hua, can,

ELEMENTOS

Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: e Colores: gris
Orientación: Repetición: 04

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: coltic Tema: 07.01.10 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: verde
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tepetl Tema: 04.03.08 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde café
Orientación: g Repetición: 01

CITAS
Cita: coluacan
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

Elemento: popoca Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: calli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: coltic Valor: col
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tepetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_08
Lectura: conquista de coyohuacan
Elementos: popoca, calli, tletl, coyotl,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 05 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: vs Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: gris, rojo, , café negro,
Orientación del glifo: /g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: gris
Orientación: Repetición: 04
Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relaji6n a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01
Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: coyotl Tema: 02.02.04 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: café negro
Orientación: g Repetición: 01

CITAS
Cita: popoca
Fuente: T. Páginas: 53
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: coyotl
Fuente: T. Páginas: 25
Cita. coyouacan
Fuente: Q. Páginas: 3
Cita: coyouacan o coyoacan
Fuente: B. Páginas: 265

VALORES
Elemento: popoca Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: calli Valor: ?

Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: coyotl Valor: coyo
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_09
Lectura: conquista de cuauhtitlan
Elementos: popoca, calli, tletl, cuahuitl, tlantli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: vs Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: gris, rojo, verde café, rojo

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: gris
Orientación: Repetición: 03

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: cuahuitl Tema: 03.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde café
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00

Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo blanco
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: popoca
Fuente: T. Páginas: 53

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

Cita: cuauitl
Fuente: T. Páginas: 33

Cita: tlantli
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: quauhtitlan
Fuente: Q. Páginas: 3

Cita: quauhtitlan
Fuente: B. Páginas: 265

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

VALORES

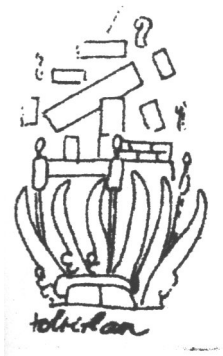
Elemento: popoca Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: calli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: cuahuitl Valor: cuauh
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tlantli Valor: tlan
Tipo: 2 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_a_10
Lectura: conquista de toltitlan
Elementos: popoca, calli, tletl, tolin, tlantli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: gris, rojo,
, verde, rojo blanc

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: gris
Orientación: g Repetición: 03

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación : Repetición: 01

Elemento: tolin Tema: 03.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde
Orientación: Repetición: 06

Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo blanco
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: popoca
Fuente: T. Páginas: 53

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

Cita: tollin
Fuente: T. Páginas: 37

Cita: tlantli
Fuente: T. Páginas: 10

Cita: toltitlan
Fuente: Q. Páginas: ^3

Cita: toltitlan
Fuente: B. Páginas: 264

VALORES

Elemento: popoca Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

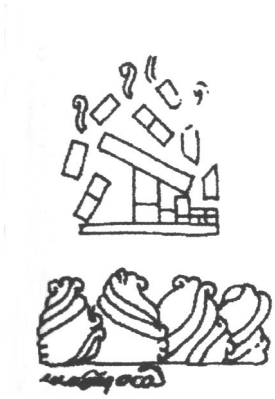
Elemento: calli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tletl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tolin Valor: tol
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: tlantli Valor: tlan
Tipo: 2 Lugar: 3 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_a_11
Lectura: conquista de tenayocan
Elementos: popoca, calli, tletl, tetl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: b Tipo: t Clase: t

Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: gris, rojo, , café claro rojo n

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: a Modo de figuración: e Colores: gris
Orientación: g Repetición: 04

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01

Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: café claro rojo negro
Orientación: Repetición: 04

CITAS

Cita: popoca
Fuente: T. Páginas: 53

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: tenayuca
Fuente: Q. Páginas: 3

Cita: tenayuca
Fuente: B. Páginas: 264

VALORES

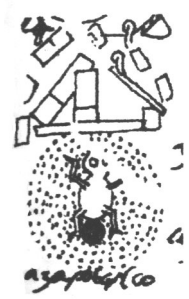
Elemento: popoca Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: calli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tletl Valor:
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tetl Valor: tenan
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_a_12
Lectura: conquista de azcapotzalco
Elementos: popoca, calli, tletl, xalli, azcatl,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 05 Grupo: b Tipo: t Clase: t
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: gris, rojo, negro, rosada,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: popoca Tema: 04.02.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: gris
Orientación: g Repetición: 03
Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: rojo
Orientación: g Repetición: 01
Elemento: tletl Tema: 04.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01
Elemento: xalli Tema: 04.03.07 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: Repetición: 01
Elemento: azcatl Tema: 02.01.28 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: rosada
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: popoca
Fuente: T. Páginas: 53
Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67
Cita: xalli
Fuente: T. Páginas: 56
Cita: azcatl
Fuente: T. Páginas: 23
Cita: azcapotcalco
Fuente: Q. Páginas: 3
Cita: azcapotzalco
Fuente: B. Páginas: 264

VALORES

Elemento: popoca		Valor: ?
Tipo: ?	Lugar: ?	Nivel: 1
Elemento: calli		Valor: ?
Tipo: ?	Lugar: ?	Nivel: 1
Elemento: tletl		Valor: ?
Tipo: ?	Lugar: ?	Nivel: 1
Elemento: xalli		Valor: potzal
Tipo: 2	Lugar: 2	Nivel: 1
Elemento: azcatl		Valor: azca
Tipo: 2	Lugar: 1	Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_13
Lectura: ?
Elementos: mitl, chimalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 05 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado en negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: mitl Tema: 05.08.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: mitl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: chimalli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_15
Lectura: ?
Elementos: xihuitl_1,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 05 Grupo: c Tipo: c Clase: c

Composición: mIntegración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: azul,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: global Con relación al contexto: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: Repetición: 02

CITAS

Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60

Cita: ce
Fuente: T. Páginas: 99

VALORES

Elemento: xihuitl_1 Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_15a
Altura: ? acatl
Elementos: acatl, macuilli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 05 Grupo: c Tipo: c Clase:

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: Negro: Achuradas: Colores: , ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: acatl Tema: 03.02.05 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: macuilli Tema: 06.01.02 Variante: 01
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 02

CITAS

VALORES

Elemento: acatl Valor: acatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_15b
Lectura: ce tecpatl
Elementos: tecpatl, ce,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 05 Grupo: c Tipo: c Clase:

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: e
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: ,

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas

ELEMENTOS

Elemento: tecpatl Tema: 04.04.08 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

VALORES

Elemento: tecpatl Valor: tecpatl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: ce Valor: ce
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_15c
Lectura: ome calli
Elementos: ce, calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 05 Grupo: c Tipo: c Clase:

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: f f

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: e
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 02

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: ce Valor: ome
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_15d
Lectura: eyi tochtli
Elementos: ce, tochtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia: aubin

Relato: 05 Grupo: c Tipo: c Clase:
Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: e
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ce Tema: 06.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición: 03

Elemento: tochtli Tema: 02.02.08 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: tochtli Valor: tochtli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: ce Valor: eyi
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_17
Lectura: tlacopan
Elementos: atlatl, comitl, pantli, tlantli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 05 Grupo: c Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: amarillo, rosa, blanco, blanco
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_a_14 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

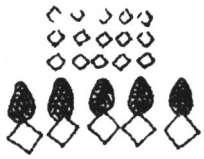
Elemento: atlatl Tema: 05.08.12 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: amarillo
Orientación: Repetición: 05
Elemento: comitl Tema: 05.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rosa
Orientación: d Repetición: 01
Elemento: pantli Tema: 05.06.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: blanco
Orientación: g Repetición: 01
Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: blanco rojo
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlacopan
Fuente: B. Páginas: 265

VALORES

Elemento: atlatl Valor: tlaco
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: comitl Valor: co
Tipo: 1 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: pantli Valor: pan
Tipo: 2 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: tlantli Valor: tla
Tipo: 1 Lugar: 1 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_a_18
Lectura: macuilpohualli ihuan caxtolli xihuitl
Elementos: macuilli, xihuitl_1, centli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 05 Grupo: c Tipo: c Clase: c
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , azul, azul amarillo,
Orientación del glifo: /dg Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: e c Lazos con un glifo: e l Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: macuilli Tema: 06.01.02 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:
Elemento: xihuitl_1 Tema: 04.04.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: azul
Orientación: Repetición: 20
Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: azul amarillo
Orientación: Repetición: 05

CITAS

Cita: centli
Fuente: B. Páginas: 266
Cita: cempoalli
Fuente: B. Páginas: 266
Cita: macuilpohua castolli
Fuente: Q. Páginas: 3
Cita: xiuitl
Fuente: T. Páginas: 60
Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

VALORES

Elemento: xihuitl_1 Valor: xihuitl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: centli Valor: pohualli
Tipo: 6 Lugar: 3 Nivel: 1
Elemento: macuilli Valor: macuil
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_a_19
Lectura: tenochtitlan
Elementos: nochtli, tetl, nopalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 05 Grupo: c Tipo: t Clase: t
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: verde, gris negro, ,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_a_16 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: /g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

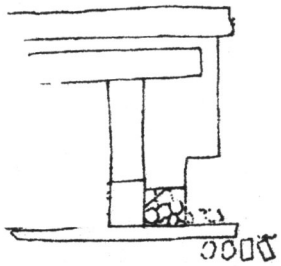
Elemento: nochtli Tema: 03.03.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde
Orientación: Repetición: 03
Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: gris negro
Orientación: Repetición: 01
Elemento: nopalli Tema: 03.02.09 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tenochtitlan
Fuente: B. Páginas: 267
Cita: nochtli
Fuente: T. Páginas: 43
Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES

Elemento: nochtli Valor: noch
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1
Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: nopalli Valor: noch
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_b_01
Lectura: calli
Elementos: calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 06 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: gris, blanco, negro,
Orientación del glifo: d Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_b_07 Otro personaje: o
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: gris blanco negro
Orientación: d Repetición: 01

CITAS

Cita: casa
Fuente: B. Páginas: 271

Cita: tecal
Fuente: Q. Páginas: 3

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_b_02
Lectura: tlamamalli
Elementos: tlamamalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 06 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: h Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: blanco, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: global Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlamamalli Tema: 05.07.25 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: blanco negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: coachtli
Fuente: Q. Páginas: 3

Cita: tlamamalli
Fuente: T. Páginas: 89

VALORES

Elemento: tlamamalli Valor: tlamamalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_b_03
Lectura: petlacalli
Elementos: petlatl, petlacalli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 06 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: azul, ,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto d contacto: Código del personaje: q3_b_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: azul
Orientación: Repetición: 05

Elemento: petlacalli Tema: 05.03.14 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: petlacalli
Fuente: T. Páginas: 21

VALORES

Elemento: petlatl Valor: petla
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: petlacalli Valor: petlacalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_b_04
Lectura: quetzalli
Elementos: quetzalli, base,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 06 Grupo: b Tipo: v Clase: V

Composición: h Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: amarillo negro, ,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: dg/ Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_b_07 Otro personaje:
Sentido de lectura: global Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: quetzalli Tema: 02.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: amarillo negro
Orientación Repetición: 01

Elemento: base Tema: 05.03.26 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

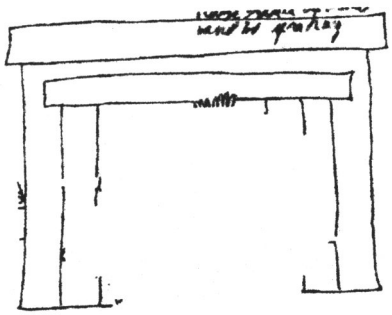
Cita: base
Fuente: T. Páginas: 77

Cita: quetzalli
Fuente: T. Páginas: 75

VALORES

Elemento: quetzalli Valor: quetzalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: base Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_c_02
Lectura: calli
Elementos: calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 07 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: h Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: blanco, café,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje: c e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_c_05 Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: blanco café
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_c_03
Lectura: tlahuiztli
Elementos: tlahuiztli, poztectli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 07 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: h Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , amarillo negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_c_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlahuiztli Tema: 05.05.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: poztectli Tema: 07.01.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: amarillo negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS
Cita: ichcauipilli
Fuente: T. Páginas: 81

VALORES

Elemento: poztectli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tlahuiztli Valor: tlahuiztli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_c_04
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, tentlapilolli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 07 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,

Orientación del glifo: g/d Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_c_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tentlapilolli Tema: 05.08.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores:
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

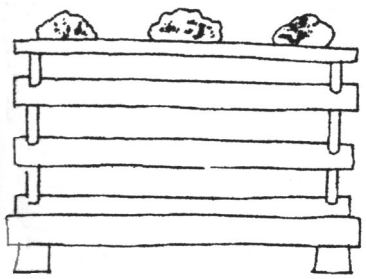
Cita: tentlapilolli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: tentlapilolli Valor: tentlapilolli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_d_03
Lectura: cuauhcalli
Elementos: cuauhcalli, tetl,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 08 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: rojo, café, azul, verde, negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: dg Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e c
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: cuauhcalli Tema: 05.01.17 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo café
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: azul verde negro
Orientación: Repetición: 03

CITAS
Cita: prisión de madera
Fuente: B. Páginas: 273
Cita: coauhcalco
Fuente: Q. Páginas: 3
Cita: quauhcalli
Fuente: T. Páginas: 69
Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

VALORES
Elemento: cuauhcalli Valor: cuauhcalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: tetl Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_e_02
Lectura: yauh ?
Elementos: xocpalmachiyotl,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 09 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: g Negro: o Achuradas: Colores: negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: e Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: abajo/arriba Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: xocpalmachiyotl Tema: 01.04.03 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: xocpalmachiotl
Fuente: T. Páginas: 15

VALORES

Elemento: xocpalmachiyotl Valor: yauh
Tipo: 5 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_e_03
Lectura: nezahualcoyotl
Elementos: nezahualli, coyotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 09 Grupo: b Tipo: a Clase: a

Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: rojo, azul, café, negro,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_e_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTO
Elemento: nezahualli Tema: 05.05.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: 3 Colores: rojo azul
Orientación: Repetición: 01

Elemento: coyotl Tema: 02.02.04 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: café negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: nezahualcoyotl
Fuente: B. Páginas: 275

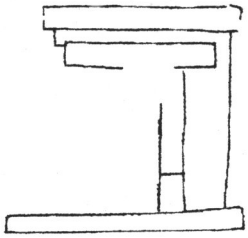
Cita: nezahualli
Fuente: T . Páginas: 80

Cita: coyotl
Fuente: T. Páginas: 25

VALORES

Elemento: nezahualli Valor: nezahual
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: coyotl Valor: coyotl
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_e_04
Lectura: calli
Elementos: calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 09 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: café, blanco,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e c Lazo con un personaje: c
Punto de contacto: pies Código del personaje: q3_e_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: café blanco
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_e_06
Lectura: cuauhtli
Elementos: cuauhtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 09 Grupo: b Tipo: a Clase: a

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: café negro,

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q3_e_05 Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cuauhtli Tema: 02.01.06 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: café negro
Orientación: g Repetición: 01

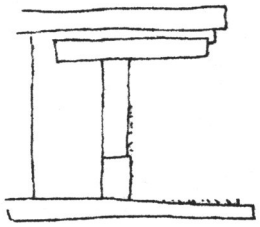
CITAS

Cita: cuauhtli
Fuente: T. Páginas: 20

VALORES

Elemento: cuauhtli Valor: cuauhtli
Tipo: 4 Lugar: 3 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_f_01
Lectura: calli
Elementos: calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 10 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: café, blanco,

Orientación del glifo: d Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_f_02 Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: café blanco
Orientación: d Repetición: 01

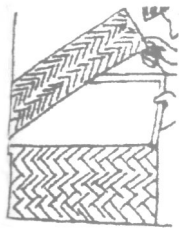
CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_f_02
Altura: petlacalli tlapouhqui
Elementos: petlacalli, petlatl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 10 Grupo: a Tipo: v Clase:
Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: , ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: Posición: v
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: c
Punto de contacto: Código del personaje: q3_f_03 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: petlacalli Tema: 05.03.14 Variante:
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: petlatl Tema: 05.02.03 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES
Elemento: petlacalli Valor: petlacalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: petlatl Valor: petla
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_01
Lectura: tenochtitlan
Elementos: tetl, nopalli, nochtli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 11 Grupo: a Tipo: t Clase: t
Composición: hIntegración interna: o Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: café blanco, verde rojo, ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_g_02 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tetl Tema: 04.04.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: café blanco
Orientación: Repetición: 01

Elemento: nopalli Tema: 03.02.09 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde rojo
Orientación: Repetición: 01

Elemento: nochtli Tema: 03.03.11 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tetl
Fuente: T. Páginas: 59

Cita: nopalli
Fuente: T. Páginas: 38

VALORES

Elemento: tetl Valor: te
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: nopalli Valor: noch
Tipo: 5 Lugar: 2 Nivel: 1

Elemento: nochtli Valor: noch
Tipo: 2 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_03
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, motivo(01), tentlapilolli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 11 Grupo: a Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: azul rojo, , ,

Orientación del glifo: dg Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_g_02 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia : Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENTOS

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: azul rojo
Orientación: Repetición: 01

Elemento: motivo (01) Tema: 07.01.35 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación : Repetición:

Elemento: tentlapilolli Tema: 05.08.03 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS
Cita: caneca chimalli
Fuente: Q. Páginas: 3
Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES
Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: motivo(01) Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1
Elemento: tentlapilolli Valor: chimalli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_06
Lectura: texcoco
Elementos: texcalli, comitl,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 11 Grupo: b Tipo: a Clase: a
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: verde, rojo,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q3_g_08 Otro personaje:
Sentido de lectura: ext/int Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: texcalli Tema: 04.03.13 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: verde
Orientación: Repetición: 01

Elemento: comitl Tema: 05.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: acoluaque
Fuente: Q. Páginas: 3

Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56

Cita: comitl
Fuente: T. Páginas: 73

VALORES

Elemento: texcalli Valor: tex
Tipo: 1 Lugar: 1 Nivel: 1

Elemento: comitl Valor: co
Tipo: 1 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_08
Lectura: ?
Elementos: centli, tlantli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 11 Grupo: b Tipo: c Clase: c
Composición: vIntegración interna: Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: amarillo, azul, negro, rojo, bl

Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: e Colores: amarillo azul negro
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tlantli Tema: 01.02.19 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo blanco
Orientación : Repetición: 01

CITAS

Cita: centli
Fuente: T. Páginas: 45

Cita: tlantli
Fuente: T. Páginas: 10

VALORES

Elemento: centli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: tlantli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_09
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, tentlapilolli, tenzacanecuilli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 11 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: rojo azul verde, , ,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto: q/d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo azul verde
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tentlapilolli Tema: 05.09.03 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

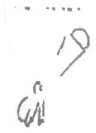
Elemento: tenzacanecuilli Tema: 07.01.36 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: tentlapilolli Valor: chimalli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1
Elemento: tenzacanecuilli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_g_11
Lectura: ?
Elementos: ? (42),
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 11 Grupo: c Tipo: v Clase: v
Composición: h Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: ,
Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: c
Punto de contacto: pies Código del personaje: q3_g_10 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: g/d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ? (42) Tema: 09.00.42 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: tepetl
Fuente: T. Páginas: 56

VALORES

Elemento: xicalcoliuhqui Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_13
Lectura: tlacopan
Elementos: acatl, comitl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 11 Grupo: d Tipo: t Clase: t

Composición: v Integración interna: o Integración externa: Multiplicación: o Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: amarillo, rojo,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q3_g_14 Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: acatl Tema: 03.02.05 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: amarillo
Orientación: Repetición: 05
Elemento: comitl Tema: 05.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tepaneca
Fuente: Q. Páginas: 3
Cita: acatl
Fuente: T. Páginas: 37
Cita: comitl
Fuente: T. Páginas: 73
Cita: pantli
Fuente: T. Páginas: 84

VALORES

Elemento: acatl Valor: tlaco
Tipo: 5 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: comitl Valor: co
Tipo: 1 Lugar: 2 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_15
Lectura: chimalli
Elementos: chimalli, tentlapilolli, xicalcoliuhqui,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 11 Grupo: d Tipo: v Clase: v
Composición: Integración interna: o Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: rojo azul, , ,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto: d/g g/d
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: chimalli Tema: 05.08.02 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo azul
Orientación: Repetición: 01

Elemento: tentlapilolli Tema: 05.08.03 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

Elemento: xicalcoliuhqui Tema: 07.01.34 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

Cita: chimalli
Fuente: T. Páginas: 91

VALORES

Elemento: chimalli Valor: chimalli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: tentlapilolli Valor: chimalli
Tipo: 6 Lugar: 13 Nivel: 1

Elemento: xicalcoliuhqui Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_16
Lectura: cuauhtli
Elementos: cuauhtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 11 Grupo: d Tipo: a Clase: a

Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: café, negro,

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q3_g_17 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:
arriba/o

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: cuauhtli Tema: 02.01.06 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: café negro
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: coauhtli
Fuente: Q. Páginas: 3

Cita: cuauhtli
Fuente: T. Páginas: 20

VALORES

Elemento: cuauhtli Valor: cuauhtli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

Nombre: quinatzin
Código: q3_g_18
Lectura: ocelotl
Elementos: ocelotl,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 11 Grupo: d Tipo: a Clase: a
Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: amarillo, negro,

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: cabeza Código del personaje: q3_g_19 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: ocelotl Tema: 02.02.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: amarillo negro
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: ocelotl
Fuente: Q. Páginas: 3

Cita: ocelotl
Fuente: T. Páginas: 25

VALORES

Elemento: ocelotl Valor: ocelotl
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_i_02
Lectura: nezahualpilli
Elementos: nezahualli, tlacatl, peinado_01,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 13 Grupo: b Tipo: a Clase: a

Composición: vIntegración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: rojo azul, naranja negro, ,

Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje:
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje:
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto: g/d

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS
Elemento: nezahualli Tema: 05.05.11 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: 3 Colores: rojo azul
Orientación: Repetición: 01
Elemento: tlacatl Tema: 01.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: naranja negro
Orientación: g Repetición: 01
Elemento: peinado 01 Tema: 01.02.51 Variante: 00
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

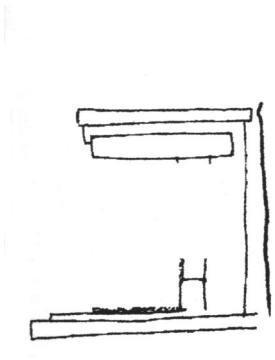
CITAS

Cita: quaitl
Fuente: T. Páginas: 08
Cita: nezahualli
Fuente: T. Páginas:

VALORES

Elemento: nezahualli Valor: nezahual
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1
Elemento: tlacatl Valor: pilli
Tipo: 5 Lugar: 3 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES



Nombre: quinatzin
Código: q3_i_03
Lectura: calli
Elementos: calli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 13 Grupo: b Tipo: v Clase: v
Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: café, blanco,
Orientación del glifo: g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: c e Lazo con un personaje: c
Punto de contacto: pies Código del personaje: q3_i_04 Otro personaje:
Sentido de lectura: d/g Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: i Colores: café blanco
Orientación: g Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_i_05
Lectura: ?
Elementos: centli, cuauhtli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 13 Grupo: b Tipo: a Clase: a

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: , ,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: c Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: 1
Punto de contacto: hombro Código del personaje: q3_i_04 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: centli Tema: 03.04.02 Variante:
Relación a la realidad: Modo de figuración: Colores:
Orientación: Repetición:

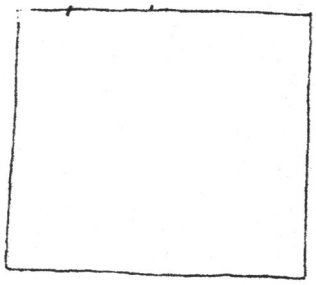
Elemento: cuauhtli Tema: 02.01.06 Variante:
Relación a la realidad: p Modo de figuración: g Colores:
Orientación: Repetición:

CITAS

VALORES

Elemento: calli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1

Elemento: cuauhtli Valor: ?
Tipo: ? Lugar: ? Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_j_03
Lectura: tlaltzacualli
Elementos: tlalli,
Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:
Relato: 14 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: m Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: g Negro: Achuradas: Colores: delineado en negro,
Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: Con relación al contexto: d/g
Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: tlalli Tema: 04.03.01 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: p Colores: delineado en negro
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: tlalli
Fuente: T. Páginas: 55

Cita: tlanquizco
Fuente: Q. Páginas: 3

VALORES

Elemento: tlalli Valor: tlal
Tipo: 2 Lugar: 1 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Nombre: quinatzin
Código: q3_j_04
Lectura: nahui ixtli
Elementos: ixtelolotli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 14 Grupo: a Tipo: v Clase: v
Composición: Integración interna: Integración externa: Multiplicación: o
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: rojo, negro,

Orientación del glifo: d/g Orientación del contexto: d/g Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: e Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: Otro personaje: o
Sentido de lectura: arriba/abajo Con relación al contexto:

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

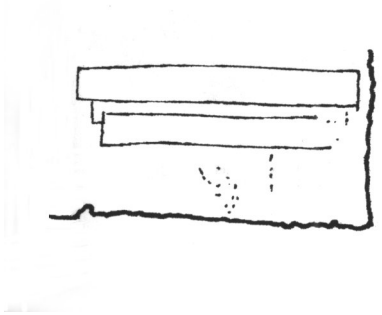
Elemento: ixtelolotli Tema: 01.02.15 Variante: 00
Relación a la realidad: e Modo de figuración: f Colores: rojo negro
Orientación: Repetición: 04

CITAS

Cita: ixtelolotli
Fuente: T. Páginas: 09

VALORES

Elemento: ixtelolotli Valor: ixtli
Tipo: 3 Lugar: 13 Nivel: 1



Nombre: quinatzin
Código: q3_l_03
Lectura: calli
Elementos: calli,

Altura: 0.00 Ancha: 0.00 Otra referencia:

Relato: 16 Grupo: b Tipo: v Clase: v

Composición: v Integración interna: Integración externa: Multiplicación:
Superposición: Dimensión: p Negro: Achuradas: Colores: blanco, café,

Orientación del glifo: Orientación del contexto: d Posición: n
Lazos interneos: Lazos con un glifo: Lazo con un personaje: e
Punto de contacto: Código del personaje: q3_l_02 Otro personaje:
Sentido de lectura: Con relación al contexto: d/g

Varia: Palabras nuevas:
Partes expresadas por un personaje: Partes no-expresadas:

ELEMENTOS

Elemento: calli Tema: 05.01.01 Variante: 00
Relación a la realidad: p Modo de figuración: i Colores: blanco café
Orientación: Repetición: 01

CITAS

Cita: calli
Fuente: T. Páginas: 67

VALORES

Elemento: calli Valor: calli
Tipo: 4 Lugar: 13 Nivel: 1

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ql_b_01

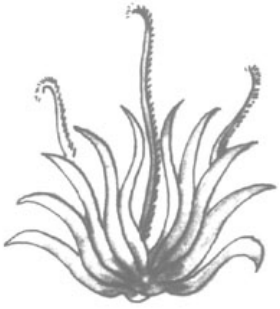
ql_b_07

ql_c_06

l_c_01

ql_c_11

ql_c_03



ql_a_02

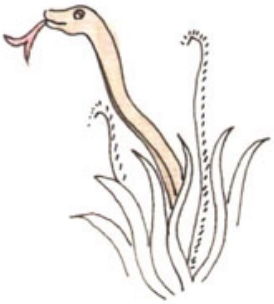
ql_a_07

ql_a_05

ql_a_04

ql_b_02

ql_b_03



ql_a_02

ql_c_10

ql_c_02

ql_e_03

ql_b_13

ql_c_05

ql_b_08

ql_b_15

ql_b_17

ql_e_04

ql_e_10

ql_f_01

ql_f_03

ql_f_ 05

ql_b_10

ql_b_16

ql_c_07

ql_e_06

q2_h_02

q2_h_17

q2_h_19

q2_h_22

q2_h_25

q2_h_30

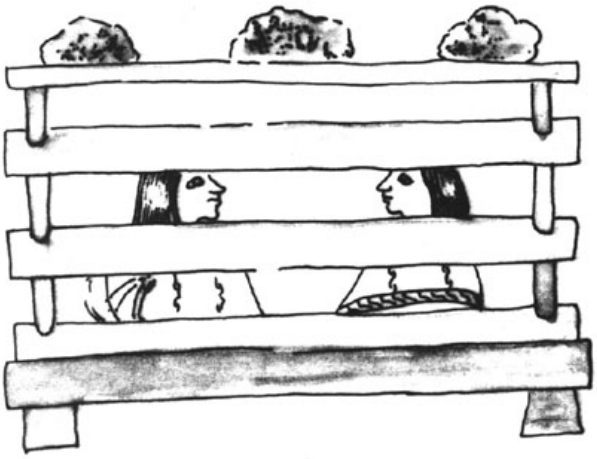
q2_h_27

q2_h_28

q3_e_05

q3_l_04

q3_h_02



q3_d_01

q3_b_05

q3_e_08

q3_g_12

q3_h_01

q3_j_05

q2_c_08

q2_c_09

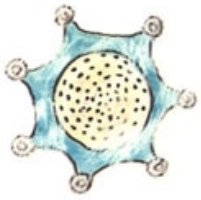
q3_g_10

q3_a_14

q3_a_16

q2_e_01

q2_e_02



q2_e_03

q2_h_01

q2_h_02

q2_h_03

q2_o_01

q2_0_02

q2_k_01

q3_a_10

q3_a_11

q3_a_12

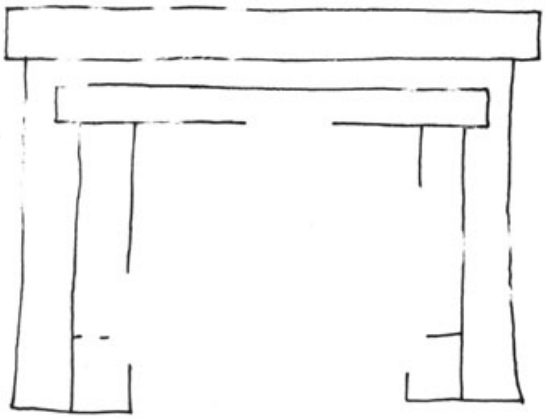
q3_a_06

q3_a_07

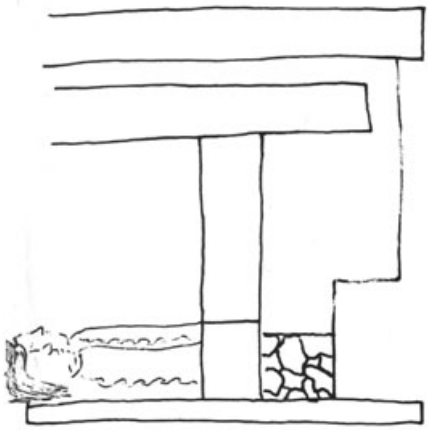
q3_a_08

q3_a_09

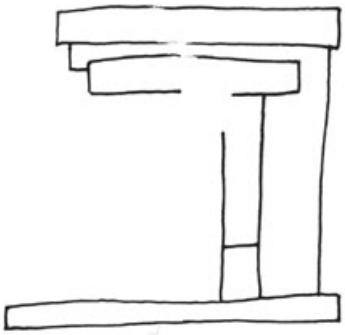
ql _ b _ 12



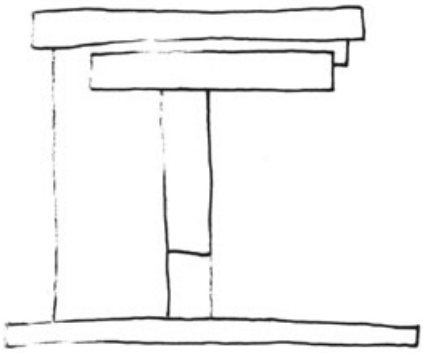
q3_c_02



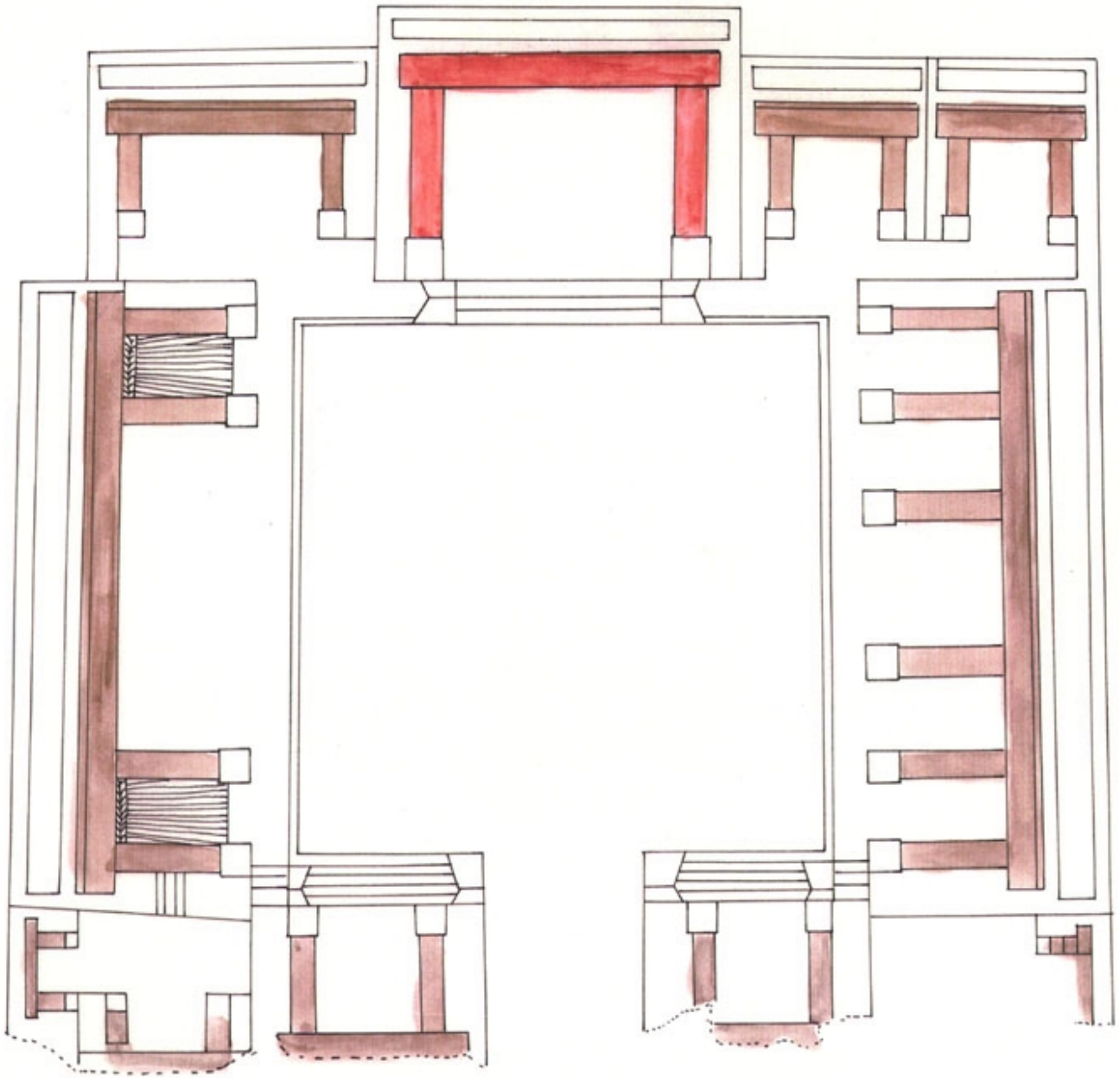
q3_b_01



q3_e_01



q3_f_01

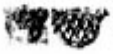
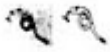


ELEMENTS / ELEMENTOS			
ELEMENT	SENS	THEME	
(?)		05.05.37	
?	?	05.03.27	
?(40)		09.00.40	
?(41)		09.00.41	
?(42)		09.00.42	
acatl	caña	03.02.05	
acayetl	caña para tabaco	05.07.12	
atl	agua	04.05.01	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
atlatl	lanza dardos	05.08.11	
azcatl	hormiga	02.02.26	
base		05.03.26	
borrado		09.00.28	
cactli	sandalia	05.05.15	
cactus		03.02.33	
calli	casa	05.01.01	
caxitl	cazuela	05.03.05	
ce	uno	06.01.01	

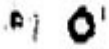
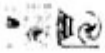
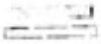
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
centli	mazorca de maíz	03.04.02	
chian	semilla aceitosa	03.04.06	
chichihualli		01.03.20	
chimalli	escudo	05.08.02	
chitatli	canastilla	05.08.22	
chocholli	pata de venado	02.02.11	
cihuatl	mujer	01.02.11	
cocopi	falso maíz (CF)	03.02.34	
cohuatl	serpiente	02.02.20	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
coltic	torcido	07.01.10	
comitl	olla	05.03.01	
conetontli	bebé	01.02.01	
coyotl	coyote	02.02.04	
cuahuitl	árbol, madera	03.01.01	
cuahuitl01	árbol	03.01.18	
cuauhcalli	prisión	05.01.17	
cuauhcozcatl	collera de madera	05.07.26	
cuauhtli	águila	02.01.06	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
cueitl	enredo	05.05.09	
cuicatl	canto y música	01.02.36	
ehecacehuaztli	abanico	05.07.13	
ehecatl	viento	04.02.05	
ehuatl	piel	05.05.14	
etl	fríjol	03.04.07	
eztli	sangre	01.03.10	
forma		07.01.42	
friso		05.01.04	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME
huehuetl	inst. musical	05.07.10
huehuexolo	sin pelo	01.02.69
huexocuahuitl	sauce	03.01.04
huictli	bastón plantador	05.07.14
huipilli	huipil, camisola	05.05.08
huitztli	espina grande	03.04.09
ichcahuipilli	traje acolchado	05.05.12
icpalli	asiento	05.02.01
icximachiyotl	pisada	02.02.17

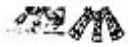
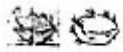
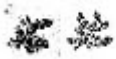
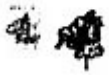
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
ihuitl	pluma	02.01.16	
ilhuicatl	cielo	04.01.01	
ixcuatzontli	peinado con copete	01.02.66	
ixtelolotli	ojos	01.02.15	
izquiztepiton	escoba pequeña	05.03.19	
macpalli	mano	01.03.07	
macuilli	cinco	06.01.02	
maitl	brazo	01.03.05	
mamatlatl	escaleras	05.01.15	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
maxtlatl	braga	05.05.10	
mazatl	venado	02.02.09	
mecatl	mecate	05.07.23	
metl	maguey	03.02.10	
micqui	muerto	01.01.15	
mitl	flecha	05.08.01	
molcaxitl	vasija	05.03.06	
motivo(01)		07.01.35	
motolinia	señor desnudo	01.01.05	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
nacochtli		05.06.24	
nacochtli	orejera	05.06.13	
nezahualli	cinturón de ayuno	05.05.11	
nochtli	nopal	03.03.11	
nopalcaxitl	cazuela de nopal	05.03.28	
nopalli	nopal	03.02.09	
ocelotl	ocelote	02.02.01	
ohuatl	tallo tierno de maíz	03.02.07	
olin	movimiento	04.03.05	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
ornamento		05.06.29	
otli	camino	05.09.04	
oztotl	cueva	04.03.09	
pachxochitl	corona de heno	05.06.26	
pala		05.09.05	
pantli	bandera	05.06.11	
papalotl	mariposa	02.01.23	
pechtli	base	05.01.13	
peinado_01		01.02.76	

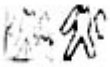
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
peinado_02		01.02.70	
petlacalli	caja	05.03.14	
petlatl	estera	05.02.03	
popoca	humear	04.02.02	
potzalli	hormiguero	04.03.06	
poztectli	quebrado	07.01,15	
quecholli	pájaro, tipo de	02.01.01	
quechtzontli	pelo largo	01.02.63	
quetzalli	pluma de quetzal	02.01.15	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
quimilli	bulto	05.07.24	
tecpatl		04.04.08	
tentlapilolli	orilla colgante	05.08.03	
tentli	labios, borde	01.02.18	
tenzacanecuilli	torcido como un ten	07.01.36	
tepetl	cerro	04.03.08	
tepotztli	espalda, respaldo	05.02.02	
tetl	piedra	04.04.01	
texcalli	peñasco	04.03.13	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
tezcatl	espejo	04.04.07	
tierra		04.03.03	
tilmatli	manta	05.05.01	
tizatl	tiza	04.04.10	
tlaacanoni	pala para traspalar	05.07.57	
tlacatl	hombre	01.01.01	
tlahuitolli	arco	05.08.06	
tlahuiztli	traje de guerrero	05.05.46	
tlalli	tierra	04.03.01	

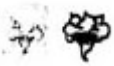
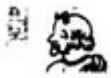
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
tlalpiloni	adorno de la cabeza	05.06.40	
tlamamalli	carga	05.07.25	
tlantli	diente	01.02.19	
tlatamachihuani	medidor	05.07.55	
tlatlatilcuahuitl	leña para quemar	03.01.16	
tlatoa	hablar	01.02.21	
tlatzacuillotl	puerta	05.01.16	
tlecuahuitl	madera p/ hacer fue	05.07.03	
tletl	fuego	04.02.01	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

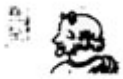
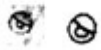
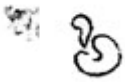
ELEMENT	SENS	THEME	
tocado		05.06.46	
tochacatl	cordón rojo	05.06.42	
tochtli	conejo	02.02.08	
tolin	tule	03.02.02	
tolpetlatl	cortina	05.05.50	
tototl	pájaro	02.01.13	
tozan	tuza	02.02.14	
tzonqueme	pelo largo	01.02.65	
xacalli	choza	05.01.03	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

ELEMENT	SENS	THEME	
xalli	arena	04.03.07	
xicalcoliuhqui	motivo	07.01.34	
xihuitl_1	turquesa	04.04.05	
xiquipilli	costal	05.07.59	
xochitl	flor	03.03.01	
xocpalmachiyotl	huellas de pies	01.04.03	
xolochauhqui	arrugado	01.02.10	
yahualiuhqui	redondo, esférico	07.01.18	
zacatl	zacate	03.02.08	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

EDITION DU FICHIER THEME

THEME	ELEMENT	SENS	
01.01.01	tlacatl	hombre	
01.01.05	motolinia	señor desnudo	
01.01.15	micqui	muerto	
01.02.01	conetontli	bebé	
01.02.10	xolochauhqui	arrugado	
01.02.11	cihuatl	mujer	
01.02.15	ixtelolotli	ojos	
01.02.18	tentli	labios, borde	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
01.02.19	tlantli	diente	
01.02.21	tlatoa	hablar	
01.02.36	cuicatl	canto y música	
01.02.63	quechtzontli	pelo largo	
01.02.65	tzonqueme	pelo largo	
01.02.66	ixcuatzontli	peinado con copete	
01.02.69	huehuexolo	sin pelo	
01.02.70	peinado_02		
01.02.76	peinado_01		

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
01.03.05	maitl	brazo	
01.03.07	macpalli	mano	
01.03.10	eztli	sangre	
01.03.20	chichihualli		
01.04.03	xocpalmachiyotl	huellas de pies	
02.01.01	quecholli	pájaro, tipo de	
02.01.06	cuauhtfi	águila	
02.01.13	tototl	pájaro	
02.01.15	quetzalli	pluma de quetzal	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS
02.01.16	ihuitl	pluma
02.01.23	papalotl	mariposa
02.02.01	ocelotl	ocelote
02.02.04	coyotl	coyote
02.02.08	tochtli	conejo
02.02.09	mazatl	venado
02.02.11	chocholli	pata de venado
02.02.14	tozan	tuza
02.02.17	icximachiyotl	pisada

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
02.02.20	cohuatl	serpiente	
02.02.26	azcatl	hormiga	
03.01.01	cuahuitl	árbol, madera	
03.01.04	huexocuahuitl	sauce	
03.01.16	tlatlatilcuahuitl	leña para quemar	
03.01.18	cuahuitl01	árbol	
03.02.02	tolin	tule	
03.02.05	acatl	caña	
03.02.05	ohuatl	tallo tierno de maíz	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS
03.02.08	zacatl	zacate
03.02.09	nopalli	nopal
03.02.10	metl	maguey
03.02.33	cactus	
03.02.34	cocopi	falso maíz (CF)
03.03.01	xochitl	flor
03.03.11	nochtli	nopal
03.04.02	centli	mazorca de maíz
03.04.06	chian	semilla aceitosa

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
03.04.07	etl	fríjol	
03.04.09	huitztli	espina grande	
04.01.01	ilhuicatl	cielo	
04.02.01	tletl	fuego	
04.02.02	popoca	humear	
04.02.05	ehecatl	viento	
04.03.01	tlalli	tierra	
04.03.03	tierra		
04.03.05	olin	movimiento	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS
04.03.06	potzalli	hormiguero
04.03.07	xalli	arena
04.03.08	tepetl	cerro
04.03.09	oztotl	cueva
04.03.13	texcalli	peñasco
04.04.01	tetl	piedra
04.04.05	xihuitl_1	turquesa
04.04.07	tezcatl	espejo
04.04.08	tecpatl	

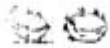
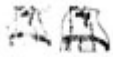
BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
04.04.10	tizatl	tiza	
04.05.01	atl	agua	
05.01.01	calli	casa	
05.01.03	xacalli	choza	
05.01.04	friso		
05.01.13	pechtli	base	
05.01.15	mamatlatl	escaleras	
05.01.16	tlatzacuillotl	puerta	
05.01.17	cuauhcalli	prisión	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
05.02.01	icpalli	asiento	
05.02.02	tepotztli	espalda, respaldo	
05.02.03	petlatl	estera	
05.03.01	comiti	olla	
05.03.05	caxitl	cazuela	
05.03.06	molcaxitl	vasija	
05.03.14	petlacalli	caja	
05.03.19	izquiztepiton	escoba pequeña	
05.03.26	base		

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
05.03.27	?	?	
05.03.28	nopalcaxili	cazuela de nopal	
05.05.01	tilmatli	manta	
05.05.08	huipilli	huipil, camisola	
05.05.09	cueitl	enredo	
05.05.10	maxtlatl	braga	
05.05.11	nezahualli	cinturón de ayuno	
05.05.12	ichcahuipilli	traje acolchado	
05.05.14	ehuatl	piel	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS
05.05.15	cactli	sandalia
05.05.37	(?)	
05.05.46	tlahuiztli	traje de guerrero
05.05.50	tolpetlatl	cortina
05.06.11	pantli	bandera
05.06.13	nacochtli	orejera
05.06.24	nacochtli	
05.06.26	pachxochitl	corona de heno
05.06.29	ornamento	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS
05.06.40	tlalpiloni	adorno de la cabeza
05.06.42	tochacatl	cordón rojo
05.06.46	tocado	
05.07.03	tlecuahuitl	madera p/ hacer fuego
05.07.10	huehued	inst. musical
05.07.12	acayetl	caña para tabaco
05.07.13	ehecacehuaztli	abanico
05.07.14	huictli	bastón plantador
05.07.23	mecatl	mecate

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

THEME	ELEMENT	SENS	
05.07.24	quimilli	bulto	
05.07.25	tlamamalli	carga	
05.07.26	cuauhcozcatl	collera de madera	
05.07.55	tlatamachihuani	medidor	
05.07.57	tlaacanoni	pala para traspalar	
05.07.59	xiquipilli	costal	
05.08.01	mitl	flecha	
05.08.02	chimalli	escudo	
05.08.03	tentlapilolli	orilla colgante	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

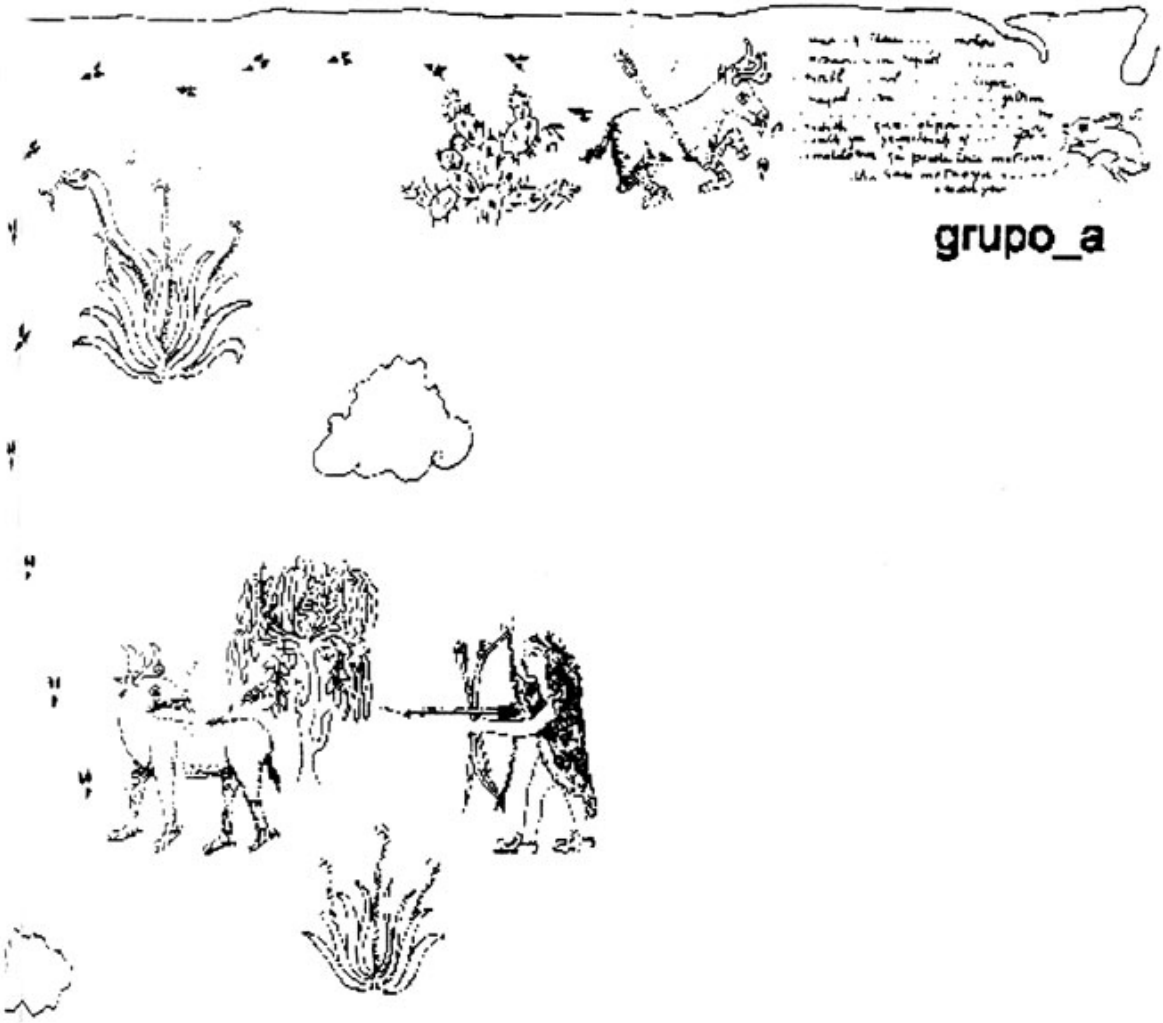
THEME	ELEMENT	SENS	
05.08.06	tlahuitolli	arco	
05.08.11	atlatl	lanza dardos	
05.08.22	chitatli	canastilla	
05.09.04	otli	camino	
05.09.05	pala		
06.01.01	ce	uno	
06.01.02	macuilli	cinco	
07.01.10	coltic	torcido	
07.01.15	poztectli	quebrado	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

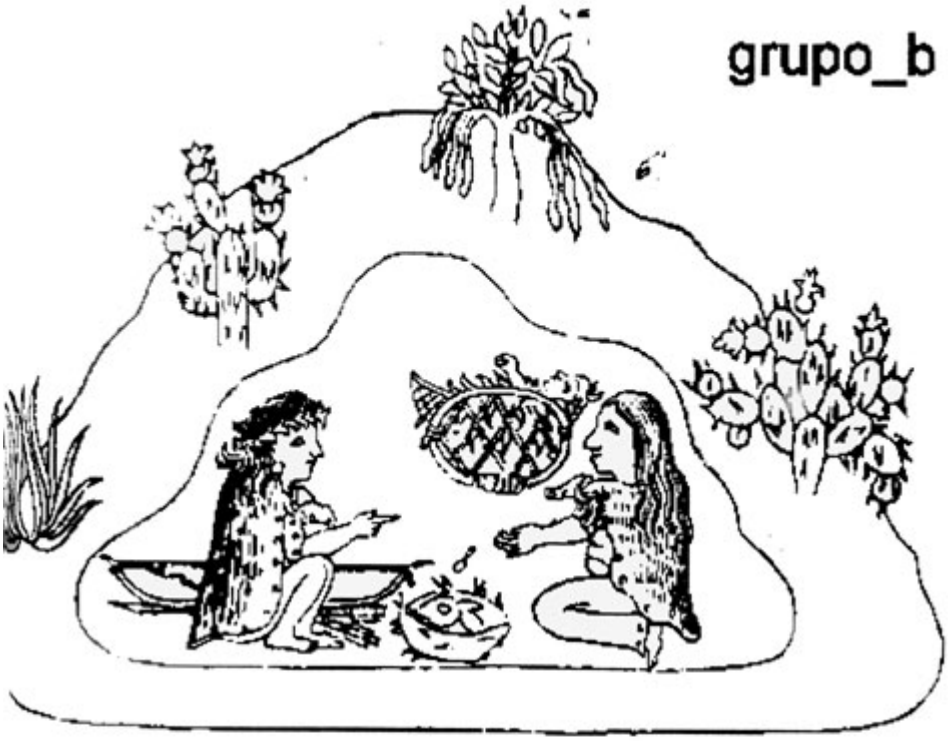
THEME	ELEMENT	SENS
07.01.18	yahualiuhqui	redondo, esférico
07.01.34	xicalcoliuhqui	motivo
07.01.35	motivo(01)	
07.01.36	tenzacanecuilli	torcido como un ten..
07.01.42	forma	
09.00.28	borrado	
09.00.40	?(40)	
09.00.41	?(41)	
09.00.42	?(42)	

BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Relato_01


grupo_a

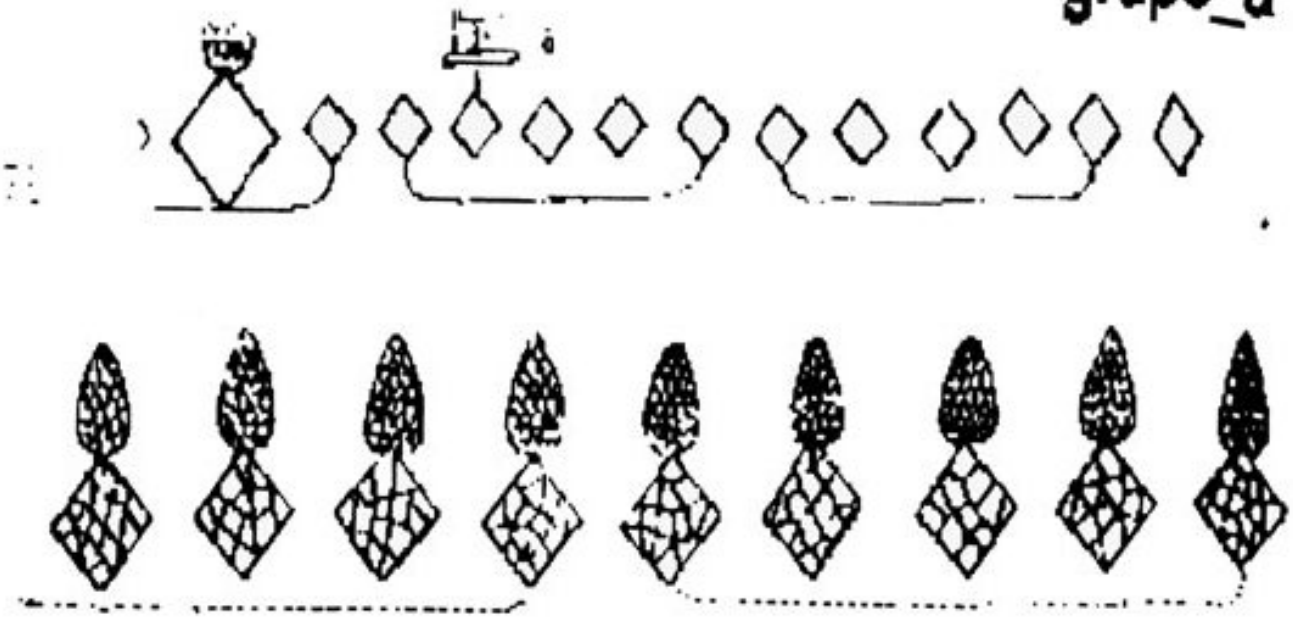
grupo_b



grupo_c

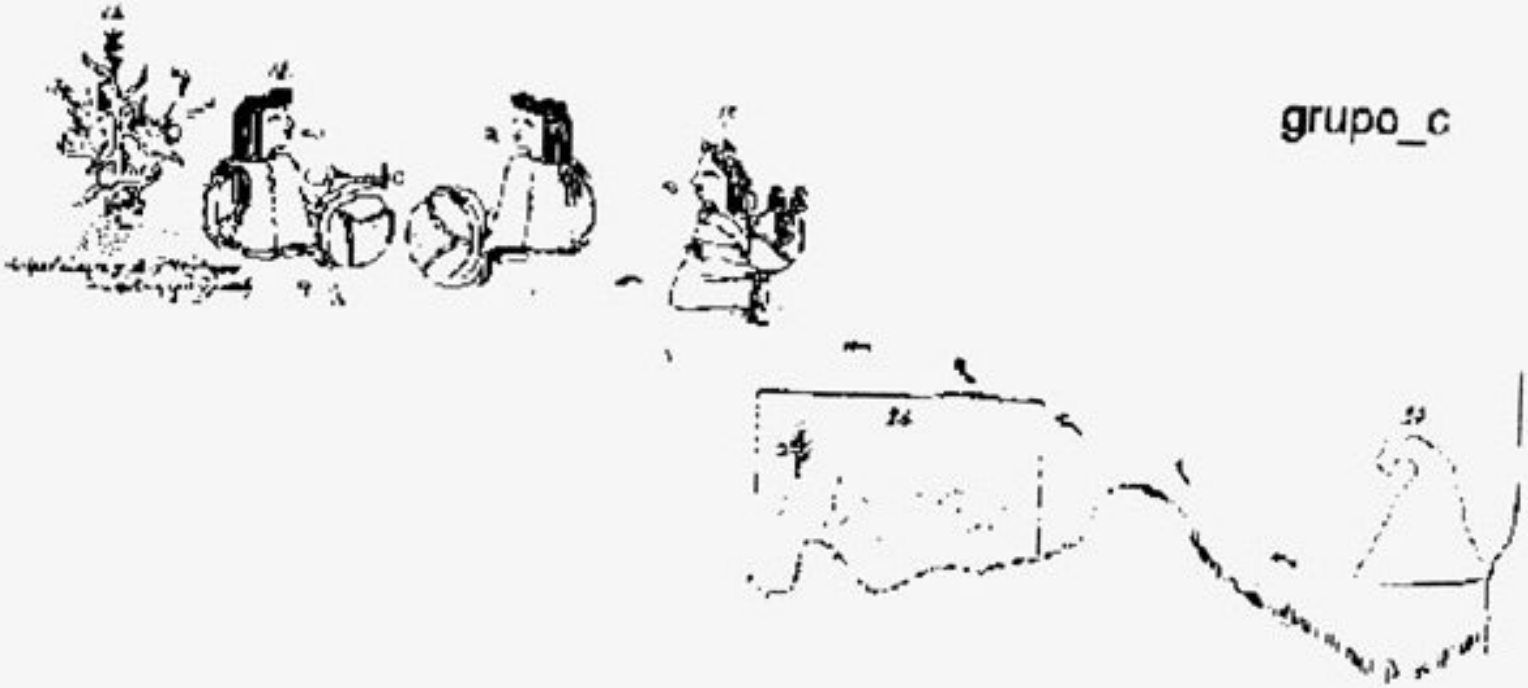
UNIVERSIDAD DE SEVILLA
BIBLIOTECA VIRTUAL

grupo_a



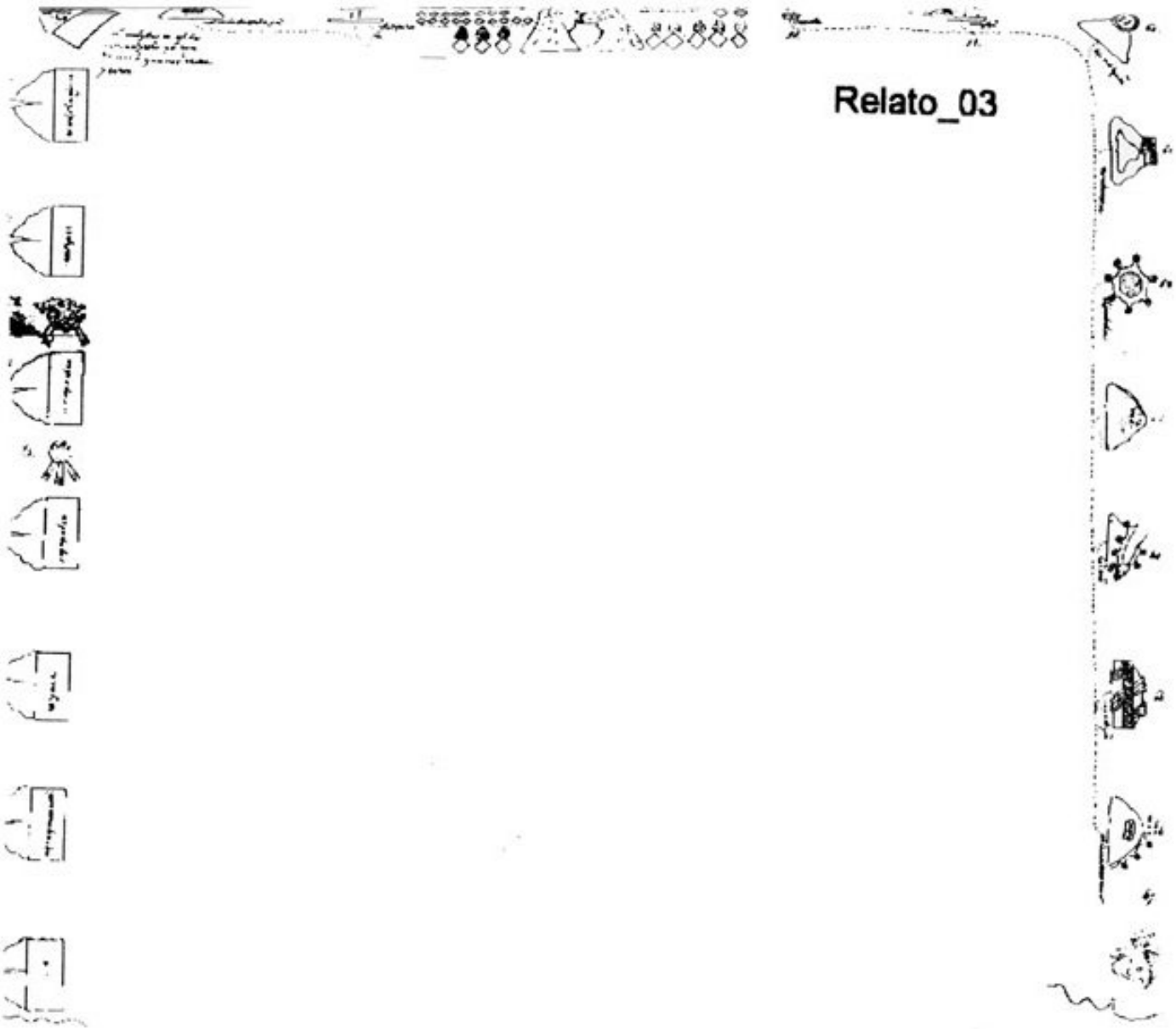
grupo_b

grupo_c



grupo_d

grupo_e

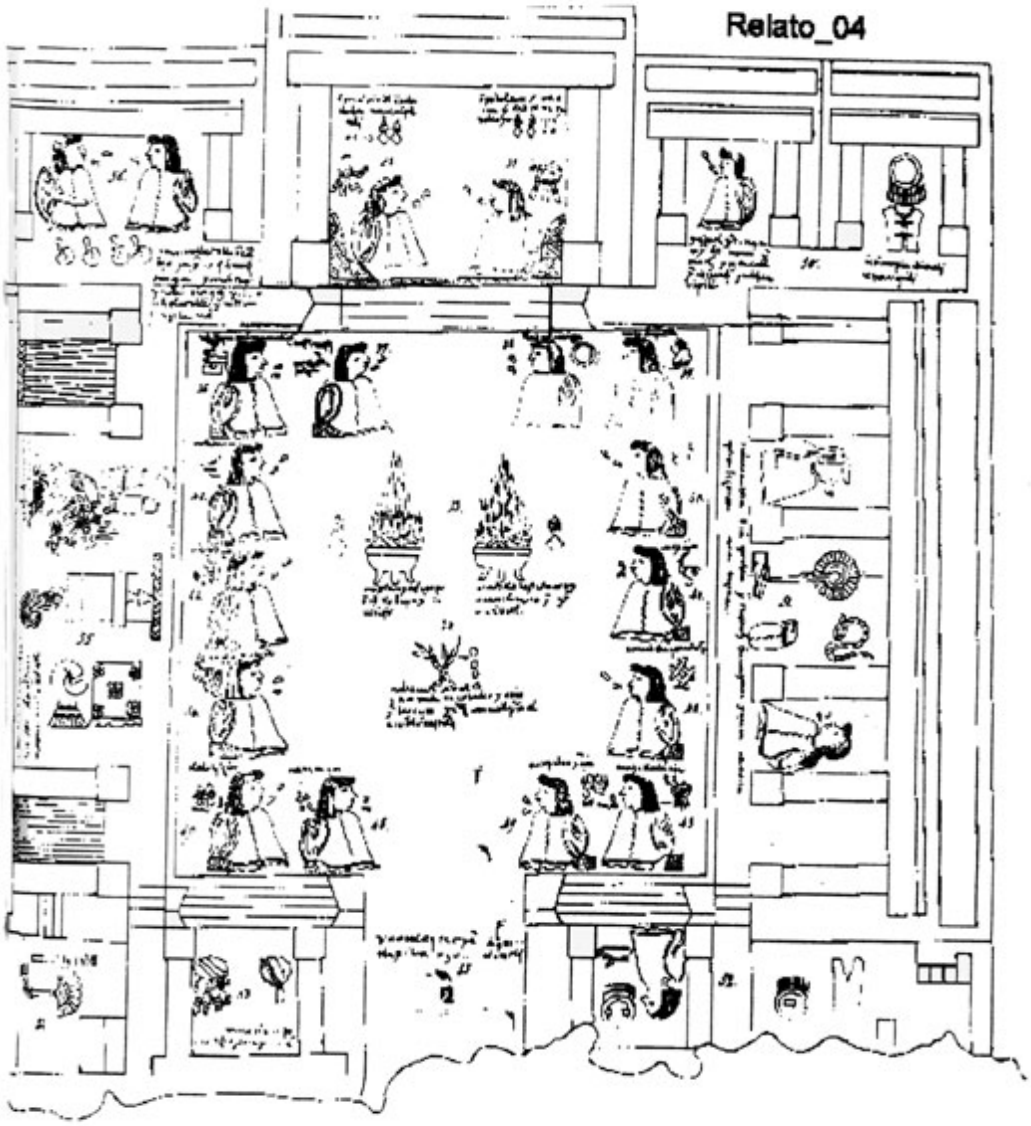


Relato_03

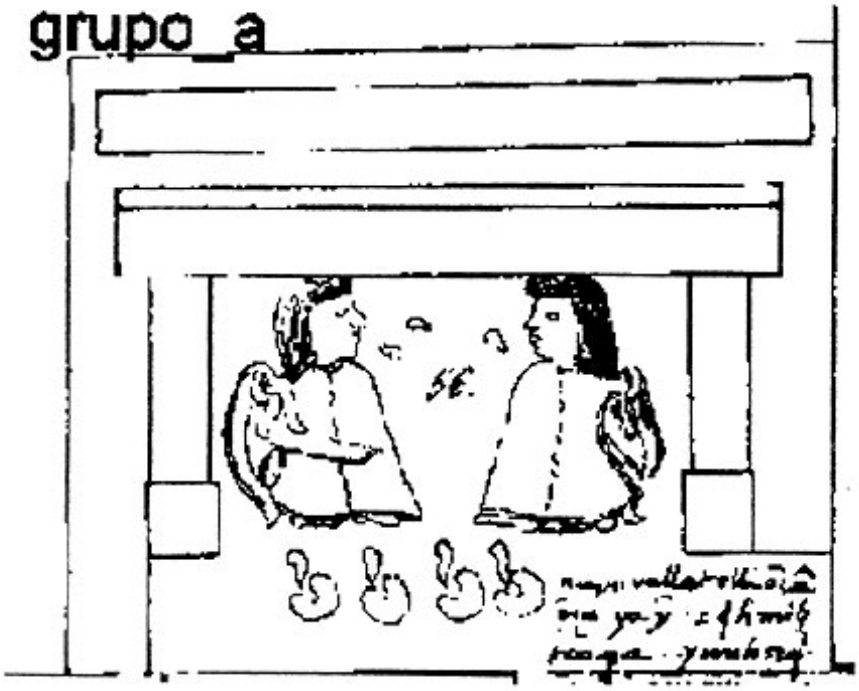
grupo_a

grupo_E

Relato_04

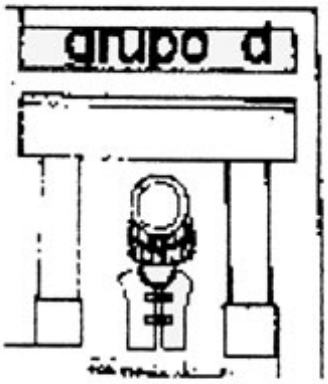


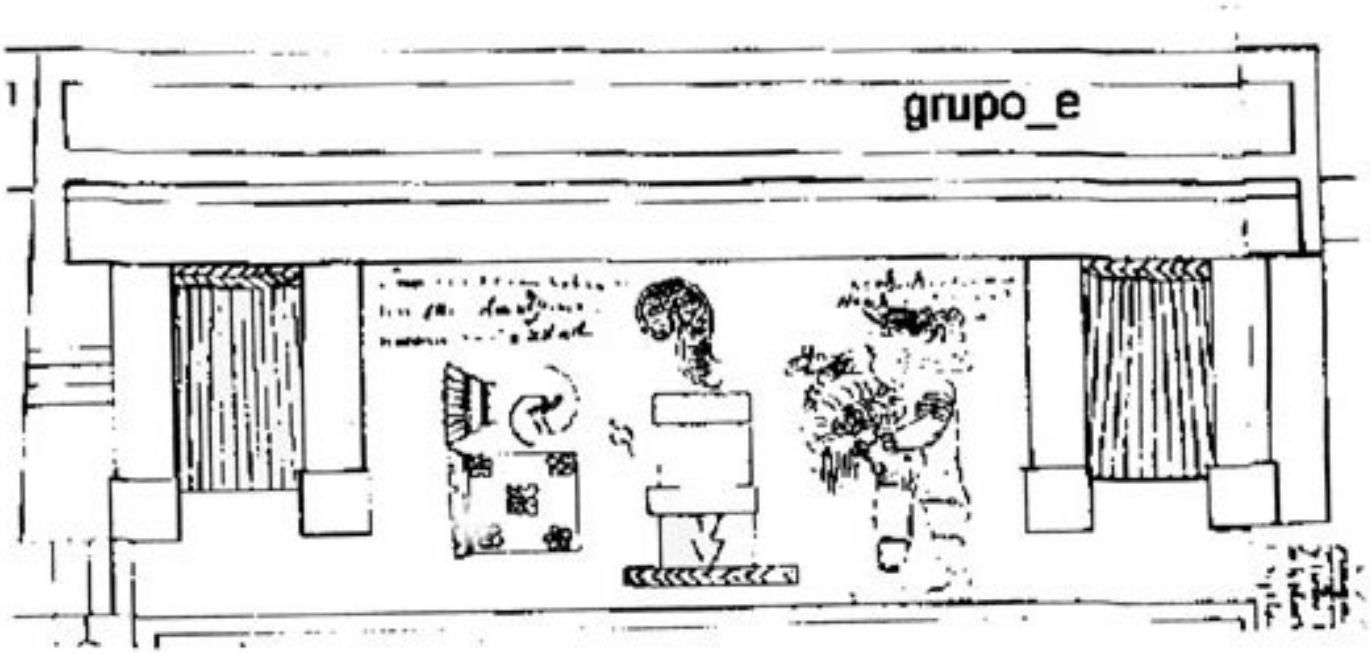
grupo_a



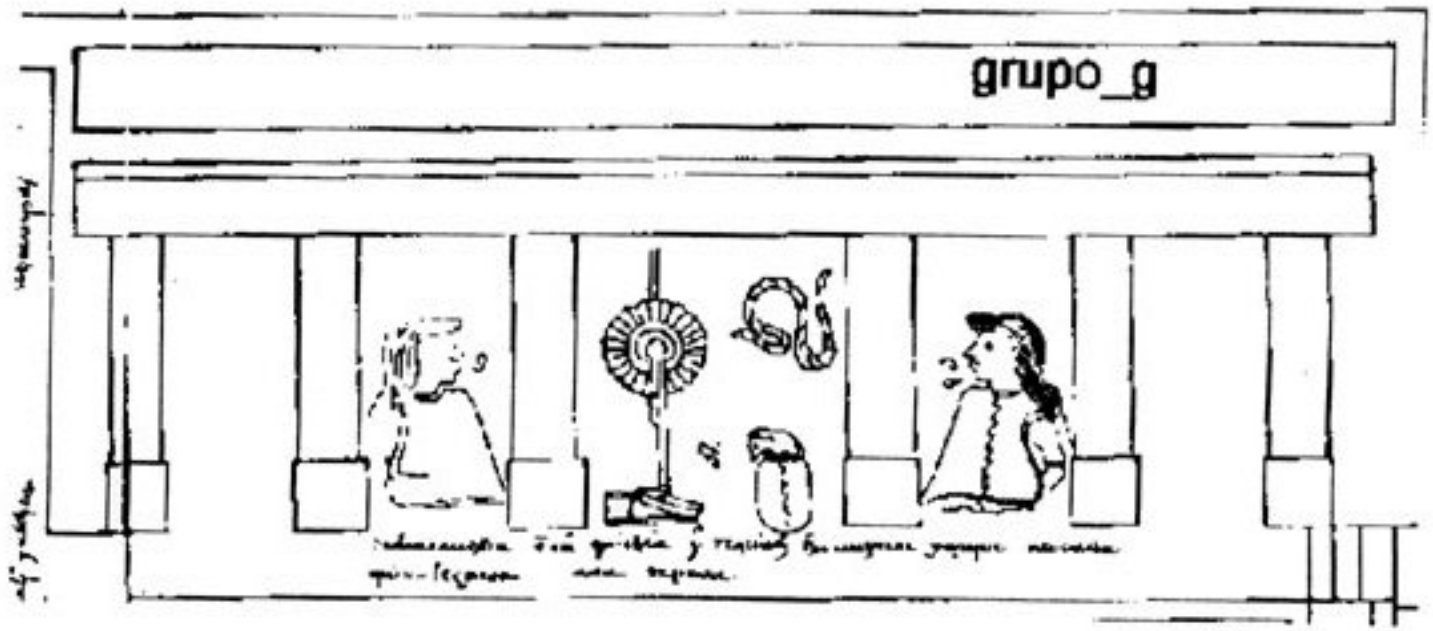
grupo_b

grupo_c


grupo d

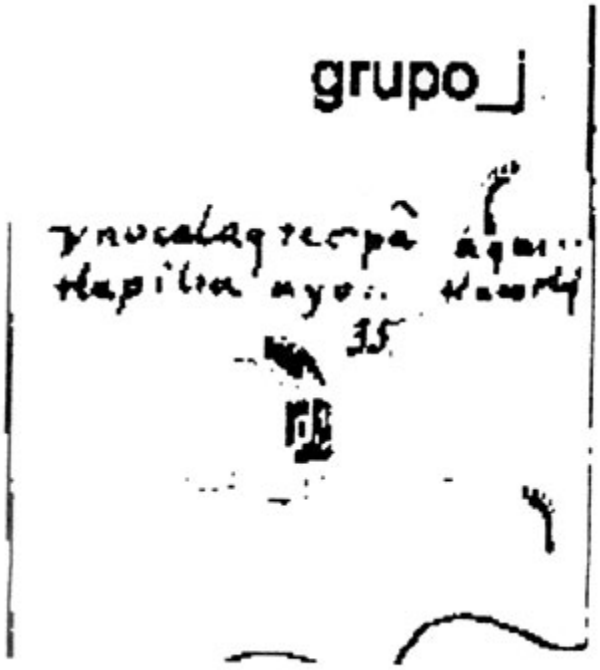

grupo_e

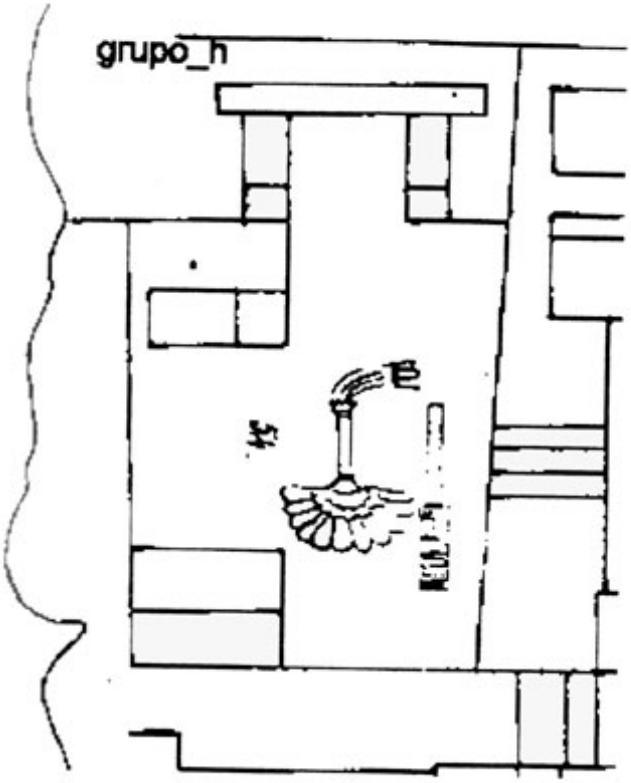
grupo_f


grupo_g

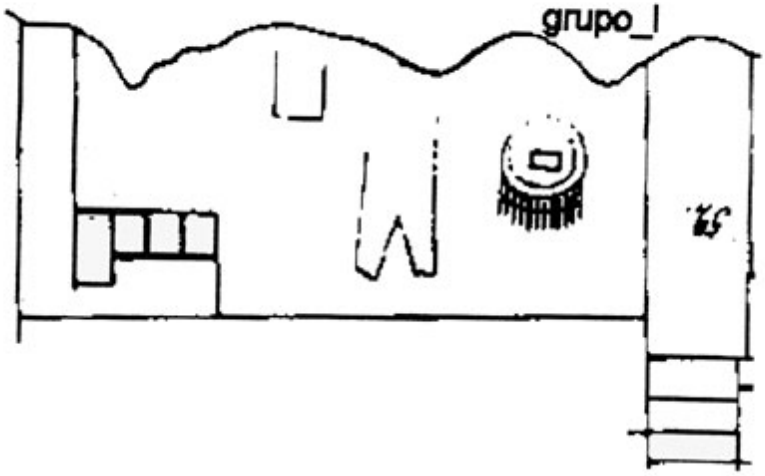
grupo_i

grupo_j

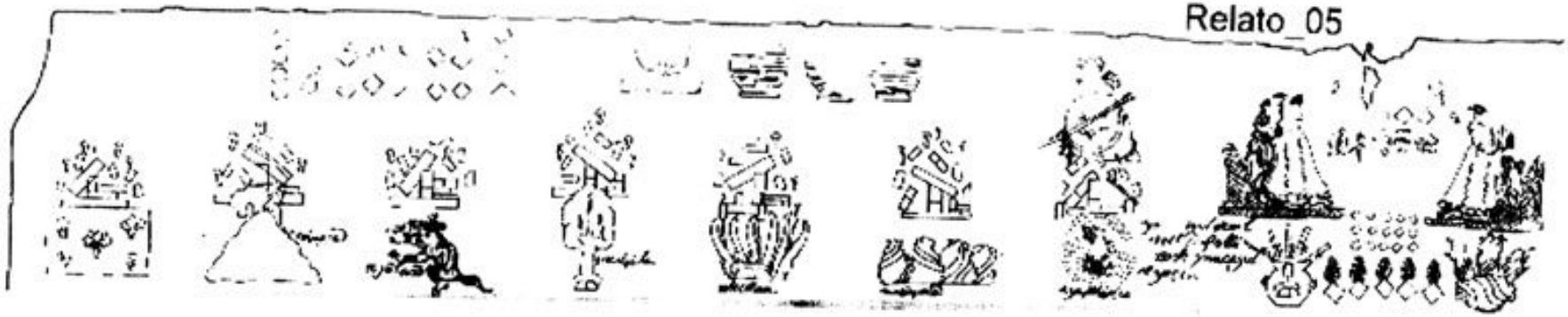


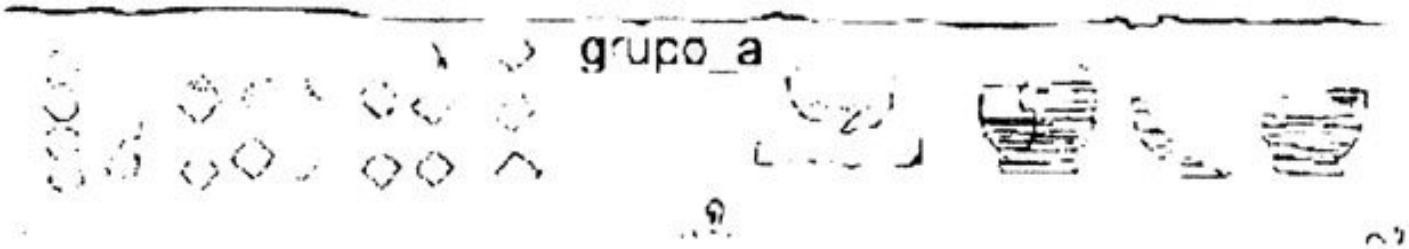

grupo_h

gnipo_k

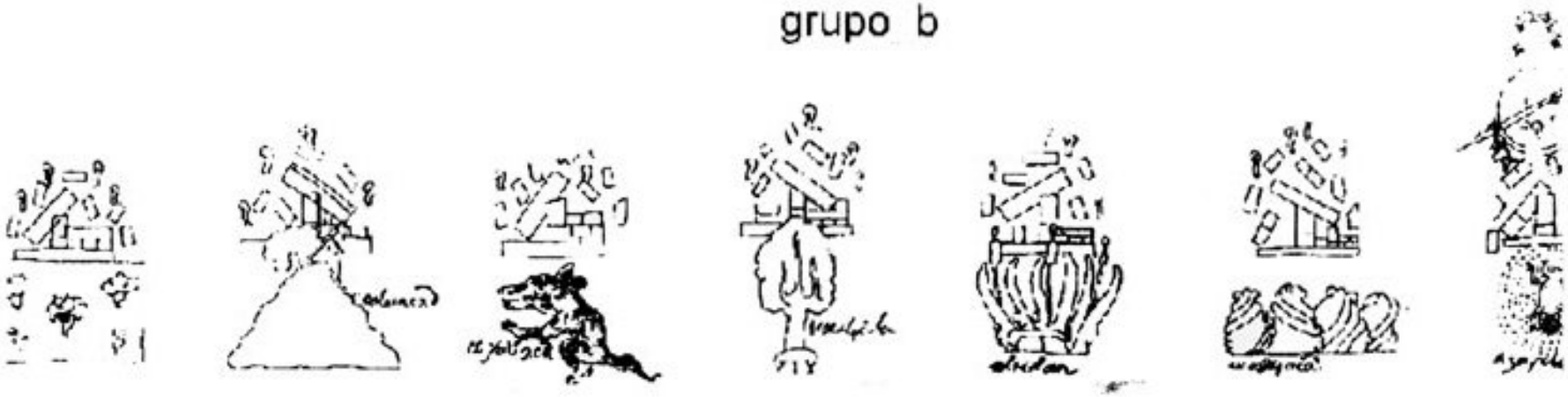

grupo_I

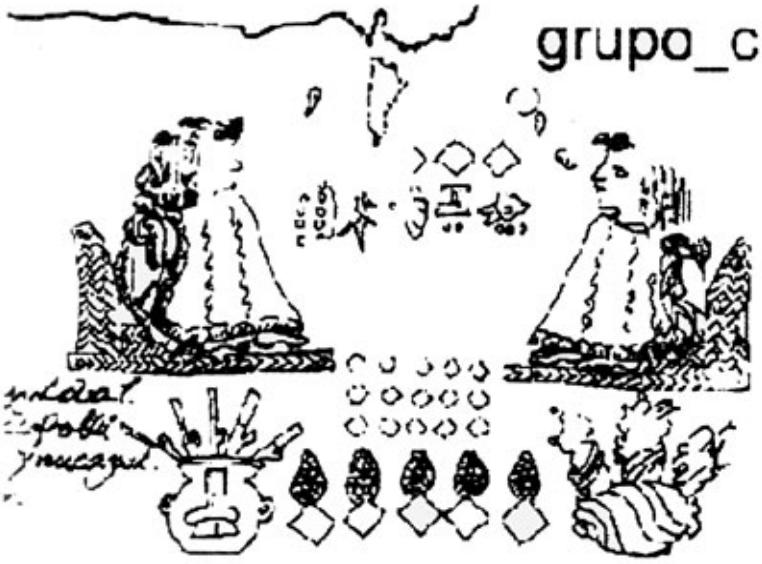
Relato_05




grupo_a

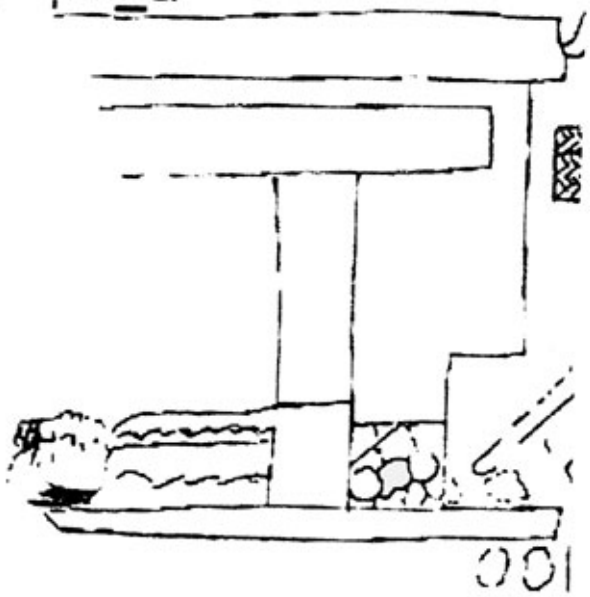
grupo b



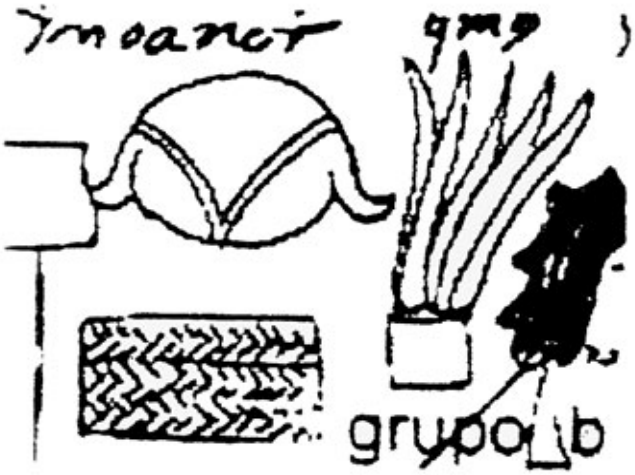

grupo_c

Relato_06

grupó_a



UERVANTES



INSTITUTO CERVANTES

CERVANTES

grupo_d

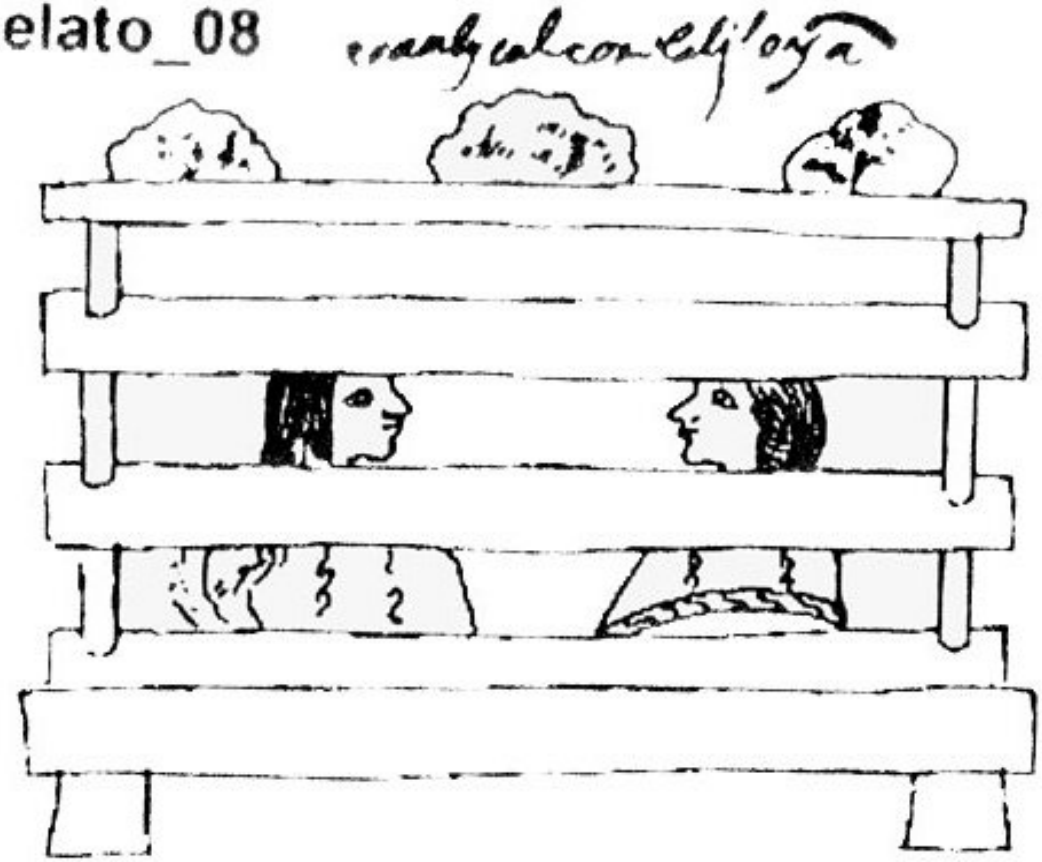
Relato_07

grupo_a

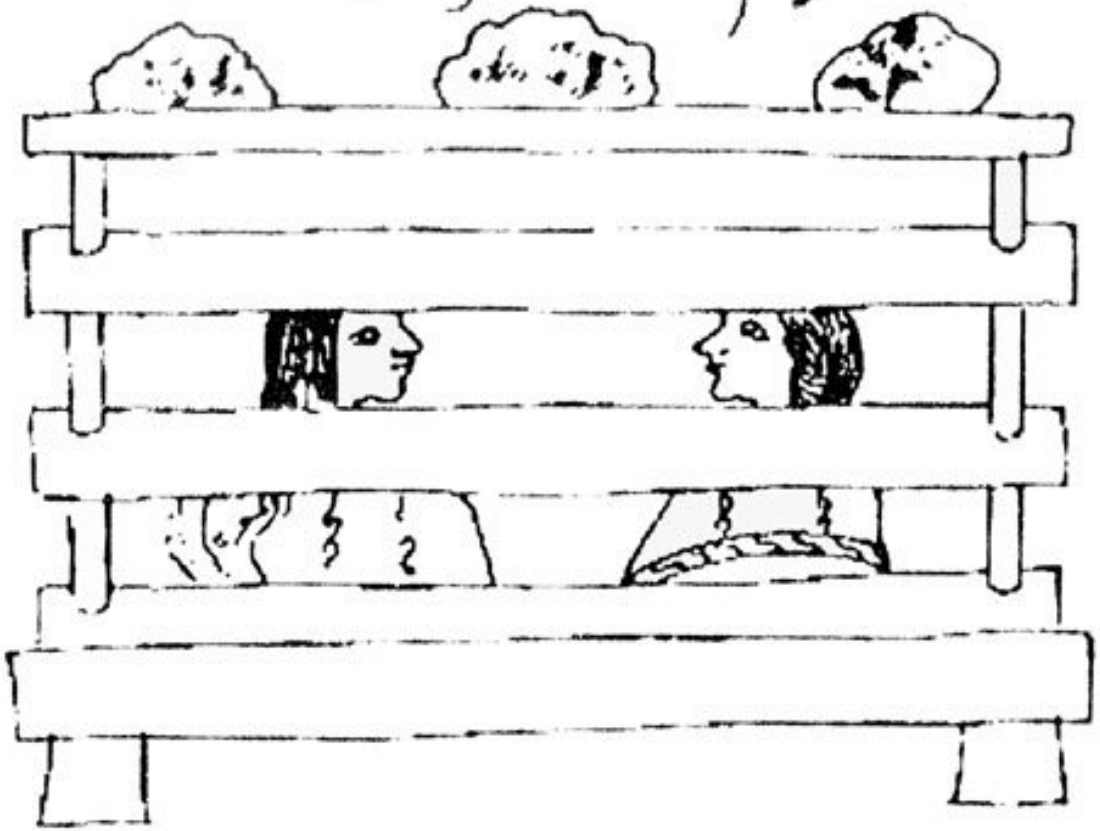
grupo_b

grupo_c

Relato_08



grupo_a

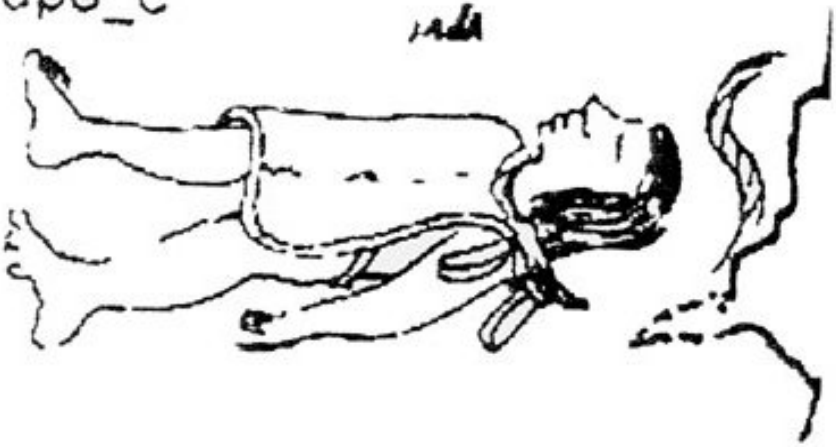


Relato_09

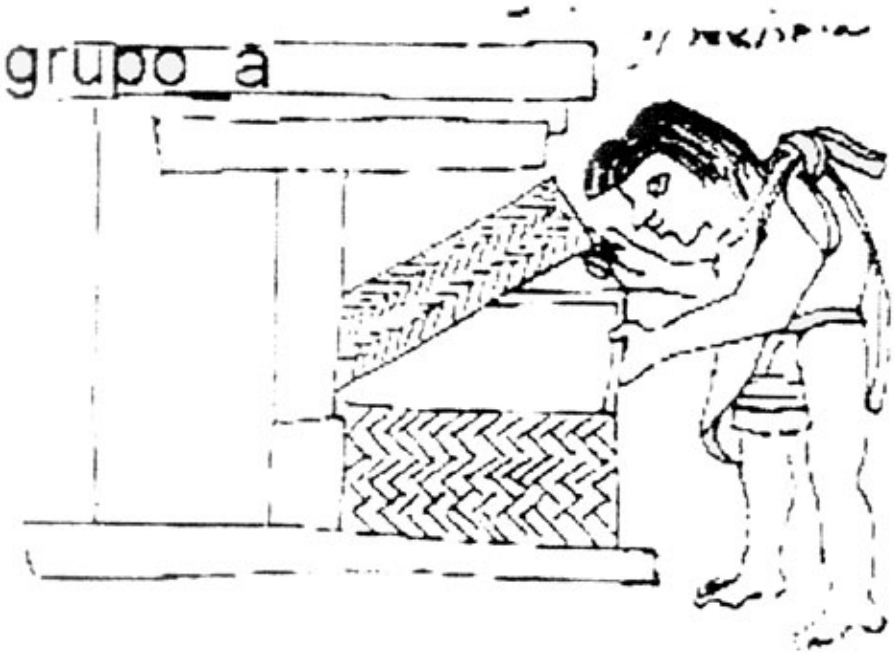
grupo_a

grupo_b

grupo_c



Relato_10


grupo a

grupo_b

Relato_11

grupo_a

MIGUEL DE CERVANTES

CERVANTES

grupo_c

BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES

Relato_12

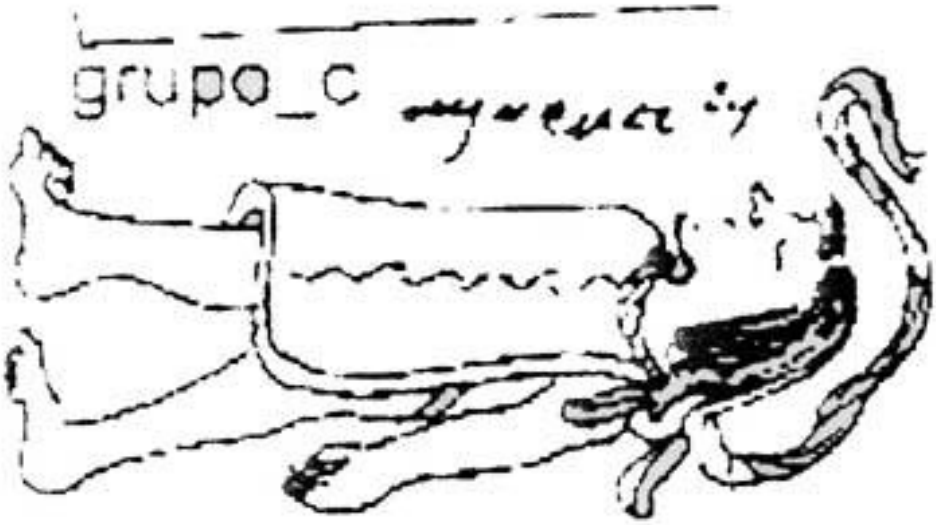
grupo_a

grupo_h

CERVANTES

Relato 13

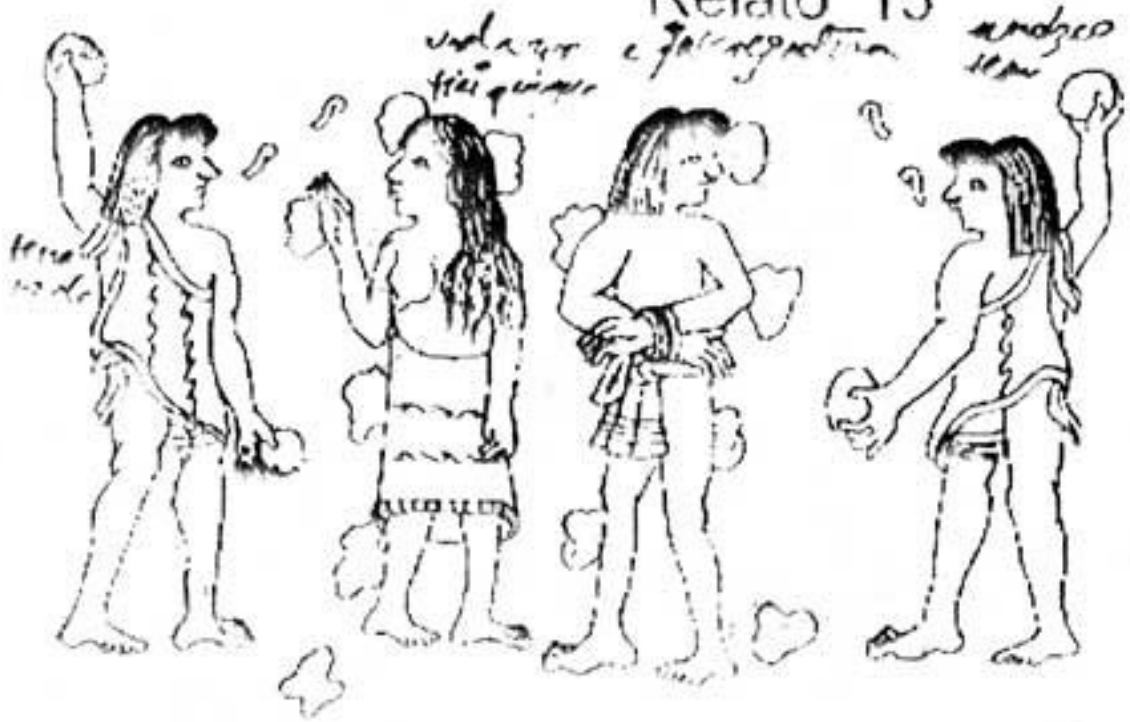
grupo_b



CERVANTES

Relato_14

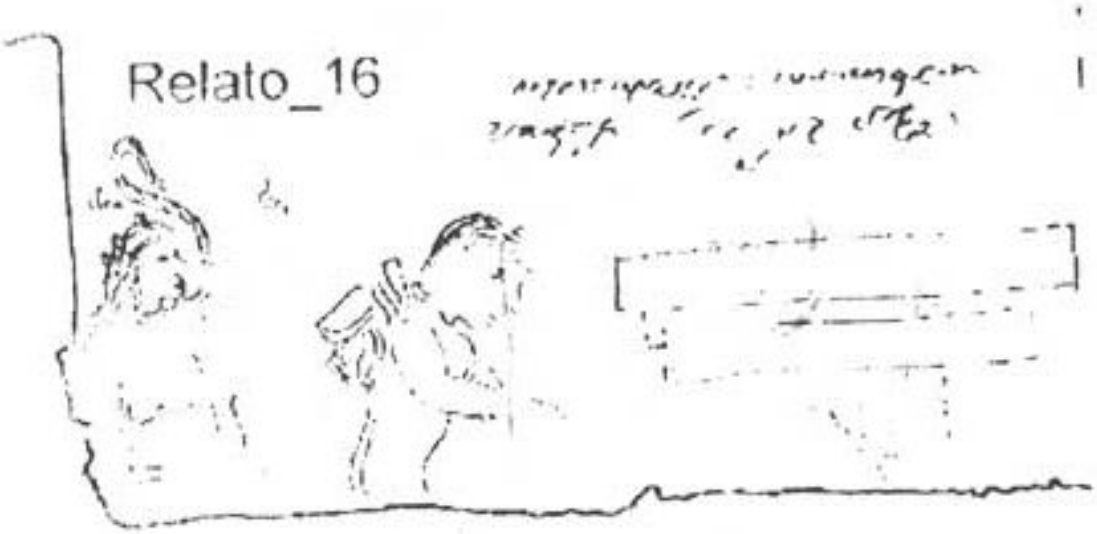
Relato 15



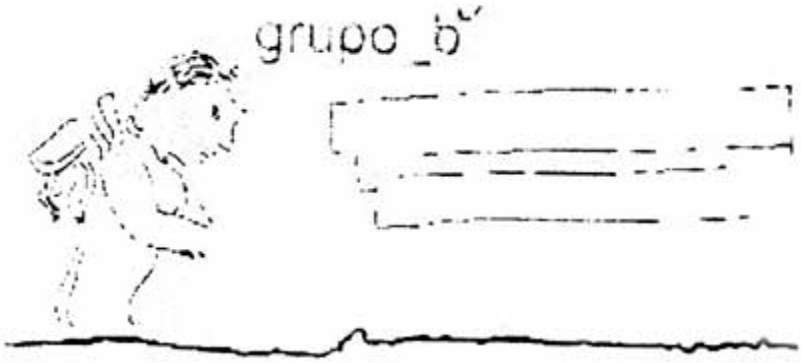
grupo_a

CERVANTES

Relato_16



grupo_a



BIBLIOTECA VIRTUAL
MIGUEL DE CERVANTES